

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST PERSONEEL EN ORGANISATIE

N. 2002 — 2536

[C — 2002/02149]

7 JULI 2002. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 januari 1979 betreffende de toekenning van een vakantiegeld aan het personeel van 's lands algemeen bestuur

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 januari 1979 betreffende de toekenning van een vakantiegeld aan het personeel van 's lands algemeen bestuur;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 23 april 2002;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 25 april 2002;

Gelet op het protocol nr. 125/1 van 21 juni 2001 van het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten;

Gelet op het protocol nr. 416 van 24 mei 2002 van het Comité voor de federale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat aan een van de aspecten van het intersectoraal akkoord 2001 – 2002 concrete vorm dient te worden gegeven;

Overwegende dat het luik van dit akkoord betreffende het vakantiegeld gedeeltelijk vanaf 2002 van kracht zou kunnen worden en dat de uitbetaling reglementair tussen mei en juni 2002 vastgesteld is;

Overwegende dat aan de overheden die dat wensen de mogelijkheid moet geboden worden de nodige schikkingen te treffen om het vakantiegeld 2002 op deze nieuwe grondslagen vast te stellen en uit te betalen;

Op de voordracht van Onze Minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In het koninklijk besluit van 30 januari 1979 betreffende de toekenning van een vakantiegeld aan het personeel van 's lands algemeen bestuur, wordt een artikel *4bis* ingevoegd, luidende :

« Art. *4bis*.- In afwijking van de artikelen 3 en 4 zal elke overheid, volgens door haar te bepalen modaliteiten, ten vroegste in 2002 en ten laatste vanaf 2009, een vakantiegeld toekennen waarvan het bedrag ligt tussen 65 % en 92 % van een twaalfde van de jaarwedde(n) die gekoppeld is (zijn) aan de index van de consumptieprijzen, die de wedde(n) bepalen welke verschuldigd is (zijn) voor de maand maart van het vakantiejaar. ».

Art. 2. Artikel 5, § 1, 4°, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« 4°. afwezig is geweest als gevolg van een verlof of een arbeidsonderbreking zoals vermeld in de artikelen 39 en 42 tot *43bis* van de arbeidswet van 16 maart 1971 of in artikel 18, tweede lid, van de wet van 14 december 2000 tot vaststelling van sommige aspecten van de organisatie van de arbeidstijd in de openbare sector. »

SERVICE PUBLIC FEDERAL PERSONNEL ET ORGANISATION

F. 2002 — 2536

[C — 2002/02149]

7 JUILLET 2002. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 janvier 1979 relatif à l'octroi d'un pécule de vacances aux agents de l'administration générale du Royaume

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 30 janvier 1979 relatif à l'octroi d'un pécule de vacances aux agents de l'administration générale du Royaume;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 23 avril 2002;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 25 avril 2002;

Vu le protocole n° 125/1 du 21 juin 2001 du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu le protocole n° 416 du 24 mai 2002 du Comité des services publics fédéraux, communautaires et régionaux;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il s'impose de concrétiser un des aspects de l'accord intersectoriel 2001-2002;

Considérant que le volet de cet accord relatif au pécule de vacances pourrait en partie entrer en vigueur dès 2002 et que la liquidation est réglementairement fixée entre mai et juin 2002;

Considérant qu'il s'impose dès lors de permettre aux autorités qui le souhaitent, de prendre les dispositions nécessaires pour fixer et liquider le pécule de vacances 2002 sur ces nouvelles bases;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Un article *4bis*, rédigé comme suit, est inséré dans l'arrêté royal du 30 janvier 1979 relatif à l'octroi d'un pécule de vacances aux agents de l'administration générale du Royaume :

« Art. *4bis*.- Par dérogation aux articles 3 et 4, chaque autorité octroiera, selon des modalités qu'elle détermine, au plus tôt en 2002 et au plus tard à partir de 2009, un pécule de vacances dont le montant est compris entre 65 % et 92 % d'un douzième du ou des traitement(s) annuel(s), lié(s) à l'indice des prix à la consommation, qui détermine(nt) le ou les traitement(s) du(s) pour le mois de mars de l'année des vacances. ».

Art. 2. L'article 5, § 1^{er}, 4°, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« 4°. a été absent suite à un congé ou à une interruption de travail visés aux articles 39 et 42 à *43bis* de la loi du 16 mars 1971 sur le travail ou de l'article 18, alinéa 2, de la loi du 14 décembre 2000 fixant certains aspects de l'aménagement du temps de travail. »

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 2002, met uitzondering van artikel 2 dat uitwerking heeft met ingang van 24 november 1994.

Art. 4. Onze Ministers en Onze Staatssecretarissen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 juli 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Ambtenarenzaken
en Modernisering van de openbare besturen,
L. VAN DEN BOSSCHE

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} avril 2002, à l'exception de l'article 2, qui produit ses effets le 24 novembre 1994.

Art. 4. Nos Ministres et Nos Secrétaires d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 juillet 2002.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,
J. VANDE LANOTTE

Le Ministre de la Fonction publique
et de la Modernisation de l'administration,
L. VAN DEN BOSSCHE

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 2002 — 2537

[C — 2002/12433]

14 MAART 2002. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 juni 1999, gesloten in het Paritair Comité voor de petroleumnijverheid en -handel en het Paritair Comité voor de bedienden uit de petroleumnijverheid en -handel, betreffende de statuten van het "Fonds voor bestaanszekerheid van de petroleumsector" (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958, betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de petroleumnijverheid en -handel en het Paritair Comité voor de bedienden uit de petroleumnijverheid en -handel;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 28 juni 1999, gesloten in het Paritair Comité voor de petroleumnijverheid en -handel en het Paritair Comité voor de bedienden uit de petroleumnijverheid en -handel, betreffende de statuten van het "Fonds voor bestaanszekerheid van de petroleumsector".

Art. 2. Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 maart 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 2002 — 2537

[C — 2002/12433]

14 MARS 2002. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 28 juin 1999, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du pétrole et de la Commission paritaire pour employés de l'industrie et du commerce du pétrole, concernant les statuts du "Fonds de sécurité d'existence du secteur pétrolier" (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du pétrole et de la Commission paritaire pour employés de l'industrie et du commerce du pétrole;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 28 juin 1999, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du pétrole et de la Commission paritaire pour employés de l'industrie et du commerce du pétrole, concernant les statuts du "Fonds de sécurité d'existence du secteur pétrolier".

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 mars 2002.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de petroleumnijverheid en -handel en Paritair Comité voor de bedienden uit de petroleumnijverheid en -handel*Collectieve arbeidsovereenkomst van 28 juni 1999*

Statuten van het "Fonds voor bestaanszekerheid van de petroleum-sector" (Overeenkomst geregistreerd op 8 oktober 1999 onder het nummer 52511/CO/117 & 211)

HOOFDSTUK I. — Benaming, zetel, doel, duur

Artikel 1. Er wordt vanaf 1 januari 1997 een fonds voor bestaanszekerheid opgericht voor de werklieden, werksters en bedienden, tewerkgesteld in de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Comité voor de petroleumnijverheid en -handel en onder het Paritair Comité voor de bedienden uit de petroleumnijverheid en -handel, alsook voor de werkgevers behorend tot deze paritaire comités, genaamd "Fonds voor bestaanszekerheid van de petroleum-sector".

Art. 2. De zetel van het fonds bevindt zich in het arrondissement Brussel: Kunstlaan 39, bus 4, te 1000 Brussel.

Art. 3. Het fonds heeft tot doel:

1° de bijdragen vereist voor zijn werking te innen via de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid;

2° de organisatie te financieren van de initiatieven voor de opleiding en de tewerkstelling van risicogroepen onder de werkzoekenden in het raam van de uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 juni 1999, gesloten in het Paritair Comité voor de petroleumnijverheid en -handel, (geregistreerd ter Griffie van de dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen op 28 oktober 1999 onder het nummer 52852/CO/117) en van de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 juni 1999, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de petroleumnijverheid en -handel (geregistreerd ter Griffie van de dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen op 13 augustus 1999 onder het nummer 51902/CO/211), te betalen aan het interprofessioneel minimumloon.

Art. 4. Het fonds wordt voor de looptijd van deze collectieve arbeidsovereenkomst opgericht.

HOOFDSTUK II. — Beheer

Art. 5. Het fonds wordt beheerd door een raad van beheer, paritair samengesteld uit vertegenwoordigers van de meest representatieve werknemers- en werkgeversorganisaties.

De raad van beheer bestaat uit 10 leden, hetzij 5 vertegenwoordigers van de werknemers en 5 vertegenwoordigers van de werkgevers, aangeduid door het Paritair Comité voor de petroleumnijverheid en -handel en door het Paritair Comité voor de bedienden uit de petroleumnijverheid en -handel.

Het mandaat van de leden van de raad van beheer wordt niet vergoed.

Art. 6. Elk jaar wordt door de raad van beheer een voorzitter, een ondervoorzitter en een secretaris aangeduid.

Art. 7. De raad van beheer wordt door de voorzitter bijeengeroepen.

Deze is ertoe gehouden de raad ten minste eenmaal per jaar bijeen te roepen.

Wanneer vijf beheerders dit vragen, roept de voorzitter de raad in vergadering bijeen uiterlijk binnen tien dagen volgend op de ontvangst van het verzoek.

De oproepingen vermelden de agenda.

De raad kan slechts geldig beslissen over de punten die op de agenda voorkomen enkel wanneer ten minste de helft van de leden deel uitmakend van de werknemersafvaardiging en ten minste de helft van de leden van de werkgeversafvaardiging aanwezig is.

De verslagen van de zittingen van de raad zullen in het notulenboek ingeschreven worden. Ze worden ondertekend door de voorzitter of zijn plaatsvervanger en door de secretaris.

De leden van de raad zullen uiterlijk voor de volgende zitting een afschrift van de beraadslagingen ontvangen.

De afschriften of uittreksels van de notulen die bij de rechtbank of elders moeten gedeponereerd worden zijn ondertekend door de voorzitter van de raad van beheer en door twee beheerders waarvan één van de zijde van de werknemers, de andere van die van de werkgevers.

Wanneer tot de stemming moet overgegaan worden, dient een gelijk aantal leden van elke afvaardiging aan de stemming deel te nemen. Is het getal ongelijk, dan onthoudt (onthouden) zich het jongste lid (de jongste leden).

Annexe

Commission paritaire de l'industrie et du commerce du pétrole et Commission paritaire pour employés de l'industrie et du commerce du pétrole*Convention collective de travail du 28 juin 1999*

Statuts du "Fonds de sécurité d'existence du secteur pétrolier" (Convention enregistrée le 8 octobre 1999 sous le numéro 52511/CO/117 & 211)

CHAPITRE I^{er}. — Dénomination, siège, objet, durée

Article 1^{er}. Il est institué, à partir du 1^{er} janvier 1997, un fonds de sécurité d'existence pour les ouvriers, ouvrières et employés occupés dans les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du pétrole et à la Commission paritaire pour employés de l'industrie et du commerce du pétrole, ainsi que pour tous les employeurs relevant de ces commissions paritaires, dénommé "Fonds de sécurité d'existence du secteur pétrolier".

Art. 2. Le siège du fonds se trouve dans l'arrondissement de Bruxelles: avenue des Arts 39, bte 4, à 1000 Bruxelles.

Art. 3. Le fonds a pour objet:

1° de percevoir les cotisations nécessaires à son fonctionnement via l'Office national de Sécurité sociale;

2° de financer l'organisation d'initiatives pour la formation et l'emploi en faveur de groupes à risque parmi les demandeurs d'emploi dans le cadre de l'exécution de la convention collective de travail du 22 juin 1999, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du pétrole, (enregistrée au Greffe du Service des relations collectives de travail le 28 octobre 1999 sous le numéro 52852/CO/117) et de la convention collective de travail du 28 juin 1999, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés de l'industrie et du commerce du pétrole, (enregistrée au Greffe du Service des relations collectives de travail le 13 août 1999 sous le numéro 51902/CO/211), à rémunérer au salaire minimum interprofessionnel.

Art. 4. Le fonds est constitué pour la durée de cette convention collective de travail.

CHAPITRE II. — Administration

Art. 5. Le fonds est administré par un conseil d'administration composé paritairement de représentants des organisations les plus représentatives des travailleurs et des employeurs.

Le conseil d'administration est composé de 10 membres, soit 5 représentants des travailleurs et 5 représentants des employeurs désignés par la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du pétrole et par la Commission paritaire pour employés de l'industrie et du commerce du pétrole.

Le mandat des membres du conseil d'administration est gratuit.

Art. 6. Chaque année, le conseil d'administration nomme un président, un vice-président et un secrétaire.

Art. 7. Le conseil d'administration se réunit sur convocation du président.

Celui-ci est tenu de réunir le conseil au moins une fois par an.

Lorsque cinq administrateurs le demandent, le président convoque le conseil en séance au plus tard dans les dix jours qui suivent la réception de la demande.

Les convocations portent l'ordre du jour.

Le conseil ne peut décider valablement que sur les questions figurant à l'ordre du jour en présence d'au moins la moitié des membres appartenant à la délégation de travailleurs et d'au moins la moitié des membres de la délégation patronale.

Les comptes-rendus des séances du conseil seront consignés dans le registre des procès-verbaux. Ils sont signés par le président ou son remplaçant et par le secrétaire.

Les membres du conseil recevront une copie des délibérations au plus tard pour la séance suivante.

Les copies ou extraits des procès-verbaux qui doivent être déposées au tribunal ou ailleurs sont signés par le président du conseil d'administration et par deux administrateurs dont un représentant les travailleurs, l'autre représentant les employeurs.

Lorsqu'il y a lieu de procéder au vote, un nombre égal de membres de chaque délégation doit prendre part au vote. Si le nombre est inégal, le ou les membres les moins âgés s'abstiennent.

De beslissingen worden met een meerderheid van twee derden van de stemmers genomen.

De beheerders kunnen echter niet deelnemen aan de beraadslagingen waarbij zij persoonlijk belang hebben. Hun onthouding wordt in de notulen vermeld.

Art. 8. De raad van beheer heeft tot taak het fonds te beheren en alle maatregelen te nemen die voor zijn goede werking zijn vereist.

Hij beschikt over de meest uitgebreide bevoegdheid inzake het beheer en de administratie van het fonds en de verwezenlijking van zijn doel.

De raad van beheer treedt op in rechten in naam van het fonds op vervolging en ten verzoek van de voorzitter en van de ondervoorzitter.

Hij kan bijzondere bevoegdheden overdragen aan één of meer van zijn leden, en zelfs aan derden.

Art. 9. Voor al de andere handelingen dan deze waarvoor de raad een speciale volmacht heeft verleend, zal het fonds geldig tegenover derden vertegenwoordigd zijn door de gezamenlijke handtekeningen van drie beheerders (twee van de zijde van de werknemers één van de zijde van de werkgevers) zonder dat deze beheerders enigerlei beslissing of een bijzondere volmacht moeten overleggen.

Art. 10. De beheerders zijn alleen verantwoordelijk wat de uitvoering van hun mandaat betreft en persoonlijk gaan ze, omwille van hun beheer, geen enkele verbintenis aan ten opzichte van de verplichtingen van het fonds.

HOOFDSTUK III. — *Financiering*

Art. 11. Het fonds wordt gespijsd door de bijdragen op de loonmassa van 0,20 pct. verschuldigd door de werkgevers aangesloten of niet bij de Belgische petroleum Federatie, evenals door de interesten uit de belegde fondsen.

Art. 12. De Rijksdienst voor Sociale Zekerheid is belast met de inning van de bijdragen : - 0,20 pct. per kwartaal.

De Rijksdienst voor Sociale Zekerheid zal ieder kwartaal de door hem geïnde bijdragen storten op de door het fonds geopende financiële rekening bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas onder het nummer : 001-1950434-34.

De bedragen moeten op het credit van deze rekening ingeschreven zijn uiterlijk de laatste dag van de maand die volgt op het kwartaal.

HOOFDSTUK IV. — *Rechthebbenden*

Art. 13. De werkgevers, die deelgenomen hebben aan initiatieven voor de opleiding en de tewerkstelling van risicogroepen worden in het raam van de sectorale collectieve arbeidsovereenkomsten van 14 april 1997 door het fonds bij het einde van deze collectieve arbeidsovereenkomst terugbetaald op basis van een alsdan in te dienen rechtvaardigingsformulier, ten belope van 13 maal het interprofessioneel minimumloon, vermeerderd met de patronale sociale zekerheidsbijdragen en desgevallend de afscheidspremie.

HOOFDSTUK V. — *Rekeningen*

Art. 14. Het dienstjaar neemt een aanvang op 1 januari en sluit op 31 december.

Art. 15. Elk jaar, en uiterlijk in de loop van de maand december, wordt het budget voor het volgend jaar onderworpen aan de goedkeuring van de betrokken paritaire comités.

Art. 16. De rekeningen van het verlopen jaar worden op 31 december afgesloten.

Art. 17. Een revisor, ten laste van de Belgische petroleum Federatie brengt over zijn opdracht eenmaal per jaar verslag uit bij de in artikel 1 vermelde paritaire comités, die er een afschrift van overmaken aan de Minister.

HOOFDSTUK VI. — *Ontbinding, vereffening*

Art. 18. Het fonds wordt van rechtswege ontbonden op het einde van de looptijd.

Art. 19. Met het oog op de terugbetaling door het fonds aan de ondernemingen, die deelgenomen hebben aan de initiatieven tot vorming van risicogroepen, zal de rekening bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas aangehouden worden tot uiterlijk 31 maart 2001.

Art. 20. Het gebeurlijk saldo wordt overgemaakt aan het Tewerkstellingsfonds van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1999 en treedt buiten werking op 1 januari 2001.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 14 maart 2002.

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

Les décisions sont prises à la majorité des deux tiers des votants.

Toutefois, les administrateurs ne peuvent pas prendre part aux délibérations dans lesquelles ils ont un intérêt personnel. Leur abstention est consignée aux procès-verbaux.

Art. 8. Le conseil d'administration a pour mission de gérer le fonds et de prendre toutes mesures nécessaires à son bon fonctionnement.

Il dispose des pouvoirs les plus étendus pour la gestion et l'administration du fonds et pour la réalisation de son objet.

Le conseil d'administration agit en justice au nom du fonds sur la poursuite et à la diligence du président et du vice-président.

Il peut déléguer des compétences spéciales à un ou plusieurs de ses membres et même à des tiers.

Art. 9. Pour tous les actes autres que ceux pour lesquels le conseil a donné un pouvoir spécial, le fonds sera valablement représenté à l'égard des tiers par les signatures conjointes de trois administrateurs (deux représentants des travailleurs, un représentant des employeurs) sans que ces administrateurs doivent produire une quelconque délibération ou une procuration particulière.

Art. 10. Les administrateurs ne sont responsables que de l'exécution de leur mandat et ils ne prennent aucun engagement personnel, à cause de leur gestion, à l'égard des obligations du fonds.

CHAPITRE III. — *Financement*

Art. 11. Le fonds est alimenté par les cotisations sur la masse salariale de 0,20 p.c. dues par les employeurs affiliés ou non à la Fédération pétrolière belge, ainsi que par les intérêts des fonds investis.

Art. 12. L'Office national de Sécurité sociale est chargé de la perception des cotisations : - 0,20 p.c. par trimestre.

L'Office national de Sécurité sociale versera chaque trimestre les cotisations perçues par lui sur le compte financier ouvert auprès de la Caisse Générale d'Épargne et de Survie sous le numéro : 001-1950434-34.

Les montants doivent être inscrits au crédit de ce compte en banque au plus tard le dernier jour du mois suivant le trimestre.

CHAPITRE IV. — *Bénéficiaires*

Art. 13. Les employeurs qui ont participé à des initiatives pour la formation et l'emploi de groupes à risque dans le cadre des conventions collectives de travail sectorielles du 14 avril 1997 sont remboursés par le fonds, sur base d'un formulaire justificatif à introduire à ce moment-là, à concurrence de 13 fois le salaire minimum interprofessionnel, augmenté des cotisations patronales de sécurité sociale et de l'éventuelle prime de départ.

CHAPITRE V. — *Comptes*

Art. 14. L'exercice prend cours le 1^{er} janvier et se clôture le 31 décembre.

Art. 15. Le budget de l'année suivante sera soumis à l'approbation des commissions paritaires concernées chaque année, au plus tard au mois de décembre.

Art. 16. Les comptes de l'année écoulée sont clos le 31 décembre.

Art. 17. Un comptable, à charge de la Fédération pétrolière belge, fait une fois par an rapport de sa mission aux commissions paritaires citées à l'article 1^{er}, qui en transmettent copie au Ministre.

CHAPITRE VI. — *Dissolution, liquidation*

Art. 18. Le fonds est dissolu automatiquement à la fin de sa durée.

Art. 19. Afin de rembourser par le fonds, les employeurs ayant participé à des initiatives à la formation de groupes à risques, le compte en banque à la Caisse Générale d'Épargne et de retraite sera maintenu au plus tard jusqu'au 31 mars 2001.

Art. 20. Le solde éventuel sera versé au Fonds pour l'Emploi du Ministère de l'Emploi et du Travail.

Art. 21. La présente convention collective produit ses effets le 1^{er} janvier 1999 et se termine le 1^{er} janvier 2001.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 14 mars 2002.

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

N. 2002 — 2538

[C — 2002/12541]

24 APRIL 2002. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 mei 2001, gesloten in het Paritair Comité voor het glasbedrijf, betreffende het conventioneel brugpensioen, de risicogroepen en de beroepsopleiding in 2001 en 2002 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het glasbedrijf;
Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 30 mei 2001, gesloten in het Paritair Comité voor het glasbedrijf, betreffende het conventioneel brugpensioen, de risicogroepen en de beroepsopleiding in 2001 en 2002.

Art. 2. Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 april 2002.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor het glasbedrijf
Collectieve arbeidsovereenkomst van 30 mei 2001

Conventioneel brugpensioen, risicogroepen en beroepsopleiding in 2001 en 2002 (Overeenkomst geregistreerd op 19 juli 2001 onder het nummer 58007/CO/115)

Voorwoord

Bij hun onderhandelingen voor het sluiten van een sectorale collectieve arbeidsovereenkomst voor de jaren 2000 en 2001, hebben de partijen akte genomen van en rekening gehouden met :

- de internationale economische en sociale context waarin de glassector zich momenteel bevindt;
- de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen;
- het interprofessioneel akkoord van 22 december 2000;
- de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 juni 1999, gesloten in de schoot van het Paritair Comité voor het glasbedrijf, betreffende de akkoorden aangaande de vorming en de werkgelegenheid, de risicogroepen en het conventioneel brugpensioen in 1999 en 2000.

Zij willen deze collectieve arbeidsovereenkomst van 10 juni 1999 verlengen voor de duur van de huidige overeenkomst, voor wat de volgende punten betreft.

TITEL I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. De huidige collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op alle werkgevers en werklieden die onder het Paritair Comité voor het glasbedrijf ressorteren.

F. 2002 — 2538

[C — 2002/12541]

24 AVRIL 2002. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 mai 2001, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie verrière, relative à la prépension conventionnelle, les groupes à risque et la formation professionnelle en 2001 et 2002 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie verrière;
Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 30 mai 2001, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie verrière, relative à la prépension conventionnelle, les groupes à risque et la formation professionnelle en 2001 et 2002.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 avril 2002.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire de l'industrie verrière
Convention collective de travail du 30 mai 2001

Prépension conventionnelle, groupes à risque et formation professionnelle en 2001 et 2002 (Convention enregistrée le 19 juillet 2001 sous le numéro 58007/CO/115)

Préambule

Dans leurs négociations pour la conclusion d'une convention collective de travail sectorielle pour les années 2000 et 2001, les parties ont pris acte et tenu compte :

- du contexte économique et social international dans lequel se trouve le secteur verrier actuellement;
- de la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité;
- de l'accord interprofessionnel du 22 décembre 2000;
- de la convention collective de travail du 10 juin 1999, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie verrière, concernant les accords relatifs à la formation et l'emploi, les groupes à risque et la prépension conventionnelle en 1999 et 2000.

Elles entendent proroger cette convention collective de travail du 10 juin 1999 pour la durée de la présente convention, en ce qui concerne les points suivants.

TITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie verrière.

TITEL II. — *Werkgelegenheid - vorming*

Art. 2. § 1. Maatregelen ten gunste van de risicogroepen.

De werkgevers verbinden zich ertoe om globaal op sectoraal niveau een inspanning van 0,10 pct. van de brutoloon som van de werklieden aan 108 pct. te realiseren.

De initiatieven ten gunste van de werklieden die tot de risicogroepen behoren of voor wie een begeleidingsplan van toepassing is, zullen in de ondernemingen de werkgelegenheid en/of de vorming van de volgende risicogroepen beogen:

- jongeren met een verplichte deeltijdse schoolplicht;
- laaggeschoolde of niet-geschoolde werklieden van de sector;
- werklieden van de sector die met collectief ontslag, herstructurering of de invoering van nieuwe technologieën worden bedreigd;
- herintreders op de arbeidsmarkt;
- mindervalide of gehandicapte personen;
- de andere "doelgroepen" zoals werklozen met een lage kwalificatie, langdurig werklozen, personen voor wie een begeleidingsplan van toepassing is of die leven van een minimumbestaansuitkering.

§ 2. Maatregelen voor de werkgelegenheid: de beroepsopleiding.

Anderzijds, verbinden de werkgevers zich ertoe een inspanning voor de vorming van de werklieden tijdens de werkuren voort te zetten. Voor 2001 en 2002, wordt de inspanning gebracht van 0,15 pct. op 0,40 pct. van de jaarlijkse brutoloon som van de werklieden aangegeven bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (aan 108 pct.).

§ 3. Sectoraal vormingsfonds.

Om deze dubbele verbintenis bepaald in §§ 1 en 2 te realiseren, zullen patronale Rijksdienst voor Sociale Zekerheid-bijdragen, vastgesteld op 0,50 pct. van de bruto loon som van de werklieden aan 108 pct. worden geïnd en ingevorderd door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, overeenkomstig artikel 7 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid. De Rijksdienst voor Sociale Zekerheid zal het bedrag van deze bijdragen storten aan het "Fonds voor bestaanszekerheid voor de glasnijverheid", opgericht door de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 april 1987, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 5 augustus 1987.

Dit fonds voor bestaanszekerheid zal belast zijn met de financiering van de organisatie, enerzijds van concrete vormingsacties bedoeld in § 2 en anderzijds van initiatieven voor de vorming en de werkgelegenheid ten gunste van de risicogroepen bepaald in § 1, in het kader en door de bemiddeling van de sectie "Beroepsopleiding".

TITEL III. — *Brugpensioen*

Art. 3. Tijdens de huidige collectieve arbeidsovereenkomst wordt het brugpensioen volgens de voorwaarden van overeenkomst nr. 17 gesloten in de schoot van de Nationale Arbeidsraad toegekend, behalve omwille van een dringende reden, in alle andere gevallen van ontslag van een werkmans die de leeftijd van 58 jaar bereikt heeft, indien de betrokkene een loopbaan van 25 jaar als loontrekkende kan bewijzen.

Bijkomende toegangsvoorwaarden kunnen vanaf 1 januari 2001 via een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op een lager niveau voorzien worden.

Elke bedrijfsovereenkomst inzake brugpensioen die een toegangsleeftijd van 55, 56 of 57 jaar voorziet, en die uiterlijk op 31 mei 1986 of 31 augustus 1987 werd neergelegd, en sindsdien zonder onderbreking werd toegepast, wordt onder dezelfde voorwaarden en met respect voor de wettelijke voorwaarden verlengd, met uitzondering van de collectieve arbeidsovereenkomsten van bepaalde duur die tijdelijke herstructureringsoperaties betreffen.

Art. 4. § 1. Ter verlenging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 juni 1999 betreffende de akkoorden aangaande de vorming en de werkgelegenheid, de risicogroepen en het conventioneel brugpensioen, hebben de ontslagen werklieden die, in de periode van 1 januari 2001 tot 30 juni 2003, 56 jaar of ouder zijn, recht op het voltijds brugpensioen beschreven in artikel 3. Bovendien moet de leeftijd van 56 jaar worden bereikt tijdens de looptijd van deze collectieve arbeidsovereenkomst en op het ogenblik van de beëindiging van hun arbeidsovereenkomst. De bedoelde werklieden moeten op het ogenblik van de beëindiging van hun arbeidsovereenkomst 33 jaar beroepsverleden als loontrekkende kunnen rechtvaardigen in de zin van artikel 114, § 4, van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering.

TITRE II. — *Emploi - formation*

Art. 2. § 1^{er}. Mesures en faveur des groupes à risque.

Les employeurs s'engagent à réaliser globalement au niveau sectoriel un effort de 0,10 p.c. de la masse salariale brute des ouvriers à 108 p.c.

Les initiatives en faveur des ouvriers appartenant aux groupes à risque ou à qui s'applique un plan d'accompagnement, viseront à promouvoir dans les entreprises l'emploi et/ou la formation des groupes à risque suivants:

- les jeunes à scolarité obligatoire partielle;
- les ouvriers peu qualifiés ou non qualifiés du secteur;
- les ouvriers du secteur qui sont menacés de licenciement collectif, de restructuration ou d'instauration de technologies nouvelles;
- les personnes qui réintègrent le marché du travail;
- les personnes moins valides ou handicapées;
- les autres groupes "cibles" tels que chômeurs à qualification réduite, chômeurs de longue durée, personnes à qui s'applique un plan d'accompagnement ou bénéficiant du minimum de moyens d'existence.

§ 2. Mesures pour l'emploi: la formation professionnelle.

D'autre part, les employeurs s'engagent à poursuivre un effort de formation des ouvriers pendant les heures de travail. Pour 2001 et 2002, l'effort est porté de 0,15 p.c. à 0,40 p.c. de la masse salariale annuelle brute des ouvriers déclarés à l'Office national de Sécurité sociale (à 108 p.c.).

§ 3. Fonds de formation sectoriel.

Pour réaliser ce double engagement défini aux §§ 1^{er} et 2, des cotisations patronales Office national de Sécurité sociale fixées à 0,50 p.c. du montant des salaires bruts des ouvriers à 108 p.c., seront perçues et recouvrées par l'Office national de Sécurité sociale, conformément à l'article 7 de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence. L'Office national de Sécurité sociale versera le montant de ces cotisations au "Fonds de sécurité d'existence pour l'industrie verrière", institué par la convention collective de travail du 28 avril 1987, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 5 août 1987.

Ce fonds de sécurité d'existence sera chargé de financer l'organisation d'une part, d'actions de formation concrètes visées au § 2 et, d'autre part, d'initiatives pour la formation et l'emploi en faveur de groupes à risque prévues au § 1^{er}, dans le cadre et par l'intermédiaire de la section "Formation professionnelle".

TITRE III. — *Pré pension*

Art. 3. Au cours de la présente convention collective de travail, la pré pension, dans les conditions de la convention n° 17 conclue au sein du Conseil national du travail, est accordée, sauf cas de faute grave, dans tous les autres cas de licenciement d'un ouvrier atteint l'âge de 58 ans, si l'intéressé peut prouver une carrière de 25 ans en tant que salarié.

Des conditions supplémentaires d'accès peuvent être prévues à partir du 1^{er} janvier 2001, par convention collective de travail conclue à un niveau inférieur.

Toute convention d'entreprise en matière de pré pension qui prévoit un âge d'accès à 55, 56 ou 57 ans, et qui a été déposée au plus tard le 31 mai 1986 ou le 31 août 1987, et appliquée sans interruption depuis lors, est prolongée sous les mêmes conditions et en respectant les possibilités légales, à l'exception des conventions collectives de travail de durée déterminée qui ont trait à des opérations de restructuration temporaire.

Art. 4. § 1^{er}. En prorogation de la convention collective de travail du 10 juin 1999 concernant les accords relatifs à la formation et l'emploi, les groupes à risque et la pré pension conventionnelle, les ouvriers licenciés qui, au cours de la période du 1^{er} janvier 2001 au 30 juin 2003 sont âgés de 56 ans ou plus, ont le droit de bénéficier du système de la pré pension à temps plein décrit à l'article 3. Par ailleurs, l'âge de 56 ans doit être atteint au cours de la durée de validité de la présente convention collective de travail et au moment de la fin de leur contrat de travail. Les ouvriers visés doivent, au moment de la fin de leur contrat de travail, pouvoir se prévaloir de 33 ans de passé professionnel en tant que salarié, au sens de l'article 114, § 4, de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage.

Deze werknemers moeten bovendien op een positieve manier door alle bewijsmiddelen kunnen aantonen dat zij op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst, minstens 20 jaar gewerkt hebben in een arbeidsregime zoals bedoeld in artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 gesloten op 23 maart 1990 en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 mei 1990.

Het bedrag van de aanvullende vergoeding is gelijk aan de helft van het verschil tussen het netto referenteloon en de werkloosheidsuitkering.

§ 2. Voor de toepassing van dit artikel worden voor de berekening van het beroepsverleden gelijkgesteld met arbeidsdagen :

— de periode van actieve dienst als dienstplichtige en als gewetensbezwaarde met toepassing van de Belgische wetgeving;

— de dagen van beroepsloopbaanonderbreking overeenkomstig de bepalingen van de herstellwet van 22 januari 1985 en de periodes tijdens dewelke de werknemer zijn loondienst heeft onderbroken om een kind op te voeden dat de leeftijd van 6 jaar niet heeft bereikt. Deze gelijkstellingen kunnen in totaal voor maximaal 3 jaar in rekening worden gebracht;

— de dagen tijdens dewelke de werknemer zijn loondienst onderbroken heeft om een tweede of een volgend kind op te voeden dat de leeftijd van 6 jaar niet heeft bereikt. Deze gelijkstellingen kunnen in totaal voor maximaal 3 jaar in rekening worden gebracht;

— de dagen van volledige werkloosheid met een maximum van 5 jaar.

§ 3. Artikel 4, § 1, is niet van toepassing op de ondernemingen die, op 1 januari 2001, een conventionele wekelijkse arbeidsduur hebben van minder dan 36 uur, tenzij een afwijking op de vervangingsplicht wordt toegestaan in geval van personeelsvermindering.

Art. 5. De vervanging van de bruggepensioneerde zal gebeuren overeenkomstig de wettelijke bepalingen en voorrang zal worden verleend aan werklieden met een nepstatuut, waarbij rekening zal worden gehouden met de vereiste kwalificatie.

TITEL IV. — *Sociaal overleg*

Art. 6. In geval van sociale conflicten, bevestigen de werkgevers en de werklieden hun vaste intentie om de aangepaste conventionele bemiddelingsprocedures te volgen, met inbegrip van het beroep doen op de voorzitter van het paritair comité in zijn hoedanigheid van sociaal bemiddelaar.

TITEL V. — *Sociale vrede*

Art. 7. Om de sociale vrede te handhaven en ter wille van de overleg- en bemiddelingsprocedures eigen aan de glasindustrie, erkennen de ondertekenende partijen, in naam van hun lastgevers, dat zij aan alle wederzijdse eisen voor de materies die deel uitmaken van de huidige arbeidsovereenkomst zijn tegemoet gekomen.

TITEL VI. — *Duur van de overeenkomst*

Art. 8. De huidige overeenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2001 en treedt buiten werking op 31 december 2002, met uitzondering van titel III die zijn uitwerking verliest op 30 juni 2003, behalve bij wijziging van de wettelijke voorschriften betreffende het conventioneel brugpensioen.

Art. 9. De huidige collectieve arbeidsovereenkomst zal ter Griffie van de administratie van de collectieve arbeidsbetrekkingen van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid worden neergelegd en een aanvraag tot algemeen verbindend verklaring bij koninklijk besluit zal worden gevraagd.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 24 april 2002.

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

En outre, ces ouvriers doivent pouvoir prouver positivement, par tous moyens de preuve, qu'au moment de la fin du contrat de travail, ils ont travaillé effectivement au minimum pendant 20 ans dans un régime de travail tel que prévu à l'article 1^{er} de la convention collective de travail n° 46 conclue le 23 mars 1990 et rendue obligatoire par l'arrêté royal du 10 mai 1990.

Le montant de l'indemnité complémentaire est égal à la moitié de la différence entre la rémunération nette de référence et l'allocation de chômage.

§ 2. Pour l'application du présent article, sont assimilés à des jours de travail pour le calcul du passé professionnel :

— la période de service actif en tant que milicien et tant qu'objecteur de conscience en application de la législation belge;

— les jours d'interruption de carrière, conformément aux dispositions de la loi de redressement du 22 janvier 1985 et les périodes au cours desquelles le travailleur a interrompu son activité salariée pour élever un enfant de moins de 6 ans. Ces assimilations peuvent être prises en compte pour un maximum de 3 ans au total;

— les jours au cours desquels le travailleur a interrompu son activité salariée pour élever un deuxième enfant ou un enfant suivant âgé de 6 ans. Ces assimilations peuvent être prises en compte pour un maximum de 3 ans au total;

— les jours de chômage complet avec un maximum de 5 ans.

§ 3. L'article 4, § 1^{er}, ne s'applique pas aux entreprises qui, au 1^{er} janvier 2001, ont une durée hebdomadaire conventionnelle de moins de 36 heures, à moins qu'une dérogation à l'obligation de remplacement soit accordée en cas de diminution du personnel.

Art. 5. Le remplacement de l'ouvrier prépensionné se fera conformément aux dispositions légales, la priorité étant accordée aux ouvriers sous statut précaire et compte tenu de la qualification requise.

TITRE IV. — *Concertation sociale*

Art. 6. En cas de conflits sociaux, les employeurs et ouvriers confirmeront leur ferme intention de suivre les procédures conventionnelles de médiation appropriées, y compris le recours au président de la commission paritaire en sa qualité de conciliateur social.

TITRE V. — *Paix sociale*

Art. 7. Pour maintenir la paix sociale et dans le respect des procédures de concertation et de conciliation propres à l'industrie verrière, les parties signataires reconnaissent, au nom de leurs mandants, avoir rencontré leurs exigences réciproques pour les matières faisant partie de la présente convention collective de travail.

TITRE VI. — *Durée de la convention*

Art. 8. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1^{er} janvier 2001 et expire le 31 décembre 2002, à l'exception du titre III qui cesse de produire ses effets le 30 juin 2003 sauf modification des mesures légales relatives à la prépension conventionnelle.

Art. 9. La présente convention collective de travail sera déposée au Greffe de l'administration des relations collectives de travail du Ministère de l'Emploi et du Travail et la force obligatoire par arrêté royal sera demandée.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 24 avril 2002.

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

N. 2002 — 2539

[C — 2002/12805]

12 JUNI 2002. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni 2001, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bedrijf der grind- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant, betreffende het halftijds conventioneel brugpensioen op 55 jaar in de witzandexploitaties (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juli 1994 betreffende het halftijds brugpensioen;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 april 1997 tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 juli 1994 betreffende het halftijds brugpensioen;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17, gesloten op 19 december 1974 in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 januari 1975;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 55 van 13 juli 1993, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot instelling van een regeling van aanvullende vergoeding voor sommige oudere werknemers in geval van halvering van de arbeidsprestaties, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 17 november 1993;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 55bis van 7 februari 1995, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 55 van 13 juli 1993 tot instelling van een regeling van aanvullende vergoeding voor sommige oudere werknemers, in geval van halvering van de arbeidsprestaties, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 maart 1995;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor het bedrijf der grind- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni 2001, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bedrijf der grind- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant, betreffende het halftijds conventioneel brugpensioen op 55 jaar in de witzandexploitaties.

Art. 2. Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 juni 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

—————
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 16 januari 1975, *Belgisch Staatsblad* van 31 januari 1975.

Koninklijk besluit van 7 december 1992, *Belgisch Staatsblad* van 11 december 1992.

Koninklijk besluit van 17 november 1993, *Belgisch Staatsblad* van 4 december 1993.

Koninklijk besluit van 30 juli 1994, *Belgisch Staatsblad* van 10 augustus 1994.

Koninklijk besluit van 16 maart 1995, *Belgisch Staatsblad* van 26 april 1995.

Koninklijk besluit van 3 april 1997, *Belgisch Staatsblad* van 13 mei 1997.

F. 2002 — 2539

[C — 2002/12805]

12 JUIN 2002. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 26 juin 2001, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et du Brabant flamand, relative à la prépension conventionnelle à mi-temps à 55 ans dans les exploitations de sable blanc (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle;

Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1994 relatif à la prépension à mi-temps;

Vu l'arrêté royal du 3 avril 1997 modifiant l'arrêté royal du 30 juillet 1994 relatif à la prépension à mi-temps;

Vu la convention collective de travail n° 17 conclue le 19 décembre 1974 au sein du Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 janvier 1975;

Vu la convention collective de travail n° 55 du 13 juillet 1993, conclue au sein du Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés, en cas de réduction des prestations de travail à mi-temps, rendue obligatoire par arrêté royal du 17 novembre 1993;

Vu la convention collective de travail n° 55bis du 7 février 1995, conclue au sein du Conseil national du travail, modifiant la convention collective de travail n° 55 du 13 juillet 1993 instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés, en cas de réduction des prestations de travail à mi-temps, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 mars 1995;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et du Brabant flamand;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 26 juin 2001, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et du Brabant flamand, relative à la prépension conventionnelle à mi-temps à 55 ans dans les exploitations de sable blanc.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 juin 2002.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

—————
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 16 janvier 1975, *Moniteur belge* du 31 janvier 1975.

Arrêté royal du 7 décembre 1992, *Moniteur belge* du 11 décembre 1992.

Arrêté royal du 17 novembre 1993, *Moniteur belge* du 4 décembre 1993.

Arrêté royal du 30 juillet 1994, *Moniteur belge* du 10 août 1994.

Arrêté royal du 16 mars 1995, *Moniteur belge* du 26 avril 1995.

Arrêté royal du 3 avril 1997, *Moniteur belge* du 13 mai 1997.

Bijlage

Paritair Subcomité voor het bedrijf der grind- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant*Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni 2001*

Halftijds conventioneel brugpensioen op 55 jaar in de witzandexploitaties (Overeenkomst geregistreerd op 28 september 2001 onder het nummer 58905/CO/102.06)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de witzandexploitaties welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant.

Met "werklieden" worden de arbeiders en de arbeidsters bedoeld.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten in uitvoering van het interprofessioneel akkoord van 22 december 2000 en de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 55bis gesloten op 7 februari 1995 in de Nationale Arbeidsraad, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 55, gesloten op 13 juli 1993 in de Nationale Arbeidsraad, tot instelling van een regeling van aanvullende vergoeding voor sommige oudere werknemers, in geval van halvering van de arbeidsprestaties (koninklijk besluit van 17 november 1993 - *Belgisch Staatsblad* van 4 december 1993).

Art. 3. Het principe van toepassing van een regeling van halftijds brugpensioen wordt in deze sector aanvaard voor het werkend personeel dat tussen 1 januari 2001 en 31 december 2002 voor deze formule opteert en de leeftijd van 55 jaar bereikt.

Art. 4. Het systeem van halftijds conventioneel brugpensioen is facultatief. De werkgever verbindt er zich toe te gelegener tijd het halftijds brugpensioen voor te stellen aan de werknemer die de wil om er aanspraak op te maken te kennen heeft gegeven.

Art. 5. De toekenningsvoorwaarden van het halftijds brugpensioen op 55 jaar worden gepreciseerd in de wetgeving.

Art. 6. Bij het bereiken van de leeftijd van voltijds brugpensioen zal de werknemer automatisch overgaan naar de regeling voltijds brugpensioen.

Art. 7. De toepassing van de artikelen 3, 4 en 5 gebeurt als volgt :

a) het halftijds conventioneel brugpensioen op 55 jaar zal toegestaan worden aan de werknemers die een beroepsverleden van 25 jaar, gelijkstellingsperiodes inbegrepen, kunnen bewijzen;

b) de werkgever kan weigeren indien omwille van de werkorganisatie halftijds conventioneel brugpensioen in die functie niet mogelijk is;

c) voor de bruggepensioneerden is er een verplichting tot vervanging.

Art. 8. De halftijdsbruggepensioneerde ontvangt :

- een aanvullende vergoeding ten laste van de werkgever;
- een forfaitaire R.V.A.- uitkering.

Art. 9. De werknemer ontvangt een aanvullende vergoeding van de werkgever. Deze vergoeding wordt berekend door het 'te waarborgen inkomen' eerst te verminderen met de helft van het netto referteloon en daarna met de werkloosheidsvergoeding.

Het te waarborgen inkomen is gelijk aan het inkomen verkregen bij voltijds conventioneel brugpensioen vermeerderd met de helft van het verschil tussen het netto referteloon en het inkomen dat zou worden verkregen bij voltijds brugpensioen.

Art. 10. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2001 en blijft van toepassing tot en met 31 december 2002.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 12 juni 2002.

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

Annexe

Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et du Brabant flamand*Convention collective de travail du 26 juin 2001*

Prépension conventionnelle à mi-temps à 55 ans dans les exploitations de sable blanc (Convention enregistrée le 28 septembre 2001 sous le numéro 58905/CO/102.06)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des exploitations de sable blanc, exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et du Brabant flamand.

Par "ouvriers" on entend les ouvriers et les ouvrières.

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue en exécution de l'accord interprofessionnel du 22 décembre 2000 et de la convention collective de travail n° 55bis, conclue le 7 février 1995 au sein du Conseil national du Travail, modifiant la convention collective de travail n° 55, conclue le 13 juillet 1993 au sein du Conseil national du travail instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés, en cas de réduction des prestations de travail à mi-temps (arrêté royal du 17 novembre 1993 - *Moniteur belge* du 4 décembre 1993).

Art. 3. Le principe de l'application d'un régime de prépension conventionnelle à mi-temps est admis dans ce secteur pour le personnel actif qui opte pour cette formule et qui atteint l'âge de 55 ans entre le 1^{er} janvier 2001 en le 31 décembre 2002.

Art. 4. Le système de prépension conventionnelle à mi-temps à 55 ans est facultatif. L'employeur s'engage à proposer la prépension à mi-temps au travailleur qui a manifesté sa volonté d'en réclamer le bénéfice.

Art. 5. Les conditions d'octroi de la prépension conventionnelle à mi-temps à 55 ans sont celles précisées par la législation.

Art. 6. Lorsque l'âge de la prépension à temps plein est atteint, l'ouvrier passera automatiquement au régime de prépension à temps plein.

Art. 7. L'application des articles 3, 4 et 5 est soumise aux conditions suivantes :

a) la prépension conventionnelle à mi-temps à 55 ans sera accordée pour autant que les travailleurs puissent justifier d'un passé professionnel de 25 ans, périodes d'assimilation comprises;

b) l'employeur peut refuser dans la mesure où l'organisation du travail ne permet pas d'accorder la prépension à mi-temps dans cette fonction;

c) pour les prépensionnés il y a obligation de remplacement.

Art. 8. Le prépensionné à mi-temps reçoit :

- une indemnité complémentaire à charge de l'employeur;
- une indemnité forfaitaire de l'ONEm.

Art. 9. L'ouvrier reçoit une indemnité complémentaire de l'employeur. Cette indemnité est calculée en diminuant le revenu à garantir premièrement par la moitié du salaire de référence net et deuxièmement avec l'allocation de chômage.

Le revenu à garantir est égal au revenu obtenu en cas de prépension conventionnelle à temps plein augmenté par la moitié de la différence entre le salaire de référence net et le revenu qui aurait été obtenu en cas de prépension à temps plein.

Art. 10. La présente convention collective de travail entre en vigueur à partir du 1^{er} janvier 2001 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2002.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 12 juin 2002.

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

N. 2002 — 2540

[C — 2002/12815]

12 JUNI 2002. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni 2001, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bedrijf der grind- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant, betreffende het halftijds conventioneel brugpensioen op 55 jaar in de grind- en zandexploitaties, de witzandexploitaties uitgezonderd (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor de werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juli 1994 betreffende het halftijds brugpensioen;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17, gesloten op 19 december 1974 in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 januari 1975;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 55 van 13 juli 1993, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot instelling van een regeling van aanvullende vergoeding voor sommige oudere werknemers in geval van halvering van de arbeidsprestaties, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 17 november 1993;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 55bis van 7 februari 1995, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 55 van 13 juli 1993 tot instelling van een regeling van aanvullende vergoeding voor sommige oudere werknemers, in geval van halvering van de arbeidsprestaties, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 maart 1995;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor het bedrijf der grind- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni 2001, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bedrijf der grind- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant, betreffende het halftijds conventioneel brugpensioen op 55 jaar in de grind- en zandexploitaties, de witzandexploitaties uitgezonderd.

Art. 2. Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 juni 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.Wet van 26 maart 1999, *Belgisch Staatsblad* van 1 april 1999.Koninklijk besluit van 16 januari 1975, *Belgisch Staatsblad* van 31 januari 1975.Koninklijk besluit van 7 december 1992, *Belgisch Staatsblad* van 11 december 1992.Koninklijk besluit van 17 november 1993, *Belgisch Staatsblad* van 4 december 1993.Koninklijk besluit van 30 juli 1994, *Belgisch Staatsblad* van 10 augustus 1994.Koninklijk besluit van 16 maart 1995, *Belgisch Staatsblad* van 26 april 1995.

F. 2002 — 2540

[C — 2002/12815]

12 JUIN 2002. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 26 juin 2001, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et du Brabant flamand, relative à la prépension conventionnelle à mi-temps à 55 ans dans les exploitations de gravier et de sable, les exploitations de sable blanc exceptées (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses;

Vu l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle;

Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1994 relatif à la prépension à mi-temps;

Vu la convention collective de travail n° 17, conclue le 19 décembre 1974 au sein du Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés, en cas de licenciement, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 janvier 1975;

Vu la convention collective de travail n° 55 du 13 juillet 1993, conclue au sein du Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés, en cas de réduction des prestations de travail à mi-temps, rendue obligatoire par arrêté royal du 17 novembre 1993;

Vu la convention collective de travail n° 55bis du 7 février 1995, conclue au sein du Conseil national du travail, modifiant la convention collective de travail n° 55 du 13 juillet 1993 instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés, en cas de réduction des prestations de travail à mi-temps, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 mars 1995;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et du Brabant flamand;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 26 juin 2001, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et du Brabant flamand, relative à la prépension conventionnelle à mi-temps à 55 ans dans les exploitations de gravier et de sable, les exploitations de sable blanc exceptées.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 juin 2002.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.Loi du 26 mars 1999, *Moniteur belge* du 1^{er} avril 1999.Arrêté royal du 16 janvier 1975, *Moniteur belge* du 31 janvier 1975.Arrêté royal du 7 décembre 1992, *Moniteur belge* du 11 décembre 1992.Arrêté royal du 17 novembre 1993, *Moniteur belge* du 4 décembre 1993.Arrêté royal du 30 juillet 1994, *Moniteur belge* du 10 août 1994.Arrêté royal du 16 mars 1995, *Moniteur belge* du 26 avril 1995.

Bijlage

Paritair Subcomité voor het bedrijf der grind- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant*Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni 2001*

Halftijds conventioneel brugpensioen op 55 jaar in de witzandexploitaties uitgezonderd (Overeenkomst geregistreerd op 28 september 2001 onder het nummer 58909/CO/102.06)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel. 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de grind- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant, de witzandexploitaties uitgezonderd.

Met « werklieden » worden de arbeiders en de arbeidsters bedoeld.

HOOFDSTUK II. — *Bepalingen*

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten in uitvoering van het interprofessioneel akkoord van 22 december 2000 en de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 55bis gesloten op 7 februari 1995 in de Nationale Arbeidsraad, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 55, gesloten op 13 juli 1993 in de Nationale Arbeidsraad, tot instelling van een regeling van aanvullende vergoeding voor sommige oudere werknemers, in geval van halvering van de arbeidsprestaties (Koninklijk besluit van 17 november 1993, *Belgisch Staatsblad* van 4 december 1993).

Art. 3. Het principe van toepassing van een regeling van halftijds brugpensioen wordt in deze sector aanvaard voor het werkend personeel dat voor deze formule opteert en dat tussen 1 januari 2001 en 31 december 2002 de leeftijd van 55 jaar bereikt.

Art. 4. Het systeem van halftijds conventioneel brugpensioen op 55 jaar is facultatief. De werkgever verbindt er zich het halftijds brugpensioen voor te stellen aan de werknemer die de wil om er aanspraak op te maken te kennen heeft gegeven, voorzover dit de goede werking van het bedrijf niet verstoort.

Art. 5. De toekenningsvoorwaarden van het halftijds conventioneel brugpensioen op 55 jaar worden gepreciseerd in de wetgeving.

Art. 6. Voor de toepassing van de artikelen 3, 4 en 5 zijn volgende regelingen bepaald :

a) het halftijds conventioneel brugpensioen op 55 jaar zal toegestaan worden voorzover de werknemers een beroepsverleden van 25 jaar, gelijkgestelde periodes inbegrepen, kunnen bewijzen;

b) voor de bedrijven die ressorteren onder het "Grindfonds" worden de lasten van de financiering van het halftijds brugpensioen vanaf 55 jaar overgenomen door het "Grindfonds";

c) voor de bedrijven die niet ressorteren onder het "Grindfonds", worden de lasten van de financiering van het halftijds brugpensioen tussen 55 jaar en 58 jaar gedragen door de bedrijven zelf. Vanaf 58 jaar, worden die lasten door het "Sociaal Fonds voor de grind- en zandgroeven" overgenomen;

d) de controle zal worden uitgevoerd door het paritair subcomité respectievelijk in de loop van december 2001 en december 2002.

HOOFDSTUK III. — *Geldigheid*

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2001 en blijft van toepassing tot en met 31 december 2002.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 12 juni 2002.

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

Annexe

Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et du Brabant flamand*Convention collective de travail du 26 juin 2001*

Prépension conventionnelle à mi-temps à 55 ans dans les exploitations de gravier et de sable, les exploitations de sable blanc exceptées (Convention enregistrée le 28 septembre 2001 sous le numéro 58909/CO/102.06)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des carrières de gravier et de sable exploitée à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et du Brabant flamand.

Par « ouvriers » on entend : les ouvriers et les ouvrières.

CHAPITRE II. — *Dispositions*

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue en exécution de l'accord interprofessionnel du 22 décembre 2000 et de la convention collective de travail n° 55bis, conclue le 7 février 1995 au sein du Conseil national du travail, modifiant la convention collective de travail n° 55, conclue le 13 juillet 1993 au sein du Conseil national du travail instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés, en cas de réduction des prestations de travail à mi-temps (arrêté royal du 17 novembre 1993, *Moniteur belge* du 4 décembre 1993).

Art. 3. Le principe de l'application d'un régime de prépension conventionnelle à mi-temps est admis dans ce secteur pour le personnel actif qui opte pour cette formule et qui atteint l'âge de 55 ans entre le 1^{er} janvier 2001 et le 31 décembre 2002.

Art. 4. Le système de prépension conventionnelle à mi-temps à 55 ans est facultatif. L'employeur s'engage à proposer la prépension à mi-temps au travailleur qui a manifesté sa volonté d'en réclamer le bénéfice, pour autant que cela ne perturbe pas le bon fonctionnement de l'entreprise.

Art. 5. Les conditions d'octroi de la prépension conventionnelle à mi-temps à 55 ans sont celles précisées par la législation.

Art. 6. L'application des articles 3, 4 et 5 est soumise aux conditions suivantes :

a) la prépension conventionnelle à mi-temps à 55 ans sera accordée pour autant que les travailleurs puissent justifier d'un passé professionnel de 25 ans, périodes d'assimilation comprises;

b) pour les entreprises qui ressortissent au "Fonds pour le gravier", les charges du financement de la prépension à mi-temps à partir de 55 ans sont reprises par le "Fonds pour le gravier";

c) pour les entreprises qui ne ressortissent pas au "Fonds pour le gravier", les charges du financement de la prépension à mi-temps entre 55 ans et 58 ans sont supportées par les entreprises elles-mêmes. A partir de 58 ans, ces charges sont reprises par le "Fonds social pour les carrières de gravier et de sable";

d) le contrôle sera effectué par la sous-commission paritaire dans le courant des mois de décembre 2001 et décembre 2002.

CHAPITRE III. — *Validité*

Art. 7. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2001 et reste d'application jusqu'au et y compris 31 décembre 2002.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 12 juin 2002.

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

N. 2002 — 2541

[C — 2002/12804]

12 JUNI 2002. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 mei 2001, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bedrijf der marmergroeven en -zagerijen op het gehele grondgebied van het Rijk, betreffende de toekenning van het conventioneel brugpensioen op 58 jaar (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers, indien zij worden ontslagen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 januari 1975;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor het bedrijf der marmergroeven en -zagerijen op het gehele grondgebied van het Rijk; Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 15 mei 2001, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bedrijf der marmergroeven en -zagerijen op het gehele grondgebied van het Rijk, betreffende de toekenning van het conventioneel brugpensioen op 58 jaar.

Art. 2. Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 juni 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.Koninklijk besluit van 7 december 1992, *Belgisch Staatsblad* van 11 december 1992.Koninklijk besluit van 16 januari 1975, *Belgisch Staatsblad* van 31 januari 1975.

Bijlage

Paritair Subcomité voor het bedrijf der marmergroeven en -zagerijen op het gehele grondgebied van het Rijk*Collectieve arbeidsovereenkomst van 15 mei 2001*Toekenning van het conventioneel brugpensioen op 58 jaar
(Overeenkomst geregistreerd op 8 oktober 2001
onder het nummer 59161/CO/102.08)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op alle werkgevers, werknemers en werksters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor het bedrijf der marmergroeven en -zagerijen op het gehele grondgebied van het Rijk.

Onder "werknemers" verstaat men : de werknemers en de werksters.

Art. 2. Onverminderd de bepalingen van het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen, wordt het principe van de toepassing van een regeling van conventioneel brugpensioen van het type collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 aanvaard in deze sector voor het werkend personeel (met uitzondering van de langdurige zieken), dat opteert voor deze formule en de leeftijd van 58 jaar bereikt tussen 1 januari 2001 en 31 december 2002.

F. 2002 — 2541

[C — 2002/12804]

12 JUIN 2002. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 15 mai 2001, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières et scieries de marbres de tout le territoire du Royaume, relative à l'octroi de la prépension conventionnelle à 58 ans (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle;

Vu la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974, conclue au sein du Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés, en cas de licenciement, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 janvier 1975;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières et scieries de marbres de tout le territoire du Royaume;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 15 mai 2001, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières et scieries de marbres de tout le territoire du Royaume, relative à l'octroi de la prépension conventionnelle à 58 ans.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 juin 2002.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.Arrêté royal du 7 décembre 1992, *Moniteur belge* du 11 décembre 1992.Arrêté royal du 16 janvier 1975, *Moniteur belge* du 31 janvier 1975.

Annexe

Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières et scieries de marbres de tout le territoire du Royaume*Convention collective de travail du 15 mai 2001*Octroi de la prépension conventionnelle à 58 ans
(Convention enregistrée le 8 octobre 2001
sous le numéro 59161/CO/102.08)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail est applicable à tous les employeurs, ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières et scieries de marbres de tout le territoire du Royaume.

Par "travailleurs" on entend : les ouvriers et les ouvrières.

Art. 2. Sans préjudice des dispositions de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle, le principe de l'application d'un régime de prépension conventionnelle du type convention collective de travail n° 17 est admis dans le présent secteur pour le personnel actif (à l'exclusion des grands malades), qui opte pour cette formule et qui atteint l'âge de 58 ans entre le 1^{er} janvier 2001 et le 31 décembre 2002.

Art. 3. In geval van brugpensioenering wordt de bruggepensioneerde vervangen volgens de wettelijke bepalingen.

Art. 4. Het systeem van het conventioneel brugpensioen is facultatief. De werkgever verbindt er zich toe het brugpensioen te gelegeren tijd voor te stellen aan de werknemer die zijn wil heeft te kennen gegeven om er aanspraak op te maken.

Art. 5. Het vertrek met brugpensioen onder de in artikel 4 hierboven omschreven voorwaarden impliceert voor de werknemer de verplichting om te werken tijdens zijn opzeggingstermijn.

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2001 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2002.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 12 juni 2002.

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

Art. 3. En cas de prépensionnement, le prépensionné sera remplacé suivant les dispositions légales.

Art. 4. Le système de prépension conventionnelle est facultatif. L'employeur s'engage à proposer en temps utile la prépension au travailleur qui a manifesté sa volonté d'en réclamer le bénéfice.

Art. 5. Le départ en prépension dans les conditions définies ci-dessus dans l'article 4 donnera lieu pour le travailleur à la prestation de son préavis.

Art. 6. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1^{er} janvier 2001 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2002.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 12 juin 2002.

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

N. 2002 — 2542

[C — 2002/12789]

12 JUNI 2002. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 september 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de porfiergroeven van het kanton van Lessen, van Bierk-bij-Halle en van Quenast, betreffende de tewerkstelling van personen behorend tot risicogroepen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de bedienden uit de porfiergroeven van het kanton van Lessen, van Bierk-bij-Halle en van Quenast;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 24 september 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de porfiergroeven van het kanton van Lessen, van Bierk-bij-Halle en van Quenast, betreffende de tewerkstelling van personen behorend tot risicogroepen.

Art. 2. Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 juni 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de bedienden uit de porfiergroeven van het kanton van Lessen, van Bierk-bij-Halle en van Quenast

Collectieve arbeidsovereenkomst van 24 september 2001

Tewerkstelling van personen die tot de risicogroepen behoren
(Overeenkomst geregistreerd op 12 november 2001
onder het nummer 59639/CO/204)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is toepasselijk op de werkgevers en op de bedienden van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de bedienden uit de porfiergroeven van het kanton van Lessen, van Bierk-bij-Halle en van Quenast.

Onder "bedienden" worden de mannelijke en vrouwelijke bedienden verstaan.

F. 2002 — 2542

[C — 2002/12789]

12 JUNI 2002. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 24 septembre 2001, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés des carrières de porphyre du canton de Lessines, de Bierghes-lez-Hal et de Quenast, relative à l'emploi de personnes appartenant aux groupes à risque (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour employés des carrières de porphyre du canton de Lessines, de Bierghes-lez-Hal et de Quenast;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 24 septembre 2001, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés des carrières de porphyre du canton de Lessines, de Bierghes-lez-Hal et de Quenast, relative à l'emploi de personnes appartenant aux groupes à risque.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 juin 2002.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire pour employés des carrières de porphyre du canton de Lessines, de Bierghes-lez-Hal et de Quenast

Convention collective de travail du 24 septembre 2001

Emploi de personnes appartenant aux groupes à risque
(Convention enregistrée le 12 novembre 2001
sous le numéro 59639/CO/204)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail est applicable aux employeurs et aux employés des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour employés des carrières de porphyre du canton de Lessines, de Bierghes-lez-Hal et de Quenast.

Par "employés" on entend : les employés et les employées.

Art. 2. Ten voordele van betrokken sector zal er worden overgegaan tot de indienstneming van ten minste één persoon (arbeider en/of bediende) die behoort tot de risicogroepen bedoeld in artikel 173 van de wet van 29 december 1990 houdende sociale bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 9 januari 1991).

Art. 3. Voor het jaar 2001, moet deze indienstneming overeenstemmen met ten minste 0,20 pct. van de aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid aangegeven loonsom.

Voor het jaar 2002, moet deze indienstneming overeenstemmen met ten minste 0,20 pct. van de aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid aangegeven loonsom.

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2001 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2002.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 12 juni 2002.

De Minister van Werkgelegenheid,

Mevr. L. ONKELINX

Art. 2. En faveur du secteur concerné, il sera procédé à l'engagement d'au moins une personne (ouvrier et/ou employé) appartenant aux groupes à risque comme prévu à l'article 173 de la loi du 29 décembre 1990 portant des dispositions sociales (*Moniteur belge* du 9 janvier 1991).

Art. 3. Pour l'année 2001, cet engagement doit correspondre au moins à 0,20 p.c. de la masse salariale déclarée à l'Office national de Sécurité sociale.

Pour l'année 2002, cet engagement doit correspondre au moins à 0,20 p.c. de la masse salariale déclarée à l'Office national de Sécurité sociale.

Art. 4. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2001 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2002.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 12 juin 2002.

La Ministre de l'Emploi,

Mme L. ONKELINX

N. 2002 — 2543

[C — 2002/12732]

12 JUNI 2002. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 oktober 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de hardsteengroeven, betreffende het conventioneel brugpensioen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17, gesloten op 19 december 1974 in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers, indien zij worden ontslagen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 januari 1975;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de bedienden uit de hardsteengroeven;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 22 oktober 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de hardsteengroeven, betreffende het conventioneel brugpensioen.

Art. 2. Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 juni 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,

Mevr. L. ONKELINX

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 16 januari 1975, *Belgisch Staatsblad* van 31 januari 1975.

Koninklijk besluit van 7 december 1992, *Belgisch Staatsblad* van 11 december 1992.

F. 2002 — 2543

[C — 2002/12732]

12 JUIN 2002. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 22 octobre 2001, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés des carrières de petit granit, relative à la prépension conventionnelle (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle;

Vu la convention collective de travail n° 17, conclue le 19 décembre 1974 au sein du Conseil national du travail instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 janvier 1975;

Vu la demande de la Commission paritaire pour employés des carrières de petit granit;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 22 octobre 2001, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés des carrières de petit granit, relative à la prépension conventionnelle.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 juin 2002.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,

Mme L. ONKELINX

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 16 janvier 1975, *Moniteur belge* du 31 janvier 1975.

Arrêté royal du 7 décembre 1992, *Moniteur belge* du 11 décembre 1992.

Bijlage

Paritair Comité voor de bedienden uit de hardsteengroeven

Collectieve arbeidsovereenkomst van 22 oktober 2001

Conventioneel brugpensioen
(Overeenkomst geregistreerd op 28 november 2001
onder het nummer 59952/CO/203)

HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is toepasselijk op de werkgevers en op de bedienden van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de bedienden uit de hardsteengroeven.

Met « bedienden » worden de mannelijke en vrouwelijke bedienden verstaan.

HOOFDSTUK II. — Bepalingen

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten bij toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding voor sommige bejaarde werknemers, indien zij worden ontslagen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 januari 1975 en van het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen.

Art. 3. De bedienden die 58 jaar en ouder zijn, kunnen aanspraak maken op de regeling die is ingevoerd door de voormelde collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 1974.

Art. 4. Overeenkomstig § 6, van artikel 2, van het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende het recht van ontslagen werknemers van 58 jaar en ouder op werkloosheidsuitkeringen, mag de opzeggings-termijn of de door de opzeggingsvergoeding gedekte periode van de ontslagen bedienden een einde nemen buiten de geldigheidsduur van deze collectieve arbeidsovereenkomst, voorzover de ontslagen bedienden de leeftijd voorzien in deze collectieve arbeidsovereenkomst bereikt hebben tijdens haar geldigheidsduur.

Art. 5. Voor de uitvoering van artikel 4 moet de volgende procedure worden gevolgd :

a) de werkgever betekent het ontslag aan de bediende binnen de termijn, die is vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van artikel 82 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten;

b) de uitvoering van punt a) moet geschieden in het raam van de procedure van overleg die is bepaald in artikel 10, eerste en tweede lid, van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 1974 (collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17);

c) de berekening gebeurt op basis van het werkelijke begrensde loon aan 2.721,87 EUR.

HOOFDSTUK III. — Overgangsmaatregelen

Art. 6. De artikelen of onderdelen ervan die in de eerste rij en de eerste en vierde kolom van de volgende rij(en) van onderstaande tabel worden vermeld, hebben betrekking op deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Voor de bedragen die in euro vermeld in de tweede kolom van de tabel gelden vanaf de dag van inwerkingtreding van deze collectieve arbeidsovereenkomst tot 31 december 2001 de bedragen die in Belgische frank worden vermeld in de derde kolom.

Art. 5		Art. 5	
	EUR	BEF	
c)	2.721,87	109 800	c)

HOOFDSTUK IV. — Geldigheid

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2001 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2002.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 12 juni 2002.

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

Annexe

Commission paritaire pour employés des carrières de petit granit

Convention collective de travail du 22 octobre 2001

Prépension conventionnelle
(Convention enregistrée le 28 novembre 2001
sous le numéro 59952/CO/203)

CHAPITRE I^{er}. — Champ d'application

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail est applicable aux employeurs et aux employés des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour employés des carrières de petit granit.

Par "employés" sont visés : les employés et employées.

CHAPITRE II. — Dispositions

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue en application de la convention collective de travail n° 17 conclue le 19 décembre 1974 au sein du Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés, en cas de licenciement, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 janvier 1975 et de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle.

Art. 3. Les employés âgés de 58 ans et plus peuvent bénéficier du régime institué par la convention collective de travail du 19 décembre 1974 précitée.

Art. 4. Conformément au § 6, de l'article 2, de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif au droit aux allocations de chômage des travailleurs licenciés de 58 ans et plus, le délai de préavis ou la période couverte par l'indemnité de congé des employés licenciés peut prendre fin en dehors de la période au cours de laquelle la présente convention collective de travail est applicable, pour autant que les employés aient atteint l'âge prévu par la présente convention collective de travail durant sa durée de validité.

Art. 5. Pour l'exécution de l'article 4, la procédure suivante doit être respectée :

a) l'employeur notifie le congé de l'employé dans le délai fixé, conformément aux dispositions de l'article 82 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail;

b) l'exécution du point a) doit s'inscrire dans le cadre de la procédure de concertation prévue à l'article 10, alinéas 1^{er} et 2, de la convention collective de travail du 19 décembre 1974 (convention collective de travail n° 17);

c) le calcul s'effectue sur la base du traitement réel et plafonné à 2.721,87 EUR.

CHAPITRE III. — Mesures transitoires

Art. 6. Les articles ou éléments d'articles figurant à la première ligne ainsi que dans la première et quatrième colonne de la (ou des) ligne(s) suivante(s) du tableau ci-dessous, se rapportent à la présente convention collective de travail.

Pour les montants exprimés en euro dans la deuxième colonne du tableau, les montants exprimés en franc belge dans la troisième colonne sont valables à partir du jour d'entrée en vigueur de la présente convention collective de travail jusqu'au 31 décembre 2001.

CHAPITRE IV. — Validité

Art. 7. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2001 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2002.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 12 juin 2002.

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

N. 2002 — 2544

[C — 2002/12876]

11 JULI 2002. — Koninklijk besluit betreffende de bescherming tegen geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, inzonderheid op artikel 2, § 3, artikel 4, § 1, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 7 april 1999, de artikelen 32^{quater}, § 2, 32^{quinquies}, § 2 en 32^{sexies}, § 4, ingevoegd bij de wet van 11 juni 2002 en artikel 80, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende het beleid inzake het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, inzonderheid op de artikelen 4, 9, 14 en 22;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende de Interne Dienst voor preventie en bescherming op het Werk, inzonderheid op artikel 2 en artikel 14, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 mei 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende de externe diensten voor preventie en bescherming op het werk, inzonderheid op artikel 13^{bis}, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 20 februari 2002 en op de artikelen 21 en 22;

Gelet op de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, inzonderheid op artikel 95;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd door de omstandigheid dat de wet van 11 juni 2002 betreffende de bescherming tegen geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk in werking treedt op 1 juli 2002; dat de uitvoeringsmaatregelen bedoeld in het nieuwe artikel 32^{quater}, § 2, en het nieuwe artikel 32^{sexies}, § 4, van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk op dezelfde datum moeten in werking treden;

Dat het immers onmogelijk is de bepalingen van de nieuwe wet effectief toe te passen, zolang de procedures en de bevoegdheden, de opdrachten en de opleiding van de preventieadviseurs niet nader zijn bepaald; dat indien deze maatregelen niet tijdig worden genomen de werknemers ernstige schade kunnen ondervinden, daar ze zich in de onmogelijkheid zullen bevinden om onmiddellijk hun rechten te doen gelden; dat ook de werkgevers tijdig dienen te weten welke concrete maatregelen zij moeten treffen met het oog op de bescherming van de werknemers tegen geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk; dat dit des te meer van belang is nu er vastgesteld wordt dat er zich steeds meer geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk voordoet en er dus een acuut maatschappelijk probleem is; dat het derhalve dringend noodzakelijk is de nodige maatregelen te treffen opdat dit ontwerp van koninklijk besluit op 1 juli 2002 kan in werking treden;

Gelet op het advies nr. 33.720/1 van de Raad van State, gegeven op 27 juni 2002, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2^o van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Afdeling I. — Toepassingsgebied en definities

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en de werknemers en de daarmee gelijkgestelde personen bedoeld in artikel 2, § 1, van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk en op de andere personen dan deze bedoeld in artikel 2, § 1, van bedoelde wet die zich op de arbeidsplaatsen bevinden.

Art. 2. Voor de toepassing van de bepalingen van dit besluit wordt verstaan onder :

1^o de wet : de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk;

2^o geweld op het werk : elke feitelijkheid waarbij een werknemer of een andere persoon waarop dit besluit van toepassing is psychisch of fysiek wordt lastiggevallen, bedreigd of aangevallen bij de uitvoering van het werk;

F. 2002 — 2544

[C — 2002/12876]

11 JUILLET 2002. — Arrêté royal relatif à la protection contre la violence et le harcèlement moral ou sexuel au travail (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, notamment l'article 2, § 3, l'article 4, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, modifié par la loi du 7 avril 1999, les articles 32^{quater}, § 2, 32^{quinquies} et 32^{sexies}, § 4, insérés par la loi du 11 juin 2002 et l'article 80, alinéa 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif à la politique du bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, notamment les articles 4, 9, 14 et 22;

Vu l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif au Service interne pour la Prévention et la Protection au Travail, notamment l'article 2 et l'article 14, modifié par l'arrêté royal du 3 mai 1999;

Vu l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif aux services externes pour la prévention et la protection au travail, notamment l'article 13^{bis}, inséré par l'arrêté royal du 20 février 2002 et les articles 21 et 22;

Vu la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, notamment l'article 95;

Vu l'urgence motivée par le fait que la loi du 11 juin 2002 relative à la protection contre la violence et le harcèlement moral ou sexuel au travail entre en vigueur le 1^{er} juillet 2002; que les mesures d'exécution visées aux articles 32^{quater}, § 2, et 32^{sexies}, § 4, nouveaux de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail doivent entrer en vigueur à la même date;

Qu'il est, en effet, impossible d'appliquer les dispositions de la nouvelle loi d'une façon effective, tant que les procédures et les compétences, les missions et la formation des conseillers en prévention ne sont pas précisées; que si ces mesures ne sont pas prises sans délai les travailleurs pourront être lésés gravement, puisqu'ils seront dans l'impossibilité de faire valoir leurs droits de façon immédiate; que les employeurs également doivent être informés sans délai des mesures concrètes à prendre en vue de protéger les travailleurs contre la violence et le harcèlement moral ou sexuel au travail; que cela a d'avantage d'importance, puisqu'on constate de plus en plus des actes de violence et de harcèlement moral ou sexuel au travail et que l'on se trouve dès lors en face d'un problème social aigu; qu'il est dès lors nécessaire de prendre sans délai les mesures nécessaires pour que le présent projet d'arrêté royal puisse entrer en vigueur le 1^{er} juillet 2002;

Vu l'avis n^o 33.720/1 du Conseil d'Etat, donné le 27 juin 2002, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Section I^{re}. — Champ d'application et définitions

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux travailleurs ainsi qu'aux personnes y assimilées, visées à l'article 2, § 1^{er}, de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail et aux personnes, autres que celles visées à l'article 2, § 1^{er}, de la dite loi qui se trouvent sur les lieux de travail.

Art. 2. Pour l'application des dispositions du présent arrêté, on entend par :

1^o la loi : la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail;

2^o la violence au travail : chaque situation de fait où un travailleur ou une autre personne à laquelle le présent arrêté s'applique est persécuté, menacé ou agressé psychiquement ou physiquement lors de l'exécution du travail;

3° pesterijen op het werk : elk onrechtmatig en terugkerend gedrag, buiten of binnen de onderneming of instelling, dat zich inzonderheid kan uiten in gedragingen, woorden, bedreigingen, handelingen, gebaren, en eenzijdige geschriften en dat tot doel of gevolg heeft dat de persoonlijkheid, de waardigheid of de fysieke of psychische integriteit van een werknemer of een ander persoon waarop dit besluit van toepassing is bij de uitvoering van het werk wordt aangetast, dat zijn betrekking in gevaar wordt gebracht of dat een bedreigende, vijandige, beledigende, vernederende of kwetsende omgeving wordt gecreëerd;

4° ongewenst seksueel gedrag op het werk : elke vorm van verbaal, niet-verbaal of lichamelijk gedrag van seksuele aard waarvan degene die zich er schuldig aan maakt, weet of zou moeten weten dat het afbreuk doet aan de waardigheid van vrouwen en mannen op het werk;

5° andere personen op de arbeidsplaatsen : iedere persoon die in contact treedt met de werknemers bij de uitvoering van hun werk, inzonderheid de klanten, de leveranciers, dienstverleners, leerlingen en studenten en personen die uitkeringen genieten;

6° de bevoegde preventieadviseur : de natuurlijke persoon die verbonden is hetzij aan een interne dienst hetzij aan een externe dienst voor preventie en bescherming op het werk, zoals bedoeld in de wet en aangeduid overeenkomstig artikel 32*sexies* van de wet die deskundig is op het vlak van de psycho-sociale aspecten van het werk, waaronder het geweld, de pesterijen en het ongewenst seksueel gedrag op het werk;

7° de vertrouwenspersoon : de persoon die de preventieadviseur bijstaat zoals bedoeld en aangeduid overeenkomstig artikel 32*sexies* van de wet.

8° het Comité : het Comité voor preventie en bescherming op het werk, bij ontstentenis van een comité, de vakbondsafvaardiging en bij ontstentenis van een vakbondsafvaardiging de werknemers zelf overeenkomstig de bepalingen van artikel 53 van de wet.

Afdeling II. — Algemene beginselen

Art. 3. De werkgever stelt in het kader van het dynamisch risicobeheersingssysteem, op basis van de resultaten van de risicoanalyse, de preventiemaatregelen vast die moeten genomen worden in toepassing van artikel 32*quater* van de wet.

De resultaten van de risicoanalyse en de preventiemaatregelen worden opgenomen in een specifiek luik in het globaal preventieplan en, in voorkomend geval, in het jaarlijks actieplan bedoeld in de artikelen 10 en 11 van het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende het beleid inzake het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk.

Art. 4. Onverminderd het bepaalde in artikel 8 van het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende het beleid inzake het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, moet de werkgever een risicoanalyse uitvoeren voor alle feiten inzake geweld, pesterijen of ongewenst seksueel gedrag op het werk waarvan de werknemers het slachtoffer zijn geweest en die het voorwerp zijn van een met redenen omklede klacht of die werden ingeschreven in het register over feiten van geweld op het werk bedoeld in artikel 6.

Deze analyse moet toelaten de doeltreffendheid van de preventiemaatregelen te evalueren en in voorkomend geval de te nemen gepaste preventiemaatregelen te bepalen, ondermeer op vlak van :

1° de organisatie van de onderneming of van de instelling;

2° de inrichting van de arbeidsplaatsen;

3° de herziening van de procedures indien is gebleken dat deze niet geschikt of niet toepasbaar blijken te zijn;

4° de informatie en de opleiding van de werknemers.

Art. 5. § 1. Onverminderd de toepassing van de bepalingen van de artikelen 17 tot 21 van het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende het beleid inzake het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, neemt de werkgever de nodige maatregelen opdat de werknemers, de leden van de hiërarchische lijn en de leden van het comité over alle nuttige informatie beschikken betreffende :

1° de resultaten van de risicoanalyse bedoeld in artikelen 3 en 4 en de toepasselijke preventiemaatregelen;

2° de procedures die van toepassing zijn wanneer een werknemer het slachtoffer meent te zijn van geweld, pesterijen of ongewenst seksueel gedrag op het werk;

3° le harcèlement moral au travail : les conduites abusives et répétées de toute origine, externe ou interne à l'entreprise ou l'institution, qui se manifestent notamment par des comportements, des paroles, des intimidations, des actes, des gestes, et des écrits unilatéraux, ayant pour objet ou pour effet de porter atteinte à la personnalité, la dignité ou l'intégrité physique ou psychique d'un travailleur ou d'une autre personne à laquelle le présent arrêté s'applique lors de l'exécution de son travail, de mettre en péril son emploi ou de créer un environnement intimidant, hostile, dégradant, humiliant ou offensant;

4° le harcèlement sexuel au travail : toute forme de comportement verbal, non-verbal ou corporel de nature sexuelle, dont celui qui s'en rend coupable, sait ou devrait savoir, qu'il affecte la dignité de femmes et d'hommes sur les lieux de travail;

5° autres personnes sur les lieux de travail : toute personne qui entre en contact avec les travailleurs lors de l'exécution de leur travail, notamment les clients, les fournisseurs, les prestataires de service, les élèves et étudiants et les bénéficiaires d'allocations;

6° le conseiller en prévention compétent : la personne physique liée soit à un service interne soit à un service externe pour la prévention et la protection au travail et désignée conformément à l'article 32*sexies* de la loi qui est compétente en ce qui concerne les aspects psycho-sociaux du travail dont la violence et le harcèlement moral ou sexuel au travail;

7° la personne de confiance : la personne qui assiste le conseiller en prévention compétent telle que visée et désignée conformément à l'article 32*sexies* de la loi.

8° le Comité : le Comité pour la prévention et la protection au travail ou, à défaut, la délégation syndicale ou, à défaut, les travailleurs eux-mêmes conformément aux dispositions de l'article 53 de la loi.

Section II. — Principes généraux

Art. 3. L'employeur arrête, dans le cadre du système dynamique de gestion des risques, sur base des résultats de l'analyse des risques, les mesures de prévention à prendre en application de l'article 32*quater* de la loi.

Les résultats de l'analyse des risques et les mesures de prévention sont intégrées dans un volet spécifique, au plan global de prévention et, le cas échéant, au plan d'action annuel visés aux articles 10 et 11 de l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif à la politique du bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail.

Art. 4. Sans préjudice des dispositions de l'article 8 de l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif à la politique du bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, l'employeur doit effectuer une analyse des risques pour tous les actes de violence, de harcèlement moral ou sexuel au travail dont les travailleurs ont été victimes et qui font l'objet d'une plainte motivée ou qui ont été inscrits dans le registre des actes de violence au travail visé à l'article 6.

Cette analyse doit permettre d'évaluer l'efficacité des mesures arrêtées et le cas échéant d'identifier les mesures de prévention appropriées à prendre notamment au niveau de :

1° l'organisation de l'entreprise ou de l'institution;

2° l'aménagement des lieux de travail;

3° la révision des procédures si celles-ci se sont révélées inappropriées ou inapplicables;

4° l'information et la formation des travailleurs.

Art. 5. § 1^{er}. Sans préjudice des dispositions des articles 17 à 21 de l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif à la politique de bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, l'employeur prend les mesures nécessaires pour que les travailleurs, les membres de la ligne hiérarchique et les membres du comité disposent de toutes les informations utiles relatives :

1° aux résultats de l'analyse des risques visée aux articles 3 et 4 et aux mesures de prévention applicables;

2° aux procédures à appliquer lorsqu'un travailleur estime être victime de violence ou de harcèlement moral ou sexuel au travail;

3° het recht voor de werknemer om een verklaring te doen acteren wanneer hij meent het slachtoffer te zijn van geweld, pesterijen of ongewenst seksueel gedrag op het werk die extern zijn aan de onderneming;

4° de diensten of instellingen waarop een beroep wordt gedaan in toepassing van artikel 32quinquies van de wet;

5° de maatregelen die werden genomen ingevolge een met redenen omklede klacht;

6° de verplichting om zich te onthouden van geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk.

Bovendien heeft elke werknemer die een beroep doet op de vertrouwenspersoon of de preventieadviseur het recht te weten welk gevolg er werd gegeven aan de door hem aanhangig gemaakte zaak.

§ 2. Bovendien zorgt de werkgever er voor dat de werknemers, de leden van de hiërarchische lijn en de leden van het comité de nodige opleiding ontvangen, opdat zij de preventiemaatregelen, de procedures en de rechten en verplichtingen waarover zij informatie ontvangen in toepassing van § 1, 1°, 2°, 3° en 6° adequaat kunnen toepassen.

Afdeling III. — Specifieke verplichtingen van de werkgevers van de ondernemingen en instellingen die in contact met het publiek werken

Art. 6. § 1. In de ondernemingen en instellingen waarin de werknemers in contact komen met het publiek, is de werkgever ertoe gehouden systematisch de verklaring te noteren van de werknemers die menen het slachtoffer te zijn van feiten van geweld, pesterijen of ongewenst seksueel gedrag op het werk, die extern zijn aan de onderneming of instelling.

Deze verklaring wordt opgenomen in een register over feiten van geweld op het werk.

Alleen de werkgever, de preventieadviseur, de vertrouwenspersoon en de met het toezicht belaste ambtenaar hebben toegang tot dit register.

De werkgever waakt erover dat de in het eerste lid bedoelde verklaringen meegedeeld worden aan de bevoegde preventieadviseur.

Het register over feiten van geweld wordt ter beschikking gehouden van de met het toezicht belaste ambtenaar.

§ 2. De werkgever bewaart de verklaring inzake de feiten van geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk gedurende vijf jaren, te rekenen vanaf de dag dat het slachtoffer deze verklaring heeft afgelegd.

Wanneer de werkgever zijn activiteiten stopzet, bezorgt hij de verklaringen inzake de feiten van geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk aan de administratie van de arbeids-hygiëne en -geneeskunde binnen een termijn van drie maanden vanaf de stopzetting van zijn activiteiten.

Afdeling IV. — Specifieke verplichtingen van de preventieadviseur arbeidsgeneesheer

Art. 7. De preventieadviseur arbeidsgeneesheer die bij gelegenheid van om het even welk medisch onderzoek betreffende het gezondheidstoezicht op de werknemers vaststelt dat de gezondheidstoestand van een werknemer aangetast is ingevolge geweld, pesterijen of ongewenst seksueel gedrag op het werk :

1° informeert de slachtoffers over de mogelijkheid zich te wenden tot de bevoegde preventieadviseur of de vertrouwenspersoon;

2° kan de bevoegde preventieadviseur zelf informeren, indien hij oordeelt dat het slachtoffer niet in staat is zich zelf tot deze adviseur te wenden en onder voorbehoud van het akkoord van dit slachtoffer.

Afdeling V. — Taken van de bevoegde preventieadviseur en van de vertrouwenspersoon

Art. 8. § 1. De bevoegde preventieadviseur en, in voorkomend geval, de vertrouwenspersoon staan de werkgever, de leden van de hiërarchische lijn en de werknemers bij, voor de toepassing van de maatregelen bedoeld bij de wet en dit besluit.

De bevoegde preventieadviseur en de vertrouwenspersoon plegen regelmatig overleg.

3° au droit pour le travailleur de faire acter une déclaration lorsqu'il estime être victime de violence ou de harcèlement moral ou sexuel au travail externe à l'entreprise;

4° aux services ou institutions auxquels il est fait appel en application de l'article 32quinquies de la loi;

5° aux mesures prises suite à une plainte motivée.

6° à l'obligation de s'abstenir de violence et de harcèlement moral ou sexuel au travail.

En outre, tout travailleur qui fait appel à la personne de confiance ou au conseiller en prévention a le droit de connaître les suites qui ont été données à l'affaire engagée par lui.

§ 2. En outre, l'employeur veille à ce que les travailleurs, les membres de la ligne hiérarchique et les membres du comité reçoivent la formation nécessaire, pour qu'ils puissent appliquer de manière adéquate les mesures de prévention, les procédures, les droits et les obligations au sujet desquels ils reçoivent les informations visées au § 1^{er}, 1°, 2°, 3° et 6°.

Section III. — Obligations spécifiques des employeurs des entreprises et institutions travaillant en contact avec le public

Art. 6. § 1^{er} Dans les entreprises et institutions dans lesquelles les travailleurs entrent en contact avec le public, l'employeur est tenu de noter de façon systématique les déclarations des travailleurs qui estiment être victimes d'actes de violence, de harcèlement moral ou sexuel au travail, d'origine externe à l'entreprise ou à l'institution.

Cette déclaration est reprise dans un registre des actes de violence au travail.

Le registre est uniquement accessible à l'employeur, au conseiller en prévention, à la personne de confiance et au fonctionnaire chargé de la surveillance.

L'employeur veille à ce que les déclarations visées à l'alinéa 1^{er} soient communiquées au conseiller en prévention compétent.

Le registre des déclarations d'actes de violence est tenu à la disposition du fonctionnaire chargé de la surveillance.

§ 2. L'employeur conserve la déclaration d'actes de violence, de harcèlement moral ou sexuel au travail pendant cinq ans à dater du jour où la victime a fait cette déclaration.

Lorsque l'employeur cesse ses activités, il transmet les déclarations d'actes de violence et de harcèlement moral ou sexuel au travail à l'administration de l'hygiène et de la médecine du travail dans un délai de trois mois à partir de la cessation de ses activités.

Section IV. — Obligations spécifiques du conseiller en prévention médecin du travail

Art. 7. Le conseiller en prévention médecin du travail qui à l'occasion de tout examen médical de surveillance de la santé des travailleurs constate que l'état de santé d'un travailleur est altéré du fait de la violence, du harcèlement moral ou sexuel au travail :

1° informe les victimes sur les possibilités de s'adresser au conseiller en prévention compétent ou à la personne de confiance;

2° peut lui-même informer le conseiller en prévention compétent s'il estime que la victime n'est pas en mesure de s'adresser elle-même à ce conseiller et sous réserve de son accord.

Section V. — Tâches du conseiller en prévention et de la personne de confiance.

Art. 8. § 1^{er}. Le conseiller en prévention compétent et, le cas échéant, la personne de confiance assistent l'employeur, les membres de la ligne hiérarchique et les travailleurs, pour l'application des mesures visées par la loi et le présent arrêté.

Le conseiller en prévention compétent et la personne de confiance se concertent régulièrement.

§ 2. De vertrouwenspersoon die de bevoegde preventieadviseur bijstaat is inzonderheid belast met de volgende taken :

1° hij neemt deel aan de uitwerking van de te volgen procedures in geval van geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk;

2° hij geeft raad, en biedt opvang, hulp en de vereiste bijstand aan de slachtoffers van geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk;

3° hij ontvangt de met redenen omklede klachten van de slachtoffers van geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk;

4° hij bezorgt de met redenen omklede klachten bedoeld in 3° aan de bevoegde preventieadviseur.

§ 3. Naast de taken bedoeld in § 2, 1° tot 3° is de bevoegde preventieadviseur belast met de volgende taken :

1° hij werkt mee aan de risicoanalyse bedoeld in de artikelen 3 en 4;

2° hij onderzoekt de met redenen omklede klachten en stelt aan de werkgever maatregelen voor om een einde te maken aan het geweld, de pesterijen en het ongewenst seksueel gedrag op het werk;

3° hij onderneemt de nuttige stappen, bedoeld in artikel 14 zodat er een einde kan worden gesteld aan het geweld, de pesterijen en het ongewenst seksueel gedrag op het werk;

4° hij brengt advies uit over de diensten of instellingen waarop de werkgever beroep kan doen in toepassing van artikel 32quinquies van de wet;

5° hij stelt een individueel klachtendossier samen betreffende de feiten van geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk en houdt het bij;

6° hij stelt regelmatig een verslag op over de met redenen omklede klachten die betrekking hebben op de feiten van geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk die zich in de onderneming of instelling hebben voorgedaan. Dit verslag bevat enkel collectieve en anonieme gegevens.

Het verslag bedoeld in het eerste lid, 6° is bestemd voor de werkgever en wordt bijgehouden door de interne dienst. Het wordt ter informatie aan het Comité voorgelegd en ter beschikking gehouden van de met het toezicht belaste ambtenaar.

Art. 9. Het individueel klachtendossier omvat :

1° de documenten die de verklaringen van het slachtoffer en de getuigen weergeven en, in voorkomend geval, het resultaat van de bemiddelingspoging;

2° de documenten die de verklaringen van de dader of de daders van geweld, pesterijen of ongewenst seksueel gedrag op het werk weergeven;

3° de voorstellen aan de werkgever betreffende de toe te passen passende maatregelen;

4° in voorkomend geval, de vraag tot tussenkomst van de medische arbeidsinspectie;

5° het document dat de met redenen omklede klacht omvat;

6° het document waarbij de met redenen omklede klacht werd meegedeeld aan de werkgever;

7° specifieke gegevens van persoonlijke aard die door de bevoegde preventieadviseur werden vastgesteld naar aanleiding van de verklaringen en die uitsluitend aan hem zijn voorbehouden.

Het individueel klachtendossier wordt bewaard door de bevoegde preventieadviseur en onder zijn uitsluitende verantwoordelijkheid.

De preventieadviseur kan de bewaring van het dossier toevertrouwen aan de vertrouwenspersoon die hem bijstaat en deze persoon kan er toegang toe hebben, indien hij niet instaat voor de bewaring. In die gevallen, mag de vertrouwenspersoon de gegevens waarvan hij kennis heeft niet bekend maken.

Het individueel klachtendossier dat de gegevens bedoeld in het eerste lid, 1° tot 6° bevat, wordt ter beschikking gehouden van de met het toezicht belaste ambtenaar en de voormelde gegevens dienen hem te worden voorgelegd telkens wanneer de preventieadviseur zich tot deze ambtenaar wendt met toepassing van artikel 32septies van de wet.

§ 2. La personne de confiance qui assiste le conseiller en prévention compétent est notamment chargée des tâches suivantes :

1° elle participe à l'élaboration des procédures à suivre en cas de violence, de harcèlement moral ou sexuel au travail;

2° elle dispense des conseils, accorde l'accueil, l'aide et l'appui requis aux victimes d'actes de violence, de harcèlement moral ou sexuel au travail;

3° elle reçoit les plaintes motivées des victimes de violence, de harcèlement moral ou sexuel au travail et les transmet au conseiller en prévention compétent;

4° elle transmet les plaintes motivées visées au 3° au conseiller en prévention compétent.

§ 3. Outre les tâches visées au § 2, 1° à 3° le conseiller en prévention compétent est chargé des tâches suivantes :

1° il collabore à l'analyse des risques visée aux articles 3 et 4;

2° il examine les plaintes motivées et propose à l'employeur des mesures pour mettre fin à la violence et au harcèlement moral ou sexuel au travail;

3° il procède aux démarches utiles visées à l'article 14 de sorte qu'il puisse être mis fin à la violence et au harcèlement moral ou sexuel au travail;

4° il donne son avis sur les services ou institutions auxquelles l'employeur peut faire appel en application de l'article 32quinquies de la loi;

5° il ouvre et tient à jour un dossier individuel de plaintes à propos des actes de violence et de harcèlement moral ou sexuel au travail;

6° il établit régulièrement un rapport des plaintes motivées à propos des actes de violence et de harcèlement moral ou sexuel au travail, qui se sont produits dans l'entreprise ou l'institution. Ce rapport comporte uniquement des données collectives et anonymes.

Le rapport visé à l'alinéa 1^{er}, 6° est destiné à l'employeur et est tenu par le service interne. Il est soumis pour information au Comité et tenu à la disposition du fonctionnaire chargé de la surveillance.

Art. 9. Le dossier individuel de plainte comprend :

1° les documents reprenant les déclarations de la victime et des témoins et, le cas échéant, le résultat de la tentative de conciliation;

2° les documents reprenant les déclarations du ou des auteurs de la violence ou du harcèlement moral ou sexuel au travail;

3° les propositions à l'employeur relatives aux mesures adéquates à appliquer;

4° le cas échéant, la demande d'intervention de l'inspection médicale du travail;

5° le document contenant la plainte motivée;

6° le document par lequel la plainte motivée a été notifiée à l'employeur.

7° des données particulières à caractère personnel relevées par le conseiller en prévention compétent lors des déclarations et qui lui sont spécifiquement réservées.

Le dossier individuel de plainte est confié à la garde et à la responsabilité exclusive du conseiller en prévention compétent.

Le conseiller en prévention peut confier la garde du dossier à la personne de confiance qui l'assiste et cette personne peut y avoir accès, lorsqu'il n'en assume pas la garde. Dans ces cas, la personne de confiance est astreinte à ne pas divulguer les données dont elle a connaissance.

Le dossier individuel de plainte contenant les données visées à l'alinéa 1^{er}, 1° à 6° est tenu à la disposition du fonctionnaire chargé de la surveillance et les données précitées doivent lui être soumises chaque fois que ce fonctionnaire est saisi par le conseiller en prévention en application de l'article 32septies de la loi.

Afdeling VI. — Interne procedure

Art. 10. Wanneer een vertrouwenspersoon is aangeduid, wendt de werknemer die meent het slachtoffer te zijn van geweld, pesterijen of ongewenst seksueel gedrag op het werk zich tot deze persoon, behalve indien hij verkiest zich rechtstreeks te richten tot de bevoegde preventieadviseur.

De vertrouwenspersoon hoort het slachtoffer en bemiddelt op zijn verzoek met de dader van het geweld, de pesterijen of het ongewenst seksueel gedrag op het werk.

Indien de bemiddeling tot geen resultaat leidt of onmogelijk blijkt, neemt de vertrouwenspersoon, op uitdrukkelijk verzoek van het slachtoffer, de met redenen omklede klacht in ontvangst, die hij onmiddellijk doorzendt aan de bevoegde preventieadviseur.

Art. 11. Wanneer geen vertrouwenspersoon is aangeduid wendt de werknemer die meent het slachtoffer te zijn van geweld, pesterijen of ongewenst seksueel gedrag op het werk zich tot de bevoegde preventieadviseur.

Art. 12. De bevoegde preventieadviseur hoort het slachtoffer en bemiddelt op zijn verzoek met de dader van het geweld, de pesterijen of het ongewenst seksueel gedrag op het werk.

Indien de bemiddeling tot geen resultaat leidt of onmogelijk blijkt neemt de bevoegde preventieadviseur op uitdrukkelijk verzoek van het slachtoffer de met redenen omklede klacht in ontvangst.

Art. 13. De met redenen omklede klacht wordt opgenomen in een document dat wordt gedateerd en waarin de verklaringen van het slachtoffer en de getuigen worden opgenomen en in voorkomend geval het resultaat van de bemiddeling.

Het slachtoffer en de getuige ontvangen een afschrift van hun verklaring.

Art. 14. Van zodra een met redenen omklede klacht is ingediend brengt de bevoegde preventieadviseur de werkgever hiervan op de hoogte door hem een afschrift van het in artikel 13 bedoelde document te bezorgen en nodigt hij de werkgever uit om passende maatregelen te nemen.

De bevoegde preventieadviseur onderzoekt volledig onpartijdig de met redenen omklede klacht en doet aan de werkgever een voorstel betreffende de toe te passen passende maatregelen.

De werkgever treft de passende maatregelen om een einde te stellen aan de feiten van geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk.

In voorkomend geval, past de bevoegde preventieadviseur de maatregelen bedoeld in artikel 32septies van de wet toe.

Art. 15. Overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 32nonies en 32decies van de wet doen de bepalingen van de artikelen 10 tot 14 geen afbreuk aan het recht van het slachtoffer om zich rechtstreeks te richten tot de met het toezicht belaste ambtenaar of om een gerechtelijke procedure in te stellen.

Afdeling VII. — Voorwaarden om de functie van bevoegde preventieadviseur of vertrouwenspersoon te vervullen

Art. 16. De preventieadviseurs van de interne en de externe dienst voor preventie en bescherming op het werk die belast zijn met de opdrachten en taken vastgesteld krachtens hoofdstuk Vbis van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, moeten beantwoorden aan de voorwaarden vastgesteld in artikel 22, eerste lid, 5°, van het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende de externe diensten voor preventie en bescherming op het werk.

In afwijking van het eerste lid, mogen de preventieadviseurs van de interne dienst voor preventie en bescherming op het werk die beantwoorden aan de voorwaarden vastgesteld in artikel 22, § 1, van het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende de interne dienst voor preventie en bescherming op het werk eveneens belast worden met de in het eerste lid bedoelde opdrachten en taken, voorzover voldaan wordt aan de volgende voorwaarden :

1° er is in de interne dienst voor preventie en bescherming op het werk geen preventieadviseur aanwezig die voldoet aan de voorwaarden gesteld in artikel 22, eerste lid, 5°, van het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende de externe diensten voor preventie en bescherming op het werk;

Section VI. — Procédure interne

Art. 10. Lorsqu'une personne de confiance est désignée, le travailleur qui estime être victime de violence, de harcèlement moral ou sexuel au travail s'adresse à cette personne sauf s'il préfère s'adresser directement au conseiller en prévention compétent.

La personne de confiance entend la victime et elle recherche, à la demande de celle-ci, une conciliation avec l'auteur de la violence ou du harcèlement moral ou sexuel au travail.

Si la conciliation n'aboutit pas à un résultat ou paraît impossible, la personne de confiance reçoit sur demande formelle de la victime la plainte motivée et la transmet immédiatement au conseiller en prévention compétent.

Art. 11. Si une personne de confiance n'a pas été désignée, le travailleur qui estime être victime de violence ou de harcèlement moral ou sexuel au travail s'adresse au conseiller en prévention compétent.

Art. 12. Le conseiller en prévention compétent entend la victime et, à la demande de celle-ci, il recherche une conciliation avec l'auteur de la violence ou du harcèlement moral ou sexuel au travail.

Si la conciliation n'aboutit pas à un résultat ou paraît impossible, le conseiller en prévention compétent reçoit sur demande formelle de la victime la plainte motivée.

Art. 13. La plainte motivée est inscrite dans un document daté qui comprend les déclarations de la victime et des témoins et le cas échéant le résultat de la conciliation.

La victime et les témoins reçoivent une copie de leur déclaration.

Art. 14. Dès qu'une plainte motivée est déposée le conseiller en prévention compétent avise l'employeur en lui communiquant une copie du document visé à l'article 13 et en l'invitant à prendre des mesures adéquates.

Le conseiller en prévention compétent examine en toute impartialité la plainte motivée et fait à l'employeur des propositions relatives aux mesures adéquates à appliquer.

L'employeur prend les mesures adéquates afin de mettre fin aux actes de violence et de harcèlement moral ou sexuel au travail.

Le cas échéant, le conseiller en prévention compétent applique les mesures visées à l'article 32septies de la loi.

Art. 15. Conformément aux dispositions des articles 32nonies et 32decies de la loi, les dispositions des articles 10 à 14 ne portent pas préjudice au droit de la victime de s'adresser directement au fonctionnaire chargé de la surveillance ou d'entamer une procédure judiciaire.

Section VII. — Conditions à remplir pour exercer la fonction de conseiller en prévention compétent ou de personne de confiance

Art. 16. Les conseillers en prévention des services internes et externes pour la prévention et la protection au travail, chargés des missions et des tâches déterminées en vertu du chapitre Vbis de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, doivent répondre aux conditions visées à l'article 22, alinéa 1^{er}, 5°, de l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif aux services externes pour la prévention et la protection au travail.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, les conseillers en prévention du service interne pour la prévention et la protection au travail qui répondent aux conditions fixées à l'article 22, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif au service interne pour la prévention et la protection au travail, peuvent également être chargés des missions et tâches visées à l'alinéa 1^{er}, pour autant que les conditions suivantes soient réunies :

1° le service interne pour la prévention et la protection au travail ne dispose pas d'un conseiller en prévention répondant aux conditions fixées par l'article 22, alinéa 1^{er}, 5°, de l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif aux services externes pour la prévention et la protection au travail;

2° deze preventieadviseur wordt hoofdzakelijk belast met de opdrachten en taken vastgesteld krachtens hoofdstuk *Vbis* van de voornoemde wet van 4 augustus 1996 en met andere opdrachten en taken inzake psycho-sociale belasting veroorzaakt door het werk bedoeld in artikel 4, § 1, eerste lid, 3°, van de voornoemde wet;

3° deze preventieadviseur levert het bewijs dat hij over ten minste drie jaar ervaring beschikt op het vlak van de psycho-sociale belasting veroorzaakt door het werk.

Art. 17. Kan bovendien als bevoegde preventieadviseur in de interne dienst worden aangewezen, de vertrouwenspersoon die door de werkgever werd aangeduid krachtens de wetgeving betreffende ongewenst seksueel gedrag op het werk, die op de datum van inwerkingtreding van dit besluit bewijst dat hij werkelijk en zonder onderbreking de functie al minstens drie jaren uitoefent en die verklaart de vorming te volgen die voorzien is in artikel 22, eerste lid, 5°, van het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende de externe diensten voor preventie en bescherming op het werk.

Het feit dat de vertrouwenspersoon geen houder is van een academische titel, vormt geen beletsel voor deze aanduiding.

De werkgever brengt het bewijs bedoeld in het eerste lid ter kennis van de met het toezicht belaste ambtenaar, zodra het Comité zijn akkoord heeft gegeven.

Art. 18. De personen die in toepassing van andere wetgevingen in verband met ongewenst seksueel gedrag op het werk werden aangeduid door de werkgever om hulp te verlenen aan de slachtoffers van dergelijke daden kunnen eveneens de functie van vertrouwenspersoon bedoeld in artikel 32*sexies* van de wet vervullen, voor zover zij hiertoe worden aangeduid door de werkgever overeenkomstig de bepalingen van dat artikel.

Afdeling VIII. — Overgangsbepalingen

Art. 19. De bevoegde preventieadviseurs dienen aangeduid te worden uiterlijk binnen de zes maanden na de inwerkingtreding van dit besluit.

Totdat deze aanduiding is gebeurd worden de opdrachten en taken bedoeld bij dit besluit uitgeoefend door één van de volgende personen :

1° ofwel de preventieadviseur van de interne dienst wanneer de werkgever meer dan 20 werknemers tewerkstelt;

2° ofwel de vertrouwenspersoon aangeduid in toepassing van de wetgeving inzake ongewenst seksueel gedrag op het werk;

3° ofwel een preventieadviseur van de externe dienst voor preventie en bescherming op het werk.

Afdeling IX. — Wijzigingsbepalingen

Art. 20. Artikel 4, eerste lid, van het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende het beleid inzake het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk wordt aangevuld als volgt :

« 8° de bescherming van de werknemers tegen geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk. »

Art. 21. Artikel 9, derde lid, van hetzelfde besluit wordt aangevuld als volgt :

« 13° de bescherming van de werknemers tegen geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk. »

2° ce conseiller en prévention est principalement chargé des missions et tâches déterminées en vertu du chapitre *Vbis* de la loi du 4 août 1996 précitée et d'autres missions et tâches en matière de charge psycho-sociale occasionnée par le travail visée à l'article 4, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, de la loi précitée;

3° ce conseiller en prévention fournit la preuve qu'il dispose d'une expérience d'au moins trois ans en matière de charge psycho-sociale occasionnée par le travail.

Art. 17. Peut, en outre, être désignée dans le service interne, en tant que conseiller en prévention compétent, la personne de confiance désignée par l'employeur en vertu de la législation relative au harcèlement sexuel au travail, qui à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté fournit la preuve qu'elle exerce de façon effective et sans discontinuité la fonction depuis au moins trois ans et qui s'engage à suivre la formation prévue à l'article 22, alinéa 1^{er}, 5°, de l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif aux services externes pour la prévention et la protection au travail.

Le fait que la personne de confiance ne soit pas porteuse d'un titre académique ne fait pas obstacle à cette désignation.

L'employeur notifie la preuve visée à l'alinéa premier au fonctionnaire chargé de la surveillance, dès que le Comité a marqué son accord.

Art. 18. Les personnes qui en application d'autres législations relatives au harcèlement sexuel au travail ont été désignées par l'employeur afin d'aider les victimes de tels actes peuvent également exercer la fonction de personne de confiance visée à l'article 32*sexies* de la loi, pour autant qu'elles soient désignées à cette fin par l'employeur conformément aux dispositions de cet article.

Section VIII. — Mesures transitoires

Art. 19. Les conseillers en prévention compétents doivent être désignés dans un délai de six mois à partir de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Jusqu'à ce que cette désignation ait eu lieu les missions et tâches visées par le présent arrêté sont exercées par une des personnes suivantes :

1° soit le conseiller en prévention du service interne lorsque l'employeur occupe plus de 20 travailleurs;

2° soit la personne de confiance désignée en application de la législation en matière de harcèlement sexuel au travail;

3° soit un conseiller en prévention du service externe pour la prévention et la protection au travail.

Section IX. — Dispositions modificatives

Art. 20. L'article 4, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif à la politique du bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail est complété comme suit :

« 8° la protection des travailleurs contre la violence et le harcèlement moral ou sexuel au travail. »

Art. 21. L'article 9, alinéa 3, du même arrêté est complété comme suit :

« 13° la protection des travailleurs contre la violence et le harcèlement moral ou sexuel au travail. »

Art. 22. Artikel 14, tweede lid, 4° van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« 4° de ongevallen, incidenten en feiten van geweld, pesterijen of ongewenst seksueel gedrag op het werk die zich in de onderneming of instelling hebben voorgedaan. »

Art. 23. In artikel 22, tweede lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « of instelling » vervangen door de woorden « of instelling evenals aan de gevallen van geweld van externe oorsprong ».

Art. 24. Artikel 13^{ter} van het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende de externe diensten voor preventie en bescherming op het werk, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 20 februari 2002, wordt aangevuld als volgt :

« 3° de opdrachten en taken in verband met de preventie en bescherming tegen geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk, die aan de preventieadviseur zijn toegewezen in toepassing van hoofdstuk V^{bis} van de wet ».

Art. 25. In artikel 21 en artikel 22, eerste lid, 5°, van hetzelfde besluit worden de woorden « waaronder geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk » ingevoegd na de woorden « de psycho-sociale aspecten van de arbeid ».

Art. 26. In artikel 2, 4° van het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende de Interne Dienst voor preventie en bescherming op het Werk worden de woorden « artikel 14, derde lid, 3° tot 5° » vervangen door de woorden « artikel 14, derde lid, 3° en 4° ».

Art. 27. In artikel 14 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 mei 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het derde lid, 5°, worden de woorden « waaronder geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk » ingevoegd na de woorden « de psychosociale aspecten van de arbeid »;

2° in het zevende lid worden de woorden « het tweede lid, 3° tot 5° » vervangen door de woorden « het tweede lid, 3° en 4° » en worden de woorden « artikel 22, 3° tot 5° » vervangen door de woorden « artikel 22, 3° en 4° ».

Afdeling X. — Slotbepalingen

Art. 28. De sociale inspecteurs van de Medische Arbeidsinspectie van de Administratie van de Arbeidshygiëne en -geneeskunde zijn belast met het toezicht op de naleving van de bepalingen van de wet en dit besluit.

Art. 29. De bepalingen van artikel 1 tot 19 vormen titel VIII, hoofdstuk VI, van de codex over het welzijn op het werk met de volgende opschriften :

1° « Titel VIII. — Bijzondere werknemerscategorieën en werksituaties. »

2° « Hoofdstuk VI. — Bijzondere maatregelen betreffende geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk. »

Art. 30. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2002.

Art. 31. Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 juli 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

Nota

Wet van 4 augustus 1996, *Belgisch Staatsblad* van 18 september 1996.
Wet van 11 juni 2002, *Belgisch Staatsblad* van 22 juni 2002.

Koninklijke besluiten van 27 maart 1998, *Belgisch Staatsblad* van 31 maart 1998.

Art. 22. L'article 14, alinéa 2, 4°, du même arrêté est remplacé par le texte suivant :

« 4° des accidents, incidents ou faits de violence et de harcèlement moral ou sexuel au travail qui se sont produits dans l'entreprise ou l'institution. »

Art. 23. Dans l'article 22, alinéa 2, du même arrêté, les mots « à l'institution » sont remplacés par les mots « à l'institution, ainsi qu'aux cas de violence d'origine externe ».

Art. 24. L'article 13^{ter} de l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif aux services internes pour la prévention et la protection au travail, inséré par l'arrêté royal du 20 février 2002, est complété comme suit :

« 3° les missions et tâches relatives à la prévention et la protection contre la violence et le harcèlement moral ou sexuel au travail, attribuées au conseiller en prévention en vertu du chapitre V^{bis} de la loi ».

Art. 25. A l'article 21 et à l'article 22, alinéa 1^{er}, 5°, du même arrêté les mots « dont la violence et le harcèlement moral ou sexuel au travail » sont insérés après les mots « les aspects psycho-sociaux du travail ».

Art. 26. A l'article 2, 4° de l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif au Service interne pour la Prévention et la Protection au Travail les mots « article 14, alinéa 3, 3° à 5° » sont remplacés par les mots « article 14, alinéa 3, 3° et 4° ».

Art. 27. A l'article 14 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 3 mai 1999, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 3, 5°, les mots « dont la violence et le harcèlement moral ou sexuel au travail » sont insérés après les mots « les aspects psycho-sociaux du travail »;

2° à l'alinéa 7, les mots « alinéa 2, 3° à 5° » sont remplacés par les mots « alinéa 2, 3° et 4° » et les mots « article 22, 3° à 5° » sont remplacés par les mots « article 22, 3° et 4° ».

Section X. — Dispositions finales

Art. 28. Les inspecteurs sociaux de l'Inspection médicale du travail de l'Administration de l'hygiène et de la médecine du travail sont chargés de la surveillance des dispositions de la loi et du présent arrêté.

Art. 29. Les dispositions des articles 1^{er} à 19 constituent le titre VIII, chapitre VI, du code sur le bien-être au travail, avec les intitulés suivants :

1° « Titre VIII. — Catégories particulières de travailleurs et situations de travail particulières. »

2° « Chapitre VI. — Mesures spécifiques relatives à la violence et le harcèlement moral ou sexuel au travail. »

Art. 30. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juillet 2002.

Art. 31. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 juillet 2002.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

Note

Loi du 4 août 1996, *Moniteur belge* du 18 septembre 1996.
Loi du 11 juin 2002, *Moniteur belge* du 22 juin 2002.

Arrêtés royaux du 27 mars 1998, *Moniteur belge* du 31 mars 1998.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2002 — 2545

[C — 2002/35870]

**24 MEI 2002. — Besluit van de Vlaamse regering
 tot vaststelling van de personeelsformatie van Export Vlaanderen**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 23 januari 1991 tot oprichting van Export Vlaanderen, inzonderheid op artikel 7, gewijzigd bij het decreet van 24 juli 1996;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 9 december 1992 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Vlaamse Dienst voor de Buitenlandse Handel;

Gelet op het advies van de voorlopige directieraad, gegeven op 7 juni 2001;

Gelet op het advies van de Raad van Bestuur van Export Vlaanderen, gegeven op 22 juni 2001;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Begroting, gegeven op 16 juli 2001;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Ambtenarenzaken, gegeven op 10 september 2001;

Gelet op het met redenen omklede advies van 28 juni 2001, uitgebracht door het basisoverlegcomité van Export Vlaanderen;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Economie, Buitenlandse Handel en Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De personeelsformatie van Export Vlaanderen wordt vastgesteld zoals in de onderstaande tabel :

	A	B	C
Directeur-generaal		1	
Afdelingshoofd	4		
Adjunct van de directeur	6		19
Informaticus	1		
Deskundige	6		
Hoofdmedewerker	1		3
Medewerker	16		4
Hoofdassistent	5		4
Assistent	11		2
Beambte	6		1

Art. 2. De tabel die de personeelsformatie van Export Vlaanderen voorstelt omvat een kolom A, een kolom B en een kolom C. De betrekking, vermeld in kolom B, is uitdovend. Ze wordt opgeheven bij afvloeiing van de titularis. Kolom C omvat de betrekkingen die geblokkeerd zijn, door de contractuele personeelsleden van het uitdovend contractueel kader, bedoeld in artikel XV 9, § 2 en artikel XV 11, § 2, van het ISB -EV van 22 september 2000. Bij afvloeiing van een personeelslid dat een betrekking van kolom C blokkeert, wordt deze betrekking toegevoegd aan kolom C.

Art. 3. Het besluit van de Vlaamse regering van 9 december 1992 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Vlaamse Dienst voor de Buitenlandse Handel wordt opgeheven.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 5. De Vlaamse minister, bevoegd voor de Buitenlandse Handel, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 24 mei 2002.

De minister-president van de Vlaamse regering,

P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlandse Handel en Huisvesting,

J. GABRIELS

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2002 — 2545

[C — 2002/35870]

**24 MAI 2002. — Arrêté du Gouvernement flamand
fixant le cadre organique de « Export Vlaanderen » (Office pour la Promotion des Exportations de la Flandre)**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 23 janvier 1991 portant création de « Export Vlaanderen », notamment l'article 7, modifié par le décret du 24 juillet 1996;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 décembre 1992 fixant le cadre organique du « Vlaamse Dienst voor de Buitenlandse Handel » (Office flamand du Commerce extérieur);

Vu l'avis du conseil de direction provisoire, rendu le 7 juin 2001;

Vu l'avis du conseil d'administration de « Export Vlaanderen », rendu le 22 juin 2001;

Vu l'accord du Ministre flamand compétent pour le Budget, donné le 16 juillet 2001;

Vu l'accord du Ministre flamand compétent pour la Fonction publique, donné le 10 septembre 2001;

Vu l'avis motivé du comité de concertation de base de « Export Vlaanderen », rendu le 28 juin 2001;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Economie, du Commerce extérieur et du Logement;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Le cadre organique de « Export Vlaanderen » est fixé dans le tableau ci-dessous :

	A	B	C
Directeur général		1	
Chef de division	4		
Adjoint du directeur	6		19
Informaticien	1		
Spécialiste	6		
Collaborateur en chef	1		3
Collaborateur	16		4
Assistant en chef	5		4
Assistant	11		2
Agent	6		1

Art. 2. Le tableau représentant le cadre organique de « Export Vlaanderen » comprend une colonne A, une colonne B et une colonne C. L'emploi mentionné dans la colonne B est un emploi d'extinction. Il est supprimé au moment du départ du titulaire. La colonne C comprend les emplois qui sont bloqués par le personnel contractuel du cadre contractuel d'extinction, visé à l'article XV 9, § 2 et à l'article XV 11, § 2, du « ISB-EV » (statut du personnel de « Export Vlaanderen ») du 22 septembre 2000. Au moment du départ d'un membre du personnel qui bloque un emploi de la colonne C, cet emploi est ajouté à la colonne C.

Art. 3. L'arrêté du Gouvernement flamand du 9 décembre 1992 fixant le cadre organique du « Vlaamse Dienst voor de Buitenlandse Handel » (Office flamand du Commerce extérieur) est abrogé.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Le Ministre flamand qui a le Commerce extérieur dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 mai 2002.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

Le Ministre flamand de l'Economie, du Commerce extérieur et du Logement,
J. GABRIELS

N. 2002 — 2546

[C — 2002/35898]

24 MEI 2002. — Besluit van de Vlaamse regering houdende aanpassing van artikel 10, § 2, van het decreet van 13 juli 1994 betreffende de Vlaamse investeringsmaatschappijen, het Limburgfonds en de permanente werkgroep Limburg

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 6 juli 2001 houdende bepalingen tot herstructurering van GIMVINDUS N.V., inzonderheid op artikel 3, § 4;

Gelet op het decreet van 13 juli 1994 betreffende de Vlaamse investeringsmaatschappijen, het Limburgfonds en de permanente werkgroep Limburg, inzonderheid op artikel 10, § 2, eerste lid, gewijzigd bij het decreet van 17 juli 2000;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 29 januari 2002;

Gelet op de beraadslaging van de Vlaamse regering, op 22 februari 2002, betreffende de aanvraag om advies bij de Raad van State binnen een maand;

Gelet op advies 33.107/1 van de Raad van State, gegeven op 7 mei 2002, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 10, § 2, eerste lid, van het decreet van 13 juli 1994 betreffende de Vlaamse investeringsmaatschappijen, het Limburgfonds en de permanente werkgroep Limburg, gewijzigd bij het decreet van 17 juli 2000, worden de woorden "de textielnijverheid en de staalnijverheid" geschrapt.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 19 december 2001.

Art. 3. De Vlaamse minister bevoegd voor het Economisch Overheidsinstrumentarium, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 24 mei 2002.

De minister-president van de Vlaamse regering,

P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening,

D. VAN MECHELEN

 TRADUCTION

F. 2002 — 2546

[C — 2002/35898]

24 MAI 2002. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'article 10, § 2, du décret du 13 juillet 1994 relatif aux « Vlaamse investeringsmaatschappijen » (Sociétés d'investissement flamandes), le « Limburgfonds » (Fonds pour le Limbourg) et le groupe de travail permanent « Limburg »

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 6 juillet 2001 portant des dispositions de restructuration de la S.A. GIMVINDUS, notamment l'article 3, § 4;

Vu le décret du 13 juillet 1994 relatif aux « Vlaamse investeringsmaatschappijen », le « Limburgfonds » et le groupe de travail permanent « Limburg », notamment l'article 10, § 2, premier alinéa, modifié par le décret du 17 juillet 2000;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 29 janvier 2002;

Vu la délibération du Gouvernement flamand le 22 février 2002 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis n° 33.107/1 du Conseil d'Etat, donné le 7 mai 2002, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 10, § 2, premier alinéa, du décret du 13 juillet 1994 relatif aux « Vlaamse investeringsmaatschappijen », le « Limburgfonds » et le groupe de travail permanent « Limburg », modifié par le décret du 17 juillet 2000, les mots « du textile et de la sidérurgie » sont supprimés.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 19 décembre 2001.

Art. 3. Le Ministre flamand qui a les Instruments économiques publics dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 mai 2002.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

P. DEWAELE

Le Ministre flamand des Finances et du Budget, de l'Innovation, des Médias et de l'Aménagement du Territoire,

D. VAN MECHELEN

**31 MEI 2002. — Besluit van de Vlaamse regering
houdende toekenning van subsidies voor projecten in het kader van de bijzondere jeugdbijstand**

De Vlaamse regering,

Gelet op de decreten inzake bijzondere jeugdbijstand, gecoördineerd op 4 april 1990, gewijzigd bij de decreten van 21 december 1990, 25 juni 1992 en 15 juli 1997 en de besluiten van de Vlaamse regering van 19 januari 1994 en 20 juli 1994;

Gelet op het decreet van 21 december 2001 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2002;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 13 juli 1994 inzake de erkenningvoorwaarden en de subsidiënormen voor de voorzieningen van de bijzondere jeugdbijstand, inzonderheid op artikel 56, vervangen bij het besluit van de Vlaamse regering van 8 december 2000;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 19 januari 2001 houdende regeling van de begrotingscontrole en -opmaak;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor Begroting, gegeven op 16 mei 2002;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Aan de volgende verenigingen worden voor het uitvoeren van projecten in het kader van de bijzondere jeugdbijstand de volgende subsidies toegekend :

Projet	Vereniging	Subsidie
Crisishulp aan Huis	V.Z.W. Sporen/Ivo Cornelis – Heverlee/Mechelen	262.000 euro
Begeleiden van Gemeenschapsdiensten, Leerprojecten en Bemiddeling	V.Z.W. Begeleidingsdienst Regio Brussel (BAS) – Brussel	174.100 euro
Crisishulp aan Huis	V.Z.W. Humanistische Thuisbegeleidingsdienst (HTA) – Antwerpen	213.500 euro
Crisishulp aan Huis	V.Z.W. Cocon – Gent	213.500 euro
Bureau Alternatieve Afhandeling Limburg	V.Z.W. Jongerenwerking Pieter Simenon (BAAL) – Lommel	258.000 euro
Projectendienst Arrondissement Turnhout	V.Z.W. Centrum Neerhof (PAT) – Turnhout	182.000 euro
Herstelgerichte Afhandeling	V.Z.W. Ivo Cornelis – Mechelen	155.000 euro
Begeleiden van Prestaties	V.Z.W. Dienst Alternatieve Sanctie & Voogdijraad – Gent	174.000 euro
Ondersteuningsstructuur – herstelgerichte afhandeling – Kinderrechten	V.Z.W. Ondersteuningsstructuur Bijzondere Jeugdzorg – Gent	387.000 euro

Art. 2. De voorwaarden en uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van de subsidies, genoemd in artikel 1 van dit besluit, worden vastgesteld met toepassing van artikel 56 van het besluit van de Vlaamse regering inzake de erkenningsvoorwaarden en de subsidiënormen voor de voorzieningen van de bijzondere jeugdbijstand, vervangen bij het besluit van de Vlaamse regering van 8 december 2000.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor de Bijstand aan Personen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 31 mei 2002.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen,
M. VOGELS

TRADUCTION

F. 2002 — 2547

[C — 2002/35899]

**31 MAI 2002. — Arrêté du Gouvernement flamand
relatif à l'octroi de subventions aux projets dans le cadre de l'assistance spéciale à la jeunesse**

Le Gouvernement flamand,

Vu les décrets relatifs à l'assistance spéciale à la jeunesse, coordonnés le 4 avril 1990, modifiés par les décrets des 21 décembre 1990, 25 juin 1992 et 15 juillet 1997 et par les arrêtés du Gouvernement flamand des 19 janvier 1994 et 20 juillet 1994;

Vu le décret du 21 décembre 2001 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 1994 relatif à l'agrément et à l'octroi de subventions aux institutions de l'assistance spéciale à la jeunesse, notamment l'article 56, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 décembre 2000;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 janvier 2001 relatif au contrôle budgétaire et à l'établissement du budget;

Vu l'accord du Ministre flamand compétent pour le Budget, donné le 16 mai 2002;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Les subventions suivantes sont accordées aux associations mentionnées ci-dessous pour la réalisation de projets dans le cadre de l'assistance spéciale à la jeunesse :

Projet	Association	Subvention
« Crisishulp aan Huis »	A.S.B.L. « Sporen/Ivo Cornelis » – Heverlee/Malines	262.000 euros
« Begeleiden van Gemeenschapsdiensten, Leerprojecten en Bemiddeling »	A.S.B.L. « Begeleidingsdienst Regio Brussel (BAS) » Bruxelles	174.100 euros
« Crisishulp aan Huis »	A.S.B.L. « Humanistische Thuisbegeleidingsdienst (HTA) » – Anvers	213.500 euros
« Crisishulp aan Huis »	A.S.B.L. « Cocon » – Gand	213.500 euros
« Bureau Alternatieve Afhandeling Limburg »	A.S.B.L. « Jongerenwerking Pieter Simonon (BAAL) » – Lommel	258.000 euros
« Projectendienst Arrondissement Turnhout »	A.S.B.L. « Centrum Neerhof (PAT) » – Turnhout	182.000 euros
« Herstelgerichte Afhandeling »	A.S.B.L. « Ivo Cornelis » – Malines	155.000 euros
« Begeleiden van Prestaties »	A.S.B.L. « Dienst Alternatieve Sanctie & Voogdijraad » – Gand	174.000 euros
« Ondersteuningsstructuur – herstelgerichte afhandeling – Kinderrechten »	A.S.B.L. « Ondersteuningsstructuur Bijzondere Jeugdzorg » – Gand	387.000 euros

Art. 2. Les conditions et les modalités d'application pour l'octroi de subventions, mentionnées dans l'article 1^{er} du présent arrêté, sont fixées en application de l'article 56 de l'arrêté du Gouvernement flamand relatif à l'agrément et à l'octroi de subventions aux institutions de l'assistance spéciale à la jeunesse, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 décembre 2000.

Art. 3. Le Ministre flamand qui a l'Assistance aux Personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 31 mai 2002.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

La Ministre flamande de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances,
M. VOGELS

N. 2002 — 2548

[C — 2002/35871]

7 JUNI 2002. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 september 1981 betreffende de bescherming van vogels in het Vlaamse Gewest

De Vlaamse regering,

Gelet op de Benelux-overeenkomst op het gebied van de jacht en de vogelbescherming, ondertekend in Brussel op 10 juni 1970 en goedgekeurd bij de wet van 29 juli 1971, en het protocol tot wijziging hiervan, goedgekeurd bij de wet van 20 april 1982;

Gelet op de Richtlijn 79/409/EEG van de Raad van 2 april 1979 inzake het behoud van de vogelstand, gewijzigd door de Richtlijn van de Raad van 19 oktober 1981, 8 april 1986 en 8 juni 1994 en door de richtlijn van de Commissie van 25 juli 1985, 6 maart 1991 en 29 juli 1997;

Gelet op het Jachtdecreet van 24 juli 1991, inzonderheid op de artikelen 34 en 36;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 september 1981 betreffende de bescherming van vogels in het Vlaamse Gewest, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het advies van Inspectie van Financiën, gegeven op 25 april 2002;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat de wijziging van het koninklijk besluit van 9 september 1981 betreffende de bescherming van vogels in het Vlaamse Gewest zo snel mogelijk moet worden uitgevoerd om een veroordeling te vermijden in de zaak C-377/01 van de Europese Commissie tegen het Koninkrijk België voor het Europees Hof van Justitie;

Gelet op het advies nr. 33.537/3 van de Raad van State, gegeven op 30 mei 2002, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 3 van het koninklijk besluit van 9 september 1981 betreffende de bescherming van vogels in het Vlaamse Gewest worden de woorden « evenals hun eieren, jongen en pluimen » vervangen door de woorden « gemakkelijk herkenbare delen van deze vogels of uit deze vogels verkregen producten, evenals hun eieren ».

Art. 2. In artikel 5 van hetzelfde besluit worden de woorden «evenals hun eieren, jongen en pluimen» vervangen door de woorden « gemakkelijk herkenbare delen van deze vogels of uit deze vogels verkregen producten, evenals hun eieren. »

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor het Natuurbehoud, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 7 juni 2002.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw,
Mevr. V. DUA

—
TRADUCTION

F. 2002 — 2548

[C — 2002/35871]

7 JUNI 2002. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté royal du 9 septembre 1981 relatif à la protection des oiseaux en Région flamande

Le Gouvernement flamand,

Vu la Convention Benelux en matière de chasse et de protection des oiseaux, signée à Bruxelles le 10 juin 1970 et approuvée par la loi du 29 juillet 1971, et le Protocole qui la modifie, approuvé par la loi du 20 avril 1982;

Vu la Directive 79/409/CEE du Conseil des Communautés européennes du 2 avril 1979 concernant la conservation des oiseaux sauvages, modifiée par la Directive du Conseil des 19 octobre 1981, 8 avril 1986 et 8 juin 1994 et par la Directive de la Commission des 25 juillet 1985, 6 mars 1991 et 29 juillet 1997;

Vu le décret sur la chasse du 24 juillet 1991, notamment les articles 34 et 36;

Vu l'arrêté royal du 9 septembre 1981 relatif à la protection des oiseaux en Région flamande, tel que modifié jusqu'à présent;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 25 avril 2002;

Vu l'urgence, motivée par le fait que la modification de l'arrêté royal du 9 septembre 1981 relatif à la protection des oiseaux en Région flamande doit être exécutée le plus vite possible afin d'éviter une condamnation dans l'affaire C-377/01 de la Commission européenne contre le Royaume de Belgique devant la Cour européenne de justice;

Vu l'avis n° 33.537/3 du Conseil d'Etat, donné le 30 mai 2002, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Environnement et de l'Agriculture;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 3 de l'arrêté royal du 9 septembre 1981 relatif à la protection des oiseaux en Région flamande, les mots « ainsi que leurs œufs, couvées et plumes » sont remplacés par les mots « les parties facilement reconnaissables de ces oiseaux ou les produits obtenus de ces oiseaux, ainsi que leurs œufs ».

Art. 2. Dans l'article 5 du même arrêté, les mots «ainsi que leurs œufs, couvées et plumes» sont remplacés par les mots « les parties facilement reconnaissables de ces oiseaux ou les produits obtenus de ces oiseaux, ainsi que leurs œufs. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le Ministre flamand qui a la Conservation de la Nature dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 7 juin 2002.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

La Ministre flamande de l'Environnement et de l'Agriculture,
V. DUA



N. 2002 — 2549

[C — 2002/35891]

5 JULI 2002. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 19 oktober 2001 houdende de voorwaarden van de vaststelling, de uitbetaling en de terugvordering van de subsidies van de zorgkassen in het kader van de zorgverzekering voor de jaren 2001 en 2002

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 30 maart 1999 houdende de organisatie van de zorgverzekering, gewijzigd bij de decreten van 22 december 1999, 8 december 2000 en 18 mei 2001;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 19 oktober 2001 houdende de voorwaarden van de vaststelling, de uitbetaling en de terugvordering van de subsidies van de zorgkassen in het kader van de zorgverzekering voor de jaren 2001 en 2002;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de in het onderhavige besluit opgenomen wijzigingsbepalingen onverwijld dienen te worden geformaliseerd om de financiering door de zorgkassen van de tenlastenemingen voor het tweede trimester van 2002 niet in het gedrang te brengen;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid, Gelijke Kansen, en Ontwikkelingssamenwerking;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 3 van het besluit van de Vlaamse regering van 19 oktober 2001 houdende de voorwaarden van de vaststelling, de uitbetaling en de terugvordering van de subsidies van de zorgkassen in het kader van de zorgverzekering voor de jaren 2001 en 2002 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1 wordt het derde lid vervangen door wat volgt :

« Het voorschot bedraagt het drievoud van het bedrag van de tenlastenemingen van professionele thuiszorg en van mantelzorg, dat wordt vastgesteld op basis van het aantal goedgekeurde aanvragen per zorgvorm op de laatste dag van de eerste maand van het vorige trimester. Hierbij wordt het aantal goedgekeurde aanvragen per zorgvorm vermenigvuldigd met het maximale maandelijkse bedrag dat voor de zorgvorm in kwestie uitbetaald kan worden.

Het voorschot wordt in voorkomend geval verminderd met het positieve verschil tussen het bedrag van alle ontvangen ledenbijdragen tot en met de laatste dag van de eerste maand van het vorige trimester, en het bedrag van de tenlastenemingen van professionele thuiszorg en van mantelzorg, vastgesteld op basis van de maandelijkse overzichten van de goedgekeurde aanvragen per zorgvorm tot en met de laatste dag van de eerste maand van het vorige trimester. Het bedrag van de maandelijkse tenlastenemingen wordt vastgesteld door het aantal goedgekeurde aanvragen per zorgvorm op het einde van iedere maand te vermenigvuldigen met het maximale maandelijkse bedrag dat voor de zorgvorm in kwestie kan uitbetaald worden. Dat bedrag wordt nog verhoogd met het geraamde bedrag van de uitgaven voor tenlastenemingen van professionele thuiszorg en van mantelzorg voor de laatste twee maanden van het vorige trimester. De uitgaven van de laatste twee maanden van het vorige trimester worden geraamd op basis van het aantal goedgekeurde aanvragen per zorgvorm op de laatste dag van de eerste maand van het vorige trimester. Hierbij wordt het aantal goedgekeurde aanvragen per zorgvorm vermenigvuldigd met het maximale maandelijkse bedrag dat voor de zorgvorm in kwestie uitbetaald kan worden. Het verkregen resultaat wordt verdubbeld. »;

2° in § 1 wordt het vierde lid opgeheven.

Art. 2. In artikel 4 van hetzelfde besluit wordt § 2 vervangen door wat volgt :

« § 2. In afwijking van artikel 3, § 1, bedraagt het voorschot dat vóór 15 juni 2002 wordt uitbetaald, het drievoud van het bedrag van de tenlastenemingen van professionele thuiszorg en van mantelzorg, berekend op basis van het aantal goedgekeurde aanvragen per zorgvorm op 31 maart 2002. Hierbij wordt het aantal goedgekeurde aanvragen per zorgvorm vermenigvuldigd met het maximale maandelijkse bedrag dat voor de zorgvorm in kwestie uitbetaald kan worden.

Het voorschot wordt in voorkomend geval verminderd met het positieve verschil tussen het bedrag van alle ontvangen ledenbijdragen tot en met 31 maart 2002 en het bedrag van de tenlastenemingen van professionele thuiszorg en van mantelzorg, berekend op basis van de maandelijkse overzichten van de goedgekeurde aanvragen per zorgvorm tot 31 maart 2002.

Hierbij wordt het aantal goedgekeurde aanvragen per zorgvorm op het einde van elke maand vanaf oktober 2001 tot en met maart 2002 vermenigvuldigd met het maximale maandelijkse bedrag dat voor de betrokken zorgvorm in kwestie uitbetaald kan worden. »

Art. 3. In artikel 5 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1 wordt opgeheven;

2° § 2 wordt vervangen door wat volgt :

« § 2. Het voorschot dat vóór 15 oktober 2002 wordt uitbetaald voor tenlastenemingen van professionele residentiële zorg bedraagt het drievoud van het bedrag voor de tenlastenemingen van professionele residentiële zorg, berekend op basis van het aantal goedgekeurde aanvragen op 31 juli 2002. Hierbij wordt het aantal goedgekeurde aanvragen vermenigvuldigd met het maximale maandelijkse bedrag dat voor professionele residentiële zorg uitbetaald kan worden. »

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 2002.

Art. 5. De Vlaamse minister, bevoegd voor de Bijstand aan Personen, is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 5 juli 2002.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid, Gelijke Kansen en Ontwikkelingssamenwerking,
M. VOGELS

—
TRADUCTION

F. 2002 — 2549

[C — 2002/35891]

5 JUILLET 2002. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 octobre 2001 déterminant les conditions de fixation, de paiement et de recouvrement des subventions des caisses d'assurance soins dans le cadre de l'assurance soins pour les années 2001 et 2002

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 30 mars 1999 portant organisation de l'assurance soins, modifié par les décrets des 22 décembre 1999, 8 décembre 2000 et 18 mai 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 octobre 2001 déterminant les conditions de fixation, de paiement et de recouvrement des subventions des caisses d'assurance soins dans le cadre de l'assurance soins pour les années 2001 et 2002;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est impératif de formaliser sans tarder les dispositions modificatives reprises dans le présent arrêté, afin de ne pas compromettre le financement, par les caisses d'assurance soins, des prises en charge pour le deuxième trimestre de 2002;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Aide sociale, de la Santé, de l'Egalité des Chances, et de la Coopération au Développement;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 3 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 octobre 2001 déterminant les conditions de fixation, de paiement et de recouvrement des subventions des caisses d'assurance soins dans le cadre de l'assurance soins pour les années 2001 et 2002 est modifié comme suit :

1° dans le § 1^{er}, l'alinéa 3, est remplacé par ce qui suit :

« L'avance égale le triple du montant des prises en charge de soins à domicile professionnels et de la prise en charge familiale, calculé sur la base du nombre des demandes approuvées par type de soins le dernier jour du premier mois du trimestre précédent. Le nombre des demandes approuvées par type de soins est multiplié par le montant mensuel maximal payable pour le type de soins en question.

L'avance est réduite, le cas échéant, de la différence positive entre le montant total des cotisations perçues jusqu'au dernier jour inclus du premier mois du trimestre précédent, et le montant des prises en charge de soins à domicile professionnels et de la prise en charge familiale, calculé sur la base des relevés mensuels des demandes approuvées par type de soins jusqu'au dernier jour inclus du premier mois du trimestre précédent. Le montant des prises en charge mensuelles est fixé en multipliant le nombre de demandes approuvées par type de soins à la fin de chaque mois par le montant mensuel maximal payable pour le type de soins en question. Ce montant est majoré du montant estimé des dépenses pour les prises en charge de soins à domicile professionnels et de la prise en charge familiale pour les deux derniers mois du trimestre précédent. Les dépenses des deux derniers mois du trimestre précédent sont estimées sur la base du nombre des demandes approuvées par type de soins le dernier jour du premier mois du trimestre précédent. Le nombre des demandes approuvées par type de soins est multiplié par le montant mensuel maximal payable pour le type de soins en question. Le résultat obtenu est multiplié par deux. »;

2° dans le § 1^{er}, l'alinéa 4 est abrogé.

Art. 2. Dans l'article 4 du même arrêté, le § 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Par dérogation à l'article 3, § 1^{er}, l'avance payée avant le 15 avril 2002 est le triple du montant des prises en charge de soins à domicile professionnels et de la prise en charge familiale, fixé sur la base des relevés des demandes approuvées de prise en charge au 31 mars 2002. Le nombre des demandes approuvées par type de soins est multiplié par le montant mensuel maximal payable pour le type de soins en question.

L'avance est réduite, le cas échéant, de la différence positive entre le montant total des cotisations perçues jusqu'au 31 mars 2002 inclus, et le montant des prises en charge de soins à domicile professionnels et de la prise en charge familiale, calculé sur la base des relevés mensuels des demandes approuvées par type de soins jusqu'au 31 mars 2002.

Le nombre de demandes approuvées par type de soins à la fin de chaque mois à partir d'octobre 2001 jusqu'à mars 2002 est multiplié par le montant mensuel maximal payable pour le type de soins en question. »

Art. 3. L'article 5 du même arrêté est modifié comme suit :

1° le § 1^{er} est abrogé;

2° le § 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. L'avance payée avant le 15 octobre 2002 pour les prises en charge de soins résidentiels professionnels est le triple du montant des prises en charge de soins résidentiels professionnels, fixé sur la base du nombre de demandes approuvées au 31 juillet 2002, multiplié par le montant mensuel maximal payable pour les soins résidentiels professionnels. »

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets en 2002.

Art. 5. Le Ministre flamand ayant l'Assistance aux Personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 5 juillet 2002.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

La Ministre flamande de l'Aide sociale, de la Santé,
de l'Egalité des Chances et de la Coopération au Développement,
M. VOGELS.

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2002 — 2550

[2002/29291]

15 AVRIL 2002. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant la composition et les règles de fonctionnement de la Commission centrale de réaffectation pour l'enseignement préscolaire et primaire officiel subventionné, ordinaire et spécial

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 6 juin 1994 fixant le statut des membres du personnel subsidiés de l'enseignement officiel subventionné tel qu'il a été modifié, notamment l'article 101bis;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 28 août 1995 réglementant la mise en disponibilité par défaut d'emploi, la réaffectation et l'octroi d'une subvention-traitement d'attente dans l'enseignement préscolaire et primaire officiel subventionné, ordinaire et spécial, notamment l'article 17;

vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 19 mars 2002;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 26 mars 2002;

vu le protocole du 15 avril 2002 du Comité des Services publics provinciaux et locaux, Section 2;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 notamment l'article 3, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989, 6 avril 1995 et 4 août 1996;

vu l'urgence motivée comme suit;

Considérant l'absence de texte réglementaire fixant la composition et les règles de fonctionnement de la Commission centrale de réaffectation pour l'enseignement préscolaire et primaire officiel subventionné, ordinaire et spécial;

Considérant que ladite Commission centrale doit réaffecter les membres du personnel en disponibilité soit en procédant à des désignation d'office, soit en entérinant les réaffectations effectuées par les Pouvoirs organisateurs et par les Commissions régionales de réaffectation dans l'enseignement ordinaire, qu'elle doit rappeler provisoirement à l'activité selon cette même procédure, les membres du personnel en disponibilité en attendant qu'ils puissent être réaffectés, qu'elle doit statuer en deuxième instance, au nom du Ministre, sur les recours introduits par les Pouvoirs organisateurs ou les membres du personnel de l'enseignement préscolaire et primaire ordinaire contre les décisions des Commissions régionales de réaffectation, qu'elle doit statuer, au nom du Ministre sur les demandes de non-reconductions des réaffectations précitées;

Considérant que les travaux des Commissions régionales sont terminés;

Qu'il importe dès lors que la Commission centrale puisse exercer sans délais ses missions,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — Dispositions générales

Article 1^{er}. Les dispositions du présent arrêté s'appliquent aux pouvoirs organisateurs et aux membres du personnel subventionné des établissements d'enseignement préscolaire et primaire ordinaire et spécial officiel subventionné.

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

1° la commission : la Commission centrale de réaffectation pour l'enseignement préscolaire et primaire officiel subventionné, ordinaire et spécial;

2° le Ministre : le Ministre ayant le Statut des personnels de l'enseignement officiel subventionné dans ses attributions.

CHAPITRE II. — *Composition de la Commission*

Art. 3. § 1^{er}. La Commission est composée de seize membres effectifs et seize membres suppléants dont les mandats se répartissent à égalité entre les représentants des pouvoirs organisateurs de l'enseignement officiel subventionné et les représentants des organisations syndicales.

§ 2. A chaque membre effectif correspond un membre suppléant.

§ 3. Le président et le président suppléant sont désignés par le Ministre parmi les agents du rang 12 au moins de l'administration générale des personnels de l'enseignement.

§ 4. Le Secrétaire et le secrétaire adjoint sont désignés par le Ministre parmi les agents de l'administration générale visée au § 3 du même article.

CHAPITRE III. — *Règles de fonctionnement de la Commission*

Art. 4. § 1^{er}. La Commission se réunit à l'initiative du Président.

Elle se réunit dès que les opérations de réaffectation ont été effectuées au sein des Commissions régionales de réaffectation et chaque fois que l'intérêt des travaux l'exige.

Elle peut être réunie également à la demande d'une organisation représentative des membres du personnel ou des pouvoirs organisateurs représentés au sein de la Commission.

§ 2. La convocation est adressée uniquement aux membres effectifs.

En cas d'empêchement, il appartient au membre effectif d'avertir son membre suppléant.

Art. 5. § 1^{er}. La Commission veille à dégager un consensus dans les prises de décision. A défaut, si des décisions doivent être soumises au vote, celles-ci sont prises à la majorité absolue des membres présents et chaque groupe — pouvoirs organisateurs, organisations syndicales — doit être représenté par la moitié au moins de ses membres.

§ 2. Le Président, le Président suppléant, le Secrétaire et le Secrétaire adjoint ont voix consultative.

§ 3. La présence de techniciens, sans voix délibérative, peut être admise.

§ 4. La commission centrale établit son règlement d'ordre intérieur qu'elle soumet pour approbation au Ministre.

Art. 6. Les membres de la Commission ont droit au remboursement de leurs frais de parcours aux conditions fixées par les dispositions applicables aux membres du personnel des administrations de la Communauté française.

Bruxelles, le 15 avril 2002.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de la Culture, du Budget, de la Fonction publique,
de la Jeunesse et des Sports,

R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Enfance, chargé de l'Enseignement fondamental,
de l'Accueil et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,

P. HAZETTE

—
VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2002 — 2550

[2002/29291]

15 APRIL 2002. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de samenstelling van de werkingsregels van de Centrale commissie van reffectatie voor het officieel gesubsidieerd gewoon en buitengewoon kleuter- en lager onderwijs

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 6 juni 1994 tot vaststelling van de rechtspositie van de gesubsidieerde personeelsleden van het officieel gesubsidieerd onderwijs, inzonderheid op artikel 101bis;

Gelet op besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 28 augustus 1995 tot regeling van de terbeschikkingstelling wegens ontstentenis van betrekking, de reffectatie en de wachtweddetoelage in het officieel gesubsidieerd gewoon en buitengewoon kleuter- en lager onderwijs, inzonderheid op artikel 17;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 19 maart 2002;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 26 maart 2002;

Gelet op het protocol van 15 april 2002 van het Comité van Provinciale en Plaatselijke Openbare Diensten, Afdeling 2;

Gelet op de wetten over de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989, 6 april 1995 en 4 augustus 1996;

Gelet op de als volgt gemotiveerde dringende noodzakelijkheid;

gelet op de afwezigheid van een reglementaire tekst die de samenstelling en de werkingsregels van de Centrale commissie van reffectatie voor het gewoon en buitengewoon officieel gesubsidieerd kleuter- en lager onderwijs vaststelt;

Overwegende dat de betrokken Centrale commissie de personeelsleden moet reffecteren die beschikbaar zijn hetzij door van rechtswege aan te stellen, hetzij door de reffectaties aan de nemen die door de Inrichtende machten en de plaatselijke Commissies gevoerd zijn in het geoon onderwijs die zij opnieuw tewerk moet stellen volgens dezelfde procedure, de personeelsleden die beschikbaar zijn en wachten om te worden gereffecteerd, dat ze in tweede instantie moet beraadslagen in de naam van de Minister over de beroepen die werden ingediend door de Inrichtende machten of de personeelsleden van het kleuter- of lager gewoon onderwijs tegen de beslissingen van de regionale Commissies van reffectatie, dat ze moet beraadslagen in de naam van de Minister over de aanvragen om niet-verlenging van voornoemde reffectaties en nieuwe tewerkstellingen;

Overwegende dat de werken van de regionale Commissies af zijn;

Dat het dus belangrijk is dat de Centrale commissie onmiddellijk haar taken kan uitvoeren,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. De bepalingen van dit besluit zijn van toepassing op de inrichtende machten en de gesubsidieerde personeelsleden van de inrichtingen van het officieel gesubsidieerd gewoon en buitengewoon kleuter- en lager onderwijs.

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit moet verstaan worden onder :

1° de commissie : de Centrale commissie van reffectatie voor het officieel gesubsidieerd gewoon en buitengewoon kleuter- en lager onderwijs;

2° de Minister : de Minister tot wiens bevoegdheid het Statuut van het personeel van het officieel gesubsidieerd onderwijs behoort.

HOOFDSTUK II. — *Samenstelling van de Commissie*

Art. 3. § 1. De Commissie bestaat uit zestien werkende leden en zestien plaatsvervangende leden waarvan de mandaten gelijk verdeeld zijn onder de vertegenwoordigers van de inrichtende machten van het officieel gesubsidieerd onderwijs en de vertegenwoordigers van de vakverenigingen.

§ 2. Voor elk werkend lid is er een plaatsvervangend lid.

§ 3. De voorzitter en de plaatsvervangende voorzitter worden aangesteld door de Minister onder de ambtenaren van rang 12 minimum van de algemene administratie van het onderwijspersoneel.

§ 4. De secretaris en de plaatsvervangende secretaris worden door de Minister aangesteld onder de ambtenaren van de algemene administratie bedoeld in § 3 van ditzelfde artikel.

HOOFDSTUK III. — *Werkingsregels van de Commissie*

Art. 4. § 1. De Commissie komt bijeen op initiatief van de Voorzitter. Zij komt bijeen wanneer verrichtingen van reffectatie zijn gedaan binnen de regionale Commissies van reffectatie en telkens als de werken het eisen.

Ze mag ook vergaderen op de aanvraag van een representatieve organisatie van de personeelsleden of van de inrichtende machten die vertegenwoordigd zijn binnen de Commissie.

§ 2. De oproeping is slechts tot de werkende leden gericht. In geval van verhindering, moet het werkend lid zijn plaatsvervangend lid ervan op de hoogte brengen.

Art. 5. § 1. De Commissie zorgt ervoor dat een consensus voortvloeit uit de genomen beslissingen. Indien dit niet gebeurt, indien voor beslissingen moet worden gestemd, worden deze genomen bij absolute meerderheid van de aanwezige leden en moet elke groep — inrichtende machten, vakverenigingen — door minstens de helft van zijn leden worden vertegenwoordigd.

§ 2. De voorzitter, de plaatsvervangende voorzitter, de secretaris en de adjunct-secretaris hebben een consultatieve stem.

§ 3. De aanwezigheid van technici mag toegelaten worden zonder dat zij stemgerechtigd zijn.

§ 4. De Centrale commissie stelt haar huishoudelijk reglement op dat ze voor goedkeuring aan de Minister doorzendt.

Art. 6. De leden van de Commissie hebben recht op de terugbetaling van hun verplaatsingskosten onder de voorwaarden die zijn vastgesteld door de bepalingen van toepassing op de personeelsleden van de administraties van de Franse Gemeenschap.

Brussel, 15 april 2002.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Cultuur, Begroting, Ambtenarenzaken, Jeugd en Sport,

R. DEMOTTE

De Minister van Kinderwelzijn, belast met het Basisonderwijs, de Opvang en de Opdrachten toegewezen aan de O.N.E.,

J.-M. NOLLET

De Minister van Secundair Onderwijs en Buitengewoon Onderwijs,

P. HAZETTE

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2002 — 2551

[C — 2002/27641]

4 JUILLET 2002. — Décret modifiant le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement (1)

Le Conseil régional wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. A l'article 12 du décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, sont apportées les modifications suivantes :

Les alinéas 1^{er} et 2 sont remplacés par les alinéas suivants :

« Si un établissement existant non visé par la nomenclature reprise au chapitre II du titre I^{er} de l'arrêté du Régent du 11 février 1946 portant approbation des titres I^{er} et II du Règlement général pour la protection du travail, et non soumis à autorisation en vertu de la loi du 28 mai 1956 relative aux substances et mélanges explosifs ou susceptibles de déflager et aux engins qui en sont chargés, au décret du 7 octobre 1985 relatif à la protection des eaux de surface contre la pollution, au décret du 30 avril 1990 sur la protection et l'exploitation des eaux potabilisables et au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, est visé par la liste que le Gouvernement arrête en exécution de l'article 4, alinéa 3, l'exploitant, à dater de l'entrée en vigueur de l'arrêté du Gouvernement établissant cette liste, introduit la demande de permis ou fait la déclaration requise, dans un délai de deux ans si l'établissement existant est intégré en classe 1 ou de neuf mois si l'établissement existant est intégré en classe 2 ou en classe 3.

Si un établissement existant vient à être classé ou si un établissement de classe 3 est intégré en classe 1 ou 2 à la suite d'une modification par le Gouvernement de la liste des installations et activités classées, l'exploitant, à dater de l'entrée en vigueur de l'arrêté du Gouvernement modifiant cette liste, introduit la demande de permis ou fait la déclaration requise, dans un délai de deux ans si l'établissement est intégré en classe 1 ou de neuf mois si l'établissement est intégré en classe 2 ou 3.

L'exploitation peut être poursuivie pendant le délai visé aux alinéas 1^{er} et 2 et, dans le cas d'un établissement soumis à permis, jusqu'à la notification de la décision définitive portant sur la demande de permis. »

Art. 2. A l'article 20 du décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, il est inséré, après l'alinéa 2, l'alinéa suivant :

« Par dérogation à l'alinéa 2, lorsqu'en application des articles 8, § 4, et 10 du décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement en Région wallonne, un complément d'étude ou des informations complémentaires doivent être fournis, le demandeur dispose d'un délai de dix-huit mois pour fournir le complément d'étude ou les informations complémentaires par envoi ou par remise contre récépissé. »

Art. 3. A l'article 8 sub article 170 du même décret, sont apportées les modifications suivantes :

1. Au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, le mot « et » est remplacé par les mots « et des projets qui ».

2. L'alinéa 2 du paragraphe 2 est remplacé par la disposition suivante :

« Lorsqu'il détermine les projets soumis soit à étude d'incidences, soit à notice d'évaluation des incidences, le Gouvernement tient compte des critères de sélection pertinents visés à l'annexe du présent décret. »

3. Au paragraphe 3, le 1^o est remplacé par la disposition suivante :

« 1^o les demandes de permis relatives à des projets susceptibles

d'avoir des incidences notables sur l'environnement non visés au paragraphe 2, alinéa 1^{er}; ».

Art. 4. A l'article 9 sub article 170 du même décret, sont apportées les modifications suivantes :

1. Les alinéas 2 et 3 du paragraphe 2 sont abrogés.

2. Un paragraphe 3 nouveau est inséré, libellé comme suit :

« § 3. La notice d'évaluation des incidences ou l'étude d'incidences comportent au minimum les informations suivantes :

1^o une description du projet comportant des informations relatives à son site, à sa conception et à ses dimensions;

2^o les données nécessaires pour identifier et évaluer les effets principaux que le projet est susceptible d'avoir sur l'environnement;

3^o une description des mesures envisagées pour éviter et réduire les effets négatifs importants et, si possible, pour y remédier;

4^o une esquisse des principales solutions de substitution qui ont été examinées par le demandeur et une indication des principales raisons de son choix, eu égard aux effets sur l'environnement;

5^o un résumé non technique des points mentionnés ci-dessus.

Le Gouvernement détermine les modalités suivant lesquelles, lorsqu'elle est sollicitée par le demandeur, l'autorité compétente rend un avis sur les informations à fournir dans la notice d'évaluation ou dans l'étude d'incidences. »

Art. 5. A l'article 14 sub article 170 du même décret, sont apportées les modifications suivantes :

1. A l'alinéa 1^{er}, les mots « étude d'incidences » sont remplacés par les mots « évaluation des incidences sur l'environnement ».

2. Au même alinéa, le 1^o est remplacé par la disposition suivante :

« 1^o le résumé non technique, la notice d'évaluation des incidences et l'étude d'incidences sont rendus publics; ».

3. Au même alinéa, 2^o, les mots « pour les projets soumis à étude d'incidences » sont insérés entre le mot « publique » et le mot « est ».

Art. 6. A l'article 15 sub article 170 du même décret, les mots « soit la notice d'évaluation, soit » sont insérés entre le mot « comprend » et les mots « l'étude ».

Art. 7. A l'article 16, § 1^{er}, sub article 170 du même décret, les mots « soit de la notice d'évaluation des incidences, soit » sont insérés entre le mot « accompagné » et les mots « l'étude », et le terme « , » est inséré entre les mots « d'incidences » et les mots « et des informations ».

Art. 8. A l'article 170 du même décret, les termes « Titre III – Les études d'incidences sur l'environnement » sont supprimés, et les titres IV et V deviennent respectivement les titres III et IV.

Art. 9. A l'article 177 du même décret, les mots « à l'article 41 » sont remplacés par les mots « aux articles 40, 41 et 95 ».

Art. 10. Le présent décret entre en vigueur en même temps que le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 4 juillet 2002.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E, de la Recherche et des Technologies nouvelles,
S. KUBLA

Le Ministre des Transports, de la Mobilité et de l'Energie,
J. DARAS

Le Ministre du Budget, du Logement, de l'Equipeement et des Travaux publics,
M. DAERDEN

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,
M. FORET

Le Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité,
J. HAPPART

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
Ch. MICHEL

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,
Th. DETIENNE

La Ministre de l'Emploi et de la Formation,
Mme M. ARENA

—
Note

(1) *Session 2001-2002.*

Documents du Conseil 361 (2001-2002) N°s 1 à 3.

Compte rendu intégral, séance publique 26 juin 2002.

Discussion - Vote.

—
ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2002 — 2551

[C – 2002/27641]

4. JULI 2002 — Dekret zur Abänderung des Dekrets vom 11. März 1999 über die Umweltgenehmigung (1)

Der Wallonische Regionalrat hat Folgendes angenommen, und Wir, Regierung, sanktionieren es:

Artikel 1 - In Artikel 12 des Dekrets vom 11. März 1999 über die Umweltgenehmigung werden folgende Abänderungen vorgenommen:

Die Absätze 1 und 2 werden durch folgende Absätze ersetzt:

«Wenn ein vorhandener Betrieb, der nicht in dem in Kapitel II des Titels I des Regentenerlasses vom 11. Februar 1946 zur Genehmigung der Allgemeinen Arbeitsschutzordnung angegebenen Verzeichnis erwähnt wird und der nicht einer Genehmigung gemäß dem Gesetz vom 28. Mai 1956 über die explosionsgefährlichen oder explosionsfähigen Stoffe und Gemische und über mit solchen beladenen Maschinen, dem Dekret vom 7. Oktober 1985 über den Schutz des Oberflächenwassers gegen die Verschmutzung, dem Dekret vom 30. April 1990 über den Schutz und die Gewinnung von zu Trinkwasser aufbereitem Wasser und dem Dekret vom 27. Juni 1996 über die Abfälle unterliegt, von der in Durchführung des Artikels 4, Absatz 3 von der Regierung verabschiedeten Liste betroffen ist, reicht der Betreiber ab dem Inkrafttreten des Erlasses der Wallonischen Regierung zur Aufstellung dieser Liste und innerhalb einer Frist von zwei Jahren, wenn der vorhandene Betrieb in die Klasse 1, und von neun Monaten, wenn der vorhandene Betrieb in die Klassen 2 oder 3 eingegliedert wird, den Genehmigungsantrag ein oder gibt die erforderliche Erklärung ab.

Wenn ein vorhandener Betrieb eingestuft oder ein Betrieb der Klasse 3 infolge einer Abänderung der Liste der eingestufteten Anlagen und Tätigkeiten durch die Regierung in die Klasse 1 oder 2 eingegliedert wird, reicht der Betreiber ab dem Inkrafttreten des Erlasses der Wallonischen Regierung zur Abänderung dieser Liste und innerhalb einer Frist von zwei Jahren, wenn der vorhandene Betrieb in die Klasse 1, und von neun Monaten, wenn der Betrieb in die Klassen 2 oder 3 eingegliedert wird, den Genehmigungsantrag ein oder gibt die erforderliche Erklärung ab.

Der Betrieb kann während der in den Absätzen 1 und 2 erwähnten Frist und im Falle eines einer Genehmigung unterliegenden Betriebs bis zur Zustellung des den Genehmigungsantrag betreffenden endgültigen Beschlusses weitergeführt werden.»

Art. 2 - In Artikel 20 des Dekrets vom 11. März 1999 über die Umweltgenehmigung wird nach dem Absatz 2 folgender Absatz eingefügt:

«In Abweichung des Absatzes 2 und wenn in Anwendung der Artikel 8, § 4 und 10 des Dekrets vom 11. September 1985 zur Organisation der Bewertung der Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt in der Wallonischen Region eine zusätzliche Prüfung oder zusätzliche Informationen zu liefern sind, verfügt der Antragsteller über eine Frist von achtzehn Monaten, um die zusätzliche Prüfung oder die zusätzlichen Informationen per Einsendung oder per Aushändigung gegen eine Empfangsbescheinigung abzugeben.»

Art. 3 - In Unterartikel 8 des Artikels 170 desselben Dekrets werden folgende Abänderungen vorgenommen:

1. In Paragraph 2, Absatz 1 wird das Wort "und" durch die Wörter "und der Projekte, die" ersetzt.

2. Der Absatz 2 des Paragraphen 2 wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

«Bei der Bestimmung der Projekte, die entweder einer Umweltverträglichkeitsprüfung, oder einer Bewertungsnotiz über die Umweltverträglichkeit unterliegen, berücksichtigt die Regierung die in der Anlage des vorliegenden Dekrets erwähnten relevanten Auswahlkriterien.»

3. In Paragraph 3 wird der Punkt 1° durch folgende Bestimmung ersetzt:

«1° die Genehmigungsanträge bezüglich der nicht in Paragraph 2, Absatz 1 erwähnten Projekte, die beachtliche Auswirkungen auf die Umwelt haben können;».

Art. 4 - In Unterartikel 9 des Artikels 170 desselben Dekrets werden folgende Abänderungen vorgenommen:

1. Die Absätze 2 und 3 des Paragraphen 2 werden außer Kraft gesetzt.

2. Ein neuer Paragraph 3 mit folgendem Wortlaut wird eingefügt:

«§ 3. Die Bewertungsnotiz über die Umweltverträglichkeit oder die Umweltverträglichkeitsprüfung enthalten mindestens folgende Informationen:

1° eine Beschreibung des Projekts, die Informationen über dessen Gelände, Planung und Größe enthält;

2° die zur Identifizierung und Bewertung der hauptsächlichen Auswirkungen, die das Projekt auf die Umwelt haben kann, erforderlichen Angaben;

3° eine Beschreibung der zur Vermeidung und Verringerung der schwerwiegenden negativen Auswirkungen und, wenn möglich, zu deren Abhilfe in Aussicht genommenen Maßnahmen;

4° eine Skizze der wichtigsten Ersatzlösungen, die von dem Antragsteller untersucht wurden, und die Angabe der hauptsächlichen Gründe für seine Wahl in Anbetracht der Auswirkungen auf die Umwelt;

5° eine nichttechnische Zusammenfassung der oben erwähnten Punkte.

Die Regierung bestimmt die Modalitäten, nach denen die zuständige Behörde, falls diese von dem Antragsteller ersucht wird, ein Gutachten über die in der Bewertungsnotiz über die Umweltverträglichkeit oder in der Umweltverträglichkeitsprüfung zu liefernden Informationen abgibt.»

Art. 5 - In Unterartikel 14 des Artikels 170 desselben Dekrets werden folgende Abänderungen vorgenommen:

1. In Absatz 1 wird das Wort "Umweltverträglichkeitsprüfung" durch die Wörter "Bewertung der Ein- und Auswirkungen auf die Umwelt" ersetzt.

2. In demselben Absatz wird der Punkt 1° durch folgende Bestimmung ersetzt:

«1° die nichttechnische Zusammenfassung, die Bewertungsnotiz über die Umweltverträglichkeit und die Umweltverträglichkeitsprüfung werden veröffentlicht;».

3. In demselben Absatz, Punkt 2° werden die Wörter "für die einer Umweltverträglichkeitsprüfung unterliegenden Projekte" zwischen die Wörter "wird" und "auf" eingefügt.

Art. 6 - In Unterartikel 15 des Artikels 170 desselben Dekrets werden die Wörter "entweder die Bewertungsnotiz, oder" zwischen die Wörter "beinhaltet" und "das Original" eingefügt.

Art. 7 - In § 1 des Unterartikels 16 des Artikels 170 desselben Dekrets werden die Wörter "entweder der Bewertungsnotiz über die Umweltverträglichkeit, oder" zwischen die Wörter "unter Beifügung" und "der Umweltverträglichkeitsprüfung" eingefügt.

Art. 8 - In Artikel 170 desselben Dekrets werden die Wörter "Titel III - Umweltverträglichkeitsprüfungen" gestrichen und die Titel IV und V werden die Titel II und IV.

Art. 9 - In Artikel 177 desselben Dekrets werden die Wörter "dem Artikel 41" durch die Wörter "den Artikeln 40, 41 und 95" ersetzt.

Art. 10 - Das vorliegende Dekret tritt zur gleichen Zeit wie das Dekret vom 11. März 1999 über die Umweltgenehmigung in Kraft.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 4. Juli 2002

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Wirtschaft, der K.M.B., der Forschung und der neuen Technologien,
S. KUBLA

Der Minister des Transportwesens, der Mobilität und der Energie,
J. DARAS

Der Minister des Haushalts, des Wohnungswesens, der Ausrüstung und der öffentlichen Arbeiten,
M. DAERDEN

Der Minister der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt,
M. FORET

Der Minister der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten,
J. HAPPART

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,
Ch. MICHEL
Der Minister der sozialen Angelegenheiten und der Gesundheit,
Th. DETIENNE
Die Ministerin der Beschäftigung und der Ausbildung,
Frau M. ARENA

—
Fußnote

(1) *Sitzung 2001-2002.*
Dokumente des Rats 361 (2001-2002) Nrn. 1 bis 3.
Ausführliches Sitzungsprotokoll – öffentliche Sitzung vom 26. Juni 2002
Diskussion – Abstimmung.

—
VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAAELSE GEWEST

N. 2002 — 2551

[C – 2002/27641]

4 JULI 2002. — Decreet houdende wijziging van het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning (1)

De Waalse Gewestraad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Artikel 12 van het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning wordt gewijzigd als volgt :

Het eerste en het tweede lid worden vervangen als volgt :

« Als een bestaande inrichting die niet voorkomt in de nomenclatuur van hoofdstuk II, Titel I, van het besluit van de Regent van 11 februari 1946 tot goedkeuring van Titel I en II van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming en die niet onderworpen is aan een vergunning krachtens de wet van 28 mei 1956 betreffende ontplofbare en voor deflagratie vatbare stoffen en mengsels en de daarmee geladen tuigen, aan het decreet van 7 oktober 1985 betreffende de bescherming van het oppervlaktewater tegen verontreiniging, aan het decreet van 30 april 1990 betreffende de bescherming en de exploitatie van het grondwater en het tot drinkwater verwerkbaar water en aan het decreet van 27 juni 1996 betreffende de afvalstoffen, opgenomen is op de lijst die de Regering vastlegt overeenkomstig artikel 4, derde lid, dient de exploitant, zodra het besluit van de Regering tot vastlegging van die lijst in werking treedt, de vergunningsaanvraag in of doet hij de vereiste aangifte binnen twee jaar als de bestaande inrichting ingedeeld is in klasse 1, of binnen negen maanden als ze ingedeeld is in klasse 2 of 3.

Als een bestaande inrichting op de lijst staat of als een inrichting van klasse 3 ingedeeld is in klasse 1 of 2 nadat de Regering de lijst van de ingedeelde installaties en activiteiten heeft gewijzigd, dient de exploitant, zodra het besluit van de Regering tot wijziging van die lijst in werking treedt, de vergunningsaanvraag in of doet hij de vereiste aangifte binnen twee jaar als de bestaande inrichting ingedeeld is in klasse 1 of binnen negen maanden als ze ingedeeld is in klasse 2 of 3.

De exploitatie mag voortgezet worden tijdens de termijn bedoeld in het eerste en het tweede lid en, in het geval van een aan een vergunning onderworpen inrichting, tot de kennisgeving van de definitieve beslissing betreffende de vergunningsaanvraag. »

Art. 2. In artikel 20 van het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning wordt na het tweede lid het volgende lid ingevoegd :

« In afwijking van het tweede lid en wanneer een bijkomend onderzoek of aanvullende gegevens worden vereist overeenkomstig de artikelen 8, § 4, en 10 van het decreet van 11 september 1985 tot organisatie van de waardering van de weerslagen op het leefmilieu in het Waalse Gewest, beschikt de aanvrager over achttien maanden om het bijkomende onderzoek en de aanvullende gegevens per post toe te sturen of tegen ontvangstbewijs af te geven. »

Art. 3. Artikel 8 sub artikel 170 van hetzelfde decreet wordt gewijzigd als volgt :

1. In § 2, eerste lid, wordt het voegwoord « en » vervangen door de woorden « en van de projecten die ».

2. Het tweede lid van § 2 wordt vervangen als volgt :

« De Regering bepaalt welke projecten aan een milieueffectonderzoek of -rapportering onderworpen worden op grond van de relevante selectiecriteria bedoeld in de bijlage bij dit besluit. »

3. In § 3 wordt punt 1° vervangen als volgt :

« 1° de vergunningsaanvragen voor projecten die aanzienlijke milieueffecten zouden kunnen hebben en niet vermeld worden in § 2, eerste lid; ».

Art. 4. Artikel 9 sub artikel 170 van hetzelfde decreet wordt gewijzigd als volgt :

1. Het tweede en het derde lid van § 2 worden opgeheven.

2. Er wordt een nieuwe § 3 ingevoegd, luidend als volgt :

« § 3. De milieueffectrapportering of het milieueffectonderzoek bevat minstens de volgende gegevens :

1° een omschrijving van het project, met gegevens over de site, het ontwerp en de omvang ervan;

2° de vereiste gegevens m.b.t. de opsporing en de evaluatie van de voornaamste milieueffecten van het project;

3° een omschrijving van de geplande maatregelen om ernstige negatieve effecten te voorkomen en te beperken en, indien mogelijk, te verhelpen;

4° een overzicht van de voornaamste alternatieve oplossingen die de aanvrager heeft onderzocht en een opgave van de voornaamste redenen voor zijn keuze, rekening houdende met de milieueffecten;

5° een niet-technische samenvatting van de bovenvermelde gegevens. ».

Als de aanvrager de bevoegde overheid om advies vraagt over de in het kader van de milieueffectrapportering of van het milieueffectonderzoek te verstrekken informatie, bepaalt de Regering hoe het advies moet worden uitgebracht.

Art. 5. Artikel 14 sub artikel 170 van hetzelfde decreet wordt gewijzigd als volgt :

1. In het eerste lid wordt het woord « effectonderzoek » vervangen door het woord « milieueffectbeoordeling ».

2. In hetzelfde lid wordt punt 1° vervangen als volgt :

« 1° de niet-technische samenvatting, de milieueffectrapportering en het milieueffectonderzoek worden openbaar gemaakt; »

3. In hetzelfde lid, 2°, worden de woorden « voor projecten die onderworpen zijn aan een milieueffectonderzoek » ingevoegd tussen de woorden « onderzoek » en « duurt ».

Art. 6. In artikel 15 sub artikel 170 van hetzelfde decreet worden de woorden « ofwel de milieueffectrapportering, ofwel » ingevoegd tussen de woorden « bevat » en « het onderzoek ».

Art. 7. In artikel 16, § 1, sub artikel 170 van hetzelfde decreet worden de woorden « ofwel de milieueffectrapportering, ofwel » ingevoegd tussen de woorden « samen met » en « het effectonderzoek ».

Art. 8. In artikel 170 van hetzelfde decreet worden de termen « Titel III – Milieueffectonderzoeken » geschrapt en worden Titel IV en V respectievelijk Titel III en IV.

Art. 9. In artikel 177 van hetzelfde decreet worden de termen « artikel 41 » vervangen door de termen « de artikelen 40, 41 en 95 ».

Art. 10. Dit decreet treedt in werking op dezelfde datum als het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 4 juli 2002.

De Minister-President,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Onderzoek en Nieuwe Technologieën,
S. KUBLA

De Minister van Vervoer, Mobiliteit en Energie,
J. DARAS

De Minister van Begroting, Huisvesting, Uitrusting en Openbare Werken,
M. DAERDEN

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,
M. FORET

De Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,
J. HAPPART

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
Ch. MICHEL

De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,
Th. DETIENNE

De Minister van Tewerkstelling en Vorming,
Mevr. M. ARENA

—
Nota

(1) *Zitting 2001-2002.*

Stukken van de Raad 361 (2001-2002), Nrs. 1 tot 3.

Volledig verslag, openbare vergadering van 26 juni 2002.

Bespreking - Stemming.

F. 2002 — 2552

[C - 2002/27642]

11 JUILLET 2002. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 août 2001 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 68, alinéa 1^{er};Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les missions du Gouvernement et des Ministres doivent être accomplies sans interruption, notamment pendant la période des vacances;

Sur la proposition du Ministre-Président;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 12 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 août 2001 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement est complété par l'alinéa suivant :

« En cas d'absence ou d'empêchement d'un Ministre, celui-ci peut désigner le Ministre habilité à signer en son nom et pour son compte. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.**Art. 3.** Les Ministres sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 11 juillet 2002.

Le Ministre-Président,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., de la Recherche et des Technologies nouvelles,

S. KUBLA

Le Ministre des Transports, de la Mobilité et de l'Energie,

J. DARAS

Le Ministre du Budget, du Logement, de l'Equipement et des Travaux publics,

M. DAERDEN

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,

M. FORET

Le Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité,

J. HAPPART

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,

Ch. MICHEL

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,

Th. DETIENNE

La Ministre de l'Emploi et de la Formation,

Mme M. ARENA

ÜBERSETZUNG

D. 2002 — 2552

[C - 2002/27642]

11. JULI 2002 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. August 2001 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister und zur Regelung der Unterzeichnung der Regierungsurkunden

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des Artikels 68, Absatz 1;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1, ersetzt durch das Gesetz vom 4. Juli 1989 und abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass die Aufgaben der Regierung und der Minister ohne Unterbrechung insbesondere während der Ferienzeit wahrgenommen werden müssen;

Auf Vorschlag des Minister-Präsidenten;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Artikel 12 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. August 2001 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister und zur Regelung der Unterzeichnung der Regierungsurkunden wird durch den folgenden Absatz ergänzt:

«Ist ein Minister abwesend oder verhindert, bezeichnet er seinen Stellvertreter.»

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.**Art. 3** - Die Minister werden in ihrem jeweiligen Zuständigkeitsbereich mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 11. Juli 2002

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Wirtschaft, der K.M.B., der Forschung und der neuen Technologien,
S. KUBLA

Der Minister des Transportwesens, der Mobilität und der Energie,
J. DARAS

Der Minister des Haushalts, des Wohnungswesens, der Ausrüstung und der öffentlichen Arbeiten,
M. DAERDEN

Der Minister der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt,
M. FORET

Der Minister der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten,
J. HAPPART

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,
Ch. MICHEL

Der Minister der sozialen Angelegenheiten und der Gesundheit,
Th. DETIENNE

Die Ministerin der Beschäftigung und der Ausbildung,
Frau M. ARENA

VERTALING

N. 2002 — 2552

[C — 2002/27642]

11 JULI 2002. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 27 augustus 2001 tot vaststelling van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 68, eerste lid;
Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de opdrachten van de Regering en van de Ministers zonder onderbreking volbracht dienen te worden, meer bepaald tijdens de vakantieperiode;

Op de voordracht van de Minister-President;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 12 van het besluit van de Waalse Regering van 27 augustus 2001 tot vaststelling van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten door volgend lid :

« In geval van afwezigheid of verhindering van een Minister kan laatstgenoemde de Minister aanwijzen die gemachtigd is in zijn naam en voor zijn rekening te tekenen. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het bekendgemaakt wordt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 3. De Ministers zijn belast, elk wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 11 juli 2002.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Onderzoek en Nieuwe Technologieën,
S. KUBLA

De Minister van Vervoer, Mobiliteit en Energie,
J. DARAS

De Minister van Begroting, Huisvesting, Uitrusting en Openbare Werken,
M. DAERDEN

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,
M. FORET

De Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,
J. HAPPART

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
Ch. MICHEL

De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,
Th. DETIENNE

De Minister van Tewerkstelling en Vorming,
Mevr. M. ARENA

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

[2002/21263]

Federale Diensten voor Wetenschappelijke, Technische en Culturele Aangelegenheden. — Belgisch Instituut voor Ruimte-Aeronomie. Eervol ontslag

Bij koninklijk besluit van 26 mei 2002 wordt aan de heer Schadeck, Serge, geboren op 26 december 1937, met ingang van 1 januari 2003 eervol ontslag verleend uit zijn ambt van industrieel ingenieur bij het Belgisch Instituut voor Ruimte-Aeronomie.

De betrokkene mag zijn aanspraak op een rustpensioen laten gelden en is ertoe gemachtigd de eretitel van zijn ambt te voeren.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel) te worden toegezonden.

[2002/21268]

Federale Diensten van de Wetenschappelijke, Technische en Culturele Aangelegenheden. — Uitoefening van het beroep van architect. — Machtiging

Bij koninklijk besluit van 5 juni 2002 wordt de heer Adel Al Zobai, van Iraakse nationaliteit, ertoe gemachtigd, met ingang van 1 juni 2002, in België het beroep van architect uit te oefenen, voor een periode van twee jaar.

Deze machtiging is afhankelijk van de twee volgende verplichtingen voor de begunstigde van deze machtiging :

- a) ervoor te zorgen dat de volledige verzekeringspremie die de tienjaarlijkse aansprakelijkheid dekt betaald wordt met het oog op de bescherming van de bouwheer;
- b) iedere opdracht te vervullen in samenwerking met een Belgisch architect die op de tabel is ingeschreven.

[C – 2002/21282]

Federale Diensten voor Wetenschappelijke, Technische en Culturele Aangelegenheden. — Beheerscommissies van de wetenschappelijke instellingen van de Staat die ressorteren onder de Minister tot wiens bevoegdheid het Wetenschapsbeleid behoort, opgericht als Staatsdiensten met afzonderlijk beheer. — Benoeming

Bij ministerieel besluit van 5 juli 2002 wordt het ministerieel besluit van 16 februari 2000 tot benoeming van de leden van de beheerscommissies van de wetenschappelijke instellingen van de Staat die ressorteren onder de Minister tot wiens bevoegdheid het Wetenschapsbeleid behoort, opgericht als Staatsdiensten met afzonderlijk beheer, als volgt gewijzigd :

— in de beheerscommissies van de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer die de pool « Kunst » vormen wordt de heer F. Van Rie, ontslagnemend, vervangen door de heer R. De Potter.

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

[2002/21263]

Services fédéraux des Affaires scientifiques, techniques et culturelles. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique. — Démission honorable

Par arrêté royal du 26 mai 2002, démission honorable de ses fonctions est accordée à M. Schadeck, Serge, né le 26 décembre 1937, ingénieur industriel à l'Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique, à partir du 1^{er} janvier 2003.

L'intéressé est autorisé à faire valoir ses droits à la pension de retraite et à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

[2002/21268]

Services fédéraux des Affaires scientifiques, techniques et culturelles Exercice de la profession d'architecte. — Autorisation

Par arrêté royal du 5 juin 2002, M. Adel Al Zobai, de nationalité irakienne, est autorisé à agir en Belgique, en qualité d'architecte, à partir du 1^{er} juin 2002, pour une période de deux ans.

La présente autorisation est subordonnée aux deux obligations suivantes pour le bénéficiaire de cette autorisation :

- a) de veiller à ce que pour chaque mission soit payée la totalité de la prime d'assurance couvrant la responsabilité décennale et ce, en vue de garantir la protection du maître de l'ouvrage;
- b) d'effectuer chaque mission en collaboration avec un architecte belge inscrit au tableau.

[C – 2002/21282]

Services fédéraux des Affaires scientifiques, techniques et culturelles. — Commissions de gestion des établissements scientifiques de l'Etat relevant du Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions, érigés en services de l'Etat à gestion séparée. — Nomination

Par arrêté ministériel du 5 juillet 2002, l'arrêté ministériel du 16 février 2000 portant nomination des membres de commissions de gestion des établissements scientifiques de l'Etat relevant du Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions, érigés en services de l'Etat à gestion séparée, est modifié comme suit :

— dans les commissions de gestion des services de l'Etat à gestion séparée composant le pôle « Art », M. F. Van Rie, démissionnaire, est remplacé par M. R. De Potter.

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

[C – 2002/11275]

26 JUNI 2002. — Koninklijk besluit waarbij een nieuw lid bij de Hoge Raad voor de Statistiek wordt benoemd

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 108 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 maart 1998 betreffende de Hoge Raad voor de Statistiek, inzonderheid op artikel 3, 1° en artikel 6, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 november 1998 houdende de benoemingen bij de Hoge Raad voor de Statistiek;

Gelet op de brief van de rector van de Universiteit van Bergen - Henegouwen van 24 april 2002, waarbij de kandidatuur van de heer Benoît Mahy wordt voorgedragen;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De heer Benoît Mahy wordt benoemd tot lid van de Hoge Raad voor de Statistiek; hij zal het mandaat van de heer Victor Vandeville, overleden, voltooien.**Art. 2.** Onze Minister van Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 juni 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
Ch. PICQUE

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

[C – 2002/11275]

26 JUIN 2002. — Arrêté royal portant nomination d'un nouveau membre auprès du Conseil supérieur de Statistique

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 108 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 31 mars 1998 relatif au Conseil supérieur de Statistique, notamment l'article 3, 1° et l'article 6, alinéa 2;

Vu l'arrêté royal du 8 novembre 1998 portant nominations auprès du Conseil supérieur de Statistique;

Vu la lettre du recteur de l'Université de Mons - Hainaut, datée du 24 avril 2002, proposant la candidature de Monsieur Benoît Mahy;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. M. Benoît Mahy est nommé membre du Conseil supérieur de Statistique; il achèvera le mandat de M. Victor Vandeville, décédé.**Art. 2.** Notre Ministre de l'Economie est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 juin 2002.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
Ch. PICQUE

[C – 2002/11056]

1 FEBRUARI 2002. — Ministerieel besluit tot erkenning van een coöperatieve vennootschap

De Minister van Economie,

Gelet op de wet van 20 juli 1955 houdende instelling van een Nationale Raad voor Coöperatie, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1962 tot vaststelling van de voorwaarden tot erkenning van de nationale groeperingen van coöperatieve vennootschappen en van de coöperatieve vennootschappen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 september 1986, van 25 februari 1996 en van 10 november 1996,

Besluit :

Artikel 1. Wordt erkend in de commissie der dienstencoöperaties vanaf 1 januari 2002, de onafhankelijke coöperatieve vennootschap :2062 Gents Ecologisch Centrum
te Gent**Art. 2.** De erkenning vermeld in het vorige artikel, blijft geldig tot 31 mei 2003.

Brussel, 1 februari 2002.

Ch. PICQUE

[C – 2002/11056]

1^{er} FEVRIER 2002. — Arrêté ministériel portant agrément d'une société coopérative

Le Ministre de l'Economie,

Vu la loi du 20 juillet 1955 portant institution d'un Conseil national de la Coopération, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1962 fixant les conditions d'agrément des groupements nationaux de sociétés coopératives et des sociétés coopératives, modifié par les arrêtés royaux du 24 septembre 1986, du 25 février 1996 et du 10 novembre 1996,

Arrête :

Article 1^{er}. Est agréée dans la commission des coopératives de services à partir du 1^{er} janvier 2002, la société coopérative indépendante :2062 Gents Ecologisch Centrum
te Gent**Art. 2.** L'agrément mentionné à l'article précédent reste valable jusqu'au 31 mai 2003.Bruxelles, le 1^{er} février 2002.

Ch. PICQUE

**MINISTERIE VAN VERKEER
EN INFRASTRUCTUUR**

[2002/14159]

17 MEI 2002. — Koninklijk besluit waarbij de onmiddellijke inbezitting van sommige percelen, gelegen op het grondgebied van de gemeente Aubange van algemeen nut wordt verklaard

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 23 juli 1926 houdende oprichting van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, inzonderheid op artikel 1bis, vervangen door de wet van 21 maart 1991;

Gelet op de wet van 26 juli 1962 gewijzigd bij de wet van 7 juli 1978 betreffende de onteigeningen ten algemene nutte en de concessies voor de bouw van de autosnelwegen, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, inzonderheid op artikel 10, § 2, 2°;

Overwegende dat zowel de Europese Unie als de nationale overheden, inzonderheid de Belgische Overheid een actief beleid nastreven om het aandeel van de spoorwegen op de markt van het vrachtvervoer gevoelig te verhogen;

Overwegende dat met dit doel de spoorweginfrastructuur dient opgewaardeerd, meer bepaald door de uitbouw van performante trans-Europese spoorwegassen, o.a. tussen de havens aan de Noordzee en Zuid-Europa;

Overwegende dat de verwezenlijking van bovengenoemde spooras vereist dat de grondig gemoderniseerde spoorverbinding Athus-Maas waarvan de voltooiing nakende is, een volwaardige aansluiting krijgt met de spoorverbinding Luxemburg-Metz-Nancy;

Overwegende de afspraken, gemaakt tussen de bevoegde Ministers en verantwoordelijken voor de spoorweginfrastructuur van de drie betrokken landen, met name Luxemburg, Frankrijk en België, en die zijn vastgelegd in het « Memorandum of Understanding sur le développement du fret ferroviaire international entre le Sud de la Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg et la Lorraine », dat ondertekend werd op 11 december 2000 te Parijs;

Overwegende dat vergelijkende tracé-studies hebben aangetoond dat een verbindingsbocht te Aubange volgens een tracé weergegeven op plan nr. ATU05APO1 en zoveel mogelijk gebruikmakend van de bedding van de vroegere spoorverbinding Athus-Mont-Saint-Martin (ex. L.167) vanuit spoorwegtechnisch oogpunt en vanuit het oogpunt ruimtelijke inpassing de optimale keuze vormt;

Overwegende dat de uitbouw van genoemde, nieuwe spoorinfrastructuur de inbezitting vereist van de percelen opgenomen op het plan nr. CAMI 505-ATUOSTP-01 en gelegen op het grondgebied van de gemeente Aubange;

Overwegende het positief advies dat het gemeentebestuur van Aubange op 7 maart 2002 aan het weerhouden tracé-voorstel voor bewuste spoorwegbocht gegeven heeft;

Overwegende dat het openbaar onderzoek waarvan bovengenoemd plan het voorwerp heeft uitgemaakt geen bezwaren of opmerkingen hebben opgeleverd;

Overwegende het belang van een spoedige aanleg van de beoogde verbinding o.a. voor de valorisatie van de investeringen op de Athus-Maas en de eerbiediging van de uitvoeringskalender van het project in het meerjarenplan 2001-2012 voor spoorweginvesteringen;

Overwegende dat de onmiddellijke inbezitting van de bedoelde percelen ten algemene nutte derhalve onontbeerlijk is;

Op de voordracht van Onze Minister van Mobiliteit en Vervoer,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het algemeen nut vordert voor de aanleg van een verbindingsbocht, de lijn 165/2-Y Aubange-Grens (Mont-Saint-Martin) de onmiddellijke inbezitting van de percelen gelegen op het grondgebied van de gemeente Aubange en opgenomen in het plan nr. CAME 505-ATU05TP01, gevoegd bij dit besluit.

**MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
ET DE L'INFRASTRUCTURE**

[2002/14159]

17 MAI 2002. — Arrêté royal déclarant d'utilité publique la prise de possession immédiate de certaines parcelles situées sur le territoire de la commune d'Aubange

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 23 juillet 1926 créant la Société nationale des Chemins de Fer belges, notamment l'article 1bis, remplacé par la loi du 21 mars 1991;

Vu la loi du 26 juillet 1962, modifiée par la loi du 7 juillet 1978 relative aux expropriations pour cause d'utilité publique et aux concessions en vue de la construction des autoroutes, notamment l'article 5;

Vu la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, notamment l'article 10, § 2, 2°;

Considérant que tant l'Union européenne que les autorités nationales, et en particulier le Gouvernement belge, poursuivent une politique active afin d'accroître de manière sensible la part de marché des chemins de fer dans le transport de marchandises;

Considérant que, dans ce but, il est nécessaire de revaloriser l'infrastructure ferroviaire notamment via la réalisation d'axes ferroviaires transeuropéens performants, entre autres entre les ports de la mer du Nord et le sud de l'Europe;

Considérant que la réalisation de l'axe ferroviaire susmentionné nécessite pour la liaison ferrée Athus-Meuse, modernisée en profondeur et dont l'achèvement est imminent, un raccordement approprié avec la liaison ferrée Luxembourg-Metz-Nancy;

Considérant les accords conclus entre les Ministres compétents et les responsables pour l'infrastructure ferroviaire des trois pays concernés, à savoir le Luxembourg, la France et la Belgique, repris dans le « Memorandum of Understanding sur le développement du fret ferroviaire international entre le Sud de la Belgique, le grand-duché de Luxembourg et la Lorraine » signé le 11 décembre 2000 à Paris;

Considérant que, lors des études comparatives des tracés, il est apparu que la pose d'une courbe de liaison à Aubange suivant un tracé figuré au plan n° ATU05AP01 et utilisant autant que possible l'assiette de l'ancienne ligne ferrée Athus-Mont-Saint-Martin (ex. ligne 167) constitue du point de vue technique ferroviaire et d'intégration territoriale le choix optimal;

Considérant que la construction des nouvelles infrastructures ferroviaires précitées nécessite la prise de possession des parcelles mentionnées au plan n° CAMI 505-ATUOSTP-01 et situées sur le territoire de la commune d'Aubange;

Considérant l'avis positif émis par l'Administration communale d'Aubange en date du 7 mars 2002 concernant le tracé proposé pour la courbe de liaison ferroviaire dont question;

Considérant que l'enquête publique, à laquelle le plan précité a été soumis, n'a donné lieu à aucune objection;

Considérant l'importance d'une réalisation rapide de la liaison visée notamment pour la valorisation des investissements sur l'Athus-Meuse et pour le respect du calendrier d'exécution du plan pluri-annuel 2001-2012 des investissements ferroviaires;

Considérant que la prise de possession immédiate pour cause d'utilité publique des parcelles en question est, par conséquent, indispensable;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Mobilité et des Transports,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Il y a utilité publique à exécuter, pour la réalisation d'une courbe de raccord, la ligne 165/2, Y Aubange-Frontière (Mont-Saint-Martin), la prise de possession immédiate de parcelles situées sur le territoire de la commune d'Aubange et reprises au plan n° CAME 505-ATU05TP01, annexé au présent arrêté.

Art. 2. Bij gebrek aan afstand in der minne, worden de voor de werken benodigde en op voormelde plan aangewezen percelen ingenomen en bezet overeenkomstig de wet van 26 juli 1962 betreffende de onteigeningen ten algemenen nutte en de concessies voor de bouw van de autosnelwegen, inzonderheid artikel 5.

Art. 3. Onze Minister van Mobiliteit en Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 17 mei 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit en Vervoer,
Mevr. I. DURANT

Art. 2. Les parcelles indiquées au plan ci-dessus visé et nécessaires à l'exécution des travaux en question seront, à défaut de cession amiable, emprises et occupées conformément aux dispositions de la loi du 26 juillet 1962 relative aux expropriations pour cause d'utilité publique et aux concessions en vue de la construction des autoroutes, notamment l'article 5.

Art. 3. Notre Ministre de la Mobilité et des Transports est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 17 mai 2002.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Mobilité et des Transports,
Mme I. DURANT

Bijlage bij het koninklijk besluit van 17 mei 2002 — Annexe à l'arrêté royal du 17 mai 2002

Volgnr. — Numéro d'ordre	Kadastrale aanduidingen — Indications cadastrales			Oppervlakte van het perceel volgens kadaster — Contenance de la parcelle suivant cadastre			Oppervlakte van de inne- ming volgens kadaster — Contenance de l'emprise suivant cadastre			Naam en adres van de eigenaars — Nom et adresse des propriétaires
	Sectie Section	Perceelnr. N° de par- celle	Aard Nature	Ha	A	Ca	Ha	A	Ca	
1	B	1939x	bouwgrond terrain à bâtir	04	53	48	00	04	38	Domaine D'IDELUX Association Intercommunale pour l'Équipement économique de la province du Luxembourg drève de l'Arc en ciel 98, 6700 Arlon
2	B	1939y	Pakhuis entrepôt	01	77	10	00	03	79	
3	B	1939z	Bouwgrond Terrain à bâtir	04	32	16	01	48	53	

[C - 2002/14161]

**24 MEI 2002. — Ministerieel besluit
ter uitvoering van het koninklijk besluit van 21 september 2001
houdende uitgifte van nieuwe postwaarden**

De Minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties,

Gelet op het koninklijk besluit van 21 september 2001 houdende uitgifte van nieuwe postwaarden, inzonderheid op artikel 1 en artikel 2,

Besluit :

Artikel 1. De gewone postzegel "Koninklijke Beeltenis" van het nieuwe type MVTM, ter waarde van 0,47 €, zal gedrukt worden in monochromie door middel van het rasterdiepdrukprocédé.

De voormelde postzegel zal voor genormaliseerde, niet prioritaire frankering in buitenlandse dienst mogen worden gebruikt.

Art. 2. De in artikel 1 vermelde postwaarde wordt vanaf 12 april 2002 verkocht in alle postkantoren van het Rijk.

Art. 3. De gewone postzegel, ter waarde van 0,07 €, met de afbeelding van een vogel, de holenduif, zal gedrukt worden in polychromie door middel van het rasterdiepdrukprocédé.

Art. 4. De in artikel 3 vermelde postwaarde wordt vanaf 6 mei 2002 verkocht in alle postkantoren van het Rijk.

Art. 5. De oplagen van de voormelde postwaarden worden bepaald volgens de behoeften van de dienst.

Art. 6. Dit besluit had uitwerking met ingang van 12 april 2002 en 6 mei 2002.

Art. 7. De Gedelegeerd Bestuurder van De Post is met de uitvoering van dit besluit belast.

Brussel, 24 mei 2002.

R. DAEMS

[C - 2002/14161]

**24 MAI 2002. — Arrêté ministériel
pris en exécution de l'arrêté royal du 21 septembre 2001
portant émission de nouvelles valeurs postales**

Le Ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques,

Vu l'arrêté royal du 21 septembre 2001 portant émission de nouvelles valeurs postales, notamment l'article 1^{er} et l'article 2,

Arrête :

Article 1^{er}. Le timbre-poste ordinaire "Effigie royale" du nouveau type MVTM à la valeur de 0,47 €, sera imprimé en monochromie par le procédé de l'héliogravure.

Le timbre-poste susvisé pourra servir à l'affranchissement d'un envoi non prioritaire normalisé en service international.

Art. 2. La valeur postale reprise à l'article 1 est mise en vente à partir du 12 avril 2002 dans tous les bureaux de poste du royaume.

Art. 3. Le timbre-poste ordinaire, à la valeur de 0,07 €, représentant un oiseau, le Pigeon Colombin, sera imprimé en polychromie par le procédé de l'héliogravure.

Art. 4. La valeur postale reprise à l'article 3 est mise en vente à partir du 6 mai 2002 dans tous les bureaux de poste du royaume.

Art. 5. Les tirages des valeurs postales susvisées correspondront aux besoins du service.

Art. 6. Le présent arrêté a produit ses effets le 12 avril 2002 et le 6 mai 2002.

Art. 7. L'Administrateur délégué de La Poste est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 mai 2002.

R. DAEMS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2002/14192]

15 JULI 2002. — Ministerieel besluit tot benoeming van de leden van het raadgevend comité bij de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen

De Minister van Mobiliteit en Vervoer,

Gelet op de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, inzonderheid artikel 47, gewijzigd bij de wet van 22 maart 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 juni 2002 tot regeling van de samenstelling en werking van het raadgevend comité bij de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en in het bijzonder artikel 2 dat bepaalt dat het comité evenveel Nederlandstalige als Franstalige leden telt en bovendien minstens één derde van de leden tot elk geslacht behoort en artikel 3 dat de verschillende belangen groepen bepaalt die in het comité moeten vertegenwoordigd zijn;

Gelet op de kandidaatstellingen van de representatieve organisaties uit de verschillende belangen groepen,

Besluit :

Artikel 1. Worden benoemd tot effectieve leden van het raadgevend comité bij de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen :

als vertegenwoordiger van de treingebruikers :

Mevr. Sophie VANHOUTTE (Hoge Raad voor Mindervaliden) vertegenwoordiger van de personen met een beperkte mobiliteit;

De heer Patrick D'HAESE (Fietzersbond), vertegenwoordiger van de fietsers;

De heer Kurt DE BACKER (Jeugdraad), vertegenwoordiger van de jongeren;

Mevr. Renée COEN (Espace Seniors), vertegenwoordiger van de senioren;

De heer James PISTRAL (Ligue des Familles), vertegenwoordiger van de gezinsbelangen;

Mevr. Ann DE ROECK-ISEBAERT, (Gezinsbond), vertegenwoordiger van de gezinsbelangen;

De heer Roger PATINET (ACTP);

Mevr. Agnès HENDRICKX (GBOV);

De heer Alain ANCKAER (Test-Aankoop);

De heer Philippe JANSSENS (BTTB);

als vertegenwoordiger van de economische actoren :

Mevr. Sara SABLON (UNIZO), vertegenwoordiger van kleine en middelgrote ondernemingen;

Mevr. Carine BERGERS (FBAA), vertegenwoordiger van de zelfstandigen;

De heer Henri DELSAUX (VOB);

Mevr. Dominique DU TRE (AGORIA);

als vertegenwoordiger van de vervoersector :

De heer Jan BLOMME (Port of Antwerp), vertegenwoordiger van de zeehavens;

Mevr. Liliane DE WILDE (SAV), vertegenwoordiger van de wegvervoerders;

als vertegenwoordiger van de industriële gebruikers :

De heer Daniel WERION (Usinor);

Mevr. Diane CHEVREUX (UIRR);

SERVICE PUBLIC FEDERAL
MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2002/14192]

15 JUILLET 2002. — Arrêté ministériel portant nomination des membres du comité consultatif auprès de la Société nationale des Chemins de Fer belges

La Ministre de la Mobilité et des Transports,

Vu la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, notamment l'article 47, modifiée par la loi du 22 mars 2002;

Vu l'arrêté royal du 4 juin 2002 portant règlement de la composition et du fonctionnement du comité consultatif auprès de la Société nationale des Chemins de Fer belges, et en particulier son article 2 précisant que le comité compte autant de membres d'expression néerlandaise que d'expression française et compte au minimum un tiers de membres de chaque sexe, et son article 3 précisant les catégories de membres qui doivent être représentés au sein du comité;

Vu les candidatures reçues de la part d'organisations représentatives des différentes catégories,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont nommés en tant que membres effectifs du comité consultatif auprès de la Société nationale des Chemins de Fer belges :

au titre de représentants des utilisateurs de trains :

Mme Sophie VANHOUTTE (Conseil supérieur national des Personnes handicapées), représentant les personnes à mobilité réduite;

M. Patrick D'HAESE (Fietzersbond), représentant les cyclistes;

M. Kurt DE BACKER (Jeugdraad), représentant les jeunes;

Mme Renée COEN (Espace Seniors), représentant les seniors;

M. James PISTRAL (Ligue des Familles), représentant les intérêts familiaux;

Mme Ann DE ROECK-ISEBAERT, (Gezinsbond) représentant les intérêts familiaux;

M. Roger PATINET (ACTP);

Mme Agnès HENDRICKX (GUTIB);

M. Alain ANCKAER (Test-Achats);

M. Philippe JANSSENS (BTTB);

au titre de représentants des acteurs économiques :

Mme Sara SABLON (UNIZO), représentant les petites et moyennes entreprises;

Mme Carine BERGERS (FBAA), représentant les travailleurs indépendants;

M. Henri DELSAUX (FEB);

Mme Dominique DU TRE (AGORIA);

au titre de représentants du secteur du transport :

M. Jan BLOMME (Port of Antwerp), représentant les ports maritimes;

Mme Liliane DE WILDE (SAV), représentant les transporteurs routiers;

au titre de représentants des utilisateurs industriels :

M. Daniel WERION (Usinor);

Mme Diane CHEVREUX (UIRR);

als vertegenwoordiger van de organisaties die de werknemers vertegenwoordigen en die zetelen in de Nationale Arbeidsraad :

De heer Freddy VAN ROMPU (ACLVB);

De heer Christophe QUINTARD (ABVV);

De heer Michel BOVY (ACV);

als vertegenwoordiger van de Federale Overheid :

Mevr. Mia VAN AKEN (FOD P & O);

als vertegenwoordiger van de Vereniging van de stad en de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

De heer Jean-Michel RENIERS (VSG Brussel);

als vertegenwoordiger van de « Union des villes et communes de Wallonie » :

Mevr. Michèle BOVERIE (UVC Wallonie);

als vertegenwoordiger van de Vereniging van Vlaamse steden en gemeenten :

Mevr. Karin BROUWERS (VSG Vlaanderen);

als vertegenwoordiger van de milieuverenigingen :

De heer Frans DUMONT (Komimo).

Art. 2. Worden benoemd als plaatsvervangende leden van het raadgevend comité bij de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen :

als vertegenwoordiger van de treingebruikers :

De heer Léon DEGODENNE (Hoge Raad voor Mindervaliden), vertegenwoordiger van de personen met een beperkte mobiliteit;

Mevr. Lutgarde DUMONT (GRACQ), vertegenwoordiger van de fietsers;

Mevr. Catherine STILMANT (Conseil de la Jeunesse d'Expression française), vertegenwoordiger van de jongeren;

Mevr. Andrée KEUNINCKX-QUITTRE (Union Chrétienne des Pensionnés), vertegenwoordiger van de senioren;

Mevr. Joëlle ROSENOER (Ligue des Familles), vertegenwoordiger van de gezinsbelangen;

Mevr. Ann DE BOECK (Gezinsbond), vertegenwoordiger van de gezinsbelangen;

De heer Daniel BASTIN (ACTP);

De heer Pierre HAVELANGE (GBOV);

De heer Stéphane DOCHY (Test-Aankoop);

De heer Francis VERHEES (BTTB);

als vertegenwoordiger van de economische actoren :

Mevr. Mia VANCOMPERNOLLE (UNIZO), vertegenwoordiger van kleine en middelgrote ondernemingen;

De heer Etienne RENIERS (FBAA), vertegenwoordiger van de zelfstandigen;

Mevr. Ilse NIJS (VOB);

De heer Jan RENNEBOOG (AGORIA);

als vertegenwoordiger van de vervoersector :

Mevr. Marie-Dominique SIMONET (Port autonome de Liège), vertegenwoordiger van de zeehavens;

Mevr. Elisabeth GEYSELS (FEBETRA), vertegenwoordiger van de wegvervoerders;

als vertegenwoordiger van de industriële gebruikers :

De heer Rudy COLLE (UIRR);

als vertegenwoordiger van de organisaties die de werknemers vertegenwoordigen en die zetelen in de Nationale Arbeidsraad :

Mevr. Irène DEKELPER (ACLVB);

Mevr. Anne PANNEELS (ABVV);

Mevr. Katrien VERWIMP (ACV);

als vertegenwoordiger van de Federale Overheid :

De heer Jean-Luc DURIEU (FOD P & O);

au titre de représentants des organisations représentatives des travailleurs siégeant au Conseil national du travail :

M. Freddy VAN ROMPU (CGSLB);

M. Christophe QUINTARD (FGTB);

M. Michel BOVY (CSC);

au titre de représentant de l'Etat fédéral :

Mme Mia VAN AKEN (SPF P & O);

au titre de représentant de l'Association de la ville et des communes de la Région de Bruxelles-Capitale :

M. Jean-Michel RENIERS (AVC Bruxelles);

au titre de représentant de l'Union des villes et communes de Wallonie :

Mme Michèle BOVERIE (UVC Wallonie);

au titre de représentant de la « Vereniging van Vlaamse steden en gemeenten » :

Mme Karin BROUWERS (VSG Vlaanderen);

au titre de représentant des organisations environnementales :

M. Frans DUMONT (Komimo).

Art. 2. Sont nommés membres suppléants du comité consultatif auprès de la Société nationale des Chemins de Fer belges :

au titre de représentants des utilisateurs de trains :

M. Léon DEGODENNE (Conseil supérieur national des Personnes handicapées), représentant les personnes à mobilité réduite;

Mme Lutgarde DUMONT (GRACQ), représentant les cyclistes;

Mme Catherine STILMANT (Conseil de la Jeunesse d'Expression française), représentant les jeunes;

Mme Andrée KEUNINCKX-QUITTRE (Union chrétienne des Pensionnés), représentant les seniors;

Mme Joëlle ROSENOER (Ligue des Familles), représentant les intérêts familiaux;

Mme Ann DE BOECK (Gezinsbond), représentant les intérêts familiaux;

M. Daniel BASTIN (ACTP);

M. Pierre HAVELANGE (GUTIB);

M. Stéphane DOCHY (Test-Achats);

M. Francis VERHEES (BTTB);

au titre de représentants des acteurs économiques :

Mme Mia VANCOMPERNOLLE (UNIZO), représentant les petites et moyennes entreprises;

M. Etienne RENIERS (FBAA), représentant des travailleurs indépendants;

Mme Ilse NIJS (FEB);

M. Jan RENNEBOOG (AGORIA);

au titre de représentants du secteur du transport :

Mme Marie-Dominique SIMONET (Port autonome de Liège), représentant les ports maritimes;

Mme Elisabeth GEYSELS (FEBETRA), représentant les transporteurs routiers;

au titre de représentant des utilisateurs industriels :

M. Rudy COLLE (UIRR);

au titre de représentants des organisations représentatives des travailleurs siégeant au Conseil national du travail :

Mme Irène DEKELPER (CGSLB);

Mme Anne PANNEELS (FGTB);

Mme Katrien VERWIMP (CSC);

au titre de représentant de l'Etat fédéral :

M. Jean-Luc DURIEU (SPF P & O);

als vertegenwoordiger van de Vereniging van de stad en de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

Mevr. Sophie VAN DEN BERGHE (VSG Brussel);

als vertegenwoordiger van de « Union des villes et communes de Wallonie » :

De heer Philippe PIETERS (UVC Wallonie);

als vertegenwoordiger van de Vereniging van Vlaamse Steden en gemeenten :

De heer Leon PIERCO (VSG Vlaanderen);

als vertegenwoordiger van de milieuverenigingen :

Mevr. Michèle POPULER (IEW).

Art. 3. De heer Philippe JANSSENS wordt benoemd tot voorzitter van het raadgevend comité bij de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

Art. 4. De heer James PISTRAL wordt benoemd tot vice-voorzitter van het raadgevend comité bij de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

Art. 5. Het ministerieel besluit van 18 mei 1995 houdende benoeming van de leden van het raadgevend comité bij de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen alsook de ministeriële besluiten die het hebben gewijzigd worden opgeheven.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 15 juli 2002.

Mevr. I. DURANT

au titre de représentant de l'Association de la ville et des communes de la Région de Bruxelles-Capitale :

Mme Sophie VAN DEN BERGHE (AVC Bruxelles);

au titre de représentant de l'Union des villes et communes de Wallonie :

M. Philippe PIETERS (UVC Wallonie);

au titre de représentant de la « Vereniging van Vlaamse steden en gemeenten » :

M. Leon PIERCO (VSG Vlaanderen);

au titre de représentant des organisations environnementales :

Mme Michèle POPULER (IEW).

Art. 3. M. Philippe JANSSENS est nommé président du comité consultatif auprès de la Société nationale des Chemins de Fer belges.

Art. 4. M. James PISTRAL est nommé vice-président du comité consultatif auprès de la Société nationale des Chemins de Fer belges.

Art. 5. L'arrêté ministériel du 18 mai 1995 portant nomination des membres du comité consultatif auprès de la Société nationale des Chemins de fer belges ainsi que les arrêtés ministériels qui l'ont modifié sont abrogés.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 15 juillet 2002.

Mme I. DURANT

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2002/09703]

Nationale Orden

Bij koninklijk besluit van 7 januari 2002 is de heer Verryck, E., vrederechter van het tweede kanton Brussel, bevorderd tot Officier in de Leopoldsorde.

Hij zal het burgerlijk ereteken dragen.

[2002/09704]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 3 december 2001 is de heer Verryck, E., vrederechter van het tweede kanton Brussel, in ruste gesteld op datum van 18 augustus 2002.

Hij kan zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Hij wordt, op zijn verzoek, gemachtigd om zijn ambt uit te oefenen totdat er voorzien is in de plaats die is opengevallen in zijn rechtscollege en ten laatste tot 18 februari 2003.

Bij koninklijk besluit van 26 mei 2002, dat in werking treedt op 18 augustus 2002, is Mevr. De Ruydts, I., jeugdrechter in de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, benoemd tot vrederechter van het tweede kanton Brussel.

Bij koninklijk besluit van 9 juli 2002 is de tuchtstraf van de afzetting opgelegd aan de heer de la Brassinne, M., substituut-procureur-generaal, gemachtigd om de titel van advocaat-generaal te dragen bij het hof van beroep te Luik.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2002/09703]

Ordres nationaux

Par arrêté royal du 7 janvier 2002, M. Verryck, E., juge de paix du deuxième canton de Bruxelles, est promu Officier de l'Ordre de Léopold.

Il portera la décoration civile.

[2002/09704]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 3 décembre 2001, M. Verryck, E., juge de paix du deuxième canton de Bruxelles, est admis à la retraite à la date du 18 août 2002.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Il est autorisé, à sa demande, à continuer d'exercer ses fonctions jusqu'à ce qu'il soit pourvu à la place rendue vacante au sein de sa juridiction et au plus tard jusqu'au 18 février 2003.

Par arrêté royal du 26 mai 2002, Mme De Ruydts, I., juge de la jeunesse au tribunal de première instance de Bruxelles, est nommée juge de paix du deuxième canton de Bruxelles.

Par arrêté royal du 9 juillet 2002, la peine disciplinaire de la révocation, est infligée à M. de la Brassinne, J., substitué du procureur général, autorisé à porter le titre d'avocat général, près la cour d'appel de Liège.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse: rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

[2002/09666]

Centraal Bestuur. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 19 juni 2002 wordt de heer Jan Vansevenant, met ingang van 15 maart 2002, in vast verband benoemd in hoedanigheid van adjunct-adviseur in het Nederlandse taalkader van het Centraal Bestuur.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

[2002/09667]

Centraal Bestuur. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 19 juni 2002 wordt Mevr. Eva Kuijken, met ingang van 1 maart 2002, in vast verband benoemd in hoedanigheid van adjunct-adviseur in het Nederlandse taalkader van het Centraal Bestuur.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

MINISTERE DE LA JUSTICE

[2002/09666]

Administration centrale. — Nomination

Par arrêté royal du 19 juin 2002, M. Jan Vansevenant, est nommé à titre définitif en qualité de conseiller adjoint dans le cadre linguistique néerlandais de l'Administration centrale à partir du 15 mars 2002.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être obtenu endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

[2002/09667]

Administration centrale. — Nomination

Par arrêté royal du 19 juin 2002, Mme Eva Kuijken, est nommée à titre définitif en qualité de conseiller adjoint dans le cadre linguistique néerlandais de l'Administration centrale à partir du 1^{er} mars 2002.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

**MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

[2002/22511]

Personeel. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 14 juni 2002 wordt de heer Lambert, Chris, adjunct-adviseur van het leefmilieu bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en leefmilieu, met ingang van 15 juni 2001, op eigen verzoek, ontslag uit zijn ambt verleend.

[2002/22544]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Gewestelijke commissie van de Geneeskundige raad voor invaliditeit van de provincie West-Vlaanderen, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen. — Ontslagverlening. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 19 juni 2002, dat uitwerking heeft met ingang van 15 mei 2002, wordt eervol ontslag uit haar functies van lid van de Gewestelijke commissie van de Geneeskundige raad voor invaliditeit van de provincie West-Vlaanderen, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, verleend aan Mevr. Lefebvre, T., plaatsvervangend lid.

Bij hetzelfde besluit, wordt benoemd bij genoemde Gewestelijke commissie, de heer De Swaef, N., in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid, als vertegenwoordiger van een verzekeringsinstelling, ter vervanging van Mevr. Lefebvre, T., wier mandaat hij zal voleindigen.

**MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

[2002/22511]

Personnel. — Démission

Par arrêté royal du 14 juin 2002, il est accordé à M. Lambert, Chris, conseiller adjoint de l'environnement au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement, à sa demande, démission de ses fonctions le 15 juin 2001.

[2002/22544]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Commission régionale du Conseil médical de l'invalidité de la province de Flandre occidentale, institué auprès du Service des indemnités. — Démission. — Nomination

Par arrêté royal du 19 juin 2002, qui produit ses effets le 15 mai 2002, démission honorable de ses fonctions de membre de la Commission régionale du Conseil médical de l'invalidité de la province de Flandre occidentale, institué auprès du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée à Mme Lefebvre, T., membre suppléant.

Par le même arrêté, est nommé à ladite Commission régionale, M. De Swaef, N., en qualité de membre suppléant, au titre de représentant d'un organisme assureur, en remplacement de Mme Lefebvre, T., dont il achèvera le mandat.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[2002/07150]

Krijgsmacht. — Eervolle onderscheidingen. — Nationale Orden

Bij koninklijk besluit nr. 3988 van 7 mei 2002 :

De Medaille van de oorlogsvrijwilliger-strijder wordt postuum toegekend aan de hierna vermelde persoon om reden van zijn vaderlandslievende activiteiten tijdens de oorlog 1940-1945 :

Monneaux, R.P.G.

De Medaille van de oorlogsvrijwilliger-strijder met zilveren staafje met inschrift van het jaartal «1940-1945» wordt aan de hierna vermelde personen toegekend om reden van hun vaderlandslievende activiteiten tijdens de oorlog 1940-1945 :

Antoine, J.F.L.

Appeltants, M.A.J.

Ardaen, U.J.

Batsleer, W.J.A.

Baudinet, P.J.F.

Beckers, J.T.

Beunen, R.J.W.

Beunis, A.C.

Bottemanne, W.F.L.

Boussard, F.P.J.

Carre, G.M.

Cauwbergs, A.J.

Claeys, R.G.

Claude, A.R.R.

Clout, R.F.L.

Colla, F.G.A.

Cool, G.V.

Cotton, E.L.G.

Coune, H.R.E.

Crismer, M.H.J.

Daine, A.M.L.

De Clercq, L.F.P.

De Groen, Y.M.C.

Dechamps, M.A.G.

Demely, H.G.

Denayer, R.E.

Despeghel, M.L.

Destanberg, R.G.

Dumont, M.G.V.

Duyckaerts, V.L.F.

Ferain, A.A.

Gerard, L.J.

Germeyns, J.J.

Gobyn, C.

Haeldermans, J.H.

Hermans, L.B.

Horet, R.

Houyet, J.M.L.

Hubens, P.

Josse, E.L.

Knevels, F.E.A.

Lacroix, R.A.G.

Lardinois, L.A.

Laval, E.E.E.

Leveaux, L.J.J.

Lhost, J.E.

Liberton, R.F.E.

Liégeois, A.

Logeot, R.

Magosse, P.H.J.

Mathieu, J.A.Z.

Meuwissen, L.J.

Mingeot, F.J.L.

Naessens, G.A.G.

Neiryndck, C.L.

Nemeghaire, F.E.

Noirhomme, F.J.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[2002/07150]

Forces armées. — Distinctions honorifiques. — Ordres nationaux

Par arrêté royal n° 3988 du 7 mai 2002 :

La Médaille du volontaire de guerre combattant est accordée, à titre posthume, à la personne désignée ci-après en raison de ses activités patriotiques pendant la guerre 1940-1945 :

Monneaux, R.P.G.

La Médaille du volontaire de guerre combattant avec barrette en argent portant le millésime «1940-1945» est accordée, aux personnes désignées ci-après en raison de leurs activités patriotiques pendant la guerre 1940-1945 :

Antoine, J.F.L.

Appeltants, M.A.J.

Ardaen, U.J.

Batsleer, W.J.A.

Baudinet, P.J.F.

Beckers, J.T.

Beunen, R.J.W.

Beunis, A.C.

Bottemanne, W.F.L.

Boussard, F.P.J.

Carre, G.M.

Cauwbergs, A.J.

Claeys, R.G.

Claude, A.R.R.

Clout, R.F.L.

Colla, F.G.A.

Cool, G.V.

Cotton, E.L.G.

Coune, H.R.E.

Crismer, M.H.J.

Daine, A.M.L.

De Clercq, L.F.P.

De Groen, Y.M.C.

Dechamps, M.A.G.

Demely, H.G.

Denayer, R.E.

Despeghel, M.L.

Destanberg, R.G.

Dumont, M.G.V.

Duyckaerts, V.L.F.

Ferain, A.A.

Gerard, L.J.

Germeyns, J.J.

Gobyn, C.

Haeldermans, J.H.

Hermans, L.B.

Horet, R.

Houyet, J.M.L.

Hubens, P.

Josse, E.L.

Knevels, F.E.A.

Lacroix, R.A.G.

Lardinois, L.A.

Laval, E.E.E.

Leveaux, L.J.J.

Lhost, J.E.

Liberton, R.F.E.

Liégeois, A.

Logeot, R.

Magosse, P.H.J.

Mathieu, J.A.Z.

Meuwissen, L.J.

Mingeot, F.J.L.

Naessens, G.A.G.

Neiryndck, C.L.

Nemeghaire, F.E.

Noirhomme, F.J.

Nottebaert, M.M.L.
 Ooms, A.A.C.
 Panis, U.A.J.
 Peters, A.J.G.
 Plasschaert, M.A.O.
 Rasschaert, M.C.
 Renson, G.R.J.
 Roelants Du Vivier, P.G.J.
 Sannen, F.
 Schepers, A.A.
 Segers, J.L.G.
 Simons, P.W.J.
 Slosse, A.R.A.
 Spilmont, R.P.
 Steegen, L.W.L.
 Tans, W.M.
 Vaes, J.
 Van Bilzen, J.M.
 Van Boeckel, J.H.
 Van Cleemputte, G.H.
 Van der Hertten, E.E.
 Van der Kuylen, C.
 van der Straten-Waillet, B.I.M. (barones)
 Van Grimbergen, J.J.
 Van Hemel, H.J.J.
 Van Humbeeck, T.G.
 Van Loy, J.R.M.
 Vanden Berghe, C.A.J.
 Vander Linden, C.H.L.
 Vermeire, R.H.J.
 Verstraete, S.J.
 Vlaminck, J.E.
 Vyvey, A.F.J.
 Wattiez, E.J.C.
 Wilkin, L.E.M.

Nottebaert, M.M.L.
 Ooms, A.A.C.
 Panis, U.A.J.
 Peters, A.J.G.
 Plasschaert, M.A.O.
 Rasschaert, M.C.
 Renson, G.R.J.
 Roelants Du Vivier, P.G.J.
 Sannen, F.
 Schepers, A.A.
 Segers, J.L.G.
 Simons, P.W.J.
 Slosse, A.R.A.
 Spilmont, R.P.
 Steegen, L.W.L.
 Tans, W.M.
 Vaes, J.
 Van Bilzen, J.M.
 Van Boeckel, J.H.
 Van Cleemputte, G.H.
 Van der Hertten, E.E.
 Van der Kuylen, C.
 van der Straten-Waillet, B.I.M. (baronne)
 Van Grimbergen, J.J.
 Van Hemel, H.J.J.
 Van Humbeeck, T.G.
 Van Loy, J.R.M.
 Vanden Berghe, C.A.J.
 Vander Linden, C.H.L.
 Vermeire, R.H.J.
 Verstraete, S.J.
 Vlaminck, J.E.
 Vyvey, A.F.J.
 Wattiez, E.J.C.
 Wilkin, L.E.M.

[2002/07151]

Krijgsmacht. — Eervolle onderscheidingen. — Nationale Orden

Bij koninklijk besluit nr. 3989 van 7 mei 2002 :

De Medaille van de oorlogsvrijwilliger met bronzen staafje met inschrift van het jaartal « 1940-1945 » wordt postuum toegekend aan de hierna vermelde persoon om reden van zijn vaderlandslievende activiteiten tijdens de oorlog 1940-1945 :

Monneaux, R.P.G.

De Medaille van de oorlogsvrijwilliger met bronzen staafje met inschrift van de woorden « Korea-Corée » wordt verleend aan de hierna vermelde personen, die een vrijwillige dienstverbintenis hebben aangegaan in het vrijwilligerskorps voor Korea :

Brenne, L.F.V.

De Backer, H.M.E.

Dierickx, G.C.

Fourneaux, U.H.

Gauquier, L.E.M.

Lierman, R.G.J.

Van den Berghe, C.A.

Vanderheyden, J.

[2002/07151]

Forces armées. — Distinctions honorifiques. — Ordres nationaux

Par arrêté royal n° 3989 du 7 mai 2002 :

La Médaille du volontaire de guerre avec barrette en bronze portant le millésime « 1940-1945 » est accordée, à titre posthume, à la personne désignée ci-après en raison de ses activités patriotiques pendant la guerre 1940-1945 :

Monneaux, R.P.G.

La Médaille du volontaire de guerre avec barrette en bronze portant la mention « Corée-Korea » est accordée aux personnes désignées ci-après qui ont contracté un engagement volontaire dans le Corps des Volontaires pour la Corée :

Brenne, L.F.V.

De Backer, H.M.E.

Dierickx, G.C.

Fourneaux, U.H.

Gauquier, L.E.M.

Lierman, R.G.J.

Van den Berghe, C.A.

Vanderheyden, J.

De Medaille van de oorlogsvrijwilliger met bronzen staafje met inschrift van het jaartal « 1940-1945 » wordt aan de hierna vermelde personen verleend, die een vrijwillige dienstverbintenis hebben aangegaan bij de Belgische Strijdkrachten voor de duur van de oorlog, gedurende de veldtocht 1940-1945 :

Ansiaux, C.M.G.
 Antoine, J.F.L.
 Bady, J.M.
 Beckers, J.T.
 Besonhe, R.A.H.
 Burguet, M.M.F.
 Carre, G.M.
 Coucke, G.C.
 De Grootte, Y.J.M.
 De Mascio, M.J.
 Deckx, P.L.
 Declercq, P.B.M.
 Dries, J.S.
 Droogmans, T.J.
 Elst, M.
 Grenier, P.E.M.
 Heirman, H.J.A.
 Hermans, L.B.
 Hubens, P.
 Kerkhofs, P.J.
 Laval, E.E.E.
 Liberton, R.F.E.
 Magosse, P.H.J.
 Meurice, G.V.E.
 Meuwissen, L.J.
 Montois, F.H.M.
 Neiryck, C.L.
 Panis, U.A.J.
 Philippart, J.M.A.
 Poncelet, J.G.G.
 Robyns, C.L.A.
 Rodrigo, A.
 Ronsse, R.J.
 Schallenbergh, R.
 Solheid, J.P.J.
 Tordeur, A.J.
 Van Biervliet, R.J.
 Vandervelde, J.-M.
 Vandormael, H.P.E.
 Vermeire, R.H.J.
 Vlaminck, J.E.
 Wiesen, M.H.E.

De medaille van de oorlogsvrijwilliger-strijder met zilveren staafje met inschrift van de woorden « Korea-Corée » wordt verleend aan de hierna vermelde personen, die een vrijwillige dienstverbintenis hebben aangegaan in het vrijwilligerskorps voor Korea :

Brenne, L.F.V.
 De Backer, H.M.E.
 Dierickx, G.C.
 Fourneaux, U.H.
 Van den Berghe, C.A.
 Vanderheyden, J.

La Médaille du volontaire de guerre avec barrette en bronze portant le millésime « 1940-1945 » est octroyée aux personnes désignées ci-après, qui ont contracté un engagement volontaire dans les Forces armées belges pour la durée de la guerre, au cours de la campagne 1940-1945 :

Ansiaux, C.M.G.
 Antoine, J.F.L.
 Bady, J.M.
 Beckers, J.T.
 Besonhe, R.A.H.
 Burguet, M.M.F.
 Carre, G.M.
 Coucke, G.C.
 De Grootte, Y.J.M.
 De Mascio, M.J.
 Deckx, P.L.
 Declercq, P.B.M.
 Dries, J.S.
 Droogmans, T.J.
 Elst, M.
 Grenier, P.E.M.
 Heirman, H.J.A.
 Hermans, L.B.
 Hubens, P.
 Kerkhofs, P.J.
 Laval, E.E.E.
 Liberton, R.F.E.
 Magosse, P.H.J.
 Meurice, G.V.E.
 Meuwissen, L.J.
 Montois, F.H.M.
 Neiryck, C.L.
 Panis, U.A.J.
 Philippart, J.M.A.
 Poncelet, J.G.G.
 Robyns, C.L.A.
 Rodrigo, A.
 Ronsse, R.J.
 Schallenbergh, R.
 Solheid, J.P.J.
 Tordeur, A.J.
 Van Biervliet, R.J.
 Vandervelde, J.-M.
 Vandormael, H.P.E.
 Vermeire, R.H.J.
 Vlaminck, J.E.
 Wiesen, M.H.E.

La Médaille du volontaire de guerre combattant avec barrette en argent portant la mention « Corée-Korea » est accordée aux personnes désignées ci-après qui ont contracté un engagement volontaire dans le Corps de Volontaires pour Corée :

Brenne, L.F.V.
 De Backer, H.M.E.
 Dierickx, G.C.
 Fourneaux, U.H.
 Van den Berghe, C.A.
 Vanderheyden, J.

De Medaille van de oorlogsvrijwilliger-strijder met zilveren staafje met inschrift van het jaartal « 1940-1945 » wordt aan de hierna vermelde personen verleend, die een vrijwillige dienstverbintenis hebben aangegaan bij de Belgische Strijdkrachten voor de duur van de oorlog, gedurende de veldtocht 1940-1945 :

Bady, J.M.
Bovy, E.L.J.
Cocriamont, C.R.F.
Coucke, G.C.
Daveloose, R.P.
De Roey, F.C.H.
De Volder, R.L.
De Vos, L.E.N.
Dehalu, M.H.L.
Detrez, H.J.F.
Dury, J.M.J.
Laurent, C.A.A.
Loessaert, A.G.
Philippart, J.M.A.
Poncelet, J.G.G.
Ronsse, R.J.
Solheid, J.P.J.
Spiessens, R.D.
Vandervelde, J.-M.
Vandommele, J.C.
Verschoote, C.G.
Vriendt, R.R.

[2002/07152]

Krijgsmacht. — Eervolle onderscheidingen. — Nationale Orden

Bij koninklijk besluit nr. 3990 van 7 mei 2002 :

Wordt gemachtigd als titularis van het Kruis van Commandeur in de Orde van Leopold II, op het lint het kenteken te hechten van twee gekruiste zwaarden met bovenop een staafje met de jaartallen 40-45 in :

Verguld

De heer Callier, E.J.H.

Hij wordt gemachtigd benevens het Kruis van Commandeur in de Orde van Leopold II, het Kruis van Officier in de Orde van Leopold II, het lint met dit kenteken versierd, te dragen.

Hij zal op datum van 8 april 2002 rang in de Orde innemen.

Wordt gemachtigd als titularis van het Kruis van Officier in de Orde van Leopold II, op het lint het kenteken te hechten van twee gekruiste zwaarden met bovenop een staafje met de jaartallen 40-45 in :

Verguld

De heer Campinaire, A.G.

Hij zal op datum van 8 april 2002 rang in de Orde innemen.

Worden gemachtigd als titularis van het Kruis van Ridder in de Orde van Leopold II, op het lint het kenteken te hechten van twee gekruiste zwaarden met bovenop een staafje met de jaartallen 40-45 in :

Verguld

De heren :

Baete, M.;
Charlet, M.P.J.;
Colin, P.P.A.;
Coucke, G.C.;
Daras, L.G.F.;
De Jaeger, R.;
Devroede, J.R.;
Dumont, M.D.A.;
Kerkhofs, P.J.;
Laport, P.G.F.;
Petit, H.A.J.;
Tans, W.M.;
Vandervelde, J.M.

La Médaille du volontaire de guerre combattant avec barrette en argent portant le millésime « 1940-1945 » est accordée aux personnes désignées ci-après qui ont contracté un engagement volontaire dans les Forces armées belges pour la durée de la guerre, au cours de la campagne 1940-1945 :

Bady, J.M.
Bovy, E.L.J.
Cocriamont, C.R.F.
Coucke, G.C.
Daveloose, R.P.
De Roey, F.C.H.
De Volder, R.L.
De Vos, L.E.N.
Dehalu, M.H.L.
Detrez, H.J.F.
Dury, J.M.J.
Laurent, C.A.A.
Loessaert, A.G.
Philippart, J.M.A.
Poncelet, J.G.G.
Ronsse, R.J.
Solheid, J.P.J.
Spiessens, R.D.
Vandervelde, J.-M.
Vandommele, J.C.
Verschoote, C.G.
Vriendt, R.R.

[2002/07152]

Forces armées. — Distinctions honorifiques. — Ordres nationaux

Par arrêté royal n° 3990 du 7 mai 2002 :

Est autorisé comme titulaire de la Croix de Commandeur de l'Ordre de Léopold II, d'apposer sur le ruban l'insigne distinctif de deux glaives croisés surmontés d'une barrette frappée aux millésimes 40-45 en :

Vermeil

M. Callier, E.J.H.

Il est autorisé à porter outre la Croix de Commandeur de l'Ordre de Léopold II, la Croix d'Officier de l'Ordre de Léopold II avec ruban surchargé de cet insigne.

Il prendra rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 2002.

Est autorisé comme titulaire de la Croix d'Officier de l'Ordre de Léopold II, d'apposer sur le ruban l'insigne distinctif de deux glaives croisés surmontés d'une barrette frappée aux millésimes 40-45 en :

Vermeil

M. Campinaire, A.G.

Il prendra rang dans l'ordre à dater du 8 avril 2002.

Sont autorisés comme titulaire de la Croix de Chevalier de l'Ordre de Léopold II, d'apposer sur le ruban l'insigne distinctif de deux glaives croisés surmontés d'une barrette frappée aux millésimes 40-45, en :

Vermeil

MM. :

Baete, M.;
Charlet, M.P.J.;
Colin, P.P.A.;
Coucke, G.C.;
Daras, L.G.F.;
De Jaeger, R.;
Devroede, J.R.;
Dumont, M.D.A.;
Kerkhofs, P.J.;
Laport, P.G.F.;
Petit, H.A.J.;
Tans, W.M.;
Vandervelde, J.M.

Zilver

Mevr. Van Loy, J.R.M.
De heren :
Deroye, J.P.;
Droogmans, T.J.;
Lizen, J.J.G.;
Van Holderbeke, R.G.O.;
Van Ooteghem, R.

Brons

De heren :
Decraecker, P.J.L.;
Degryse, J.A.;
Demely, H.G.;
Gilles, A.L.;
Perignon, L.J.J.;
Rasschaert, M.C.;
Van Heers, A.J.L.;
Van Wabeke, A.;
Verhasselt, F.

Zij zullen op datum van 8 april 2002 rang in de Orde innemen.

Worden benoemd tot Ridder in de Orde van Leopold II met toekenning van twee gekruiste zwaarden met bovenop een staafje met de jaartallen 40-45 in :

Verguld

De heren :
Adam, M.J.;
Anciaux, M.J.;
Antoine, J.F.L.;
Bael, L.;
Clout, R.F.L.;
Cocriamont, C.R.F.;
Coune, H.R.E.;
Coune, H.P.T.;
Crismer, M.H.J.;
Daveloose, R.P.;
Dufour, R.J.;
Feuillet, H.O.R.;
Germeys, J.J.;
Henneaux, R.J.A.;
Joly, M.L.;
Journe, M.D.;
Knevels, F.E.A.;
Laurent, C.A.A.;
Leblanc, G.;
Leflot, A.F.J.;
Liberton, R.F.E.;
Loessaert, A.G.;
Maitrejean, A.L.E.;
Mathieu, J.A.Z.;
Montmorency, W.H.J.;
Olette, F.J.;
Pirlot, J.H.;
Robert, R.M.G.;
Rocoux, E.V.H.;
Sculteur, F.A.G.;
Solheid, J.P.J.;
Spineux, L.J.;

Argent

Mme Van Loy, J.R.M.
MM. :
Deroye, J.P.;
Droogmans, T.J.;
Lizen, J.J.G.;
Van Holderbeke, R.G.O.;
Van Ooteghem, R.

Bronze

MM. :
Decraecker, P.J.L.;
Degryse, J.A.;
Demely, H.G.;
Gilles, A.L.;
Perignon, L.J.J.;
Rasschaert, M.C.;
Van Heers, A.J.L.;
Van Wabeke, A.;
Verhasselt, F.

Ils prendront rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 2002.

Sont nommés Chevalier de l'Ordre de Léopold II avec attribution de deux glaives croisés surmontés d'une barrette frappée aux millésimes 40-45, en :

Vermeil

MM. :
Adam, M.J.;
Anciaux, M.J.;
Antoine, J.F.L.;
Bael, L.;
Clout, R.F.L.;
Cocriamont, C.R.F.;
Coune, H.R.E.;
Coune, H.P.T.;
Crismer, M.H.J.;
Daveloose, R.P.;
Dufour, R.J.;
Feuillet, H.O.R.;
Germeys, J.J.;
Henneaux, R.J.A.;
Joly, M.L.;
Journe, M.D.;
Knevels, F.E.A.;
Laurent, C.A.A.;
Leblanc, G.;
Leflot, A.F.J.;
Liberton, R.F.E.;
Loessaert, A.G.;
Maitrejean, A.L.E.;
Mathieu, J.A.Z.;
Montmorency, W.H.J.;
Olette, F.J.;
Pirlot, J.H.;
Robert, R.M.G.;
Rocoux, E.V.H.;
Sculteur, F.A.G.;
Solheid, J.P.J.;
Spineux, L.J.;

Streveler, M.H.J.;
Teck, A.;
Thiry, E.A.;
Tilmant, L.G.;
Van Boeckel, J.H.;
Van Peteghem, J.B.R.;
Vander Linden, C.H.L.;
Vermeire, R.H.J.;
Vlaminck, J.E.

Zilver

De heren :

Bady, J.M.;
Beunen, R.J.W.;
Boussard, F.P.J.;
De Jaer, A.F.A.;
De Mascio, M.J.;
Gobyn, C.;
Hermans, L.B.;
Hubens, P.;
Huys, R.A.;
Meuwis, F.;
Michel, M.G.H.;
Moermans, F.M.;
Pallemans, A.;
Segelaer, A.F.P.;
Smetcoren, J.P.;
Van der herten, E.E.;
Van Grimbergen, J.J.;
Vanroelen, K.C.A.;
Wilkin, L.E.M.

Brons

Mevrn :

De Groen, Y.M.C.;
Spailier, G.E.P.
De heren :
Ardaen, U.J.;
Batsleer, W.J.A.;
Baudinet, P.J.E.;
Beckers, J.T.;
Beunis, A.C.;
Bouche, A.R.A.;
Bousmans, A.;
Brouwers, A.T.;
Buysmans, J.;
Carre, G.M.;
Cauwbergs, A.J.;
Claeys, R.G.;
Claude, A.R.R.;
Colla, F.G.A.;
Coquelet, F.G.;
De Bievre, R.J.;
De Boel, P.;F.J.;
De Clercq, L.F.P.;
Dechamps, M.A.G.;
Dehareng, J.G.J.;
Delhale, N.N.;
Demey, L.F.M.;
Depaepe, E.V.J.;
Deschacht, H.M.;
Deschuyteneer, M.J.B.;
Detrez, H.J.F.;
Duyckaerts, V.L.F.;
François, R.R.M.;
Gerard, L.J.;
Haeldermans, J.H.;

Streveler, M.H.J.;
Teck, A.;
Thiry, E.A.;
Tilmant, L.G.;
Van Boeckel, J.H.;
Van Peteghem, J.B.R.;
Vander Linden, C.H.L.;
Vermeire, R.H.J.;
Vlaminck, J.E.

Argent

MM. :

Bady, J.M.;
Beunen, R.J.W.;
Boussard, F.P.J.;
De Jaer, A.F.A.;
De Mascio, M.J.;
Gobyn, C.;
Hermans, L.B.;
Hubens, P.;
Huys, R.A.;
Meuwis, F.;
Michel, M.G.H.;
Moermans, F.M.;
Pallemans, A.;
Segelaer, A.F.P.;
Smetcoren, J.P.;
Van der Hertten, E.E.;
Van Grimbergen, J.J.;
Vanroelen, K.C.A.;
Wilkin, L.E.M.

Bronze

Mmes :

De Groen, Y.M.C.;
Spailier, G.E.P.
MM. :
Ardaen, U.J.;
Batsleer, W.J.A.;
Baudinet, P.J.E.;
Beckers, J.T.;
Beunis, A.C.;
Bouche, A.R.A.;
Bousmans, A.;
Brouwers, A.T.;
Buysmans, J.;
Carre, G.M.;
Cauwbergs, A.J.;
Claeys, R.G.;
Claude, A.R.R.;
Colla, F.G.A.;
Coquelet, F.G.;
De Bievre, R.J.;
De Boel, P.;F.J.;
De Clercq, L.F.P.;
Dechamps, M.A.G.;
Dehareng, J.G.J.;
Delhale, N.N.;
Demey, L.F.M.;
Depaepe, E.V.J.;
Deschacht, H.M.;
Deschuyteneer, M.J.B.;
Detrez, H.J.F.;
Duyckaerts, V.L.F.;
François, R.R.M.;
Gerard, L.J.;
Haeldermans, J.H.;

Herregodts, W.F.L.;
 Josse, E.L.;
 Lardinois, L.A.;
 Laval, E.E.E.;
 Lhost, J.E.;
 Liegeois, A.;
 Loyson, C.A.;
 Maenhout, C.C.;
 Magosse, P.H.J.;
 Meuwissen, L.J.;
 Mingot, F.J.L.;
 Monsieurs, F.S.;
 Neiryndck, C.L.;
 Nemegehaire, F.E.;
 Niemegeers, L.G.;
 Noirhomme, F.J.;
 Panis, U.A.J.;
 Peters, A.J.G.;
 Pieters, M.A.;
 Plasschaert, M.A.O.;
 Poncelet, J.G.G.;
 Sannen, F.;
 Schepens, M.C.L.;
 Schepers, A.A.;
 Servais, J.J.E.;
 Simons, P.W.J.;
 Soen, A.;
 Spilmont, R.P.;
 Steyaert, G.M.;
 Stibert, J.G.;
 Vanbussel, H.A.;
 Van Cleemputte, G.H.;
 Van der Elst, J.E.M.;
 Van der Kuylen, C.;
 Van Humbeeck, T.G.;
 Verpoort, L.K.;
 Verstraete, S.J.;
 Vyvey, A.F.J.

Zij zullen op datum van 8 april 2002 rang in de Orde innemen.

De bepalingen van het koninklijk besluit nr. 3199 van 29 november 2000, die toelaten als titularis van het Kruis van Officier in de Orde van Leopold II, op het lint het kenteken te hechten van twee gekruiste zwaarden met bovenop een staafje met de jaartallen 40-45 in verguld aan de heer Dogogne, A., worden opgeheven. Betrokkene vervult de vereiste voorwaarden voor het toekennen van een eervolle onderscheiding van een hogere rang.

De bepalingen van het koninklijk besluit nr. 3761 van 3 november 2001, tot toekenning van het Kruis van Ridder in de Orde van Leopold II met toekenning van twee gekruiste zwaarden met bovenop een staafje met de jaartallen 40-45 in zilver aan de heer du Bois d'Aische, L.M.G. (jonkheer) worden opgeheven.

Het ereteken verleend aan de oud-strijders van wie de namen voorkomen in dit besluit geeft geen recht op een rente.

[2002/07153]

Krijgsmacht. — Eervolle onderscheidingen. — Nationale Orden

Bij koninklijk besluit nr. 3991 van 7 mei 2002 :

Wordt gemachtigd als titularis van het Kruis van Grootofficier in de Kroonorde, op het lint het kenteken te hechten van twee gekruiste zwaarden met bovenop een staafje met de jaartallen 40-45 in :

Verguld

De heer Renson, G.R.J.

Hij wordt gemachtigd, benevens het Kruis van Grootofficier in de Kroonorde, het Kruis van Officier in de Kroonorde, het lint met dit kenteken versierd, te dragen.

Hij zal op datum van 8 april 2002 rang in de Orde innemen.

Herregodts, W.F.L.;
 Josse, E.L.;
 Lardinois, L.A.;
 Laval, E.E.E.;
 Lhost, J.E.;
 Liegeois, A.;
 Loyson, C.A.;
 Maenhout, C.C.;
 Magosse, P.H.J.;
 Meuwissen, L.J.;
 Mingot, F.J.L.;
 Monsieurs, F.S.;
 Neiryndck, C.L.;
 Nemegehaire, F.E.;
 Niemegeers, L.G.;
 Noirhomme, F.J.;
 Panis, U.A.J.;
 Peters, A.J.G.;
 Pieters, M.A.;
 Plasschaert, M.A.O.;
 Poncelet, J.G.G.;
 Sannen, F.;
 Schepens, M.C.L.;
 Schepers, A.A.;
 Servais, J.J.E.;
 Simons, P.W.J.;
 Soen, A.;
 Spilmont, R.P.;
 Steyaert, G.M.;
 Stibert, J.G.;
 Vanbussel, H.A.;
 Van Cleemputte, G.H.;
 Van der Elst, J.E.M.;
 Van der Kuylen, C.;
 Van Humbeeck, T.G.;
 Verpoort, L.K.;
 Verstraete, S.J.;
 Vyvey, A.F.J.

Ils prendront rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 2002.

Les dispositions de l'arrêté royal n° 3199 du 29 novembre 2000, autorisant comme titulaire de la Croix d'Officier de l'Ordre de Léopold II, d'apposer sur le ruban l'insigne distinctif de deux glaives croisés surmontés d'une barrette frappée aux millésimes 40-45 en vermeil à M. Dogogne, A., sont abrogées. L'intéressé réunit les conditions requises pour la collation d'une distinction honorifique d'un rang plus élevé.

Les dispositions de l'arrêté royal n° 3761 du 3 novembre 2001, octroyant la Croix de Chevalier de l'Ordre de Léopold II, avec attribution de deux glaives croisés surmontés d'une barrette frappée aux millésimes 40-45 en argent à M. du Bois d'Aische, L.M.G. (écuyer), sont abrogées.

La décoration conférée aux anciens combattants, dont les noms figurent au présent arrêté n'entraîne pas le paiement d'une rente.

[2002/7153]

Forces armées. — Distinctions honorifiques. — Ordres nationaux

Par arrêté royal n° 3991 du 7 mai 2002 :

Est autorisé comme titulaire de la Croix de Grand Officier de l'Ordre de la Couronne, d'apposer sur le ruban l'insigne distinctif de deux glaives croisés surmontés d'une barrette frappée aux millésimes 40-45, en :

Vermeil

M. Renson, G.R.J.

Il est autorisé à porter outre la Croix de Grand Officier de l'Ordre de la Couronne, la Croix d'Officier de l'Ordre de la Couronne avec ruban surchargé de cet insigne.

Il prendra rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 2002.

Worden gemachtigd als titularis van het Kruis van Commandeur in de Kroonorde, op het lint het kenteken te hechten van twee gekruiste zwaarden met bovenop een staafje met de jaartallen 40-45 in :

Verguld

De heer Verpaele, P.A.

Brons

De heer Vaes, J.

Zij worden gemachtigd benevens het Kruis van Commandeur in de Kroonorde, het Kruis van Officier in de Kroonorde, het lint met dit kenteken versierd, te dragen.

Zij zullen op datum van 8 april 2002 rang in de Orde innemen.

Worden gemachtigd als titularis van het Kruis van Officier in de Kroonorde, op het lint het kenteken te hechten van twee gekruiste zwaarden met bovenop een staafje met de jaartallen 40-45 in :

Verguld

De heren :

Ansiaux, C.M.G.;

Daeyaert, F.F.M.;

Dehalu, M.H.L.;

Dohogne, A.;

Dury, J.M.J.;

Michel, P.A.A.;

Schreve, R.O.G.

Zilver

De heer Bogaerts, W.A.P.

Zij zullen op datum van 8 april 2002 rang in de Orde innemen.

Worden gemachtigd als titularis van het Kruis van Ridder in de Kroonorde, op het lint het kenteken te hechten van twee gekruiste zwaarden met bovenop een staafje met de jaartallen 40-45 in :

Verguld

De heren :

De Valck, P.

De Vos, K.;

Leclef, P.A.A.;

Wiesen, M.H.E.

Zilver

De heer Pitsi, L.G.H.

Brons

De heren :

Demoulin, H.L.L.;

Dewaele, M.J.

Zij zullen op datum van 8 april 2002 rang in de Orde innemen.

Het ereteken verleend aan de oud-strijders van wie de namen voorkomen in dit besluit geeft geen recht op een rente.

[2002/07154]

Krijgsmacht. — Eervolle onderscheidingen. — Nationale Orden

Bij koninklijk besluit nr. 3992 van 7 mei 2002 :

Worden gemachtigd als titularis van het Kruis van Officier in de Leopoldsorde, op het lint het kenteken te hechten van twee gekruiste zwaarden met bovenop een staafje met de jaartallen 40-45 in :

Verguld

De heren :

Dumont, L.J.M.;

Roelants Du Vivier, P.G.J.

Zij zullen op datum van 8 april 2002 rang in de Orde innemen.

Sont autorisés comme titulaire de la Croix de Commandeur de l'Ordre de la Couronne, d'apposer sur le ruban l'insigne distinctif de deux glaives croisés surmontés d'une barrette frappée aux millésimes 40-45, en :

Vermeil

M. Verpaele, P.A.

Bronze

M. Vaes, J.

Ils sont autorisés à porter, outre la Croix de Commandeur de l'Ordre de la Couronne, la Croix d'Officier de l'Ordre de la Couronne avec ruban surchargé de cet insigne.

Ils prendront rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 2002.

Sont autorisés, comme titulaire de la Croix d'Officier de l'Ordre de la Couronne, d'apposer sur le ruban l'insigne distinctif de deux glaives croisés surmontés d'une barrette frappée aux millésimes 40-45, en :

Vermeil

MM. :

Ansiaux, C.M.G.;

Daeyaert, F.F.M.;

Dehalu, M.H.L.;

Dohogne, A.;

Dury, J.M.J.;

Michel, P.A.A.;

Schreve, R.O.G.

Argent

M. Bogaerts, W.A.P.

Ils prendront rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 2002.

Sont autorisés, comme titulaire de la Croix de Chevalier de l'Ordre de la Couronne, d'apposer sur le ruban l'insigne distinctif de deux glaives croisés surmontés d'une barrette frappée aux millésimes 40-45, en :

Vermeil

MM. :

De Valck, P.

De Vos, K.;

Leclef, P.A.A.;

Wiesen, M.H.E.

Argent

M. Pitsi, L.G.H.

Bronze

MM. :

Demoulin, H.L.L.;

Dewaele, M.J.

Ils prendront rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 2002.

La décoration conférée aux anciens combattants, dont les noms figurent au présent arrêté n'entraîne pas le paiement d'une rente.

[2002/07154]

Forces armées. — Distinctions honorifiques. — Ordres nationaux

Par arrêté royal n° 3992 du 7 mai 2002 :

Sont autorisés, comme titulaire de la Croix d'Officier de l'Ordre de Léopold, d'apposer sur le ruban l'insigne distinctif de deux glaives croisés surmontés d'une barrette frappée aux millésimes 40-45, en :

Vermeil

MM. :

Dumont, L.J.M.;

Roelants Du Vivier, P.G.J.

Ils prendront rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 2002.

Worden gemachtigd als titularis van het Kruis van Ridder in de Leopoldsorde, op het lint het kenteken te hechten van twee gekruiste zwaarden met bovenop een staafje met de jaartallen 40-45 in :

Verguld

De heren :
De Boel, R.A.;
De Bruycker, G.E.C.

Brons

De heren :
De Roey, F.C.H.;
Leclercq, L.J.T.;
Leguebe, M.E.;
Slosse, A.R.A.

Zij zullen op datum van 8 april 2002 rang in de Orde innemen.

Worden benoemd tot Ridder in de Leopoldsorde met toekenning van twee gekruiste zwaarden met bovenop een staafje met de jaartallen 40-45 in :

Verguld

De heer Huber, F.R.

Brons

De heer Appeltants, M.A.J.

Zij zullen het militair ereteken dragen en als titularis van deze nieuwe onderscheiding, op datum van 8 april 2002 rang in de Orde innemen.

Het ereteken verleend aan de oud-strijders van wie de namen voorkomen in dit besluit geeft geen recht op een rente.

[2002/07155]

Krijgsmacht. — Eervolle onderscheidingen. — Nationale Orden

Bij koninklijk besluit nr. 3993 van 7 mei 2002 :

Worden gemachtigd als titularis van het Kruis van Ridder in de Orde van Leopold II, op het lint het kenteken te hechten van twee gekruiste zwaarden met bovenop een staafje met de vermelding Korea in :

Verguld

De heren :
De Wilde, A.F.;
Lallemand, M.C.;
Theunissen, A.A.J.;
Van Peteghem, J.B.R.

Zilver

De heren :
Coune, H.R.E.;
De Witte, A.J.;
Devroede, J.R.;
Solheid, J.P.J.;
Van Vyve, G.A.L.;
Vermeulen, F.

Brons

De heren :
Colin, P.P.A.;
De Mascio, M.J.;
Knevels, F.E.A.;
Loessaert, A.G.;
Mangelschots, K.G.A.;
Van Keirsbilck, J.C.R.;
Van Ooteghem, R.;
Vanden Balck, H.F.

Zij zullen op datum van 8 april 2002 rang in de Orde innemen.

Sont autorisés, comme titulaire de la Croix de Chevalier de l'Ordre de Léopold, d'apposer sur le ruban l'insigne distinctif de deux glaives croisés surmontés d'une barrette frappée aux millésimes 40-45, en :

Vermeil

MM. :
De Boel, R.A.;
De Bruycker, G.E.C.

Bronze

MM. :
De Roey, F.C.H.;
Leclercq, L.J.T.;
Leguebe, M.E.;
Slosse, A.R.A.

Ils prendront rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 2002.

Sont nommés Chevalier de l'Ordre de Léopold avec attribution de deux glaives croisés surmontés d'une barrette frappée aux millésimes 40-45, en :

Vermeil

M. Huber, F.R.

Bronze

M. Appeltants, M.A.J.

Ils porteront la décoration militaire et prendront rang dans l'Ordre, comme titulaire de cette nouvelle distinction, à dater du 8 avril 2002.

La décoration conférée aux anciens combattants, dont les noms figurent au présent arrêté n'entraîne pas le paiement d'une rente.

[2002/07155]

Forces armées. — Distinctions honorifiques. — Ordres nationaux

Par arrêté royal n° 3993 du 7 mai 2002 :

Sont autorisés comme titulaire de la Croix de Chevalier de l'Ordre de Léopold II, d'apposer sur le ruban l'insigne distinctif de deux glaives croisés surmontés d'une barrette frappée à la mention Corée, en :

Vermeil

MM. :
De Wilde, A.F.;
Lallemand, M.C.;
Theunissen, A.A.J.;
Van Peteghem, J.B.R.

Argent

MM. :
Coune, H.R.E.;
De Witte, A.J.;
Devroede, J.R.;
Solheid, J.P.J.;
Van Vyve, G.A.L.;
Vermeulen, F.

Bronze

MM. :
Colin, P.P.A.;
De Mascio, M.J.;
Knevels, F.E.A.;
Loessaert, A.G.;
Mangelschots, K.G.A.;
Van Keirsbilck, J.C.R.;
Van Ooteghem, R.;
Vanden Balck, H.F.

Ils prendront rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 2002.

Worden benoemd tot Ridder in de Orde van Leopold II met toekenning van twee gekruiste zwaarden met bovenop een staafje met de vermelding Korea in :

Verguld

De heren :
Brenne, L.F.V.;
Kerkhofs, P.J.;
Verdijck, L.J.M.

Zilver

Crombez, L.;
De Cloedt, H.L.F.;
du Bois d'Aische, L.M.G. (jonkheer);
Gillard, P.R.J.;
Smets, C.A.J.;
Van der Heyden, F.;
Van Gael, R.A.;
Vervoort, L.C.

Brons

Anuset, M.C.E.;
Baert, F.A.F.;
Bens, L.M.;
Bosquet, L.J.;
Bounameaux, C.M.A.;
Claeys, V.A.D.;
Claus, F.R.;
Comyn, P.A.O.;
Coucke, G.C.;
De Bondt, E.J.V.;
De Meuter, N.O.A.;
De Wachter, F.E.;
Depoortere, R.M.;
Dierickx, J.L.M.;
Fourneaux, U.H.;
Grooten, M.;
Harsch, J.;
Hof, R.F.;
Hullebroeck, W.L.;
Lambillon, J.E.;
Lavent, A.O.E.;
Lehaire, E.E.J.;
Lodewijckx, A.M.L.;
Mortier, E.;
Nys, J.H.L.G.;
Ostyn, D.J.;
Poulet, K.G.;
Pourbaix, M.E.;
Schollaert, E.G.M.;
Schwenke, A.R.I.;
Tans, W.M.;
Thijs, F.M.;
Valkenborgh, H.K.;
Van de Perre, J.C.M.;
Van de Putte, M.R.O.;
Van den Abeele, J.P.L.;
Van den Berghe, C.A.;
Van Holderbeke, R.G.O.;
Van Rompaey, J.;
Vanderstraeten, G.A.M.;
Vanhaelen, H.G.;
Vanmal, J.M.;
Vercruysse, W.A.;
Verheyden, F.;
Vermote, C.F.;
Verrassel, J.M.M.;
Verstraete, J.J.H.;

Sont nommés Chevalier de l'Ordre de Léopold II avec attribution de deux glaives croisés surmontés d'une barrette frappée à la mention Corée, en :

Vermeil

MM. :
Brenne, L.F.V.;
Kerkhofs, P.J.;
Verdijck, L.J.M.

Argent

Crombez, L.;
De Cloedt, H.L.F.;
du Bois d'Aische, L.M.G. (écuyer);
Gillard, P.R.J.;
Smets, C.A.J.;
Van der Heyden, F.;
Van Gael, R.A.;
Vervoort, L.C.

Bronze

Anuset, M.C.E.;
Baert, F.A.F.;
Bens, L.M.;
Bosquet, L.J.;
Bounameaux, C.M.A.;
Claeys, V.A.D.;
Claus, F.R.;
Comyn, P.A.O.;
Coucke, G.C.;
De Bondt, E.J.V.;
De Meuter, N.O.A.;
De Wachter, F.E.;
Depoortere, R.M.;
Dierickx, J.L.M.;
Fourneaux, U.H.;
Grooten, M.;
Harsch, J.;
Hof, R.F.;
Hullebroeck, W.L.;
Lambillon, J.E.;
Lavent, A.O.E.;
Lehaire, E.E.J.;
Lodewijckx, A.M.L.;
Mortier, E.;
Nys, J.H.L.G.;
Ostyn, D.J.;
Poulet, K.G.;
Pourbaix, M.E.;
Schollaert, E.G.M.;
Schwenke, A.R.I.;
Tans, W.M.;
Thijs, F.M.;
Valkenborgh, H.K.;
Van de Perre, J.C.M.;
Van de Putte, M.R.O.;
Van den Abeele, J.P.L.;
Van den Berghe, C.A.;
Van Holderbeke, R.G.O.;
Van Rompaey, J.;
Vanderstraeten, G.A.M.;
Vanhaelen, H.G.;
Vanmal, J.M.;
Vercruysse, W.A.;
Verheyden, F.;
Vermote, C.F.;
Verrassel, J.M.M.;
Verstraete, J.J.H.;

Vervullens, A.M.;
 Vindevogel, R.G.;
 Volkaert, A.J.B.;
 Voordeckers, R.A.H.;
 Vos, J.P.E.;
 Weckesser, R.R.M.;
 Westerlinck, C.L.

De bepalingen van het koninklijk besluit nr. 3764 van 3 november 2001, die toelaten als titularis van het Kruis van Commandeur in de Orde van Leopold II, op het lint het kenteken te hechten van twee gekruiste zwaarden met bovenop een staafje met de vermelding Korea in verguld aan de heer Dufasne, A.O.D. worden opgeheven en vervangen door :

Wordt gemachtigd als titularis van het Kruis van Officier in de Orde van Leopold II, op het lint het kenteken te hechten van twee gekruiste zwaarden met bovenop een staafje met de vermelding Korea in verguld, op datum van 8 april 2002, de heer Dufasne, A.O.D.

De bepalingen van het koninklijk besluit nr. 3764 van 3 november 2001, die toelaten als titularis van het Kruis van Ridder in de Orde van Leopold II, op het lint het kenteken te hechten van twee gekruiste zwaarden met bovenop een staafje met de vermelding Korea in brons aan de heer Decraecker, P.J.L., worden opgeheven.

Het ereteken verleend aan de oud-strijders van wie de namen voorkomen in dit besluit geeft geen recht op een rente.

[2002/07156]

Krijgsmacht. — Eervolle onderscheidingen. — Nationale Orden

Bij koninklijk besluit nr. 3994 van 7 mei 2002 :

Worden gemachtigd als titularis van het Kruis van Officier in de Kroonorde, op het lint het kenteken te hechten van twee gekruiste zwaarden met bovenop een staafje met de vermelding Korea in :

Verguld

De heer Michel, P.A.A.

Brons

De heer Ansiaux, C.M.G.

Zij zullen op datum van 8 april 2002 rang in de Orde innemen.

Worden gemachtigd als titularis van het Kruis van Ridder in de Kroonorde, op het lint het kenteken te hechten van twee gekruiste zwaarden met bovenop een staafje met de vermelding Korea in :

Zilver

De heren :
 Burlet, R.;
 Wiesen, M.H.E.

Brons

De heren :
 Huysmans, G.;
 Van Loocke, R.G.

Zij zullen op datum van 8 april 2002 rang in de Orde innemen.

De bepalingen van het koninklijk besluit nr. 3763 van 3 november 2001, die toelaten als titularis van het Kruis van Officier in de Kroonorde, op het lint het kenteken te hechten van twee gekruiste zwaarden met bovenop een staafje met de vermelding Korea in verguld aan de heer Verpaele, P.A. worden opgeheven.

Het ereteken verleend aan de oud-strijders van wie de namen voorkomen in dit besluit geeft geen recht op een rente.

Vervullens, A.M.;
 Vindevogel, R.G.;
 Volkaert, A.J.B.;
 Voordeckers, R.A.H.;
 Vos, J.P.E.;
 Weckesser, R.R.M.;
 Westerlinck, C.L.

Les dispositions de l'arrêté royal n° 3764 du 3 novembre 2001, autorisant comme titulaire de la Croix de Commandeur de l'Ordre de Léopold II, d'apposer sur le ruban l'insigne distinctif de deux glaives croisés surmontés d'une barrette frappée à la mention Corée, en bronze à M. Dufasne, A.O.D., sont abrogées et remplacées par :

Est autorisé, comme titulaire de la Croix d'Officier de l'Ordre de Léopold II, d'apposer sur le ruban l'insigne distinctif de deux glaives croisés surmontés d'une barrette frappée à la mention Corée en vermeil, à dater du 8 avril 2002, M. Dufasne, A.O.D.

Les dispositions de l'arrêté royal n° 3764 du 3 novembre 2001, autorisant comme titulaire de la Croix de Chevalier de l'Ordre de Léopold II, d'apposer sur le ruban l'insigne distinctif de deux glaives croisés surmontés d'une barrette frappée à la mention Corée, en bronze à M. Decraecker, P.J.L., sont abrogées.

La décoration conférée aux anciens combattants, dont les noms figurent au présent arrêté n'entraîne pas le paiement d'une rente.

[2002/07156]

Forces armées. — Distinctions honorifiques. — Ordres nationaux

Par arrêté royal n° 3994 du 7 mai 2002 :

Sont autorisés comme titulaire de la Croix d'Officier de l'Ordre de la Couronne, d'apposer sur le ruban l'insigne de deux glaives croisés surmontés d'une barrette frappée à la mention Corée en :

Vermeil

M. Michel, P.A.A.

Bronze

M. Ansiaux, C.M.G.

Ils prendront rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 2002.

Sont autorisés comme titulaire de la Croix de Chevalier de l'Ordre de la Couronne, d'apposer sur le ruban l'insigne de deux glaives croisés surmontés d'une barrette frappée à la mention Corée en :

Argent

MM. :
 Burlet, R.;
 Wiesen, M.H.E.

Bronze

MM. :
 Huysmans, G.;
 Van Loocke, R.G.

Ils prendront rang dans l'Ordre à dater du 8 avril 2002.

Les dispositions de l'arrêté royal n° 3763 du 3 novembre 2001, autorisant comme titulaire de la Croix d'Officier de l'Ordre de la Couronne, d'apposer sur le ruban l'insigne de deux glaives croisés surmontés d'une barrette frappée à la mention Corée en vermeil à M. Verpaele, P.A., sont abrogées.

La décoration conférée aux anciens combattants, dont les noms figurent au présent arrêté n'entraîne pas le paiement d'une rente.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2002/00526]

20 JUNI 2002. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van de hulpverleningsovereenkomsten van de hulpverleningszones bedoeld in artikel 2, 5° en 6° van het ministerieel besluit van 16 mei 2000 tot bepaling van de geografische uitgestrektheid van de hulpverleningszones van de provincie Oost-Vlaanderen.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op de wet van 31 december 1963 betreffende de Civiele Bescherming, inzonderheid op artikel 10bis, ingevoegd bij de wet van 28 februari 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 april 1999 tot bepaling van de modaliteiten inzake het creëren en de werking van de hulpverleningszones, inzonderheid op de artikelen 8 tot 11;

Gelet op het ministerieel besluit van 14 april 1999 tot vaststelling van de minimale inhoud van de hulpverleningsovereenkomsten die opgesteld worden binnen de hulpverleningszones;

Gelet op het ministerieel besluit van 16 mei 2000 tot bepaling van de geografische uitgestrektheid van de hulpverleningszones van de provincie Oost-Vlaanderen;

Gelet op de hulpverleningsovereenkomsten voorgelegd door de Gouverneur van de provincie Oost-Vlaanderen, op datum van 15 en 6 maart 2002,

Besluit :

Artikel 1. De hulpverleningsovereenkomsten betreffende de hulpverleningszones bedoeld in artikel 2, 2°, 5° en 6° van het ministerieel besluit van 16 mei 2000 tot bepaling van de geografische uitgestrektheid van de hulpverleningszones van de provincie Oost-Vlaanderen, voorgelegd door de Gouverneur van de provincie Oost-Vlaanderen, worden goedgekeurd voor drie jaar vanaf de inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 2. De Brandweerinspectie is belast met de controle op de uitvoering van de hulpverleningsovereenkomsten bedoeld in artikel 1.

Brussel, 20 juni 2002.

A. DUQUESNE

MINISTERE DE L'INTERIEUR

[C - 2002/00526]

20 JUNI 2002. — Arrêté ministériel portant approbation des conventions de secours des zones de secours visées à l'article 2, 5° et 6° de l'arrêté ministériel du 16 mai 2000 fixant l'étendue géographique des zones de secours de la province de Flandre orientale

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, notamment l'article 10bis, inséré par la loi du 28 février 1999;

Vu l'arrêté royal du 11 avril 1999 fixant les modalités de création et de fonctionnement des zones de secours, notamment les articles 8 à 11;

Vu l'arrêté ministériel du 14 avril 1999 fixant le contenu minimal des conventions de secours établies au sein des zones de secours;

Vu l'arrêté ministériel du 16 mai 2000 fixant l'étendue géographique des zones de secours de la province de Flandre orientale;

Vu les conventions de secours soumises par le Gouverneur de la province de Flandre orientale, en date des 15 et 6 mars 2002,

Arrête :

Article 1^{er}. Les conventions de secours relatives aux zones de secours visées à l'article 2, 2°, 5° et 6° de l'arrêté ministériel du 16 mai 2000 fixant l'étendue géographique des zones de secours de la province de Flandre orientale, soumises par le Gouverneur de la Province de Flandre orientale, sont approuvées pour trois ans à dater de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 2. L'Inspection des services d'incendie est chargée de contrôler l'exécution des conventions de secours visées à l'article 1^{er}.

Bruxelles, le 20 juin 2002.

A. DUQUESNE

[C - 2002/00525]

20 JUNI 2002. — Ministerieel besluit houdende vaststelling van het rampenplan voor hulpverlening van de provincie Henegouwen voor nucleaire risico's voor het Nationaal Instituut voor Radioelementen van Fleurus

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, gewijzigd door de wet van 10 februari 2000;

Gelet op de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming, inzonderheid op artikel 2, 1^e alinea, en artikel 4, 1^e alinea;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 2001 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en van het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 september 1991 tot vaststelling van het noodplan voor nucleaire risico's voor het Belgische grondgebied, inzonderheid op artikel 2, tweede lid;

Gelet op het ontwerp van rampenplan voor hulpverlening van de provincie Henegouwen voor nucleaire risico's voor het Nationaal Instituut voor Radio-elementen van Fleurus, opgemaakt door de Gouverneur van deze provincie en ter kennis gebracht aan de Minister van Binnenlandse Zaken op 6 maart 2001, inzonderheid op de bepalingen met betrekking tot de noodplanningszones opgenomen in dit ontwerp,

Besluit :

Artikel 1. Het rampenplan voor hulpverlening van de provincie Henegouwen voor nucleaire risico's voor het Nationaal Instituut voor Radio-elementen van Fleurus wordt vastgesteld voor de duur van vijf jaar.

[C - 2002/00525]

20 JUNI 2002. — Arrêté ministériel portant fixation du plan d'urgence et d'intervention de la province de Hainaut pour des risques nucléaires pour l'Institut national des Radioéléments de Fleurus

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, modifiée par la loi du 10 février 2000.

Vu la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, notamment l'article 2, alinéa 1^{er} et l'article 4, alinéa 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population et des travailleurs et de l'environnement contre le danger des radiations ionisantes;

Vu l'arrêté royal du 27 septembre 1991 portant fixation du plan d'urgence pour des risques nucléaires pour le territoire belge, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu le projet de plan d'urgence et d'intervention de la province de Hainaut pour des risques nucléaires pour l'Institut national des Radioéléments de Fleurus, établi par le Gouverneur de ladite province et porté à la connaissance du Ministre de l'Intérieur le 6 mars 2001, notamment les dispositions relatives aux zones de planification d'urgence reprises dans ce projet,

Arrête :

Article 1^{er}. Le plan d'urgence et d'intervention de la province de Hainaut pour des risques nucléaires pour l'Institut national des Radioéléments de Fleurus est fixé pour une durée de cinq ans.

Art. 2. Het ministerieel besluit van 14 november 2000 houdende vaststelling van het rampenplan voor hulpverlening van de provincie Henegouwen voor nucleaire risico's voor het Nationaal Instituut voor Radio-elementen van Fleurus wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 14 november 2000.

Brussel, 20 juni 2002

A. DUQUESNE

[2002/00420]

Personeel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 17 april 2002 wordt Mevr. Christel Jacobs benoemd tot rijksambtenaar in de graad van adjunct-adviseur (jurist) bij het Ministerie van Binnenlandse Zaken, Centrale diensten, Nederlands taalkader met ingang van 1 februari 2002.

Bij koninklijk besluit van 17 april 2002 wordt de heer Raf Truyens benoemd tot rijksambtenaar in de graad van adjunct-adviseur (jurist) bij het Ministerie van Binnenlandse Zaken, Personeel dat ter beschikking wordt gesteld van de provinciegouverneurs, van de adjunct-gouverneur van de provincie Vlaams-Brabant en van de gouverneur en de vice-gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

[2002/00426]

Personeel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 2 mei 2002 wordt de heer Yves Picard benoemd tot rijksambtenaar in de graad van ingenieur bij het Ministerie van Binnenlandse Zaken, Centrale diensten, Frans taalkader, met ingang van 1 maart 2002.

[2002/00438]

Personeel. — Overplaatsing

Bij koninklijk besluit van 17 april 2002, wordt, met ingang van 14 april 2002, Mevr. Raymaekers, Renée, adjunct-adviseur bij het Ministerie van Ambtenarenzaken, overgeplaatst naar het Ministerie van Binnenlandse Zaken, Centrale Diensten, Frans taalkader.

[2002/00507]

Burgemeester. — Weddevermindering

Bij koninklijk besluit van 31 mei 2002, genomen krachtens het artikel 19, § 1, 7^e lid, van de nieuwe gemeentewet, gewijzigd bij de wet van 28 december 1989 en de wet van 4 mei 1999, wordt aan de heer Willy Mahieu, burgemeester van de stad Antoing, een weddevermindering toegestaan voor de periode begrepen tussen 1 januari 2001 en 31 december 2001.

[2002/00571]

Korpschef van de lokale politie. — Aanstelling

Bij koninklijk besluit d.d. 7 juli 2002 wordt de heer Vander Veken, Johan, aangesteld tot korpschef van de lokale politie van de politiezone Kraainem-Wezembeek-Oppem voor een termijn van vijf jaar.

[2002/00572]

Korpschef van de lokale politie. — Aanstelling

Bij koninklijk besluit d.d. 7 juli 2002 wordt de heer Guy Wietkin, aangesteld tot korpschef van de lokale politie van de politiezone Amay, Engis, Saint-Georges, Verlaine, Villers-le-Bouillet, Wanze voor een termijn van vijf jaar.

Art. 2. L'arrêté ministériel du 14 novembre 2000 portant fixation du plan d'urgence et d'intervention de la province de Hainaut pour des risques nucléaires pour l'Institut national des Radioéléments de Fleurus est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 14 novembre 2000.

Bruxelles, le 20 juin 2002.

A. DUQUESNE

[2002/00420]

Personnel. — Nomination

Par arrêté royal du 17 avril 2002, Mme Christel Jacobs est nommée en qualité d'agent de l'Etat dans le grade de conseiller adjoint (juriste) au Ministère de l'Intérieur, Services centraux, cadre linguistique néerlandais, à partir du 1^{er} février 2002.

Par arrêté royal du 17 avril 2002, M. Raf Truyens est nommé en qualité d'agent de l'Etat dans le grade de conseiller adjoint (juriste) au Ministère de l'Intérieur, personnel mis à la disposition des gouverneurs de province, du gouverneur adjoint de la province du Brabant flamand, et du gouverneur et vice-gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

[2002/00426]

Personnel. — Nomination

Par arrêté royal du 2 mai 2002, M. Yves Picard est nommé en qualité d'agent de l'Etat dans le grade d'ingénieur au Ministère de l'Intérieur, Services centraux, Cadre linguistique française, à partir du 1^{er} mars 2002.

[2002/00438]

Personnel. — Transfert

Par arrêté royal du 17 avril 2002, Mme Raymaekers, Renée, conseiller adjoint au Ministère de la Fonction publique est transférée, à partir du 15 avril 2002, au Ministère de l'Intérieur, Services centraux, Cadre linguistique français.

[2002/00507]

Bourgmestre. — Réduction de traitement

Par arrêté royal du 31 mai 2002 pris en vertu de l'article 19, § 1, alinéa 7, de la nouvelle loi communale, modifié par la loi du 28 décembre 1989 et par la loi du 4 mai 1999, une réduction de son traitement de bourgmestre de la ville d'Antoing est accordée à M. Willy Mahieu pour la période s'étendant du 1^{er} janvier 2001 au 31 décembre 2001.

[2002/00571]

Chef de corps de la police locale. — Désignation

Par arrêté royal du 7 juillet 2002, M. Vander Veken, Johan, est désigné chef de corps de la police locale de la zone de police de Kraainem-Wezembeek-Oppem pour une durée de cinq ans.

[2002/00572]

Chef de corps de la police locale. — Désignation

Par arrêté royal du 7 juillet 2002, M. Guy Wietkin, est désigné chef de corps de la police locale de la zone de police de Amay, Engis, Saint-Georges, Verlaine, Villers-le-Bouillet, Wanze pour une durée de cinq ans.

[2002/00537]

Vaste Beroepscommissie voor de Vluchtelingen**Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de Staatlozen**

Bij koninklijk besluit van 26 juni 2002, dat in werking treedt op 1 juli 2002, wordt de aanstelling van de heer Dirk Van Den Bulck als bijzitter van de Vaste Beroepscommissie voor de Vluchtelingen beëindigd op 1 juli 2002.

Bij hetzelfde koninklijk besluit, wordt de heer Dirk Van Den Bulck benoemd tot adjunct-commissaris voor de vluchtelingen en de staatlozen voor een periode van vijf jaar.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking.

Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief toegezonden aan de Raad van State, Wetenschapstraat 33, te 1040 Brussel

[2002/00538]

Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen

Bij koninklijk besluit van 26 juni 2002, dat in werking treedt op 1 augustus 2002, wordt de heer François Bienfait benoemd tot adjunct-commissaris voor de vluchtelingen en de staatlozen voor een periode van vijf jaar.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking.

Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief toegezonden aan de Raad van State, Wetenschapstraat 33, te 1040 Brussel

[2002/00493]

Hoger ambt. — Einde

Bij ministerieel besluit van 6 juni 2002 wordt m.i.v. 3 juni 2002, een einde gesteld aan de uitoefening van het hoger ambt van de H. Schewebach, Stéphan, Directeur-generaal.

[2002/00349]

Commissie opleiding bewaking. — Wijzigingen

Bij ministerieel besluit van 22 april 2002, in artikel 1, 1°, van het ministerieel besluit van 17 mei 2000 tot samenstelling van de Commissie Opleiding Bewaking, zoals gewijzigd door de ministeriële besluiten van 3 juli 2001, 6 december 2001 en 22 januari 2002, worden de woorden "Benoît Vanhoutte" vervangen door de woorden "Frédéric Viatour" en worden de woorden "Henry Hermans" vervangen door de woorden "Benoît Vanhoutte".

[2002/00523]

15 APRIL 2002. — Koninklijk besluit houdende de graad- en loonschaaltoewijzing aan sommige hogere officieren van de gemeentepolitie. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 137 van 25 april 2002, blz. 17272, gelieve in de tabel te lezen :

Onder de rubriek : BRUSSEL HOOFDSTAD/BRUXELLES-CAPITALE; gemeente Brussel/Bruxelles :

« Van Ouytsel, Jean-Claude; O6 », in plaats van : « Van Ouytsel, Guido; O6 ».

[2002/00510]

Nationale Orden. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 14 juni 2002 betreffende de Nationale Orden

Lezen : Kroonorde

De heer Vanleemputten, Patrick, Directieraad bij de Brusselse Hoofdstedelijke Raad, met ingang van 8 april 1999 in plaats van : « met ingang van 8 april 2000 ».

[2002/00537]

Commission permanente de Recours des Réfugiés**Commissariat général aux Réfugiés et aux Apatrides**

Par arrêté royal du 26 juin 2002, entrant en vigueur le 1^{er} juillet 2002, il est mis fin à la désignation de M. Dirk Van Den Bulck en tant qu'assesseur à la Commission permanente de Recours des Réfugiés.

Par le même arrêté royal, M. Dirk Van Den Bulck est nommé Commissaire adjoint aux Réfugiés et aux Apatrides pour une période de cinq ans.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit contre cette décision endéans les soixante jours après cette publication.

La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste au Conseil d'Etat, Rue de la Science 33 à 1040 Bruxelles.

[2002/00538]

Commissariat général aux Réfugiés et aux Apatrides

Par arrêté royal du 26 juin 2002, entrant en vigueur le 1^{er} août 2002, M. François Bienfait est nommé Commissaire adjoint aux Réfugiés et aux Apatrides pour une période de cinq ans.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit contre cette décision endéans les soixante jours après cette publication.

La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste au Conseil d'Etat, Rue de la Science 33 à 1040 Bruxelles.

[2002/00493]

Fonction supérieure. — Fin

Par arrêté ministériel du 6 juin 2002, il est mis fin, à partir du 3 juin 2002, à l'exercice des fonctions supérieures de M. Schewebach, Stéphan, Directeur général.

[2002/00349]

Commission Gardiennage. — Modifications

Par arrêté ministériel du 22 avril 2002, à l'article 1^{er}, 1°, de l'arrêté ministériel du 27 mai 2000 constituant la Commission Formation Gardiennage, tel que modifié par les arrêtés ministériels des 3 juillet 2001, 6 décembre 2001 et 22 janvier 2002, les mots "Benoît Vanhoutte" sont remplacés par les mots "Frédéric Viatour" et les mots "Henry Hermans" sont remplacés par les mots "Benoît Vanhoutte".

[2002/00523]

15 AVRIL 2002. — Arrêté royal portant l'attribution des grades et des échelles de traitement à certains officiers supérieurs de la police communale. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 137 du 25 avril 2002, p. 17272, prière de lire dans le tableau :

Sous la rubrique : BRUSSEL HOOFDSTAD/BRUXELLES-CAPITALE; commune Brussel/Bruxelles :

« Van Ouytsel, Jean-Claude; O6 », au lieu de : « Van Ouytsel, Guido; O6 ».

[2002/00510]

Ordres nationaux. — Erratum

Dans le *Moniteur belge* du 14 juin 2002 concernant les Ordres nationaux

Lire : Ordre de la Couronne

M. Vanleemputten, Patrick, Conseiller de direction au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, à la date du 8 avril 1999 à la place de : « à la date du 8 avril 2000 ».

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Onderwijs

[C – 2002/35867]

24 MEI 2002. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 16 juni 2000 houdende benoeming van de leden van de commissie voor advies inzake de erkenning van vormingsprogramma's die voor de vervulling van de deeltijdse leerplicht in aanmerking komen

De Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming,

Gelet op de wet van 29 juni 1983 betreffende de leerplicht, inzonderheid op artikel 2, gewijzigd bij het decreet van 31 juli 1990;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 31 juli 1990 houdende samenstelling van de commissie voor advies inzake de erkenning van vormingsprogramma's voor de vervulling van de deeltijdse leerplicht;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 13 juli 2001 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering;

Gelet op het ministerieel besluit van 16 juni 2000 houdende benoeming van de leden van de commissie voor advies inzake de erkenning van vormingsprogramma's die voor de vervulling van de deeltijdse leerplicht in aanmerking komen,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het ministerieel besluit van 16 juni 2000 houdende benoeming van de leden van de commissie voor advies inzake de erkenning van vormingsprogramma's die voor de vervulling van de deeltijdse leerplicht in aanmerking komen, wordt 1° vervangen door wat volgt :

« 1° Mevr. Nicole Speleers, afdelingshoofd; »

Art. 2. In artikel 2 van hetzelfde besluit wordt 1° vervangen door wat volgt :

« 1° de heer René Vanotterdijk, coördinerend inspecteur; »

Art. 3. In artikel 2 van hetzelfde besluit wordt 3° vervangen door wat volgt :

« 3° de heer David Walgraeve, kabinet van de Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming. »

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 juni 2002 met uitzondering van artikel 3 dat uitwerking heeft met ingang van 1 april 2002.

Brussel, 24 mei 2002.

M. VANDERPOORTEN

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

Département de l'Enseignement

[C – 2002/35867]

24 MAI 2002. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 16 juin 2000 portant désignation des membres de la commission de consultation en matière de reconnaissance de programmes de formation répondant aux exigences de l'obligation scolaire à temps partiel

La Ministre flamande de l'Enseignement et de la Formation,

Vu la loi du 29 juin 1983 concernant l'obligation scolaire, notamment l'article 2, modifié par le décret du 31 juillet 1990;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 31 juillet 1990 fixant la composition de la commission de consultation en matière de reconnaissance de programmes de formation en vue de satisfaire à l'obligation scolaire à temps partiel;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 2001 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand;

Vu l'arrêté ministériel du 16 juin 2000 portant désignation des membres de la commission de consultation en matière de reconnaissance de programmes de formation répondant aux exigences de l'obligation scolaire à temps partiel,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 16 juin 2000 portant désignation des membres de la commission de consultation en matière de reconnaissance de programmes de formation répondant aux exigences de l'obligation scolaire à temps partiel, le point 1° est remplacé par ce qui suit :

« 1° Mme Nicole Speleers, chef de division; »

Art. 2. Dans l'article 2 du même arrêté, le point 1° est remplacé par ce qui suit :

« 1° M. René Vanotterdijk, inspecteur-coordonateur; »

Art. 3. Dans l'article 2 du même arrêté, le point 3° est remplacé par ce qui suit :

« 3° M. David Walgraeve, cabinet de la Ministre flamande de l'Enseignement et de la Formation. »

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juin 2002, à l'exception de l'article 3 qui produit ses effets le 1^{er} avril 2002.

Bruxelles, le 24 mai 2002.

M. VANDERPOORTEN

[2002/35893]

Het Gemeenschapsonderwijs. — Personeel. — Pensionering

Bij besluit van de waarnemend administrateur-generaal van 3 mei 2002 wordt de heer Michel De Witte, adjunct van de directeur, met ingang van 1 november 2002, gepensioneerd bij de Administratieve Diensten van Het Gemeenschapsonderwijs.

[2002/35896]

Prins Leopold Instituut voor Tropische Geneeskunde. — Benoeming van de voorzitter van de raad van bestuur

Bij besluit van de Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming van 8 juni 2002 wordt de heer Camille Paulus, geboren op 24 april 1943, gouverneur van de provincie Antwerpen, voor een termijn van vier jaar benoemd tot voorzitter van de raad van bestuur van het Prins Leopold Instituut voor Tropische Geneeskunde met ingang van 16 december 2001.

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[C – 2002/35842]

Welzijnszorg

Bij besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen van 29 april 2002 wordt bepaald :

De dienst oppashulp van het Christelijk Ziekenfonds van het arrondissement Leuven, Platte-Lostraat 541, te 3010 Kessel-Lo, wordt erkend onder nummer OPP 244 voor het bestuurlijk arrondissement Leuven. De erkenning heeft uitwerking met ingang van 14 maart 2002 en geldt voor onbepaalde duur.

Binnen een termijn van maximum één jaar na datum van dit besluit moet de dienst voor oppashulp voldoen aan :

1) de algemene erkenningsvoorwaarden, bepaald in artikel 3, 18, 19, § 2 en § 3, 20 tot en met 23, 24, § 1, en 25 van het decreet van 14 juli 1998 houdende de erkenning en de subsidiëring van verenigingen en welzijnsvoorzieningen in de thuiszorg;

2) de bepalingen van het decreet van 29 april 1997 inzake de kwaliteitszorg in de welzijnsvoorzieningen;

3) de specifieke erkenningsvoorwaarden bepaald in de bijlage VI van besluit van de Vlaamse regering van 18 december 1998 houdende de erkenning en de subsidiëring van verenigingen en welzijnsvoorzieningen in de thuiszorg.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de zestig dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 30 april 2002 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer PE 720 van het rusthuis St-Jan Berchmantehuizen, Bosstraat 7, te 3930 Hamont-Achel, beheerd door de V.Z.W. Rusthuizen Z.A. Noord-Limburg, zelfde adres, wordt verlengd met ingang van 1 september 2001 tot 1 september 2004 voor maximaal 92 woongelegenheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de zestig dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 29 mei 2002 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer PE 644 van het rusthuis Kruienberg, Turfputstraat 100, te 9290 Berlare, beheerd door N.V. Rusthuis Kruienberg, zelfde adres, wordt verlengd met ingang van 1 september 2002 tot 1 september 2007 voor maximaal 90 woongelegenheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de zestig dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 30 mei 2002 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer PE 1295 van het rusthuis Hogerlucht, Cammelandstraat 59, te 9600 Ronse, beheerd door de V.Z.W. Werken Glorieux - Zusters van Barmhartigheid, Hogerlucht 6, te 9600 Ronse, wordt verlengd met ingang van 1 mei 2002 tot 1 mei 2005 voor maximaal 47 woonegelegenheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de zestig dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 30 mei 2002 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer CE 445 van het rusthuis De Linde, Oscar Delghuststraat 68, te 9600 Ronse, beheerd door het O.C.M.W. van Ronse, zelfde adres, wordt verlengd met ingang van 1 augustus 2002 tot 1 augustus 2003 voor maximaal 152 woonegelegenheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de zestig dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 30 mei 2002 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer PE 032 van het rusthuis Huize Mariatroon, Brusselsestraat 90, te 9200 Dendermonde, beheerd door de V.Z.W. Provinciaal der Broeders van Liefde, Stropstraat 119, te 9000 Gent, wordt verlengd met ingang van 1 augustus 2002 tot 1 augustus 2007 voor maximaal 102 woonegelegenheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de zestig dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 30 mei 2002 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer CE 2187 van het serviceflatgebouw Zilverpand, Nieuwburcht 10, te 9330 Dendermonde, beheerd door het O.C.M.W. van Dendermonde wordt verlengd met ingang van 1 april 2002 tot 1 april 2007 voor maximaal 70 woonegelegenheden.

De afwijking op de erkenningsnorm 3.2.2. blijft behouden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de zestig dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn, namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 30 mei 2002 wordt bepaald :

Het woningcomplex met dienstverlening Lindenhof, Lindenhof 1 te 9240 Zele, beheerd door het O.C.M.W. van Zele wordt erkend met ingang van 1 april 2002 tot 1 april 2005 onder nummer CE 2305 voor maximaal dertig wooneenheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de zestig dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen van 30 mei 2002 wordt bepaald :

Aan de N.V. Rustimmo, Heibergstraat 17, te 2340 Beerse, wordt de voorafgaande vergunning verleend voor de capaciteitsuitbreiding met 12 woonegelegenheden van het rusthuis Residentie Den Brem, Bremstraat 26, te 2310 Rijkevorsel. De nieuwe maximale opnamecapaciteit van het rusthuis zal hierdoor 59 woonegelegenheden bedragen.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar en deze geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar op voorwaarde dat uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan een ontvankelijke aanvraag voor het verkrijgen van een verlenging van de verleende voorafgaande vergunning bij de administratie wordt ingestuurd.

Als de initiatiefnemer binnen de geldigheidsduur van de voorafgaande vergunning de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet heeft aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

Als het initiatief twaalf jaar na datum van de beslissing van de minister die de voorafgaande vergunning verleent slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning voor de niet-gerealiseerde opname-mogelijkheden.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de zestig dagen na kennisgeving van deze beslissing.

**Erkende professionele muziekensembles, concertorganisaties, muziekclubs,
muziekeducatieve organisaties en festivals in de periode 2003-2006. — Subsidiëring**

Een besluit van de Vlaamse regering van 28 juni 2002 bepaalt :

Artikel 1. Krachtens artikel 12 van het Muziekdecreet van 31 maart 1998 wordt aan de hierna genoemde erkende professionele muziekensembles een vierjarig financieringsbudget toegekend voor het geheel van hun werking gedurende de subsidiëeringsperiode, die start op 1 januari 2003 en eindigt op 31 december 2006. Onder voorbehoud van de toepassing van artikel 12 van het Muziekdecreet van 31 maart 1998 bedraagt gedurende die subsidiëeringsperiode de jaarlijkse subsidie minstens het hierna vastgestelde bedrag :

1°	Zefiro Torna/Allegoria v.z.w. Hoge Aardstraat 50 2610 Wilrijk rek. nr. 320-0557903-29	65.000 euro
2°	Anima Eterna v.z.w. Ballaerstraat 95 2018 Antwerpen rek. nr. 068-1055569-42	800.000 euro
3°	Beethoven Academie v.z.w. Lange Nieuwstraat 32 2000 Antwerpen rek. nr. 409-8575351-13	1.150.000 euro
4°	Blindman Kwartet/Blindman v.z.w. Akenkaai 2 1000 Brussel rek. nr. 310-4841159-72	120.000 euro
5°	Brussels Jazz Orchestra v.z.w. Borgersteinlei 29 2800 Mechelen rek. nr. 220-0783703-76	180.000 euro
6°	Capilla Flamenca v.z.w. Hambosstraat 31 3150 Tildonk rek. nr. 001-2783977-56	150.000 euro
7°	Champ d'Action v.z.w. Pastorijstraat 23 2060 Antwerpen rek. nr. 523-0800789-32	340.000 euro
8°	Collegium Instrumentale Brugense v.z.w. Vijversdreef 9b 8310 Brugge (Sint-Kruis) rek. nr. 475-1050821-36	315.000 euro
9°	Collegium Vocale v.z.w. Drongenhof 42 9000 Gent rek. nr. 290-0210353-78	1.100.000 euro
10°	Das Pop v.z.w. Makelaarsstraat 32 9000 Gent rek. nr. 001-3102363-88	100.000 euro
11°	Ex Tempore v.z.w. Fraterstraat 212 9820 Merelbeke rek. nr. 523-0800253-78	140.000 euro
12°	Goeyvaerts Consort v.z.w. Maaltebruggestraat 166 9000 Gent rek. nr. 523-0800380-11	120.000 euro
13°	Het Spectra Ensemble v.z.w. Spitaalpoortstraat 88 9000 Gent rek. nr. 068-2091416-26	200.000 euro
14°	Het Symfonieorkest van Vlaanderen v.z.w. Albrecht Rodenbachstraat 44 8020 Oostkamp (Brugge) rek. nr. 470-0077701-28	800.000 euro

15°	Huelgas Ensemble v.z.w. Diestsesteenweg 14 3010 Leuven (Kessel-Lo) rek. nr. 001-2459634-81	320.000 euro
16°	Ictus v.z.w. Van Volxemlaan 164 1190 Brussel rek. nr. 523-0800351-79	470.000 euro
17°	Il Fondamento v.z.w. Noordstraat 74 1000 Brussel rek. nr. 001-0665157-07	440.000 euro
18°	I Solisti del Vento v.z.w. Bleidenhoek 1 2570 Duffel rek. nr. 733-2121837-89	120.000 euro
19°	La Petite Bande v.z.w. Putberg 56 1730 Asse rek. nr. 433-0154201-93	600.000 euro
20°	Octurn v.z.w. Lange Haagstraat 4, bus 18 1000 Brussel rek. nr. 210-0403377-06	120.000 euro
21°	Oxalys v.z.w. Regentschapsstraat 30 1000 Brussel rek. nr. 068-2203496-71	200.000 euro
22°	Prima La Musica v.z.w. Achterdreef 80 9270 Laarne rek. nr. 890-0144114-03	300.000 euro
23°	Prometheus Ensemble v.z.w. Lijsterstraat 12 1840 Londerzeel rek. nr. 734-1421981-67	270.000 euro
24°	Quatuor Danel v.z.w. Mommaertsstraat 10 1080 Brussel rek. nr. 068-2121123-51	61.000 euro
25°	Spiegel Strijkkwartet/Spiegel v.z.w. Jan Van Rijswijcklaan 155 2018 Antwerpen rek. nr. 733-1490015-28	80.000 euro
26°	Zita Swoon/Wolvin v.z.w. Scheldestraat 54 2000 Antwerpen rek. nr. 733-0035274-93	120.000 euro
<hr/>		
	Totaal subsidies professionele muziekensembles	8.681.000 euro

Art. 2. Krachtens artikel 12 van het Muziekdecreet van 31 maart 1998 wordt aan de hierna genoemde erkende concertorganisaties een vierjarig financieringsbudget toegekend voor het geheel van hun werking gedurende de subsidiëriingsperiode, die start op 1 januari 2003 en eindigt op 31 december 2006. Onder voorbehoud van de toepassing van artikel 12 van het Muziekdecreet van 31 maart 1998 bedraagt gedurende die subsidiëriingsperiode de jaarlijkse subsidie minstens het hierna vastgestelde bedrag :

1°	De Spiegel Collegestraat 34, bus 1 9100 Sint-Niklaas rek. nr. 068-2197919-23	35.000 euro
2°	De Verenigde Cultuurfabrieken v.z.w. Tussen 't Pas 3 9000 Gent rek. nr. 523-0800498-32	100.000 euro
3°	Filharmonische Vereniging van Brussel en Vereniging voor Volksconcerten v.z.w. Baron Hortastraat 11 1000 Brussel rek. nr. 091-0017627-02	250.000 euro

4°	JazzLab Series v.z.w. Werfstraat 108 Brugge rek. nr. 001-3435364-88	120.000 euro
5°	Stedelijke Concertzaal De Bijloke v.z.w. Bijlokekaai 7 9000 Gent rek. nr. 890-0144617-21	250.000 euro
6°	Stichting Logos, instelling van openbaar nut Kongostraat 35 9000 Gent rek. nr. 000-0489070-93	110.000 euro
Totaal subsidies concertorganisaties		865.000 euro

Art. 3. Krachtens artikel 12 van het Muziekdecreet van 31 maart 1998 wordt aan de hierna genoemde erkende muziekclubs een vierjarig financieringsbudget toegekend voor het geheel van hun werking gedurende de subsidiëeringsperiode, die start op 1 januari 2003 en eindigt op 31 december 2006. Onder voorbehoud van de toepassing van artikel 12 van het Muziekdecreet van 31 maart 1998 bedraagt gedurende die subsidiëeringsperiode de jaarlijkse subsidie minstens het hierna vastgestelde bedrag :

1°	4 AD v.z.w. Bortierlaan 3 8600 Diksmuide rek. nr. 384-0616532-84	250.000 euro
2°	5 voor 12 v.z.w. Fuggerstraat 29 2060 Antwerpen rek. nr. 953-0113952-43	300.000 euro
3°	Ancienne Belgique v.z.w. Anspachlaan 110 1000 Brussel rek. nr. 068-2230273-76	650.000 euro
4°	Cactus v.z.w. Sint-Jakobsstraat 36 8000 Brugge rek. nr. 068-2227662-84	250.000 euro
5°	Academiezaal/Cultureel « Centrum de bogaard » v.z.w. Capucienessenstraat 8 3800 Sint-Truiden rek. nr. 001-2693567-50	50.000 euro
6°	De Kreun v.z.w. Gullegemsesteenweg 1 8501 Kortrijk-Bissegem rek. nr. 068-2015100-49	175.000 euro
7°	Democracy v.z.w. Penitentenstraat 17 9000 Gent rek. nr. 001-1653163-68	145.000 euro
8°	De Zwerver v.z.w. Dorpsstraat 95 8432 Leffinge-Middelkerke rek. nr. 738-5090637-02	175.000 euro
9°	N9/Driewerf Hoera v.z.w. Molenstraat 165 9900 Eeklo rek. nr. 001-1764877-38	195.000 euro
10°	Gemeenschapscentrum De Vaartkapoen v.z.w. Schoolstraat 76 1080 Brussel (Sint-Jans-Molenbeek) rek. nr. 310-1023969-26	100.000 euro
11°	Jeugdhuis Trefcentrum Y' v.z.w. Pleinlaan 2 1050 Brussel rek. nr. 001-1558088-53	50.000 euro
12°	La Tentation v.z.w. Lakenstraat 28 1000 Brussel rek. nr. 433-1187021-57	50.000 euro

13°	Muziekcentrum Dranouter v.z.w. Dikkebusstraat 234 8958 Dranouter (Heuvelland) rek. nr. 738-0041714-26	50.000 euro
14°	Muziekcentrum Nijdrop v.z.w. Marktstraat 67a 1745 Opwijk rek. nr. 001-3566436-16	150.000 euro
15°	Muziek-O-Droom v.z.w. Bootstraat 9 3500 Hasselt rek. nr. 068-2259705-20	300.000 euro
Totaal subsidies muziekclubs		3.637.000 euro

Art. 4. Krachtens artikel 12 van het Muziekdecreet van 31 maart 1998 wordt aan de hierna genoemde erkende muzikeducatieve organisaties een vierjarig financieringsbudget toegekend voor het geheel van hun werking gedurende de subsidiëringsperiode, die start op 1 januari 2003 en eindigt op 31 december 2006. Onder voorbehoud van de toepassing van artikel 12 van het Muziekdecreet van 31 maart 1998 bedraagt gedurende die subsidiëringsperiode de jaarlijkse subsidie minstens het hierna vastgestelde bedrag :

1°	De Krijtkring v.z.w. Timmerwerfstraat 40 2000 Antwerpen rek. nr. 635-2357701-70	190.000 euro
2°	Federatie van Jeugd en Muziek Vlaanderen v.z.w. Koningsstraat 10 1000 Brussel rek. nr. 068-1047850-83	700.000 euro
3°	Gemeenschapscentrum De Pianofabriek v.z.w. Fortstraat 35 1060 Brussel rek. nr. 438-9232561-21	75.000 euro
4°	Musica v.z.w. Nieuwstraat 16 3990 Peer rek. nr. 001-2366700-73	650.000 euro
5°	Pantalone v.z.w. Gullegemsesteenweg 127 8501 Kortrijk-Bissegem rek. nr. 000-0677677-35	120.000 euro
Totaal subsidies muzikeducatieve organisaties		1.735.000 euro

Art. 5. Krachtens artikel 12 van het Muziekdecreet van 31 maart 1998 wordt aan de hierna genoemde erkende festivals een vierjarig financieringsbudget toegekend voor het geheel van hun werking gedurende de subsidiëringsperiode, die start op 1 januari 2003 en eindigt op 31 december 2006. Onder voorbehoud van de toepassing van artikel 12 van het Muziekdecreet van 31 maart 1998 bedraagt gedurende die subsidiëringsperiode de jaarlijkse subsidie minstens het hierna vastgestelde bedrag :

1°	Ars Musica v.z.w. Louisa Galerij 203, bus 1 1050 Brussel (Elsene) rek. nr. 191-0511442-24	50.000 euro
2°	Festival van Vlaanderen – Antwerpen v.z.w. Everdijstraat 12 2000 Antwerpen rek. nr. 736-0005475-10	240.000 euro
3°	Festival van Vlaanderen – Brugge v.z.w. Collaert Mansionstraat 30 8000 Brugge rek. nr. 470-0811151-61	200.000 euro
4°	Festival van Vlaanderen – Vlaams-Brabant v.z.w. Brusselsestraat 63 3000 Leuven rek. nr. 739-0011001-41	200.000 euro
5°	Folkfestival Dranouter v.z.w. Dikkebusstraat 234 8958 Dranouter (Heuvelland) rek. nr. 738-3221520-75	50.000 euro

6°	Reggae Geel/Funky Fun Productions v.z.w. Collegestraat 96 2440 Geel rek. nr. 001-2581078-81	30.000 euro
7°	Happy New Ears v.z.w. Jan Persijnstraat 5 8500 Kortrijk rek. nr. 635-3073401-07	100.000 euro
8°	November Music Vlaanderen v.z.w. Vogeljacht 5 9041 Oostakker rek. nr. 737-4413558-04	50.000 euro
9°	Brugges Festival/Rembetika v.z.w. A. Vynckestraat 2 8380 Dudzele rek. nr. 523-0800786-29	100.000 euro
10°	Sfinks Festival/Sfinks Animatie v.z.w. Heuvelstraat 25 2530 Boechout rek. nr. 403-6074441-83	150.000 euro
11°	De Gentse Feesten/Trefpunt v.z.w. Bij Sint-Jacobs 18 9000 Gent rek. nr. 001-1472654-76	90.000 euro
12°	Oorsmeer/Zonzo Compagnie v.z.w. Leopoldplaats 10 2000 Antwerpen rek. nr. 001-3602555-50	50.000 euro
Totaal subsidies festivals		1.310.000 euro

Art. 6. Krachtens artikel 12 van het Muziekdecreet van 31 maart 1998 wordt aan de hierna genoemde erkende festivals een vierjarig financieringsbudget toegekend voor het geheel van hun werking gedurende de subsidiëringsperiode, die start op 1 januari 2003 en eindigt op 31 december 2006. Onder voorbehoud van de toepassing van artikel 12 van het Muziekdecreet van 31 maart 1998 bedraagt gedurende die subsidiëringsperiode de jaarlijkse subsidie minstens het hierna vastgestelde bedrag :

1°	Festival van Vlaanderen-Gent en Historische Steden v.z.w. Kasteel Borluut Kleine Gentstraat 46 9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem) rek.nr. 447-0015811-22	210.000 euro
2°	Festival van Vlaanderen Internationaal-Brussel/Europa v.z.w. Ravensteinstraat 60 1000 Brussel rek. nr. 435-9148761-92	300.000 euro
3°	Festival van Vlaanderen – Kortrijk v.z.w. Jan Breydellaan 12 8500 Kortrijk rek. nr. 460-0203901-47	115.000 euro
4°	Festival van Vlaanderen – Limburg v.z.w. Vlasmarkt 4 3700 Tongeren rek.nr. 068-0801520-36	135.000 euro
5°	Festival van Vlaanderen – Mechelen v.z.w. Stadhuis Grote Markt 21 2800 Mechelen rek. nr. 000-0807996-83	120.000 euro

Een mogelijke verhoging van de subsidie gedurende de vierjarige periode is afhankelijk van een uitgesproken positieve beoordeling door de beoordelingscommissie en de administratie.

Art. 7. Krachtens artikel 17 van het decreet van 13 maart 1998 houdende de regeling van de erkenning en de subsidiëring van professionele muziekensembles, concertorganisaties, muziekclubs, muziekeducatieve organisaties en festivals, het muziekcentrum van de Vlaamse Gemeenschap, het subsidiëren van muziekprojecten en compositieopdrachten en het verlenen van werkbeurzen kan voor de hierboven genoemde erkende professionele muziekverenigingen, het toegekende vierjarig financieringsbudget gekoppeld worden aan specifieke uitvoeringsvoorwaarden ter uitvoering van de in artikel 17 van het decreet opgesomde criteria, in het bijzonder betreffende het aantal activiteiten, de geografische spreiding van de activiteiten, het publieksbereik, het creëren van stageplaatsen voor musici in opleiding en het samenwerken met andere culturele organisaties.

Art. 8. De Vlaamse minister, bevoegd voor de Cultuur, is belast met de uitvoering van dit besluit.

[C – 2002/35861]

**Erkenning en subsidiëring van 4 professionele muziekensembles en 2 concertorganisaties
voor de periode 2003-2006**

Een besluit van de Vlaamse regering van 28 juni 2002 bepaalt :

Artikel 1. Krachtens artikel 4 van het Muziekdecreet van 31 maart 1998 worden de hierna genoemde muziekverenigingen voor de vierjarige erkenningsperiode, die start op 1 januari 2003 en eindigt op 31 december 2006, erkend als professioneel muziekensemble als bedoeld in artikel 3, § 3, van hetzelfde decreet :

- 1° Currende v.z.w., Kerkhofstraat 72, 1840 Londerzeel, voor het professioneel muziekensemble 'Currende';
- 2° Emanon v.z.w., Dries 58, 9255 Opdorp (Buggenhout), voor het professioneel muziekensemble 'Emanon';
- 3° Hermes Ensemble v.z.w., Cogels Osylei 82, 2600 Berchem, voor het professioneel muziekensemble 'Hermes Ensemble';
- 4° I Fiamminghi v.z.w., Buizenbergstraat 1c, 9830 Sint-Martens-Latem, voor het professioneel muziekensemble 'I Fiamminghi'.

Art. 2. Krachtens artikel 4 van het Muziekdecreet van 31 maart 1998 worden de hierna genoemde muziekverenigingen voor de vierjarige erkenningsperiode, die start op 1 januari 2003 en eindigt op 31 december 2006, erkend als concertorganisatie als bedoeld in artikel 3, § 4, van hetzelfde decreet :

- 1° Concertvereniging Conservatorium Antwerpen v.z.w., Desguinlei 25, 2018 Antwerpen, voor de concertorganisatie 'Concertvereniging Conservatorium Antwerpen';
- 2° Concertvereniging van het Lemmensinstituut v.z.w., Herestraat 53, 3000 Leuven, voor de concertorganisatie 'Concertvereniging van het Lemmensinstituut'.

Art. 3. Krachtens artikel 12 van het Muziekdecreet van 31 maart 1998 wordt aan de hierna genoemde professionele muziekensembles een vierjarig financieringsbudget toegekend voor het geheel van hun werking gedurende de subsidiëeringsperiode, die start op 1 januari 2003 en eindigt op 31 december 2006. Onder voorbehoud van de toepassing van artikel 12 van het Muziekdecreet van 31 maart 1998 bedraagt gedurende die subsidiëeringsperiode de jaarlijkse subsidie minstens het hierna vastgestelde bedrag :

- | | |
|---|--------------|
| 1° Currende v.z.w. | 105.000 euro |
| Kerkhofstraat 72
1840 Londerzeel
rek. nr. 068-2216694-77 | |
| 2° Emanon v.z.w. | 105.000 euro |
| Dries 58
9255 Opdorp (Buggenhout)
rek. nr. 068-2216689-72 | |
| 3° Hermes Ensemble v.z.w. | 105.000 euro |
| Cogels Osylei 82
2600 Berchem
rek. nr. 068-2328829-71 | |
| 4° I Fiamminghi v.z.w. | 105.000 euro |
| Buizenbergstraat 1c
9830 Sint-Martens-Latem
rek. nr. 390-0342268-10 | |

Art. 4. Krachtens artikel 12 van het Muziekdecreet van 31 maart 1998 wordt aan de hierna genoemde concertorganisaties een vierjarig financieringsbudget toegekend voor het geheel van hun werking gedurende de subsidiëeringsperiode, die start op 1 januari 2003 en eindigt op 31 december 2006. Onder voorbehoud van de toepassing van artikel 12 van het Muziekdecreet van 31 maart 1998 bedraagt gedurende die subsidiëeringsperiode de jaarlijkse subsidie minstens het hierna vastgestelde bedrag :

- | | |
|--|-------------|
| 1° Concertvereniging Conservatorium Antwerpen v.z.w. | 25.000 euro |
| Desguinlei 25
2018 Antwerpen
rek. nr. 068-2216694-77 | |
| 2° Concertvereniging van het Lemmensinstituut v.z.w. | 18.000 euro |
| Herestraat 53
3000 Leuven
rek. nr. 000-0390103-66 | |

Art. 5. Krachtens artikel 17 van het decreet van 13 maart 1998 houdende de regeling van de erkenning en de subsidiëring van professionele muziekensembles, concertorganisaties, muziekclubs, muziekeducatieve organisaties en festivals, het muziekcentrum van de Vlaamse Gemeenschap, het subsidiëren van muziekprojecten en compositieopdrachten en het verlenen van werkbeurzen kan voor de hierboven genoemde erkende professionele muziekverenigingen, het toegekende vierjarig financieringsbudget gekoppeld worden aan specifieke uitvoeringsvoorwaarden ter uitvoering van de in artikel 17 van het decreet opgesomde criteria, in het bijzonder betreffende het aantal activiteiten, de geografische spreiding van de activiteiten, het publieksbereik, het creëren van stageplaatsen voor musici in opleiding en het samenwerken met andere culturele organisaties.

Art. 6. De Vlaamse minister, bevoegd voor de Cultuur, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw

[C - 2002/35885]

Besluiten betreffende de provincies, steden, gemeenten en O.C.M.W.'s

LINKEBEEK. — Bij besluit van 27 juni 2002 van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Buitenlands Beleid wordt het besluit van het college van burgemeester en schepenen van LINKEBEEK van 25 maart 2002 vernietigd houdende de gunning na onderhandelingsprocedure aan het studiebureau Grontmij Clerckx van de opdracht voor het uitvoeren van de studie, het uitvoeringsdossier, de veiligheidscoördinatie, de technische bijstand en toezicht voor de verhoogde inrichtingen op de openbare wegen.

WEMMEL. — Bij besluit van 24 mei 2002 van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport wordt het besluit van de gemeenteraad van WEMMEL van 20 december 2001 vernietigd houdende de aanvulling van het algemeen politiereglement met een bepaling houdende het verbieden tegen betaling of gratis alcoholische drank via een automaat die niet onder bestendig toezicht staat van een meerderjarige persoon die verantwoordelijk is voor de automaat, aan te bieden.

[C - 2002/35897]

Personeel. — Benoemingen in vast dienstverband

Bij besluit van de secretaris-generaal van het departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw van 25 juni 2002 wordt Mevr. Kathleen Heyse met ingang van 10 januari 2002 in vast dienstverband benoemd in de graad van adjunct van de directeur bij het departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, administratie Binnenlandse Aangelegenheden, afdeling Juridische Aangelegenheden en Verkiezingen.

Bij besluit van de secretaris-generaal van het departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw van 25 juni 2002 wordt de heer Mark Draeck met ingang van 1 mei 2002 in vast dienstverband benoemd in de graad van ingenieur bij het departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, administratie Economie, afdeling Natuurlijke Rijkdommen en Energie.

Bij besluit van de secretaris-generaal van het departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw van 25 juni 2002 wordt de heer Bram Opsomer met ingang van 15 mei 2002 in vast dienstverband benoemd in de graad van adjunct van de directeur bij het departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, administratie Binnenlandse Aangelegenheden, afdeling Juridische Aangelegenheden en Verkiezingen.

Bij besluit van de secretaris-generaal van het departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw van 2 juli 2002 wordt de heer Koen Wellemans met ingang van 1 juni 2002 in vast dienstverband benoemd in de graad van ingenieur bij het departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, administratie Land- en Tuinbouw, afdeling Land- en Tuinbouw.

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C - 2002/35882]

Personeel. — Eervol ontslag. — Pensioen

Bij besluit van het afdelingshoofd van de afdeling Personeel van het departement Leefmilieu en Infrastructuur van 21 december 2001, wordt aan de heer Jozef, Ludovicus, Henricus DE GROOF, met ingang van 1 augustus 2002 eervol ontslag verleend uit zijn ambt van directeur-ingenieur.

De betrokkene wordt ertoe gemachtigd met ingang van deze datum zijn aanspraak op rustpensioen te doen gelden en de eretitel van zijn ambt te voeren.

Bij besluit van het afdelingshoofd van de afdeling Personeel van het departement Leefmilieu en Infrastructuur van 17 januari 2002, wordt aan de heer Pieter SPANOGHE, met ingang van 1 augustus 2002 eervol ontslag verleend uit zijn ambt van loods.

De betrokkene wordt ertoe gemachtigd met ingang van deze datum zijn aanspraak op rustpensioen te doen gelden en de eretitel van zijn ambt te voeren.

[2002/35879]

Ruimtelijke ordening. — Plannen van aanleg

GENK. — Bij besluit van 27 juni 2002 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd het bijgaand wijzigingsplan « Nijverheidszone Albertkanaal I », bestaande uit een plan van de bestaande toestand en een bestemmingsplan met bijbehorende stedenbouwkundige voorschriften, tot wijziging van het bij koninklijke besluiten van 5 juni 1957 en 4 februari 1977 en de ministeriële besluiten van 15 april 1986 en 25 augustus 1988 goedgekeurd en gewijzigd bijzonder plan van aanleg « Industriezone A 1 » genaamd van de stad Genk.

HAMONT-ACHEL. — Bij besluit van 27 juni 2002 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg « Het Lo » genaamd van de stad Hamont-Achel, bestaande uit een plan van de bestaande toestand en een bestemmingsplan met bijbehorende stedenbouwkundige voorschriften.

MAASEIK. — Bij besluit van 27 juni 2002 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening :

- is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg « Kloosterbempden » genaamd, van de stad Maaseik, bestaande uit een plan van de bestaande toestand, een bestemmingsplan met bijbehorende stedenbouwkundige voorschriften en een onteigeningsplan;
- is verklaard dat het algemeen nut de onteigening vordert van de percelen aangegeven op het onteigeningsplan;
- is aan de stad Maaseik machtiging tot onteigenen verleend.

ZWIJNDRECHT. — Bij besluit van 27 juni 2002 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening :

- is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg « Hofkouter-Baarbeek » genaamd, van de gemeente Zwijndrecht, bestaande uit een plan van de bestaande toestand, een bestemmingsplan, bijbehorende stedenbouwkundige voorschriften en een onteigeningsplan, met uitsluiting van de stedenbouwkundige voorschriften in het artikel 14 « openbare wegen »;
- is verklaard dat het algemeen nut de onteigening vordert van de onroerende goederen en percelen aangegeven op het onteigeningsplan;
- is aan de gemeente Zwijnaarde machtiging tot onteigenen verleend;
- is verklaard dat de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigeningen ten algemene nutte, bepaald bij de wet van 26 juli 1962, op deze onteigeningen kan worden toegepast.

[C - 2002/35884]

Ruimtelijke ordening. — Rooilijnen

BOOM. — Bij besluit van 27 juni 2002 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening :

- is goedgekeurd het bijgaand rooilijn- en onteigeningsplan van de Kapelstraat en de omleidingsweg tussen de Kapelstraat en de Kerkhofstraat, van de gemeente Boom, weergegeven in drie afzonderlijke plannen en bijbehorende tabel van de onteigeningen, met uitsluiting van het plan deel 1.
- is verklaard dat het algemeen nut de onmiddellijke inbezitneming vordert van de onroerende goederen en percelen, aangegeven op het onteigeningsplan;
- is aan de gemeente Boom machtiging tot onteigenen verleend.

HOOGSTRATEN. — Bij besluit van 27 juni 2002 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd het bijgaand rooilijnplan buurtsesteenweg voor groot verkeer, « Meerleseweg-Groot Eyssel » genaamd, van de stad Hoogstraten, bestaande uit 10 deelplannen.

MEERHOUT. — Bij besluit van 27 juni 2002 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening :

- is goedgekeurd het bijgaand rooilijn- en onteigeningsplan « H. Geestbeemdenweg (voetweg nr. 127/deel) » genaamd, van de gemeente Meerhout.
- is verklaard dat het algemeen nut de onteigening van de onroerende goederen, aangegeven op het onteigeningsplan;
- is aan de gemeente Meerhout machtiging tot onteigenen verleend.

[C - 2002/35883]

Ruimtelijke ordening. — Voetwegen

KLUISBERGEN. — Bij besluit van 27 juni 2002 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd de beslissing van de Bestendige Deputatie van de Provincie van Oost-Vlaanderen, waarbij de voetwegen nrs. 42 en 64 in de gemeente Kluisbergen (Zulzeke) worden behouden.

LOCHRISTI. — Bij besluit van 27 juni 2002 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd de beslissing van de Bestendige Deputatie van de Provincieraad van Oost-Vlaanderen van 31 oktober 1996, houdende de gedeeltelijke verplaatsing van de voetweg nr. 15, te Lochristi (Zaffelare).

MERELBEKE. — Bij besluit van 27 juni 2002 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd de beslissing van de Bestendige Deputatie van de Provincie van Oost-Vlaanderen, waarbij de voetweg nr. 10 te Lemberge in de gemeente Merelbeke gedeeltelijk wordt verlegd.

WETTEREN. — Bij besluit van 27 juni 2002 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening :

— is beslist dat de beroepen die tegen de beslissing van de Bestendige Deputatie van de provincieraad van Oost-Vlaanderen van 30 maart 2000 werden ingediend op 17 april 2000 door de familie François-Clinkspoor, op 18 april 2000 door de families Tondeleir-Bossaer en Satijn-Boel, op 19 april 2000 door de families De Baets-Monsieur, Coppens-Genel en Van Den Bossche-D'Hane, door de heer Aelbrecht, door mevrouw Winckels en aan de hand van een petitie, op 24 april 2000 door de heer Henquinet en door de heer Van Den Bossche, zijn ontvankelijk en gegrond;

— is van goedkeuring onthouden de beslissing van de Bestendige Deputatie van 30 maart 2000 over de buurtweg nr. 47, te Massemen (Wetteren).

[C – 2002/35839]

Waterwegen en Zeewezen. — Onteigeningen

MAASMECHELEN. — Bij besluit van 5 juni 2002 van de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie is beslist dat het algemeen nut de onmiddellijke inbezitting vordert van de percelen die eigendom zijn van de heer Leon Van Herck op het grondgebied van de gemeente Maasmechelen. Hiertoe gebeurt een onteigening door het Vlaams Gewest, volgens de bepalingen vastgelegd in de wet van 26 juli 1962 over de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigening ten algemene nutte. De percelen werden in bezit genomen voor de aanleg van een winterdijk langs de Gemeenschappelijke Maas.

Het plan nr. 16 EJ.7254 is ter inzage bij de administratie Waterwegen en Zeewezen,

Afdeling Maas en Albertkanaal

Lombardstraat 26

3500 HASSELT

De te onteigenen percelen zijn gekend onder de volgende kadastrale gegevens :

Maasmechelen, 1^e afdeling, sectie A - perceelnummers 690 e, 690 c, 645 e, 645d, 429b, 454, 455a

Dit besluit kan worden aangevochten voor de Raad van State binnen een termijn van zestig dagen vanaf de kennisgeving van de onteigening alsook voor de vrederechter op het ogenblik dat de gerechtelijke fase wordt ingezet.

Het verzoekschrift dient aangetekend te worden neergelegd bij de Raad van State samen met drie gewaarmerkte afschriften en bovendien zoveel afschriften als er tegenpartijen zijn (art. 85 van het procedurereglement van de Raad van State).

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2002/29214]

25 MARS 2002. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 12 novembre 2001 portant désignation de membres du Conseil d'administration de la Haute Ecole de Liège-Verviers-Huy-Gembloux

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 5 août 1995 fixant l'organisation générale de l'Enseignement supérieur en Hautes Ecoles, notamment l'article 66;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 12 novembre 2001 portant désignation de membres du Conseil d'administration de la Haute Ecole de Liège-Verviers- Huy-Gembloux;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 juillet 1999 portant règlement de son fonctionnement, notamment l'article 10;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 22 juillet 1999 fixant la répartition des compétences entre les Ministres du Gouvernement de la Communauté française,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 12 novembre 2001 portant désignation de membres du Conseil d'administration de la Haute Ecole de Liège-Verviers- Huy-Gembloux, les mots « Daniel BÉROS, CGSP » sont remplacés par les mots « Giovanni SUTERA, CGSP ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le jour de sa signature.

Bruxelles, le 25 mars 2002.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de Promotion sociale
et de la Recherche scientifique,

Mme F. DUPUIS

VERTALING
MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2002/29214]

25 MAART 2002. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 12 november 2001 houdende aanstelling van de leden van de raad van bestuur van de « Haute Ecole de Liège-Verviers-Huy-Gembloux »

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 5 augustus 1995 houdende de algemene organisatie van het hoger onderwijs in hogescholen, inzonderheid op artikel 66;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 12 november 2001 houdende aanstelling van de leden van de raad van bestuur van de « Haute Ecole de Liège-Verviers-Huy-Gembloux »;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 juli 1999 houdende regeling van haar werking, inzonderheid op artikel 10;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 22 juli 1999 tot verdeling van de bevoegdheden onder de Ministers van de Franse Gemeenschapsregering,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 12 november 2001 houdende aanstelling van de leden van de raad van bestuur van de « Haute Ecole de Liège-Verviers-Huy-Gembloux », worden de woorden « Daniel BEROS, CGSP » vervangen door de woorden « Giovanni SUTERA, CGSP ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van de dag waarop het wordt ondertekend.

Brussel, 25 maart 2002.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie en Wetenschappelijk Onderzoek,

Mevr. F. DUPUIS



[C – 2002/29215]

25 MARS 2002. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant désignation de membres du Conseil pédagogique de la Haute Ecole de la Communauté française du Hainaut

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 5 août 1995 fixant l'organisation générale de l'Enseignement supérieur en Hautes Ecoles, notamment les articles 68 et 72;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 juillet 1999 portant règlement de son fonctionnement, notamment l'article 10;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 22 juillet 1999 fixant la répartition des compétences entre les Ministres du Gouvernement de la Communauté française;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 août 1996 fixant la composition et les modalités de fonctionnement du Conseil pédagogique, du Conseil social et des Conseils de département ainsi que les modalités de fonctionnement du Conseil d'administration et du Collège de direction des Hautes Ecoles organisées par la Communauté française,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont désignés membres du Conseil pédagogique de la Haute Ecole de la Communauté française du Hainaut, pour une durée de cinq ans, les personnes suivantes :

M. Daniel BLOT;

M. Claude BOUCART;

Mme Henri DEPREZ;

M. Pol DUPONT;

M. Jean HUEZ;

M. Jean KLEIN;

M. Maurice LAPOTRE;

M. Bruno VAUTHIER.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le jour de la rentrée académique 2001-2002.

Bruxelles, le 25 mars 2002.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de Promotion sociale
et de la Recherche scientifique,

Mme F. DUPUIS

VERTALING

[C – 2002/29215]

25 MAART 2002. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot benoeming van de leden van de pedagogische raad van de « Haute Ecole de la Communauté française du Hainaut »

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 5 augustus 1995 houdende de algemene organisatie van het hoger onderwijs in hogescholen, inzonderheid op de artikelen 68 en 72;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 juli 1999 houdende regeling van haar werking, inzonderheid op artikel 10;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 22 juli 1999 tot verdeling van de bevoegdheden onder de Ministers van de Franse Gemeenschapsregering;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 augustus 1996 tot regeling van de samenstelling en werking van de pedagogische raad, de sociale raad en de departementsraden en van de werking van de raad van bestuur en van het bestuurscollege van de door de Franse Gemeenschap georganiseerde hogescholen;

Besluit :

Artikel 1. De volgende personen worden tot lid van de pedagogische raad van de « Haute Ecole de la Communauté française du Hainaut » benoemd voor een periode van vijf jaar :

De heer Daniel BLOT;

De heer Claude BOUCART;

Mevr. Henri DEPREZ;

De heer Pol DUPONT;

De heer Jean HUEZ;

De heer Jean KLEIN;

De heer Maurice LAPOTRE;

De heer Bruno VAUTHIER.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van de eerste dag van het academiejaar 2001-2002.

Brussel, 25 maart 2002.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie en Wetenschappelijk Onderzoek,

Mevr. F. DUPUIS



[C – 2002/29216]

25 MARS 2002. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant désignation de membres du conseil d'administration de la Haute Ecole de la Communauté française de Namur – Albert Jacquard

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 5 août 1995 fixant l'organisation générale de l'Enseignement supérieur en Hautes Ecoles, notamment l'article 66;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 juillet 1999 portant règlement de son fonctionnement, notamment l'article 10;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 22 juillet 1999 fixant la répartition des compétences entre les Ministres du Gouvernement de la Communauté française,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont désignés membres du Conseil d'administration de la Haute Ecole de la Communauté française de Namur – Albert Jacquard, pour une durée de cinq ans, eu égard à leurs compétences particulières dans le secteur professionnel en rapport avec les études concernées, les personnes suivantes :

— M. Eric ROMAIN

— M. Luc WARNANT

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le jour de la rentrée académique 2001-2002.

Bruxelles, le 25 mars 2002.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de Promotion sociale
et de la Recherche scientifique,

Mme F. DUPUIS

VERTALING

[C – 2002/29216]

25 MAART 2002. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot aanstelling van de leden van de raad van bestuur van de « Haute Ecole de la Communauté française de Namur – Albert Jacquard »

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 5 augustus 1995 houdende de algemene organisatie van het hoger onderwijs in hogescholen, inzonderheid op artikel 66;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 juli 1999 houdende regeling van haar werking, inzonderheid op artikel 10;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 22 juli 1999 tot verdeling van de bevoegdheden onder de Ministers van de Franse Gemeenschapsregering,

Besluit :

Artikel 1. De volgende personen worden tot lid van de raad van bestuur van de « Haute Ecole de la Communauté française de Namur – Albert Jacquard » benoemd voor een periode van vijf jaar, rekening houdend met de particuliere bekwaamheden in de professionele sector betreffende de betrokken studies :

- De heer Eric ROMAIN;
- De heer Luc WARNANT.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van de eerste dag van het academiejaar 2001-2002.

Brussel, 25 maart 2002.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie en Wetenschappelijk Onderzoek,
Mevr. F. DUPUIS



[C – 2002/29217]

25 MARS 2002. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant désignation de membres du conseil social de la Haute Ecole de la Communauté française — Paul-Henri Spaak

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 5 août 1995 fixant l'organisation générale de l'Enseignement supérieur en Hautes Ecoles, notamment les articles 68 et 72;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 juillet 1999 portant règlement de son fonctionnement, notamment l'article 10;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 22 juillet 1999 fixant la répartition des compétences entre les Ministres du Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 août 1996 fixant la composition et les modalités de fonctionnement du Conseil pédagogique, du conseil social et des Conseils de département ainsi que les modalités de fonctionnement du conseil d'administration et du Collège de direction des Hautes Ecoles organisées par la Communauté française,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont désignés membres du Conseil social de la Haute Ecole de la Communauté française — Paul-Henri Spaak, pour une durée de cinq ans, les personnes suivantes :

- M. Joseph DECKERS;
- M. Denis GILBERT;
- M. Jacques LEBEGGE;
- M. Michel LOREA;
- Mme Danielle MARLIER;
- Mme Simone VANDEBORRE.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le jour de la rentrée académique 2001-2002.

Bruxelles, le 25 mars 2002.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de Promotion sociale
et de la Recherche scientifique,
Mme F. DUPUIS

VERTALING

[C – 2002/29217]

25 MAART 2002. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot aanstelling van de leden van de sociale raad van de « Haute Ecole de la Communauté française — Paul-Henri Spaak »

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 5 augustus 1995 houdende de algemene organisatie van het hoger onderwijs in hogescholen, inzonderheid op de artikelen 68 en 72;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 juli 1999 houdende regeling van haar werking, inzonderheid op artikel 10;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 22 juli 1999 tot verdeling van de bevoegdheden onder de Ministers van de Franse Gemeenschapsregering;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 augustus 1996 tot regeling van de samenstelling en werking van de pedagogische raad, de sociale raad en de departementsraden en van de werking van de raad van bestuur en van het bestuurscollege van de door de Franse Gemeenschap georganiseerde hogescholen,

Besluit :

Artikel 1. De volgende personen worden tot lid van de sociale raad van de « Haute Ecole de la Communauté française — Paul-Henri Spaak » benoemd voor een periode van vijf jaar :

De heer Joseph DECKERS;

De heer Denis GILBERT;

De heer Jacques LEBEGGE;

De heer Michel LOREA;

Mevr. Danielle MARLIER;

Mevr. Simone VANDENBORRE.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van de eerste dag van het academiejaar 2001-2002.

Brussel, 25 maart 2002.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie en Wetenschappelijk Onderzoek,
Mevr. F. DUPUIS



[2002/29290]

15 AVRIL 2002. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant nomination des membres de la Commission centrale de réaffectation pour l'enseignement préscolaire et primaire officiel subventionné, ordinaire et spécial

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 6 juin 1994 fixant le statut des membres du personnel subsidiés de l'enseignement officiel subventionné tel qu'il a été modifié, notamment l'article 101bis;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 28 août 1995 réglementant la mise en disponibilité par défaut d'emploi, la réaffectation et l'octroi d'une subvention-traitement d'attente dans l'enseignement préscolaire et primaire officiel subventionné, ordinaire et spécial, notamment l'article 17;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 avril 2002 fixant la composition et les règles de fonctionnement de la Commission centrale de réaffectation pour l'enseignement préscolaire et primaire officiel subventionné, ordinaire et spécial,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont désignés membres de la Commission :

1° en tant que membres effectifs représentant les pouvoirs organisateurs de l'enseignement officiel subventionné :

Mme Reine-Marie Braeken;

M. André Van Malder;

Mme Danièle Bonfond;

Mme Christiane Verhaert;

Mme Nadine Jennar;

Mme Francine Bosseloir;

Mme Cécile Bologne;

Mme Sonia de Waele;

2° en tant que membres suppléants représentant les pouvoirs organisateurs de l'enseignement officiel subventionné :

M. Philippe Delière;

Mme Martine Khan;

M. Jean-Marie Jusniaux;

M. Pierre Charlier;

Mme Dominique Briand;

M. Jean-Claude Mainil;

Mme Françoise Bayet;

Mme Francine Abbeloos;

3° en tant que membres effectifs représentant les organisations représentatives des membres du personnel de l'enseignement officiel subventionné :

Mme Christiane Cornet;

M. Robert Manchon;

M. Pascal Chardome;

M. Léon Comblez;

M. Jean Beulen;
 M. André Douret;
 Mme Marie Lausberg;
 M. Guy Larondelle;

4° en tant que membres suppléants représentant les organisations représentatives des membres du personnel de l'enseignement officiel subventionné :

M. Ghislain Darimont;
 M. Claude Lancelin;
 M. Yves Herlemont;
 Mme Rita Dehollander;
 M. Jean-Pierre Vanroye;
 M. Marc Payen;
 M. Jean-Marc Namotte;
 Mme Ariane Gillet.

Art. 2. M. Michel Weber, administrateur général au Ministère de la Communauté française, est désigné en qualité de président de la Commission. Mme Odette Michot, directrice au Ministère de la Communauté française, est désigné en qualité de présidente suppléante de la Commission.

Art. 3. M. Philippe Truye, attaché a.i. au Ministère de la Communauté française est désigné en qualité de secrétaire de la Commission.

Mme Dominique Fievez, 1^{re} assistante au Ministère de la Communauté française, est désignée en qualité de secrétaire adjointe de la Commission.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 15 avril 2002.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de la Culture, du Budget, de la Fonction publique, de la Jeunesse et des Sports,
 R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Enfance, chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil
 et des Missions confiées à l'O.N.E.,
 J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,
 P. HAZETTE

VERTALING

[2002/29290]

15 APRIL 2002. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende benoeming van de leden van de Centrale commissie van reffectatie voor het gewoon en buitengewoon officieel gesubsidieerd kleuter- en lager onderwijs

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 6 juni 1994 tot vaststelling van de rechtspositie van de gesubsidieerde personeelsleden van het officieel gesubsidieerd onderwijs, inzonderheid op artikel 101*bis*;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 28 augustus 1995 tot regeling van de terbeschikkingstelling wegens ontstentenis van betrekking, de reffectatie en de wachtweddetoelage in het officieel gesubsidieerd gewoon en buitengewoon kleuter- en lager onderwijs, inzonderheid op artikel 17;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 april 2002 tot vaststelling van de samenstelling en de werkingsregels van de Centrale commissie van reffectatie voor het gewoon en buitengewoon officieel gesubsidieerd kleuter- en lager onderwijs,

Besluit :

Artikel 1. Tot lid van de Commissie worden benoemd :

1° als werkende leden die de inrichtende machten van het officieel gesubsidieerd onderwijs vertegenwoordigen :

Mevr. Reine-Marie Braeken;
 de heer André Van Malder;
 Mevr. Danièle Bonfond;
 Mevr. Christiane Verhaert;
 Mevr. Nadine Jennar;
 Mevr. Francine Bosseloir;
 Mevr. Cécile Bologne;
 Mevr. Sonia de Waele;

2° als plaatsvervangende leden die de inrichtende machten van het officieel gesubsidieerd onderwijs vertegenwoordigen :

de heer Philippe Delière;

Mevr. Martine Khan;

de heer Jean-Marie Jusniaux;

de heer Pierre Charlier;

Mevr. Dominique Briand;

de heer Jean-Claude Mainil;

Mevr. Françoise Bayet;

Mevr. Francine Abbeloos;

3° als werkende leden die de vakorganisaties vertegenwoordigen van de personeelsleden van het officieel gesubsidieerd onderwijs :

Mevr. Christiane Cornet;

de heer Robert Manchon;

de heer Pascal Chardome;

de heer Léon Comblez;

de heer Jean Beulen;

de heer André Douret;

Mevr. Marie Lausberg;

de heer Guy Larondelle;

4° als plaatsvervangende leden die de vakorganisaties vertegenwoordigen van de personeelsleden van het officieel gesubsidieerd onderwijs :

de heer Ghislain Darimont;

de heer Claude Lancelin;

de heer Yves Herlemont;

Mevr. Rita Dehollander;

de heer Jean-Pierre Vanroye;

de heer Marc Payen;

de heer Jean-Marc Namotte;

Mevr. Ariane Gillet.

Art. 2. De heer Michel Weber, administrateur-generaal op het Ministerie van de Franse Gemeenschap, wordt aangesteld in de hoedanigheid van voorzitter van de Commissie. Mevr. Odette Michot, directrice op het Ministerie van de Franse Gemeenschap, wordt aangesteld in de hoedanigheid van plaatsvervangende voorzitter van de Commissie.

Art. 3. De heer Philippe Truye, attaché a.i. op het Ministerie van de Franse Gemeenschap, wordt aangesteld in de hoedanigheid van secretaris van de Commissie.

Mevr. Dominique Fievez, eerste assistente op het Ministerie van de Franse Gemeenschap, wordt aangesteld in de hoedanigheid van adjunct-secretaris van de Commissie.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

Brussel, 15 april 2002.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Cultuur, Begroting, Ambtenarenzaken, Jeugdzaken en Sport,
R. DEMOTTE

De Minister van Kinderwelzijn tot wiens bevoegdheid het Basisonderwijs,
de Opvang en de Opdrachten toegewezen aan de O.N.E. behoren,
J.-M. NOLLET

De Minister van Secundair Onderwijs en Buitengewoon Onderwijs,
P. HAZETTE

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[C - 2002/27368]

21 JUIN 2002. — Arrêté ministériel n° H/186.2/24/GRAND-HALLET/EX portant décision d'exécution de travaux de création d'un bassin d'orage sur le cours d'eau n° 4-121 dit « Le Henry Fontaine » sur le territoire de la commune de Hannut, section Grand-Hallet, et d'expropriation des parcelles nécessaires à l'exécution desdits travaux

Le Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiées par les lois du 8 août 1988, du 5 mai 1993 et du 16 juillet 1993, notamment l'article 6, § 1^{er}, III, 8°;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative aux expropriations pour cause d'utilité publique et aux concessions en vue de la construction d'autoroutes, modifiée par la loi du 7 juillet 1978, notamment l'article 5;

Vu le décret du 6 mai 1988 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif régional wallon;

Vu la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 août 2001 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 août 2001 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Vu la loi du 29 juillet 1991 et attendu que le présent arrêté est motivé :

A) considérant qu'il est d'utilité publique de lutter contre les inondations dues au débordement du cours d'eau « Le Henry Fontaine » dans la commune de Grand-Hallet et que les travaux envisagés ressortissent de l'autorité régionale gestionnaire du cours d'eau;

B) considérant que le but de ces expropriations est la création d'un bassin d'orage situé à proximité et sur le cours d'eau;

C) considérant le caractère urgent de ces travaux destinés à remédier aux crues subites et imprévues du « Henry Fontaine » et aux inondations qui en résultent;

Considérant dès lors que la prise en possession immédiate des parcelles de terrain visées au plan EM-01 dressé par le géomètre-expert immobilier G. Marneffe à la date du 28 mai 1998 est indispensable pour cause d'utilité publique,

Arrête :

Article unique. Il est indispensable pour cause d'utilité publique de prendre immédiatement possession des immeubles nécessaires à l'exécution des travaux de création d'un bassin d'orage situé à proximité du cours d'eau n° 4-121 dit « Le Henry Fontaine » sur le territoire de la commune de Hannut section de Grand-Hallet, figurés par la teinte rose et repris sous les n°s 1 à 19 au plan ci-annexé au présent arrêté et visés par le Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité.

En conséquence, la procédure en expropriation des immeubles précités sera poursuivie conformément aux dispositions de la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité.

Namur, le 21 juin 2002.

J. HAPPART

N°	Division	Section	Nature	N° cadastral	superficies (en m ²)		Propriétaire	
					cadastrale	emprise	Nom	Adresse
1	16	B	pature	563c	840	408	Consorts Eelen	Kerkofstraat 4, 3500 Hasselt
2	16	B	pature	651a	11060	2395	Dochen, Jean-Paul	rue Jean-Pascal Dochen 8, 4280 Hannut
3	16	B	terrain vague	652c	1510	1510	Dupont, Philippe	boulevard de la Meuse 17/18, 5100 Namur
4	16	B	terrain vague	710b	19700	19700	Les héritiers de Dochen, Jeanne	rue Belle Vue 35, 4280 Hannut
5	16	B	terrain vague	711b	520	520	Les héritiers de Dochen, Jeanne	rue Belle Vue 35, 4280 Hannut
6	2	A	terrain vague	1111b	1350	1350	Les héritiers de Dochen, Jeanne	rue Belle Vue 35, 4280 Hannut
7	2	A	terre de culture	1063a	8584	1743	Moes, Léa (US) et Roland, Rodlphe (NP)	avenue des Jardins 1, bte 7, 4280 Hannut, rue S. Fleussu 54, 4300 Waremmes
8	2	A	terre de culture	1065b	35000	5546	Dochen, Jean-Paul	rue Jean-Pascal Dochen 8, 4280 Hannut
9	2	A	terrain vague	1111c	7733	7733	Les héritiers de Dochen, Jeanne	rue Belle Vue 35, 4280 Hannut
10	2	A	terrain vague	1110f	387	387	Domaine de la ville de Hannut	rue de Landen 23, 4280 Hannut
11	2	A	terre de culture	1073e	3245	673	Dochen, Jean-Paul	rue Jean-Pascal Dochen 8, 4280 Hannut
12	2	A	terrain vague	1110d	2020	2020	Les héritiers de Dochen, Jeanne	rue Belle Vue 35, 4280 Hannut
13	2	A	terre de culture	1073f	3230	592	Les héritiers de Dochen, Jeanne	rue Belle Vue 35, 4280 Hannut
14	2	A	pature	1108b	16465	16465	M. et Mme Debras-Swinne	route de Tirlemont 175, bte 1, 4280 Hannut
15	2	A	pature	1110e	5558	5558	M. et Mme Debras-Swinne	route de Tirlemont 175, bte 1, 4280 Hannut
16	2	A	pature	1112	1287	639	Dochen, Jean-Paul	rue Jean-Pascal Dochen 8, 4280 Hannut
17	2	A	terrain vague	1111e	116	116	Domaine de la ville de Hannut	rue de Landen 23, 4280 Hannut
18	2	A	terrain vague	1111d	116	116	Les héritiers de Dochen, Jeanne	rue Belle Vue 35, 4280 Hannut
19	16	B	terre de culture	714a	14740	2017	Moes, Léa (US) et Roland, Rodlphe (NP)	avenue des Jardins 1, bte 7, 4280 Hannut, rue S. Fleussu 54, 4300 Waremmes

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement, Division de l'Eau, avenue Prince de Liège 15, à 5100 Jambes.

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

COMMISSIE VOOR HET BANK- EN FINANCIWEZEN

[C – 2002/03335]

Toestemming voor overdracht van rechten en verplichtingen tussen kredietinstellingen of tussen dergelijke instellingen en andere in de financiële sector bedrijvige instellingen (artikelen 30 en 31 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen)

Overeenkomstig artikel 30 van de wet van 22 maart 1993 heeft de Commissie voor het Bank- en Financieuzen haar toestemming verleend voor de overdracht per 1 juli 2002 om 00.00 lokale tijd door de naamloze vennootschap Bank Nagelmackers 1747, Sterrenkonde- laan 23, 1210 Brussel, van haar bedrijfstak « retailbanking » aan de naamloze vennootschap Delta Lloyd Bank, Parklaan 46, 2300 Turnhout, door middel van een partiële splitsing door overneming.

De overdracht van de bedrijfstak « retailbanking » van de naamloze vennootschap Bank Nagelmackers 1747 aan de naamloze vennootschap Delta Lloyd Bank omvat alle retailbank-activiteiten die kunnen omschreven worden als het aantrekken van middelen van cliënten, uitgezonderd die in het kader van het vermogensbeheer, en het herbeleggen van die middelen in kredieten en effectenportefeuilles, met alle daarmee verbonden activa en passiva, rechten en verplichtingen, vorderingen en schulden van welke aard ook zoals die bestonden op 31 december 2001 in hoofde van de naamloze vennootschap Bank Nagelmackers 1747 en die hun oorsprong vinden in en/of betrekking hebben op en/of aangewend worden voor de retailbank-activiteiten, of, *a contrario*, alle activiteiten die niet uitsluitend en/of specifiek tot de bedrijfstak vermogensbankieren/asset management van de naamloze vennootschap Bank Nagelmackers 1747 behoren.

Krachtens artikel 31 van de wet van 22 maart 1993 is iedere overdracht tussen kredietinstellingen of tussen dergelijke instellingen en andere in de financiële sector bedrijvige instellingen, van rechten en verplichtingen die voortkomen uit verrichtingen van de betrokken instellingen of ondernemingen, waarvoor toestemming is verleend overeenkomstig artikel 30 van voornoemde wet, aan derden tegenstelbaar zodra de toestemming van de Commissie voor het Bank- en Financieuzen in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 1 juli 2002.

De Voorzitter,
E. Wymeersch.

COMMISSION BANCAIRE ET FINANCIERE

[C – 2002/03335]

Autorisation de cession de droits et obligations entre établissements de crédit ou entre de tels établissements et d'autres institutions financières (articles 30 et 31 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit)

Conformément à l'article 30 de la loi du 22 mars 1993, la Commission bancaire et financière a autorisé la cession avec effet au 1^{er} juillet 2002 à 00.00 heure locale, par la société anonyme Banque Nagelmackers 1747, avenue de l'Astronomie 23, 1210 Bruxelles, de sa branche d'activités « retailbanking » à la société anonyme Delta Lloyd Bank, Parklaan 46, 2300 Turnhout, par voie de scission partielle par absorption.

La cession de la branche d'activités « retailbanking » de la société anonyme Banque Nagelmackers 1747 à la société anonyme Delta Lloyd Bank comprend sur toutes les activités de « retailbanking » qui peuvent être définies comme la récolte d'avoires auprès de la clientèle, sauf celle dans le cadre de la gestion de fortune, et le emploi de ces avoires en crédits et portefeuilles-titres, en ce compris tous les actifs et passifs, droits et obligations, créances et dettes de toute nature liés à ces activités, tels qu'ils existaient au 31 décembre 2001 dans le chef de la société anonyme Banque Nagelmackers 1747 et qui trouvent leur origine dans et/ou se rapportent et/ou sont affectés aux activités de « retailbanking », soit, *a contrario*, sur toutes les activités qui ne font pas partie exclusivement et/ou spécifiquement de la branche d'activités banque privée/asset management de la société anonyme Banque Nagelmackers 1747.

Aux termes de l'article 31 de la loi du 22 mars 1993, toute cession entre établissements de crédit ou entre de tels établissements et d'autres institutions financières des droits et obligations résultant des opérations des établissements ou entreprises concernés et autorisée conformément à l'article 30 de ladite loi, est opposable aux tiers dès la publication au *Moniteur belge* de l'autorisation de la Commission bancaire et financière.

Bruxelles, le 1^{er} juillet 2002.Le Président,
E. Wymeersch.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2002/00527]

Lijst van erkende plaatsers van brandwerende deuren in toepassing van artikel 7 van het ministerieel besluit van 5 mei 1995 tot vaststelling van de voorwaarden en de procedure inzake de erkenning van de plaatsers van brandwerende deuren

MINISTERE DE L'INTERIEUR

[C – 2002/00527]

Liste des placeurs de portes Rf. agréés en application de l'article 7 de l'arrêté ministériel du 5 mai 1995 fixant les conditions et la procédure d'agrément des placeurs de portes résistant au feu

PLAATSERS — PLACEURS				
NAAM — NOM	Nr./N°	ADRES — ADRESSE	GEMEENTE — LOCALITE	DATUM VAN BEKENDMAKING VAN DE BESLISSING VAN DE MINISTER — DATE DE NOTIFICATION DE LA DECISION DU MINISTRE
VAN GRUGTEN, Robbie	5286	Spoorwegstraat 36	8620 NIEUWPOORT (NIEUWPORT)	05.11.01
HOPPENBROUWERS, Koen	6153	Kattenhoflaan 35	2360 BRECHT	05.11.01
SCHEPERS, Dirk	6154	Aalbeslei 8	2610 WILRIJK	05.11.01
CASTELEYN, Geert	6155	Gistelsteenweg 445	8490 JABBEKE	05.11.01
JANSSENS, Patrick	6156	Turnhoutsebaan 123, bus 3	2100 DEURNE	05.11.01
MEULDERMANS, Ive	6157	Heiaard 8	2560 BEVEL	05.11.01
VAN DEN BERGH, François	6158	Groot Heide 157	2880 BORNEM	05.11.01
VERSCHAEREN, Jozef	6159	Kinderstraat 93	2547 LINT	05.11.01
VANDENBERGH, Josef	5287	Koninksemstraat 245	3700 TONGEREN (TONGRES)	05.12.01

PLAATSERS — PLACEURS				
NAAM — NOM	Nr./N°	ADRES — ADRESSE	GEMEENTE — LOCALITE	DATUM VAN BEKENDMAKING VAN DE BESLISSING VAN DE MINISTER — DATE DE NOTIFICATION DE LA DECISION DU MINISTRE
GOORDEN, Christophe	5288	Waterstraat 12	1653 DWORP	05.12.01
VAN CAUTER, François	6160	J. Jordaensstraat 11	3680 MAASEIK	05.12.01
HOLZEN, Erik	6161	Sint-Dionysiuskerkstraat 9	3680 MAASEIK	05.12.01
VANDERSTEEN, Joris	6162	Kerkstraat 12	3020 VELTEM-BEISEM	05.12.01
GROFFEN, Ludo	6163	G. Gezellelaan 132	2640 MORTSEL	05.12.01
LEYS, Tim	6164	Wuustwezelseweg 83	2990 WUUSTWEZEL	05.12.01
RUTTEN, Marc	6165	Vordensteinstraat 120	2900 SCHOTEN	05.12.01
SMET, Stefan	6166	Hoogkamerstraat 298	9140 TEMSE (TAMISE)	05.12.01
NUYTS, Paul	6167	Koningsbaan 83	2560 NIJLEN-KESSEL	05.12.01
MOREL, Willy	6168	Heirweg 20	9840 DE PINTE	05.12.01
BLANCHAERT, Yvan	6169	Harinkweg 26	9990 MALDEGEM	05.12.01
CARENS, Kristof	6170	Kapellekensdreef 32	2222 WIEKEVORST	05.12.01
HOECKMAN, Eddy	6171	Molenstraat 73	9700 OUDENAARDE (AUDENARDE)	05.12.01
VANDENBULCKE, Myrando	6172	Groeneweg 168	9870 MACHELEN-ZULTE	05.12.01
NAUDTS, Pierre	6173	Oude Veldstraat 18	9080 LOCRRHISTI	05.12.01
JANSSENS, Olivier	1267	rue Gallait 50, bte 3	1030 BRUXELLES (BRUSSEL)	16.01.02
SCHEEPMANS, Stéphane	1268	avenue Jean Delhaye 33	5001 BELGRADE	16.01.02
HOFMANN, Jacques	4591	rue de la Courte 10	7134 RESSAIX	16.01.02
THUNUS, Jacques	4592	rue du Barrage 19	4950 ROBERTVILLE	16.01.02
LEDUC, Thierry	4593	rue Ferrer 30	4340 AWANS	16.01.02
FIGUIER, Jacques	4594	rue le Bouchet 4	5377 HEURE	16.01.02
COLLET, Alain	4595	rue Vautier 42	1050 BRUXELLES (BRUSSEL)	16.01.02
AERTS, Pascal	4596	rue Gustave Fievet 56	5140 SOMBREFFE	16.01.02
DANNAU, Christian	4597	chaussée de Ninove 30	1540 HERNE	16.01.02
GEUGUET, Jacques	4598	rue du Canivet 10A	4280 HANNUT	16.01.02
HEYSECOM, Eric	4599	rue dieu le Garde 21	4280 HANNUT	16.01.02
BERARDINUCCI, C.	4600	rue de l'Alliance 81	7300 BOUSSU	16.01.02
TREFOIS, Luc	4601	rue Bon Air 10	6200 BOUFFIOUX	16.01.02
LEMAIRE, Rudy	4602	rue des Doyards 7C	4520 VINALMONT	16.01.02
PIRARD, Thierry	4603	rue de Baya 14	5353 GOESNES	16.01.02
WALROVENS, W.	4604	rue de la Métairie 12	1082 BRUXELLES (BRUSSEL)	16.01.02
RASQUIN, Marc	4605	route de France 9	5377 BAILLONVILLE	16.01.02
FRANSSSEN, Francis	4606	rue des Doyards 52	4653 BOLLAND	16.01.02
MAI, Henryck	4607	rue des Cerisiers 6	6030 MARCHIENNE	16.01.02
MELCHIOR, Claude	4608	rue Georges-Lemoine 89	6043 RANSART	16.01.02
LEFEVRE, Camille	4609	rue des Aulniats 3	6040 CHARLEROI	16.01.02
AIGRET, Marc	4610	rue des Quatre Chemins 36	5542 BLAIMONT	16.01.02
BERNAERTS, Michel	5289	Industrieweg 2	3950 BOCHOLT-KAULILLE	16.01.02
SCHOOFS, Maurice	5291	Kruisvenstraat 29	3530 HOUTHALEN-HELCHTEREN	16.01.02
DE CROCK, Frank	5292	Rodeheide 86	3980 TESSENDERLO	16.01.02
WILDERO, Guido	6174	Oosterzelesteenweg 18	9230 WETTEREN	16.01.02
EMBRECHTS, Robert	6175	Broechemhof 5	2520 BROECHEM	16.01.02
VAN DROOGENBROECK, Willy	6176	Kortestraat 68	9473 WELLE	16.01.02
BOGAERTS, Daniel	6177	Aardebergstraat 6	1800 VILVOORDE (VILVORDE)	16.01.02
JANSSENS, Karl	6178	Leuvensebaan 28	2580 PUTTE	16.01.02
ILKSOY, Firyat	6179	Pastorijstraat 23	3550 HEUSDEN-ZOLDER	16.01.02

PLAATSERS — PLACEURS				
NAAM NOM	Nr./N°	ADRES ADRESSE	GEMEENTE LOCALITE	DATUM VAN BEKENDMAKING VAN DE BESLISSING VAN DE MINISTER DATE DE NOTIFICATION DE LA DECISION DU MINISTRE
CARMANS, Marcel	6180	Sacramentstraat 40	3560 LUMMEN	16.01.02
VANDEWAL, Cornelis	6181	Verminktenlaan 15	3400 LANDEN	16.01.02
ONCLIN, Eric	6182	Prins Bisschopssingel 9	3500 HASSELT	16.01.02
VERHEYEN, Herman	6183	Kleirijt 49	2330 MERKSPLAS	16.01.02
NAEYE, Philippe	6184	Westkaai 5A	8900 IEPER (YPRES)	16.01.02
VERHOEVEN, Luc	6185	Pastorijstraat 14	2440 GEEL	16.01.02
GOOSSENS, Benny	6186	Donckstraat 95	9200 DENDERMONDE (TERMONDE)	16.01.02
VAN LEEMPUTTEN, Peter	6187	Duivenstraat 68	3052 BLANDEN	16.01.02
NORMANDIE, Patrick	6188	Grote Steenweg 356	9340 LEDE	16.01.02
VAN KERCKHOVE, Filip	6189	Hadewijckstraat 10	9240 ZELE	16.01.02
RANSON, Hans	6190	Knotwilgenlaan 49	8200 BRUGGE (BRUGES)	16.01.02
FROYEN, Philip	6191	Industrieweg 3	3840 BORGLOON	16.01.02
DENIE, Walter	6192	Handelslei 248	2980 ZOERSEL	16.01.02
LISSENS, Marc	6193	Kalkenstraat 29	9255 BUGGENHOUT	16.01.02
VERBIEST, Omer	6194	Baarleveldestraat 82	9031 DRONGEN	16.01.02
FRANSSSEN, Ronny	5290	Willem II-straat 61	3900 OVERPELT	16.01.02
KERSTENNE, Jean-Marc	1269	rue J. Vandenzavel 9	4340 VILLERS-L'EVEQUE	01.03.02
KRAFT, Didier	1270	rue Provinciale 118	1301 BIERGES	01.03.02
PATINET, Francis	1271	rue de Grognaux 11	5060 SAMBREVILLE	01.03.02
LANDRIEU, Didier	4611	rue du Bas Follet 46	7500 TOURNAI (DOORNIK)	01.03.02
BAUWENS, Vincent	4612	route des Planeresses 41	4960 MALMEDY	01.03.02
FAUCHEUX, Alain	4613	rue Antoine Glume 22	1367 RAMILLIES	01.03.02
BAUDOUX, Christian	4614	rue de Chevelipont 1B	1490 COURT-ST-ETIENNE	01.03.02
CROMBEZ, Marc	4615	rue Sur-les-Bouhys 193	4610 BEYNE HEUSAY	01.03.02
LEDENT, Georges	4616	rue de les Waleffes 21	4040 HERSTAL	01.03.02
GENBAUFFE, Claude	4617	boulevard de l'Est 36	7800 ATH (AAT)	01.03.02
GOOSSENS, Eric	4618	rue du Bois Impérial 21	1380 LASNE	01.03.02
ORBAN, Marc	4619	rue Obecq 5	1410 WATERLOO	01.03.02
DE BRACKELEER, Yannick	4620	Brusselsesteenweg 395	3020 HERENT	01.03.02
REDAELLI, Guy	4621	Kouterstraat 61	9500 VIANE	01.03.02
LEONARDY, Hermann	4622	Hinderhausen 59	4780 SANKT-VITH (SAINT-VITH)	01.03.02
VANLUCHENE, Tom	6217	Leiestraat 17	8520 KUURNE	01.03.02
VANHOUTTE, Paul	6216	Gauwelstraat 55	8551 HEESTERT	01.03.02
VANHAELEWYN, Rik	6215	Stoomtuigstraat 13	8830 HOOOGLEDE	01.03.02
VUYLSTEKER, Dominique	6214	Groenesprietstraat 74	8940 WERVIK	01.03.02
FRANS, Werner	6213	Sneeuwbeslaan 15	2627 SCHELLE	01.03.02
WILMSSEN, Franky	6212	De Zwaantjes 1	2390 OOSTMALLE	01.03.02
VERPOORTEN, Bruno	6211	Prinsenstraat 25	3920 LOMMEL	01.03.02
COOLS, Marc	6210	Ovenplein 13	3920 LOMMEL	01.03.02
QUIRYNEN, Francis	6209	Darm 85	2920 KALMTHOUT	01.03.02
BREUGELMANS, Gunter	6208	Kersenlaan 30	2240 ZANDHOVEN	01.03.02
LUYCKX, Guy	6207	R. Kerssestraat 23	2100 DEURNE	01.03.02
VAN DAMME, Eric	6206	H. Consciencestraat 42	9240 ZELE	01.03.02
VERBAENEN, Walter	6205	Geelgorslaan 7	2950 KAPELLEN	01.03.02

PLAATSERS — PLACEURS				
NAAM — NOM	Nr./N°	ADRES — ADRESSE	GEMEENTE — LOCALITE	DATUM VAN BEKENDMAKING VAN DE BESLISSING VAN DE MINISTER DATE DE NOTIFICATION DE LA DECISION DU MINISTRE
COLLIER, Geert	6204	Dutskouter 84	9500 GERAARDSBERGEN (GRAMMONT)	01.03.02
VANDERSMISSEN, John	6203	St.Martinusstraat 23	2980 ZOERSEL	01.03.02
LENAERTS, Peter	6202	Thewitstraat 15	3890 GINGELOM	01.03.02
VAN DER DONCKT, Didier	6201	Hof ter Lokerenstraat 29	9320 EREMBODEGEM	01.03.02
NAGELS, Gert	6200	Broechemlei 50	2520 RANST	01.03.02
KENIS, Dirk	6199	Martendijk 39	2990 WUUSTWEZEL	01.03.02
DE VEUSTER, Luc	6198	Broekstraat 33	2220 HEIST O/D BERG	01.03.02
GILLIS, Johan	6197	Stooktestraat 45	9230 WETTEREN	01.03.02
DE BRUYCKER, Stijn	6196	Vennestraat 25	9820 MERELBEKE	01.03.02
DE MOL, Theophiel	6195	Koning Albertlaan 150	9080 LOCHRISTI	01.03.02
MUYSHONDT, Rudy	5294	Begoniastraat 24	2627 SCHELLE	01.03.02
PETITJEAN, Edwin	5293	Waterhofstraat 65	3350 LINTER	01.03.02
DEWIT, Roland	1272	Coppenstraat 41	1560 HOEILAART	26.03.02
REYSERHOVE, Pascal	1273	avenue des Pâquerettes 29	4000 LIEGE (LUIK)	26.03.02
KRAMER, Siegfried	1274	Bürgerschaft 44	4782 SANKT-VITH (SAINT-VITH)	26.03.02
HENET, André-Marie	4623	Al Rotche Kinet 14	6941 HEYD	26.03.02
CORBESIER, Frédéric	4624	rue de la Gendarmerie 104	4141 PRIMONT	26.03.02
PETROVIC, Nenad	4625	rue de Dave 369	5100 JAMBES	26.03.02
BROZE, Christophe	4626	rue Verte 124	1030 SCHAERBEEK (SCHAARBEEK)	26.03.02
DE CLERCK, Jean-Philippe	4627	Damweg 20	3150 HAACHT	26.03.02
HUNGS, Michaël	4628	Vossengasse 6	4700 EUPEN	26.03.02
HAAS, Karlheinz	4629	Kuhnenbrunnen 3	4780 RECHT	26.03.02
ZEYEN, Stephan	4630	Lascheid 22A	4790 BURG-REULAND	26.03.02
JABE, Eric	4631	rue Zwartebeek 22	1180 UCCLE (UKKEL)	26.03.02
DEGRANDE, Francis	4632	route de Macquenoise 7/1	6596 SELOIGNES	26.03.02
CLERQ, Thierry	4633	rue Bolette 32	1457 WALHAIN	26.03.02
CODRON, Jean-Marc	4634	chaussée de Dottignies 68	7700 LUINGNE	26.03.02
VAN BELLE, Pascal	4635	rue de Priesmont 124	1495 MARBAIS	27.03.02
DOFNY, Michel	4636	avenue Georges Henri 417	1200 BRUXELLES (BRUSSEL)	27.03.02
FANK, Lothar	4637	Rodterstrasse 1B 102	4780 SANKT-VITH (SAINT-VITH)	27.03.02
SERVAIS, Remy	4638	Am Struck 8A	4750 WEYWERTZ	27.03.02
GAEREMYNCK, Gaëtan	4639	place de Bouvignies 80	7803 ATH (AAT)	27.03.02
LECLERCQ, Bernard	4640	rue Lambert Masset 12	4430 ANS	27.03.02
NIESSEN, Günther	4641	Zur Hütte 57	4750 BUTGENBACH	27.03.02
MOORS, Geert	5295	Europark 1041	3530 HOUTHALEN	17.04.02
VERDOODT, Dirk	5296	Verlorenkostbaan 40	1745 OPWIJK-MAZENZELE	17.04.02
BOOTEN, Pierre	6218	Meridiaanlaan 19	3600 GENK	17.04.02
SPELDOORN, Antoine	6219	Hogevelden 42	2570 DUFFEL	17.04.02
DENOO, Geert	6220	Hogestraat 17	8820 TORHOUT	17.04.02
GOUSSAERT, Paul	6221	Schellebroekstraat 46	8550 ZWEVEGEM	17.04.02
D'HONDT, Dirk	6222	Sint-Jansherenplein 8	9990 MALDEGEM	17.04.02
SAVAT, Ignace	6223	Krommewege 86A	9990 MALDEGEM	17.04.02
DELGOUFFE, Yves	6224	J. Schrantstraat 134	9000 GENT (GAND)	17.04.02
LEYS, Gerry	6225	Koepoortstraat 17	2450 MEERHOUT	17.04.02

PLAATSERS — PLACEURS				
NAAM — NOM	Nr./N°	ADRES — ADRESSE	GEMEENTE — LOCALITE	DATUM VAN BEKENDMAKING VAN DE BESLISSING VAN DE MINISTER — DATE DE NOTIFICATION DE LA DECISION DU MINISTRE
COMPERNOLLE, Erik	6226	't Leitje 12	8310 ASSEBROEK	17.04.02
VAN SEVEREN, Norbert	6227	Begoniastraat 3, bus 3	8800 ROESELARE	17.04.02
MARTENS, Peter	6228	Hontseindestraat 89	9981 St. MARGRIETE	17.04.02
DE VOCHT, Johan	6229	Vaartstraat 90	2520 RANST	17.04.02
MAERTEN, Jacques	6230	Bruggestraat 24	8970 POPERINGE	17.04.02
KEYAERTS, Edouard	6231	Kareelstraatje 1	1652 BEERSEL	17.04.02
BRACKX, Patrick	6232	Zilverlaan 71	8400 OOSTENDE (OSTENDE)	17.04.02
VAN DE VELDE, Hans	5297	Bareelstraat 1, bus 8	9200 SINT-GILLIS-DENDERMONDE	19.04.02
VAN VLASSELAER, Jan	5298	Monnikstraat 13	3128 BAAL-TREMELO	19.04.02
DE BRUYCKER, Rudy	6233	Kerkstraat 39	9185 WACHTEBEKE	19.04.02
FOSTIER, Geert	6234	Nieuwstraat 12	9660 BRAKEL	19.04.02
DOSSCHE, Marc	6235	Aug. Van Lokerenstraat 63	9050 LEDEBERG	19.04.02
DECEUNINCK, Geert	6236	Duizendzinnestraat 5	8800 RUMBEKE	19.04.02
TUYMANS, Jozef	6237	Antwerpsedreef 56	2980 ZOERSEL	19.04.02
DOM, Olivier	6238	Corluylei 1A	2150 BORSBEEK	19.04.02
DE MITS, Freddy	6239	Metaalstraat 16	9950 WAARSCHOOT	19.04.02
VANWIINSBERGHE, Bart	6240	Blekerijstraat 141	8870 IZEGEM	19.04.02
LIEKENS, Bernard	6241	Mercuriuslaan 3	3270 SCHERPENHEUVEL	19.04.02
TANT, Eddy	6242	Brugseweg 211	8920 POELKAPELLE	19.04.02
BERLAMONT, Bart	6243	Nieuwpoortsesteenweg 93	8400 OOSTENDE (OSTENDE)	19.04.02
VERSMISSEN, Luc	6244	Boomgaardstraat 41	2380 RAVELS	19.04.02
DETAILLEUR, Giovanni	6245	Groenestraat 61	8800 ROESELARE	19.04.02
HENDRICKX, Hans	6246	Daal 47	9450 DENDERHOUTEM	19.04.02
DUWE, Tony	5299	Roomshofstraat 19C	9320 EREMBODEGEM	31.05.02
JOYE, Joris	5300	Bunderstraat 27	8940 GELUWE	31.05.02
DEBONNE, Filiep	5301	Dronckaertstraat 562	8930 LAUWE	31.05.02
SAUWENS, Geert	5302	Grootstraat 42	3570 ALKEN	31.05.02
DIERICKX, Willy	6247	Zeuningestraat 53	1570 TOLLEMBEEK	31.05.02
LOGIE, Danie	6248	Dikkebusseweg 330	8908 VLAMERTINGE	31.05.02
PONT, Rien	6249	Mareweg 8	8377 HOUTAVE	31.05.02
FAES, Dirk	6250	Beukendreef 66	1850 GRIMBERGEN	31.05.02
DE WOLF, Yves	6251	Delhaeyeplein 18	9600 RONSE (RENAIX)	31.05.02
MAUWS, Geert	6252	Kortrijkstraat 9	8760 MEULEBEKE	31.05.02
VANDEMAELE, Bart	6253	Sint-Amandstraat 13	8760 MEULEBEKE	31.05.02
WEYNE, Jurgen	6254	Loskaaistraat 13	8430 MIDDELKERKE	31.05.02
TUYMANS, Eugeen	6255	Zittaart 9/1	2275 POEDERLEE	31.05.02
VAN ZANDBERGEN, Sylvester	6256	Hof Ter Wellelaan, bus 002	9120 BEVEREN WAAS	31.05.02
DANIELS, Achille	6257	Maastrichtersteenweg 209, bus 8	3500 HASSELT	31.05.02
VLEMINGCKX, Stef	5303	Sint-Niklaasstraat 69	1840 LONDERZEEL	31.05.02
COUCKUYT, Marnik	5304	Moeremaistraat 4	8940 GELUWE	31.05.02
VERCAUTEREN, François	6258	Baasrodeveerstraat 48	9220 MOERZEKE	31.05.02
ANDRIES, Kurt	6259	Vrasenestraat 54	9100 NIEUWKERKEN WAAS	31.05.02
BRISSINCK, Davy	6260	Vrouweneekhoekstraat 89	9100 SINT-NIKLAAS (SAINT-NICOLAS)	31.05.02
EECKHOUT, Tim	6261	Poelstraat 143	9820 MERELBEKE	31.05.02
VANDERVEKEN, Wim	6262	Winkelweg 3	3050 OUD HEVERLEE	31.05.02
VERRIJKEN, Herman	6263	Sassenhout 21	2290 VORSELAAR	31.05.02
COUMANS, Christophe	6264	Oude Siemerstraat 20, bus 1	3740 BILZEN	31.05.02
GABRIELS, Leo	6265	weg naar As 77	3660 OPGLABBEEK	31.05.02
GEUENS, Dirk	5305	Steenwegvennen 8	2400 MOL	31.05.02
VAN DE VELDE, Filip	5306	Krabbenijkstraat 88F	9520 SINT LIEVENS HOUTEM	31.05.02
VANDERWEGEN, Guy	6266	Molenstraatje 3	3020 HERENT	31.05.02
DIELEMON, Luc	6267	Julius Peestraat 2	9160 LOKEREN	31.05.02
NUYTS, Danny	6268	Terlo 160	2460 KASTERLEE	31.05.02

PLAATSERS — PLACEURS				
NAAM — NOM	Nr./N°	ADRES — ADRESSE	GEMEENTE — LOCALITE	DATUM VAN BEKENDMAKING VAN DE BESLISSING VAN DE MINISTER — DATE DE NOTIFICATION DE LA DECISION DU MINISTRE
DE SMET, Daivy	6269	Kerkhofstraat 173/2	2850 BOOM	31.05.02
BROCKMANS, Leo	6270	Paalseweg 47	3980 TESSENDERLO	31.05.02
BROCKMANS, Rudi	6271	Noord de Vliet 57	2430 VORST-LAAKDAL	31.05.02
HERMAN, Paul	6272	Vlaanderenstraat 19	8500 KORTRIJK (COURTRAI)	31.05.02
WULLAERT, Frank	6273	Haselaar Kouter 13	8700 TIELT	31.05.02
SERVAIS, Ringo	1275	rue de la Paix 7	4950 THIRIMONT	31-05-02
GREGOIRE, Xavier	1276	rue de Corbaix 5	1435 MONT-SAINT-GUIBERT	31-05-02
PETERS, Bruno	4642	N-Emmels 81B	4780 SAINT-VITH (SANKT-VITH)	31-05-02
SALVATORE, Infantino	4643	avenue Van Volxem 99	1190 BRUXELLES (BRUSSEL)	31-05-02
THIELEN, Laurent	4644	chaussée de Liège 1000	5101 LIVES-S-MEUSE	31-05-02
PERINI, Fabien	4645	rue Grande 99	7110 BOUSSOIT	31-05-02
ZEKHNINI, A.	4646	boulevard Léopold II 191	1080 BRUXELLES (BRUSSEL)	31-05-02
WACHEUL, Jean-Claude	4647	rue de Tournai 110	7972 QUEVAUCAMPS	31-05-02
VINCKIER, Sébastien	4648	rue de Fesny 12bis	59360 LE COTEAU (France)	31-05-02
PAQUET, Vincent	4649	rue Chereulle 44	5660 PETIGNY	31-05-02
LIEGEOIS, Claude	4650	rue Quenneville 2	7940 BRUGELETTE	31-05-02
MOREAU, Michael	4651	rue Godefroid 20	5570 FELENNE	31-05-02
MERCIER, Frank	4652	rue Les Préaux 1A	6594 BEAUWELZ	31-05-02
PERRON, Marc	4653	Koereit 5	1730 ASSE	31-05-02
BONTE, Xavier	4654	rue de l'Eglise 11	1315 PIETREBAIS	31-05-02
KISTEMANN, Marc	4655	rue de Lichtenbusch 128	4731 EYNATTEN	31-05-02
JACQUY, Christian	4656	rue Jules Tonneau 47	5001 BELGRADE	31-05-02
SETZU, François	1277	rue François Logen 20	4101 JEMEPPE	17-06-02
SIMONS, Patrick	1278	rue Sainry 49	4870 TROOZ	17-06-02
MICHOTTE, Rodolphe	1279	rue Gilly 167	6200 CHATELINEAU	17-06-02
ORBAN, Guy	4657	Pays de Liège 9	6987 RENDEUX	17-06-02
ROUSSEAU, Jean-Claude	4658	rue de l'Agent 15	6941 IZIER	17-06-02
JAVAU, Lionel	4659	rue Fosse des Biays 63	6890 LIBIN	17-06-02
CRUCIFIX, Daniel	4660	rue de Barisart 121	4900 SPA	17-06-02
DESTOCKAY, Pierre-Yves	4661	rue Géo Warzée 6	4520 WANZE	17-06-02
ANSIAUX, Fabrice	4662	rue Rivière 79	7120 ESTINNES-AU-VAL	17-06-02
DARIO, Marc	4663	rue du Carajoly 94	6224 WANFERCEE-BAULET	17-06-02
COLSON, Jacques	4664	rue Charron 2A	5580 VILLERS-SUR-LESSE	17-06-02

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

[C - 2002/12896]

11 JULI 2002. — Omzendbrief betreffende de bescherming tegen geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk

De strijd tegen geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk is recentelijk opgenomen in een gestructureerd en praktisch wettelijk kader dat een preventief en een repressief luik omvat.

Het gaat meer bepaald om :

1° de wet van 11 juni 2002 betreffende de bescherming tegen geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 22 juni 2002;

2° het koninklijk besluit van 11 juli 2002 betreffende de bescherming tegen geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 18 juli 2002.

Deze wetgeving is in werking getreden op 1 juli 2002.

De werkgevers beschikken voortaan over de nodige instrumenten om op meerdere niveaus preventief, proactief en corrigerend op te treden tegen de talrijke problemen voortvloeiend uit alle vormen van geweld die evenzeer een directe inbreuk zijn op het welzijn van de werknemers op de werkvloer.

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

[C - 2002/12896]

11 JUILLET 2002. — Circulaire relative à la protection des travailleurs contre la violence et le harcèlement moral ou sexuel au travail

La lutte contre les actes de violence, de harcèlement moral ou sexuel au travail vient d'obtenir un cadre légal pratique et structuré comportant deux volets, préventif et répressif.

Il s'agit plus particulièrement de :

1° la loi du 11 juin 2002 relative à la protection contre la violence et le harcèlement moral ou sexuel au travail, publiée au *Moniteur belge* le 22 juin 2002;

2° l'arrêté royal du 11 juillet 2002 relatif à la protection contre la violence et le harcèlement moral ou sexuel au travail, publié au *Moniteur belge* le 18 juillet 2002.

Cette législation est entrée en vigueur le 1^{er} juillet 2002.

Les employeurs disposent désormais des instruments nécessaires pour prévenir, se prémunir et corriger à plusieurs niveaux les nombreux problèmes posés par toutes les formes de violence qui sont autant d'atteintes directes au bien-être des travailleurs dans le cadre du travail.

Ook de slachtoffers beschikken in de onderneming of instelling over de mogelijkheden en middelen om hun rechten te kennen, zich te laten horen en beschermd te worden.

De werkgevers moeten op een zeer concrete wijze, enerzijds een aantal maatregelen treffen die de werknemers die thans slachtoffer van geweld zijn, in staat stellen hun rechten te doen gelden en anderzijds moeten zij de nodige organisatorische maatregelen treffen om deze maatschappelijk plaag in de toekomst te beheersen via een efficiënt preventie- en informatiebeleid.

Onder de verschillende maatregelen die de werkgever moet treffen is de aanwijzing van een preventieadviseur die belast is met de specifieke problematiek van geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk, de meest dringende opgave. Die aanwijzing vereist het voorafgaand akkoord van alle afgevaardigden van de werknemers in het Comité voor preventie en bescherming op het werk, of bij ontstentenis, van de vakbondsafvaardiging.

Deze aanwijzing moet uiterlijk op 31 december 2002 effectief gebeurd zijn.

Indien de werkgever minder dan vijftig werknemers tewerkstelt, is hij verplicht een beroep te doen op de externe dienst voor preventie en bescherming op het werk waarmee hij reeds een overeenkomst heeft ondertekend. Deze externe dienst zal hem een bevoegde preventieadviseur voorstellen.

Indien de werkgever meer dan vijftig werknemers tewerkstelt, zijn meerdere opties mogelijk.

1) De werkgever doet een beroep op een of meerdere personen binnen zijn onderneming of instelling die deskundig zijn op het vlak van de geweldproblematiek. Indien die personen voldoen aan de voorwaarden voor de uitoefening van de functie als preventieadviseur, kan hun kandidatuur in dat geval onverwijld ter goedkeuring worden voorgelegd aan het Comité. Deze voorwaarden zijn vastgesteld in artikel 22, 5° van het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende de externe diensten voor preventie en bescherming op het werk, en zijn de volgende :

- deze persoon heeft een academische vorming;
- hij moet het bewijs leveren dat hij met vrucht de aanvullende vorming van niveau 1 heeft gevolgd;
- en hij beschikt over een ervaring van vijf jaar op het vlak van de psychosociale aspecten van het werk.

Deze persoon moet bovendien deel uitmaken van de interne dienst voor preventie en bescherming op het werk.

2) De werkgever beschikt binnen zijn interne dienst over een preventieadviseur die reeds belast is met taken en opdrachten met betrekking tot de psycho-sociale aspecten van het werk. Indien deze persoon over drie jaar ervaring beschikt kan hij zijn activiteiten uitbreiden tot de problemen inzake geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk overeenkomstig artikel 16 van het koninklijk besluit betreffende de bescherming tegen geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk.

3) De werkgever telt reeds onder zijn personeel vertrouwenspersonen die aangewezen zijn in het kader van andere wetgevingen betreffende ongewenst seksueel gedrag op het werk. Die vertrouwenspersonen kunnen gelijkgesteld worden met een preventieadviseur indien ze voldoen aan de voorwaarden bedoeld in artikel 17 van voornoemd koninklijk besluit en behoren dan uiteraard tot de interne dienst voor preventie en bescherming op het werk.

4) De werkgever heeft niet het voornemen om voor zijn interne dienst een bevoegde preventieadviseur aan te werven. In dat geval dient hij beroep te doen op zijn externe dienst. Deze externe dienst zal hem een bevoegde preventieadviseur voorstellen wiens aanwijzing voor akkoord wordt voorgelegd aan het comité op de eerstvolgende vergadering.

5) Indien de werknemersvertegenwoordigers in het comité geen akkoord bereiken over de aanwijzing van de preventieadviseur in de interne dienst voor preventie en bescherming op het werk, zoals beschreven in punt 1) tot 3), moet de werkgever een beroep doen op een preventieadviseur van een externe dienst voor preventie en bescherming op het werk

De werkgever kan tevens de positie van de vertrouwenspersoon bevestigen. Die bekrachtiging vereist het voorafgaand akkoord van de afvaardiging van de werknemers in het comité. De rol van de vertrouwenspersoon is bepaald in artikel 8 van het koninklijk besluit betreffende de bescherming tegen geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk.

In afwachting van die aanwijzingen, kunnen de werknemers die het slachtoffer zijn van geweld of pesterijen zich tot de volgende personen wenden :

- de preventieadviseur van de interne dienst wanneer de werkgever meer dan 20 werknemers tewerkstelt;
- de vertrouwenspersoon die is aangewezen overeenkomstig de wetgeving betreffende ongewenst seksueel gedrag op het werk;

Les victimes ont également à leur disposition au sein de l'entreprise ou de l'institution les voies et moyens pour connaître leurs droits, se faire entendre et être protégées.

Les employeurs doivent de manière très concrète, d'une part, mettre en œuvre un certain nombre de mesures pour permettre aux travailleurs qui sont actuellement victimes de violence de faire valoir leurs droits et, d'autre part, prendre les mesures organisationnelles nécessaires afin qu'à l'avenir, ce fléau social soit maîtrisé par une politique efficace de prévention et d'information.

Parmi les mesures à prendre, la tâche la plus urgente pour l'employeur est de désigner un conseiller en prévention afin de traiter la problématique spécifique de la violence et du harcèlement moral ou sexuel au travail. Cette désignation doit avoir l'accord préalable de tous les représentants des travailleurs au Comité pour la prévention et la protection au travail ou, à défaut, de la délégation syndicale.

Cette désignation doit être effectuée pour le 31 décembre 2002 au plus tard.

Si l'employeur occupe moins de cinquante travailleurs, il doit faire appel obligatoirement au service externe pour la prévention et la protection au travail, avec lequel il a déjà signé une convention. Ce service externe lui proposera un conseiller en prévention compétent.

Si l'employeur occupe plus de cinquante travailleurs, plusieurs choix sont possibles.

1) L'employeur fait appel à une ou plusieurs personnes de son entreprise ou de son institution compétentes pour la problématique de la violence. Dans ce cas, si ces personnes répondent aux conditions définies pour exercer la fonction de conseiller en prévention, leur candidature peut être directement soumise pour accord au Comité. Ces conditions sont fixées à l'article 22 5° de l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif aux services externes pour la prévention et la protection au travail et sont les suivantes :

- cette personne a une formation de niveau académique;
- elle peut fournir la preuve d'avoir terminé avec fruit la formation complémentaire de premier niveau;
- et elle dispose d'une expérience de cinq ans dans le domaine des aspects psycho-sociaux du travail.

En outre, cette personne devra faire partie du service interne pour la prévention et la protection au travail.

2) L'employeur dispose dans son service interne d'un conseiller en prévention déjà chargé des missions et des tâches relatives aux aspects psychosociaux du travail. Si cette personne a trois années d'expérience elle pourra élargir ses activités aux problèmes de violence et de harcèlement en application de l'article 16 de l'arrêté royal relatif à la protection des travailleurs contre la violence et le harcèlement moral ou sexuel au travail.

3) L'employeur dispose déjà parmi son personnel de personnes de confiance désignées dans le cadre d'autres réglementations relatives au harcèlement sexuel au travail. Ces personnes de confiance peuvent être assimilées à un conseiller en prévention dès lors qu'elles répondent aux conditions de l'article 17 de l'arrêté royal précité et font dès lors partie du service interne pour la prévention et la protection au travail.

4) L'employeur n'envisage pas d'engager pour son service interne un conseiller en prévention compétent. Dans ce cas, il doit faire appel à son service externe. Ce service externe lui proposera un conseiller en prévention compétent dont la désignation sera présentée pour accord au comité lors de sa plus proche réunion.

5) Si les représentants des travailleurs au sein du comité n'arrivent pas à un accord sur la désignation du conseiller en prévention qui fait partie du service interne pour la prévention et la protection au travail, tel que décrit aux points 1) à 3), l'employeur devra faire appel à un conseiller en prévention d'un service externe pour la prévention et la protection au travail.

L'employeur peut également confirmer la position de la personne de confiance. Cette confirmation doit recevoir l'accord préalable des représentants des travailleurs au Comité. Le rôle de la personne de confiance est défini à l'article 8 de l'arrêté royal relatif à la protection contre la violence et le harcèlement moral ou sexuel au travail.

Dans l'attente de ces désignations, les travailleurs victimes de violence ou de harcèlement peuvent s'adresser aux personnes suivantes :

- au conseiller en prévention du service interne lorsque l'employeur occupe plus de 20 travailleurs;
- à la personne de confiance désignée en application de la législation en matière de harcèlement sexuel au travail;

— de psychosociale preventieadviseur van de externe dienst voor de preventie en bescherming op het werk.

De werkgevers worden verzocht de naam van de aangewezen persoon mee te delen aan hun personeelsleden.

De taak van die personen bestaat er in te luisteren naar het slachtoffer en te zoeken naar een oplossing op grond van bemiddeling met de dader mits het slachtoffer akkoord gaat. Indien de bemiddeling tot geen resultaat leidt, kunnen zij een met redenen omklede klacht optekenen en de werkgever hiervan op de hoogte brengen, opdat deze passende maatregelen kan treffen om een eind te stellen aan de daden van geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag.

Wanneer de pesterijen doorgaan, kunnen die personen een beroep doen op de Medische arbeidsinspectie.

Als bijlage bij deze omzendbrief gaan de adressen, telefoon- en faxnummers en bevoegdheidsgebieden van de Medische arbeidsinspectie.

Brussel, 11 juli 2002.

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX.

— au conseiller en prévention psychosocial du service externe pour la prévention et la protection au travail.

Les employeurs sont priés de communiquer aux membres de leur personnel le nom de la personne qui aura été désignée.

Ces personnes sont chargées d'entendre la victime, de rechercher moyennant son accord une conciliation avec l'auteur de la violence. Si cette conciliation n'aboutit pas, elles seront en mesure d'enregistrer une plainte motivée et d'en avertir l'employeur, afin que ce dernier prenne des mesures adéquates afin de mettre fin aux actes de violence, de harcèlement moral ou sexuel.

Lorsque les actes de harcèlement moral se poursuivent, ces personnes sont en mesure de faire appel à l'Inspection médicale du travail.

En annexe à cette circulaire se trouvent les adresses, numéros de téléphone et de fax et ressorts de compétence de l'Inspection médicale du travail.

Bruxelles, le 11 juillet 2002.

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX.

Bijlage — Annexe

Directie — Direction	Adres — Adresse	Telefoon — Téléphone	Telefax — Téléfax	Gebied — Ressort
1. Antwerpen	Theater building Italiëlei 124, 8 verd. 2000 Antwerpen	03-232 27 15	03-234 31 33	De provincies Antwerpen en Limburg. Het bestuurlijk arrondissement Leuven. In het bestuurlijk arrondissement Halle-Vilvoorde : Grimbergen, Hoeilaart, Kampenhout, Kappelle-op- den-Bos, Kraainem, Londerzeel, Machelen, Meise, Overijse, Steenokkerzeel, Vilvoorde, Zaventem en Zemst, Wezenbeek-Oppem
2. Brussel Bruxelles	Beliardstraat 51 1040 Brussel rue Belliard 51 1040 Bruxelles	02-233 46 09	02-233 46 40	Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest La Région de Bruxelles-Capitale.
3. Charleroi	Ilôt Ferrer rue de l'Ecluse 7 6000 Charleroi	071-20 49 24	071-20 49 26	La province de Hainaut. L'arrondissement administratif de Philippeville. Dans l'arrondissement administratif de Dinant : Basse-Sambre, Floreffe, Fosses-la-Ville, Gembloux, La Bruyère, Mettet, Namur, Profondville, Som- breffe. Dans l'arrondissement administratif de Nivelles : Braine-l'Alleud, Braine-le-Château, Chastres, Chaumont-Gistoux, Court-Saint-Etienne, Genappe, Grez-Doiceau, Ittre, La Hulpe, Lasne, Mont-Saint- Guibert, Nivelles, Ottignies, Louvain-la-Neuve, Rebecq, Rixensart, Tubize, Villers-la-Ville, Walhain, Waterloo, Wavre
4. Gent	Administratief Centrum Ter Plaeten Sint-Lievenslaan 33B 9000 Gent	09-268 63 00	09-268 63 33	De provincies Oost-Vlaanderen en West-Vlaanderen. In het bestuurlijk arrondissement Halle-Vilvoorde : Asse, Beerse, Bever, Dilbeek, Drogenbos, Galmaar- den, Gooik, Halle, Hekelgem, Herne, Lennik, Lie- dekerle, Linkebeek, Merchten, Opwijk, Pepingen, Roosdaal, Sint-Genesius-Rode, Sint-Pieters-Leeuw, Ternat, Wemmel
5. Liège	boulevard de la Sauvenière 73 4000 Liège	04-223 04 34	04-221 22 93	Les provinces de Liège et de Luxembourg. Dans l'arrondissement administratif de Dinant : Andenne, Assesse, Eghezée, Fernelmont, Gesves et Ohey. Dans l'arrondissement administratif de Namur : Beauraing, Bièvre, Ciney, Dinant, Gedinne, Hamois, Havelange, Houyet, Rochefort, Somme-Leuze, Vresse-sur-Semois et Yvoir. Dans l'arrondissement administratif de Nivelles : Beauvechain, Hélécine, Incourt, Jodoigne, Orp- Jauche, Perwez, Ramilies

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

JOBPUNT VLAANDEREN

[C – 2002/05044]

**Samenstelling van een wervingsreserve voor de duur van twee jaar
voor de functie van adviseur-jurist voor het IWT-Vlaanderen. — Uitslagen**

Rangschikking van de geslaagde kandidaten van het vergelijkend examen :

1. Kristal Allewijn.
2. Herman van Bauwel.
3. Djamila Mahlous.
4. Sara Depret.
5. Inge Vanhoutte.
6. Carlos Colson.
7. Carl Briké.

Deze reserve is twee jaar geldig te beginnen vanaf 18 juni 2002.

[C – 2002/05045]

**Samenstelling van een wervingsreserve voor de duur van twee jaar
voor de functie van wetenschappelijk adviseur biochemische wetenschappen voor het IWT-Vlaanderen
Uitslagen**

Rangschikking van de geslaagde kandidaten van het vergelijkend examen :

1. Patricia Menten.
2. Reginald Brys.
3. Daisy Flamez.
4. Johan Robbens.
5. Kathleen van Craenenbroeck.
6. Karen De Smet.
7. Frank De Smet.

Deze reserve is twee jaar geldig te beginnen vanaf 19 juni 2002.

[C – 2002/05046]

**Samenstelling van een wervingsreserve voor de duur van twee jaar
voor de functie van verificateur voor het IWT. — Uitslagen**

Rangschikking van de geslaagde kandidaten van het vergelijkend examen :

1. Erwin Moret.
2. Marcel Rosveldts.

Deze reserve is twee jaar geldig te beginnen vanaf 20 maart 2002.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[C – 2002/35833]

3 MEI 2002. — Omzendbrief LNW 2002/1 betreffende het besluit van de Vlaamse regering van 29 maart 2002 en het ministerieel besluit van 3 mei 2002 betreffende de subsidiëring van bepaalde werken, leveringen en diensten die in het Vlaamse Gewest door of op initiatief van lagere besturen of ermee gelijkgestelde rechtspersonen worden uitgevoerd

Aan alle gemeentebesturen,
Aan alle intercommunales,
Aan alle provincies,

Via de wijzigingsbesluiten van 23 maart 1994 en 18 maart 1997 van het koninklijk besluit van 23 juli 1981 betreffende de subsidiëring van bepaalde werken, leveringen en diensten die in het Vlaamse Gewest door of op initiatief van ondergeschikte besturen of ermee gelijkgestelde rechtspersonen worden uitgevoerd voorzagt het gewest de mogelijkheid voor de lagere besturen om een toelage te bekomen voor onder meer voorzieningen ten behoeve van selectieve inzameling en preventie van afvalstoffen.

Thans wens ik de beleidslijn, waarbij in de eerste plaats de voorkoming van afvalstoffen (PREVENTIE) primeert en in tweede instantie hergebruik en in derde instantie recyclage worden ondersteund, verder uit te bouwen door de huidige maatregelen bij te sturen en te verbeteren.

Daar het eveneens mijn ambitie is om de regelgeving en de te volgen procedures te vereenvoudigen werd geopteerd voor een totaal nieuw afzonderlijk besluit, enkel voor de materie inzake milieu-investeringen, waarin tevens de aanvraagprocedure wordt geïntegreerd.

Deze wijzigingen zijn gedetailleerd weergegeven in de algemene richtlijn die gevoegd is bij deze rondzendbrief, kort samengevat hebben ze in hoofdzaak betrekking op het volgende :

1° Voorzieningen ten behoeve van preventie van afvalstoffen :

Hierbij worden onder meer compostvaten voor thuiscompostering opnieuw subsidieerbaar gesteld derwijze dat er ingevolge de hogere beleidsprioriteit eveneens een hoger percentage tot 70 % aan toelage wordt verleend.

Bijkomend is, op basis van hetzelfde percentage, voor diverse nieuwe items rond afvalpreventie een subsidie te bekomen. Dit is onder meer het geval voor : wijkcomposteerplaatsen, demonstratieplaatsen voor thuiscompostering, wormenbakken, herbruikbare luiers en bekens, duurzame en milieuvriendelijke verpakkingsmaterialen, drinkwaterfonteinen, mobiele tentoonstellingsystemen en educatief materiaal.

In tegenstelling tot vroeger worden nu ook diftar-systemen, waarbij de tarifiering kan gebeuren overeenkomstig de hoeveelheid aangeboden afvalstoffen, mee in aanmerking genomen voor subsidiëring. Dit geldt voor bijkomende voorzieningen ten behoeve van zowel de breng- als de ophaalmethode. M.a.w. de overeenstemmende meeruitgaven voor containerparken, ophaalwagens en inzamelrecipiënten worden voortaan mee opgenomen in de subsidiëring.

Deze maatregel moet toelaten om het principe van « de vervuiler betaalt » op een meer effectieve manier toe te passen en zal eveneens de preventie van huishoudelijke afvalstoffen ten goede komen.

De hiervoor vermelde opsomming kan nog aangevuld of gewijzigd worden ingevolge latere ministeriële besluiten en rondzendingen.

2° Het bouwen, het uitbreiden, het aanpassen en vernieuwen van installaties voor afvalstoffenbeheer die onder meer tot doel hebben : de selectie en de tijdelijke opslag, de overslag, de volumereductie, de recyclage en het hergebruik van afvalstoffen.

Nieuw is hier vooral het feit dat de vroegere strikte normering met betrekking tot de subsidieerbaarheid van containerparken aanzienlijk wordt verruimd. Eveneens wordt de begripsomschrijving van het containerpark uitgebreid zodat voortaan ook ondergrondse inzamelsystemen subsidieerbaar zijn.

Wat de subsidiëring van grotere installaties betreft, wordt prioriteit gegeven aan, enerzijds, composteerinstallaties voor groenafval om tegemoet te komen aan het huidige tekort aan verwerkingscapaciteit, en, anderzijds, aan de vergistingsinstallaties voor GFT-afval gelet op de energieproductie bij dit type van installaties.

Dankzij vermelde mogelijkheden worden naast preventie ook het beleid ten behoeve van recyclage van afvalstoffen naar de toekomst toe verder ondersteund.

Teneinde deze doelstellingen zo efficiënt mogelijk te kunnen verwezenlijken werden volgende aanpassingen gedaan met betrekking tot de vigerende subsidiewetgeving :

1. De huidige toepasselijke artikelen in verband met subsidiëring van milieu-investeringen vervat binnen het koninklijk besluit van 23 juli 1981 werden geschrapt en vervangen door een totaal afzonderlijk besluit van de Vlaamse regering van 29 maart 2002 (kaderbesluit).

2. De algemene richtlijnen toepasbaar gesteld via de ministeriële rondzendingen van 6 september 1993 en 20 juni 1994, worden vervangen door het ministerieel besluit van 3 mei 2002 en de algemene richtlijn gevoegd in de bijlage van dit schrijven.

3. De bepalingen van het besluit van de Vlaamse regering van 21 juni 1989 houdende vaststelling van de procedure van de subsidieaanvragen zijn niet langer toepasbaar op de subsidieerbare materie zoals vermeld in het kaderbesluit. Ze worden vervangen door deze vermeld in het nieuwe kaderbesluit.

4. De delegaties naar de leidende ambtenaar van de OVAM worden toegepast zodat de behandelingsduur van de aanvragen aanzienlijk kan beperkt worden.

De subsidieaanvragen zijn te richten aan de Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest - Gemeenten en Huishoudelijke Afvalstoffen, en zijn op te maken conform de algemene richtlijn die gevoegd is als bijlage bij deze rondzendbrief.

Ik vertrouw erop dat deze maatregelen een nieuwe stimulans zullen inhouden ten aanzien van de gestelde beleidsopties en dat de gemeenten en intercommunales de hierbij geboden kansen ten volle zullen benutten.

Met de meeste hoogachting,

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw,
V. DUA

Algemene richtlijn bij het besluit van de Vlaamse regering van 29 maart 2002 en het ministerieel besluit van 3 mei 2002 betreffende de subsidiëring van bepaalde werken, leveringen en diensten die in het Vlaamse Gewest door of op initiatief van lagere besturen of ermee gelijkgestelde rechtspersonen worden uitgevoerd

INHOUD :

1. Inleiding
2. Algemene berekeningswijze
3. Aanvraagprocedure
4. Samenstelling dossiers en informatie
 - 4.1 Samenstelling dossiers
 - 4.1.1 Ontwerpdossier
 - 4.1.2 Gunningsdossier
 - 4.1.3 Maandelijks vorderingstaten
 - 4.1.4 Eindafrekening lange procedure
 - 4.1.5 Eindafrekening verkorte procedure
 - 4.2 Algemene informatie
 - 4.3 Bijkomende informatie

5. Subsidieerbare materie en bijzondere bepalingen
 - 5.1 Preventie van afvalstoffen
 - 5.1.1 Voorzieningen voor thuis- of wijkcompostering
 - 5.1.1.1 Thuiscompostering
 - 5.1.1.2 Demonstratieplaatsen thuiscompostering
 - 5.1.1.3 Wijkcomposteerplaatsen
 - 5.1.2 Diftar-systemen
 - 5.1.2.1 Diftar voor ophaling
 - 5.1.2.2 Diftar voor containerparken
 - 5.1.2.3 Diftar voor ondergrondse inzamelsystemen
 - 5.1.3 Diverse voorzieningen ter preventie
 - 5.1.3.1 Herbruikbare luiers
 - 5.1.3.2 Herbruikbare bekertjes
 - 5.1.3.3 Afwasmachine voor herbruikbare bekertjes
 - 5.1.3.4 Drinkwaterfonteinen
 - 5.1.3.5 Duurzaam en milieuvriendelijk verpakkingsmateriaal
 - 5.1.3.6 Mobiele tentoonstellingssystemen en educatief materiaal
 - 5.2 Installaties voor afvalstoffenbeheer
 - 5.2.1 Aanleg van nieuwe en uitbreiding van bestaande containerparken
 - 5.2.2 Diversificatie van de brengmethode
 - 5.2.2.1 Ondergrondse inzamelsystemen
 - 5.2.2.2 Selectieve verzamelcontainers
 - 5.2.3 Composteerinstallaties
6. Consequenties ingevolge een subsidiebelofte

1. Inleiding :

Deze algemene richtlijn heeft tot doel de eerder algemene omschrijvingen van het basisbesluit en het ministerieel besluit meer concreet toe te lichten. In het ministerieel besluit worden op samenvattende wijze de voorwaarden weergegeven met betrekking tot de verschillende subsidieerbare items.

Met behulp van deze richtlijn worden onder meer de volgende aspecten nader toegelicht :

— De *manier waarop de subsidie wordt berekend*. Zo wordt bv. voor installaties, waarbij het initiatief uitgaat van zowel overheid als privé, een proportionele factor mee in rekening gebracht.

— Het *toepasselijke percentage* en de periode waarover deze blijven gelden. Hierdoor wordt de subsidiemaatregel degressief gesteld in verloop van tijd en tevens kan het beleid worden bijgestuurd via latere rondzendbrieven of ministeriële besluiten.

— De eventuele *maximale subsidieerbare bedragen* die in aanmerking worden genomen voor subsidiëring. Bij de vereenvoudigde procedure is het onnodig het gunningsdossier afzonderlijk te laten goedkeuren, hetgeen de behandelingsduur van de aanvragen aanzienlijk zal beperken.

— De *toepasselijke procedure* hetzij op procentuele hetzij op forfaitaire basis. Zoals hierboven vermeld kan mits de totaalinvestering hoger ligt dan de maximale subsidieerbare bedragen en mits het bedrag van de opdracht bepaalde grenzen niet overschrijft een vereenvoudigde procedure worden toegepast.

— De *voorgestelde voorzieningen, minimumaantallen of bijzondere bepalingen* om in aanmerking te kunnen komen voor subsidiëring. Zo zijn er bv. voor « demonstratieplaatsen voor thuiscompostering » voorzieningen bepaald die normaliter deel uitmaken van de opdracht wil men ressorteren onder de term zoals bedoeld in het subsidiebesluit. Deze richtinggevend opsommingen zijn als niet limitatief te aanzien. Indien één of meerdere van de in de opsomming voorziene onderdelen geen deel uitmaken van de opdracht, betekent dit op zich nog niet dat er geen subsidie kan bekomen worden.

Verder is er bv. voor compostvaten een minimaal aantal eenheden per bestelling vermeld. De bedoeling is hier om, via het opleggen van een minimumaantal, de aanvragen van de gemeenten zoveel mogelijk te bundelen via de intercommunaal waarbij ze zijn aangesloten. De minimumaantallen zijn richtinggevend hiervan kan onder bepaalde omstandigheden worden afgeweken.

Deze richtlijn is als volgt opgevat :

— Vooraf worden de modaliteiten weergegeven die van toepassing zijn op alle te subsidiëren items (zoals deze vermeld in deel 2, 3 en 4).

— Daarna worden de algemene voorwaarden vermeld per groep, hetzij deze voor preventie van afvalstoffen (deel 5.1), hetzij voor installaties voor afvalstoffenbeheer (deel 5.2).

— Ten slotte worden bij de omschrijving van het te subsidiëren item die modaliteiten bepaald die enkel gelden voor het betrokken item (bv. het maximale subsidiebaar bedrag en de voorgestelde voorzieningen).

— Op het einde van de richtlijn wordt verder nog gewezen op de consequenties die het verkrijgen van een subsidie met zich meebrengt. Zo mag bv. een installatie die met subsidie werd gebouwd niet vervreemd worden binnen de aangegeven afschrijvingstermijnen.

2. Algemene berekeningswijze :

Het subsidie bedrag wordt als volgt berekend :

$$S = I * s * C1 * C2$$

Hierbij betekent :

S : het te ontvangen subsidiebedrag.

I : het subsidieerbaar bedrag. M.a.w. het *nettobedrag* van de investering dat in aanmerking wordt genomen voor subsidiëring (de subsidie kan afgebakend worden zowel qua materie als qua bedrag).

s : het subsidiepercentage dat op datum van de aanvraag toepasselijk is op het betrokken item.

C1 : een coëfficiënt die de verhouding weergeeft van de aanvoercapaciteit (1) die voorzien is ten behoeve van huishoudelijke of ermee gelijkgestelde afvalstoffen ten opzichte van de geïnstalleerde capaciteit.

C2 : indien de aanvraag gebeurt op initiatief van openbare besturen in combinatie met privé-ondernemingen dan is een coëfficiënt toe te passen die de verhouding (2) weergeeft van het aandeel van de openbare besturen binnen het geheel van de investering.

(1) De aanvoer- en de geïnstalleerde capaciteit zijn te staven aan de hand van respectievelijk berekeningsnota's, langlopende overeenkomsten met betrekking tot de aanvoer,...

(2) Hiertoe is een schriftelijke verklaring voor te leggen bij de indiening van het dossier en ook telkens deze verhouding mocht wijzigen tijdens de afschrijvingstermijn.

De concrete afbakening van de subsidieerbare materie en de maximale subsidieerbare bedragen zijn vermeld bij deel 5 houdende de omschrijving van de subsidieerbare materie en de bijzondere bepalingen.

3. Aanvraagprocedure

Het algemeen principe van procedure voor de aanvragen is vermeld in de bepalingen van artikelen 12 t.e.m. 24 van het subsidiebesluit van 29 maart 2002 betreffende de subsidiëring van bepaalde werken, leveringen en diensten die in het Vlaamse Gewest door of op initiatief van lagere besturen of ermee gelijkgestelde rechtspersonen worden uitgevoerd.

Artikelen 13 t.e.m. 19 hebben betrekking op de aanvraagprocedure waarbij de *subsidie op procentuele basis* wordt berekend, die in hoofdzaak wordt toegepast voor groen- en GFT-composteerinstallaties.

Artikelen 20 t.e.m. 24 gelden voor kleinere opdrachten hoofdzakelijk voor leveringen waar de *subsidie op forfaitaire basis* wordt bepaald ingevolge de toepassing van maximumbedragen (subsidieerbaar plafond) op de kostprijs per eenheid. Deze procedure wordt ingeperkt zodat enkel de goedkeuring van een ontwerpdocument volstaat om de definitieve vaste belofte van toelage te bekomen. M.a.w. een voorafgaande goedkeuring van het gunningsdossier is hier niet noodzakelijk om te voldoen aan de procedure-eisen. De toewijzing wordt nadien wel gecontroleerd op rechtsgeldigheid bij de voorlegging van de betalingsaanvraag. Wil men bijgevolg niet het recht op subsidie onomkeerbaar verliezen dan is het mogelijk om bij de bevoegde administratie een informeel advies te vragen nog voor men de werken toewijst.

In volgende gevallen is dit zelfs aangewezen :

- indien bij een algemene offerteaanvraag niet geopteerd wordt voor de laagste of de tweede laagste bieding in prijs;
- indien de technische omschrijvingen van het bijzonder lastenboek eerder specifiek blijken te zijn;
- in het geval er minder dan 3 inschrijvingen zijn;
- indien geopteerd wordt voor een toewijzing van een variëteit in plaats van de basis zoals voorzien in het lastenboek.

Per groep hetzij preventie van afvalstoffen hetzij installaties voor afvalstoffenbeheer wordt de algemeen van toepassing zijnde aanvraagprocedure (forfaitair of procentueel) aangegeven. Eveneens zal de bevoegde administratie bij de goedkeuring van het ontwerpdocument aangeven onder welke voorwaarden er al dan niet een gunningsdossier door het bestuur is voor te leggen.

Concreet gezien dient het bestuur slechts een gunningsdossier aan de bevoegde administratie vooraf ter goedkeuring voor te leggen in een van de volgende gevallen :

- Indien het totaalbedrag van de opdracht hoger zou liggen dan de interventiedrempel van de Inspectie van Financiën (besluit van de Vlaamse regering van 19 januari 2001 houdende regeling van de begrotingscontrole en -opmaak).
- Indien het maximale subsidieerbaar bedrag (subsidieerbaar plafond) hoger ligt dan het bedrag berekend op basis van de gunning.

M.a.w. voor de meeste dossiers zoals containerparken, compostvaten, containers... e.a. zal de korte procedure van toepassing zijn.

4. Samenstelling dossiers en informatie

4.1 Samenstelling dossiers :

Alle hierna vermelde documenten zijn voor te leggen in twee exemplaren (1 origineel en 1 kopie) met uitzondering van de niet-weerhouden biedingen waarvan één exemplaar volstaat. Het is verplicht deze documenten aangetekend te versturen.

4.1.1 Ontwerpdossier :

1. Samenvattende meetstaat opgesplitst in subsidieerbaar en niet-subsidieerbaar en indien van toepassing volgens het subsidiepercentage.
2. Gedetailleerde raming (ingevuld op de samenvattende meetstaat van het inschrijvingsbiljet).
3. Goedkeuring door de initiatiefnemer.

4. Lastenboek + plannen.

5. Verantwoordingsnota : voor sommige van de items bv. in het geval van voorzieningen voor preventie is een nota voor te leggen met betrekking tot de meer algemene omkadering van de vooropgestelde investering. De bevoegde administratie bepaalt nader de gegevens die minimum deel zullen uitmaken van deze nota.

NB : De goedkeuring van de minister of de gemachtigde ambtenaar afwachten alvorens in aanbesteding te gaan, zoniet vervalt het recht op subsidie.

4.1.2 Gunningsdossier :

(indien nodig, dit wordt onder meer vermeld in de goedkeuringsbrief van het ontwerp-dossier)

1. Het aangepast lastenboek en de aangepaste plannen (1).
2. De weerhouden inschrijving (opgesplitst in subsidieerbaar en niet-subsidieerbaar gedeelte) (volledig met inbegrip van de technische documentatie) + RSZ-attest.

3. P.V. van opening der bieding.

4. Het aanbestedingsverslag.

5. Goedkeuring van de initiatiefnemer.

6. Uitgebreid gemotiveerd advies indien het aanbestedingsbedrag 15 % minder of 10 % meer bedraagt dan de raming.

7. Indien de gestanddoeningsstermijn der inschrijvingen verstreken is, de briefwisseling met de inschrijvers.

8. De overige inschrijvingen (slechts 1 exemplaar).

NB : De goedkeuring van de minister afwachten alvorens de toewijzing bekend te maken, zoniet vervalt het recht op subsidie.

(1) : Enkel noodzakelijk indien er wijzigingen zijn aangebracht t.o.v. het vooraf goedgekeurde ontwerp-dossier.

4.1.3 Maandelijksse vorderingstaten :

(voor composteerinstallaties)

1. De bestelbrief en het bevel van aanvang der werken of leveringen (1).

2. Het bewijs van borgtocht (1).

3. De facturen.

4. De vorderingstaat met overzicht van herzieningen, hoeveelheden in minder en in meer (2).

5. Het termijnoverzicht.

6. In geval van schorsing der werken of leveringen, de verantwoordingsstukken en de bevelen van stopzetting en hervatting.

(1) : Alleen bij de eerste vorderingstaat.

(2) : De vorderingstaat is op te maken overeenkomstig de samenvattende meetstaat van het inschrijvingsbiljet met dezelfde opsplitsing.

NB : Alle verrekeningen die een wijziging van de posten van vorderingstaat meebrengen zijn voorafgaandelijk ter goedkeuring voor te leggen. Bijgaand is een verantwoording te voegen waaruit blijkt dat ze onvoorzienbaar waren bij de opmaak van het ontwerp.

4.1.4 Eindafrekening lange procedure :

1. De goedkeuringsbrief van de vaste belofte.

2. De goedkeuring door de initiatiefnemer.

3. De bestelbrief en het bevel van aanvang der werken of leveringen.

4. Het bewijs van borgtocht.

5. De facturen met herzieningen.

6. De eindstaat met overzicht van herzieningen, hoeveelheden in minder en in meer (3).

7. Verantwoording van minder- en meerwerken per post door de ontwerper en de voorafgaande goedkeuring ervan door de initiatiefnemer.

8. Het termijnoverzicht.

9. In geval van schorsing der levering, de verantwoordingsstukken en de bevelen van stopzetting en hervatting.

10. Het P.V. van voorlopige oplevering.

(3) : De eindstaat is op te maken overeenkomstig de samenvattende meetstaat van het inschrijvingsbiljet met dezelfde opsplitsing.

4.1.5 Eindafrekening verkorte procedure :

Alle documenten zoals hierboven vermeld bij gunningsdossier en eindafrekening lange procedure.

4.2 Algemene informatie :

Voor alle dossiers met betrekking tot een subsidieaanvraag wordt ongeacht het bedrag geopteerd voor de openbare procedures met bekendmaking, hetzij bij voorkeur openbare aanbestedingen voor infrastructuur of bouwkundige werken, hetzij algemene offerteaanvragen voor leveringen en elektromechanische uitrusting. Voor installaties kunnen ook algemene offerteaanvragen onder de vorm van een wedstrijd uitgeschreven worden.

De opsplitsing in percelen gebeurt meestal volgens een opdeling in een bouwkundig gedeelte en de diverse uitrustingen, *bijvoorbeeld* voor containerparken gebeurt deze als volgt :

1. Perceel 1 : infrastructuurwerken en receptie-infrastructuur (portiershuisje).

2. Perceel 2 : containers.

3. Perceel 3 : KGA-kluis.

4. Perceel 4 : perscontainer.

5. Perceel 5 : weegbrug en bijhorigheden (diftar) of ander registratiesysteem.

4.3 Bijkomende informatie :

Kan aangevraagd worden bij gemeenten en huishoudelijke afvalstoffen van de OVAM - algemeen nummer van het secretariaat van de dienst 015-28 43 55 - faxnummer 015-28 43 89.

5. Subsidieerbare materie en bijzondere bepalingen

5.1 Preventie van afvalstoffen :

Algemeen subsidiepercentage per toepassingsperiode :

70 % gedurende de periode van 1 januari 2002 tot en met 31 december 2004

50 % gedurende de periode van 1 januari 2005 tot en met 31 december 2007

Modaliteiten van de aanvraagprocedures :

Teneinde de behandeling van de dossiers vlot te laten verlopen binnen een aanvaardbare termijn is het opportuun dat de besturen *hun aanvragen globaliseren in een ruimer samenwerkingsverband* bij voorkeur via de intercommunale waarbij zij zijn aangesloten. De bijzondere bepalingen per item stellen minimumaantallen voorop voor iedere aanvraag.

De gebruikelijke procedure zal hier de verkorte procedure zijn op forfaitaire basis, met uitzondering van de voorzieningen voor diftar, waarvan de investering bijna altijd de drempelbedragen zoals vermeld in het besluit van de Vlaamse regering van 19 januari 2001 houdende regeling van de begrotingscontrole en -opmaak, overschrijdt.

5.1.1 Voorzieningen voor thuis- of wijkcompostering :

5.1.1.1 Thuiscompostering :

Omschrijving :

Vaten of opstellingen geschikt voor thuiscompostering. Toebehoren van compostvaten zoals o.a. beluchtingstokken kunnen eveneens in aanmerking genomen worden voor subsidiëring. De vaten kunnen verschillende volumes hebben alsook komen varianten zoals wormenbakken in aanmerking.

Bijzondere bepalingen per item :

Maximale subsidieerbare bedragen :

— Compostvaten of -opstellingen : 75 euro/m.;

— Wormenbakken : 35 euro/stuk.

Minimumaantal per subsidieaanvraag :

— Compostvaten of -opstellingen : 1 000 stuks.

— Wormenbakken : 100 stuks.

5.1.1.2 Demonstratieplaatsen thuiscompostering :

Omschrijving :

Een omheinde demonstratieplaats waar een aantal vaten of opstellingen geschikt voor thuiscompostering worden geplaatst te zamen met een aantal voorzieningen zoals hierna verder vermeld.

Bijzondere bepalingen per item :

Maximale subsidieerbaar bedrag :

1.900 euro.

Minimumaantal per subsidieaanvraag :

3 stuks, indien minder dan wel gecombineerd met ander items zoals bijvoorbeeld met wijkcomposteerplaatsen, containerpark,...

Vooropgestelde voorzieningen :

De demoplaats is voldoende aangeduid via bewegwijzering. De hier bedoelde voorzieningen zijn een omheining, een schuilplaats, compostvaten en/of wormenbakken, afgebakende silo's voor opslag van composteerbaar materiaal en voldoende werkgerief (rieken, schop, mesthaak, spade, hark, kruiwagens, emmers, gieter, tuinslang, zeef, handschoenen, werkkledij en regenjassen, thermometer, pH-meter). Verder zijn er vaste informatiepanelen, waterbestendige posters en brochures voorzien.

5.1.1.3 Wijkcomposteerplaatsen :

Omschrijving :

Het principe van de wijkcomposteerplaatsen is dat de bewoners van een wijk of hoogbouw hun composteerbare afval op een speciaal daarvoor ingerichte plaats, liefst zo dicht mogelijk in de buurt, kunnen brengen waarbij één of meerdere vrijwilligers het composteerproces regelmatig opvolgt. De wijkcomposteerplaatsen kunnen verschillende capaciteiten hebben, afhankelijk van de behoefte van de naburige wijk.

Bijzondere bepalingen per item :

Maximale subsidieerbare bedragen :

1.900 euro.

Minimum aantal per subsidieaanvraag :

3 stuks, indien minder dan wel gecombineerd met ander items zoals bijvoorbeeld met demonstratieplaatsen, containerpark,...

Vooropgestelde voorzieningen :

De hier bedoelde voorzieningen zijn een omheining, een schuilplaats en voldoende werkgerief (rieken, schop, mesthaak, spade, hark, kruiwagens, emmers, gieter, tuinslang, zeef, handschoenen, werkkledij en regenjassen, thermometer, pH-meter). Voor het composteren zelf kunnen verschillende opstellingen gebruikt worden : wormenbakken, compostvaten, compostbakken, grotere composteeropstellingen,...

De toegang kan geregeld worden via bijvoorbeeld registratiekaarten. Zo wordt vermeden dat inwoners die niet van de wijk zijn ook gebruik maken van de wijkcompostering.

Bijzondere bepaling :

Wijkcomposteerplaatsen kunnen enkel en alleen ingeplant worden ten behoeve van inwoners in hoogbouwwijken, wijken met dichte bebouwing en sociale wijken, waar de bewoners niet over de mogelijkheid beschikken om organisch afval thuis te composteren.

De totale opslagcapaciteit (samen met de opgeslagen hoeveelheid afval, hout,...) van de wijkcomposteerplaats bedraagt niet meer dan 25 m³.

5.1.2 Diftar-systemen :

5.1.2.1 Diftar voor ophaling :

Omschrijving :

In het kader van het nieuwe besluit zijn recipiënten voor selectief in te zamelen afvalstoffen enkel nog subsidieerbaar indien ze onderdeel vormen van een diftar-systeem zoals hierna verder wordt gepreciseerd. De mogelijkheid tot subsidiëring geldt in dit geval, naast deze voor selectief in te zamelen afvalstoffen zoals bv. GFT-afval, eveneens voor de container voor de restfractie. Indien geen nieuwe containers worden aangekocht zijn desgevallend ook de aanpassingskosten aan bestaande containers, ten behoeve van het diftar-systeem subsidieerbaar.

Naast de investering voor de eigenlijke containers worden ook de uitgaven voor de diverse onderdelen, hierna nader genoemd, die noodzakelijk zijn voor de realisatie van het diftar-systeem mee in aanmerking genomen voor betoelaging op basis van hetzelfde percentage.

De hier bedoelde diftar-systemen zijn als volgt te interpreteren :

Men spreekt van een gedifferentieerd tariefstelsel (in vaktermen ook "diftar" genoemd) wanneer één of meerdere fracties van het huisvuil afzonderlijk belast worden. Op die manier wordt er een relatie gelegd tussen de door een huishouden aangeboden hoeveelheid afval en het tarief dat daarvoor aangerekend wordt. De verschillende vormen van tarifieren zijn gebaseerd op één der volgende grondslagen :

- Aanbiedingsfrequentie : de heffing gebeurt volgens de frequentie van aanbieden.
- Gewichtsregistratie : de heffing gebeurt op basis van het aangeboden afvalgewicht.
- Volumeregistratie : heffing op basis van het aangeboden afvalvolume.
- Een combinatie van twee of meer grondslagen.

Bij elk van deze vormen is er een systeem vereist dat zorgt voor de identificatie van de aanbieder en de registratie van de aangeboden hoeveelheid afval.

Berekening van de subsidie :

Bij de berekening van de subsidie voor diftar-systemen worden, overeenkomstig de bepalingen van deel 2, de coëfficiënten C1 en C2 mee in rekening gebracht. Deze bepaling geldt enkel voor de beladingssystemen op de vrachtwagens en de hard- en software, ze geldt niet voor de containers met toebehoren.

Bijzondere bepalingen per item :

Maximale subsidieerbare bedragen :

- 7 euro per aansluitpunt ten behoeve van het diftar-systeem (beladingsysteem, soft- en hardware,...).
- 13 euro per recipiënt met identificatiemogelijkheid.

Minimumaantal per subsidieaanvraag :

Basisuitrusting voor 7 000 aansluitpunten.

Wijze van uitbetaling :

- Tot 70 % van de toegezegde subsidie bij het indienen van de vorderingstaten en de eindafrekening.
- Tot 80 % van de toegezegde subsidie na voorlegging en goedkeuring van de gevraagde detailinformatie verkregen via het diftar-systeem van het eerste volledige jaar van werking.
- Tot 90 % van de toegezegde subsidie na voorlegging en goedkeuring van de gevraagde detailinformatie verkregen via het diftar-systeem van het tweede volledige jaar van werking.
- Tot 100 % van de toegezegde subsidie na voorlegging en goedkeuring van de gevraagde detailinformatie verkregen via het diftar-systeem van het derde volledige jaar van werking.

De gevraagde detailinformatie wordt nader bepaald in de goedkeuringsbrief van het ontwerp-dossier. In praktijk zal dit hoofdzakelijk het volgende betreffen :

- Aantal aansluitpunten (gezinnen, bedrijven...).
- Detail van opgehaalde hoeveelheden huishoudelijk, gelijkgesteld en bedrijfsafval.
- Aangeboden fracties ? indicatie voor selectieve inzameling en preventie.
- Socio-economische gegevens.

Vooropgestelde voorzieningen :

De hiernavolgende technische beschrijvingen zijn de tot nu toe meest gebruikelijke. Gelet op de snelle technologische evoluties inzake elektronica, zijn andere uitvoeringen in de toekomst mogelijk. Het concept daarentegen blijft ongewijzigd.

Volgende voorzieningen worden hiermee bedoeld :

- Het aansluitpunt.

Met een aansluitpunt wordt bedoeld een adres van een gezin of één of meerdere personen waar huishoudelijk afval wordt geregistreerd en getarifeerd.

- Het recipiënt.

Hier worden bedoeld de recipiënten die nodig zijn voor de verschillende fracties van het huishoudelijke of hiermee gelijkgestelde afvalstoffen (restfractie, GFT-afval, groenafval, papierafval,...)

Als uitgangspunt worden hier 120 l container vooropgesteld. Indien van deze inhoud wordt afgeweken dan kan het plafond proportioneel worden herzien. Vb. : voor een container van 1 200 l wordt een equivalent voorzien van 10 x 13 euro of 130 euro.

- Identificatie van het recipiënt.

De identificatie kan gebeuren door een sticker met DOT- of barcode of aan de hand van een elektronische chip. Dit laat toe een aantal gegevens te registreren, zoals het adres van de aanbieder, type container, type afval (fractie), datum en tijdstip van lediging. Bij de ophaling wordt de code of sticker gelezen zodat op een gedetailleerde manier kan bijgehouden worden hoeveel afval elke burger heeft aangeboden.

- Soft- en hardware voor opslag en verwerking van gegevens.

De gemeten gegevens worden opgeslagen in een boordcomputer op de vrachtwagen. In de software op het centraal station is de mogelijkheid voorzien om overzichten te vragen van de geregistreerde informatie en om rechtstreeks te factureren.

- Beladingsysteem met gewichts-, volume- of frequentiemeting (*)

(*) Voor de beladingsystemen gelden de afschrijvingstermijnen overeenkomstig artikel 11, 6° en 7° van het subsidiebesluit van de Vlaamse regering zoals hierna vermeld onder deel 6.

Aanvraagprocedure :

In tegenstelling tot de andere items inzake preventie van afvalstoffen zal, gezien de omvang van de investeringen, de procedure op basis van subsidiepercentages (artikelen 13 t.e.m. 19) meestal van toepassing zijn. De goedkeuring van een gunningsdossier is dan verplicht.

5.1.2.2 Diftar voor containerparken :

Omschrijving :

Op het containerpark kunnen inwoners van een bepaalde gemeente of meerdere gemeenten (vb. intercommunale containerparken waar inwoners van meerdere gemeenten toegang toe hebben) diverse afvalstoffen, tegen betaling, achterlaten. De toegang tot het containerpark wordt gereguleerd via een geldige badge. Op grond van de badge kunnen de gemeenten ook nog de aard en de hoeveelheid afvalstof registreren en verrekenen en de aangevoerde hoeveelheid afval per tijdseenheid regelen en controleren.

Om een correcte registratie van een hoeveelheid afval die gebracht wordt te kunnen bepalen is het mogelijk bv. een weegbrug gekoppeld aan het registratiesysteem aan te wenden. Eveneens behoren containerbeladingsystemen met gewichts- of volumemeting en registratie tot de mogelijkheden. Dit komt neer op het diftar-principe voor de brengmethode op containerparken (zie diftar-principe bij huis aan huis inzamelingen). Dergelijke registratiesystemen laten ondermeer toe de totale hoeveelheid bedrijfsafval van K.M.O.'s te registreren en de totale kost die dit bedrijfsafval voor de gemeente betekent aan de bedrijven te factureren.

Bijzondere bepalingen per item :

Subsidiepercentage : Indien nieuwe containerparken voorzien worden van een diftar-systeem is het subsidiepercentage voor het perceel infrastructuur gelijk aan het algemeen percentage dat van toepassing is op het deel 5.1. voorkoming van afvalstoffen (wel rekening houdende met de plafondwaarde voor infrastructuur zoals vermeld in deel 5.2.1. aanleg van nieuwe en uitbreiding van bestaande containerparken. Deze tussenkomst ten behoeve van de infrastructuur voor diftar blijft hoe dan ook beperkt tot deze zoals hierboven bepaald.

Wijze van uitbetaling :

De subsidies worden uitbetaald in fasen op dezelfde manier als hiervoor vermeld onder punt 5.1.2.1.

De gevraagde detailinformatie wordt nader bepaald in de goedkeuringsbrief van het ontwerp-dossier. In praktijk zal dit hoofdzakelijk deze zijn zoals hierboven vermeld onder punt 5.1.2.1.

Vooropgestelde voorzieningen :

Met toegang- en registratiecontrolesysteem kunnen volgende onderdelen bedoeld worden :

— Slagbomen aan in- en uitgang.

— Een identificatiepaal of elektronisch oog.

— Een weegbrug of een containerbeladingsstelsel met registratie en gewichts- of volumemeting.

— Hardware en software voor opslag en verwerking van gegevens. De gemeten gegevens worden opgeslagen in een computer in het portiershuisje. In de software is de mogelijkheid voorzien om overzichten te vragen van de geregistreerde informatie en om rechtstreeks te factureren.

— Badges.

5.1.2.3 Diftar voor ondergrondse inzamelsystemen :

Omschrijving :

De ondergrondse afvalcontainers (*) zoals die hierna bij het deel 5.2. installaties voor afvalstoffenbeheer meer omstandig worden omschreven, kunnen eveneens uitgerust worden met een toegangs- of registratiesysteem. Dit laat toe de hoeveelheid afval per gebruiker of per groep van gebruikers te meten en overeenkomstig te tarifieren.

(*) Andere opstellingen voor collectieve inzameling volgens hetzelfde diftar-principe komen eveneens in aanmerking. Hiermee worden onder meer bedoeld containers die gedeeltelijk in de grond worden ingebouwd en die onder de vorm van een variante bijkomend worden voorzien of ook gelijkaardige bovengrondse opstellingen met een effectief diftar-systeem.

Bijzondere bepalingen per item :

Indien de ondergrondse containers voorzien zijn van een diftar-systeem is het subsidiepercentage, voor het geheel van de container, gelijk aan het algemeen percentage dat van toepassing is op het deel 5.1. voorkoming van afvalstoffen.

Maximale subsidieerbare bedrag :

4.350 euro per eenheid (plaatsingskosten inbegrepen).

Wijze van uitbetaling :

De subsidies worden in principe uitbetaald in fasen op dezelfde manier als hiervoor vermeld onder punt 5.1.2.1.

De gevraagde detailinformatie wordt nader bepaald in de goedkeuringsbrief van het ontwerp-dossier. In praktijk zal dit hoofdzakelijk deze zijn zoals hierboven vermeld onder punt 5.1.2.1.

De overige modaliteiten blijven gelijk aan deze die vermeld zijn bij de ondergrondse inzamelsystemen van het deel 5.2 installaties voor afvalstoffenbeheer.

5.1.3 Diverse voorzieningen ter preventie :

De subsidieerbare materie die ressorteert onder de term « diverse voorzieningen voor preventie » wordt hierna opgesomd. Deze opsomming is niet limitatief in die zin dat vergelijkbare items die een zelfde milieueffect beogen nog kunnen worden toegevoegd via een later uit te vaardigen ministerieel besluit of rondzendbrief tot wijziging van de huidige bepalingen en dit binnen de context van het algemeen kaderbesluit.

Bijzondere bepalingen :

Voor ieder van de hierna genoemde items kan de bevoegde administratie de opportuniteit omtrent het verlenen van de toelage onderzoeken aan de hand van een verantwoordingsnota waaruit moet blijken dat het project voldoende is omkaderd en past binnen een breder perspectief van een preventiebeleid.

Zo kan het al dan niet onderschrijven van een bepaalde optie in de gemeentelijke en/of provinciale milieuconvenant een bepalend criterium betekenen bij de beoordeling van deze opportuniteit.

5.1.3.1 Herbruikbare luiers :

Omschrijving :

De luier moet wasbaar zijn, evenals het overbroekje en moet meermaals gebruikt kunnen worden. Ook wasbare en herbruikbare onderleggers en luiers voor incontinentie patiënten kunnen in aanmerking komen voor subsidiëring.

Bijzondere bepalingen per item :

Maximale subsidieerbare bedragen :

— 5,50 euro per luier, overbroekje.

— 11 euro per onderlegger.

Minimumaantal per subsidieaanvraag :

— 1 000 luiers en 350 overbroekjes.

— 350 onderleggers.

5.1.3.2 Herbruikbare bekercs :

Omschrijving :

Een beker gemaakt van hoogwaardige kunststof die veelvuldig kan gebruikt en afgewassen worden zonder dat de kunststof onmiddellijk tekenen van veroudering vertoont.

Bijzondere bepalingen per item :

Maximale subsidieerbaar bedrag :

30 cent per beker.

Minimumaantal per subsidieaanvraag :

5 000 bekercs.

5.1.3.3 Afwasmachine voor herbruikbare bekercs :

Omschrijving :

Afwasmachine die geschikt is voor het reinigen van de herbruikbare bekercs.

Bijzondere bepalingen per item :

Bij voorkeur gecombineerd met de aankoop van herbruikbare bekercs.

Maximale subsidieerbare bedragen :

3.750 euro per eenheid.

Minimum voorzieningen :

De afwasmachine moet uitgerust zijn met een systeem voor onmiddellijke droging van de afgewassen kunststofbekercs.

5.1.3.4 Drinkwaterfonteinen :

Omschrijving :

Dit zijn voorzieningen aangesloten op het waterleidingnetwerk welke al dan niet gekoeld water geven na bediening met een hand- of voetpedaal. Daar het de bedoeling is het gebruik van wegwerpbekercs te ontmoedigen, zijn ze derwijze geconcepiceerd zodat op een gemakkelijke manier rechtstreeks aan de waterstraal kan worden gedronken.

Bijzondere bepalingen per item :

Maximale subsidieerbare bedragen :

275 euro per eenheid voor niet-gekoelde drinkwaterfonteinen.

500 euro per eenheid voor gekoelde drinkwaterfonteinen.

Minimumaantal per subsidieaanvraag :

10 drinkwaterfonteinen.

5.1.3.5 Duurzaam en milieuvriendelijk verpakkingsmateriaal :

Omschrijving :

In principe gaat het hier over alle materiaal dat de hoeveelheid verpakkingsafval doet verminderen : brooddozen, drinkbussen, linnen draagtassen, kunststof plooiboxes, biologisch afbreekbare potten voor planten,...

Bijzondere bepalingen per item :

Minimumaantal per subsidieaanvraag :

2 000 eenheden.

5.1.3.6 Mobiele tentoonstellingssystemen en educatief materiaal :

Omschrijving :

Mobiel tentoonstellingssysteem : het is een modulaire systeem bestaande uit verschillende panelen, voeten en verbindingen, en kan dus zonder veel beperkingen naar individuele behoefte gebouwd en verbouwd worden zonder veel werk. Vooropgesteld wordt dat een pakket een oppervlakte heeft van ongeveer 6 m². Het geheel kan verpakt zijn in draagtassen.

Educatief materiaal : spel materiaal, compostmateriaal getest en samengesteld door deskundigen en veldwerkers en eventueel verpakt in koffers.

Bijzondere bepalingen per item :

Maximale subsidieerbare bedragen :

750 euro per pakket educatief materiaal of per tentoonstellingssysteem

Minimumaantal per subsidieaanvraag :

4 eenheden, indien minder dan bij voorkeur gecombineerd met andere items.

Bijkomende bepaling :

Het mobiele tentoonstellingssysteem en de educatieve materialen moeten worden aangewend voor sensibiliseringsacties rond afvalvoorkoming.

5.2 Installaties voor afvalstoffenbeheer :

Algemeen subsidiepercentage per toepassingsperiode :

50 % gedurende de periode van 1 januari 2002 tot en met 31 december 2004;

35 % gedurende de periode van 1 januari 2005 tot en met 31 december 2007.

Modaliteiten van de aanvraagprocedures :

De procedure op forfaitaire basis (artikelen 20 t.e.m. 24) is meestal van toepassing met uitzondering van composteerinstallaties voor groenafval, vergistingsinstallaties voor GFT-afval.

5.2.1 Aanleg van nieuwe en uitbreiding van bestaande containerparken :

Omschrijving :

Hieronder verstaat men de infrastructuurwerken en de uitrusting nodig om huishoudelijke afvalstoffen of hiermee gelijkgestelde afvalstoffen op een efficiënte manier te verzamelen en te sorteren om hergebruik en recyclage mogelijk te maken.

Bijzondere bepalingen per item :

Maximale subsidieerbare bedragen :

1. Infrastructuurwerken en receptie-infrastructuur :

Dit zijn alle noodzakelijke werken en leveringen om toegang te krijgen tot het terrein, het terrein te betreden en receptie-infrastructuur te plaatsen zoals bijvoorbeeld de grond- en nivelleringswerken, drainerings- en rioleringswerken, wegsignalisatie en verlichting, keerwanden, halfopen overkappingen, bezaaiings- en beplantingswerken, omheining van het terrein, 2 toegangspoorten, aanleg van water-, telefoon- en elektriciteitsleidingen, de afvoer van het hemel- en sanitair water,...

Maximumbedrag :

83 euro per m², met een maximum van 2 000 m² verharde oppervlakte per pakket.

2. Voorzieningen voor de tijdelijke opslag van recycleerbare afvalstoffen :

Maximumbedrag :

125 euro per m³, met een maximum van 240 m³ per pakket. Dit zijn alle noodzakelijke containers om de verschillende fracties te sorteren. Deze containers kunnen niet ingezet worden voor fracties waarop de aanvaardingsplicht van toepassing is.

3. Opslagruimte voor KGA met een maximum van 40 m² per pakket dat voldoet aan de Vlarem reglementering.

4. Persinstallatie, compactoren, ofwel andere toestellen die het afval verkleinen of het volume ervan reduceren, met uitzondering van hakselaars voor het verhakselen van groenafval.

Maximumbedrag :

17.000 euro per pakket.

Vooropgestelde voorzieningen en quotum :

— De hierboven reeds vermelde voorzieningen per onderdeel zijn niet limitatief maar gelden wel als richtinggevende opsomming van vooropgestelde voorzieningen om te ressorteren onder de term « containerpark » in de zin van dit subsidiebesluit.

— Gemeenten van minder dan 7 500 inwoners hebben recht op één pakket, overeenkomstig de hierboven vermelde onderdelen van een containerpark.

— Voor de andere gemeenten mag per schijf van 7 500 inwoners één pakket worden aangevraagd hetzij als nieuw containerpark hetzij als uitbreiding van een bestaand containerpark. Rekening houdende met het nog resterend inwonerequivalent mogen evenwel verschillende pakketten in één aanvraag samengebracht worden.

— Ook wordt rekening gehouden met de eerder ontvangen subsidies.

— De uitrusting en de infrastructuur ten behoeve van vergelijkbaar bedrijfsafval afkomstig van de K.M.O.'s, die in meer worden voorzien in combinatie met een nieuw of bestaand gemeentelijk containerpark, komen eveneens in aanmerking voor subsidiëring. Deze subsidies worden verleend in meer ten opzichte van het normaal vooropgestelde equivalent en stemmen overeen met 1 pakket per 15 000 inwoners.

— Voorvermelde regulering geldt enkel als richtinggevend in die zin dat gemeenten zoals bv. kustgemeenten en anderen die aantonen dat ze bijvoorbeeld een belangrijke toeristische activiteit hebben, een overeenkomstige verhoging kunnen verkrijgen t.o.v. het vermelde quotum.

5.2.2 Diversificatie van de brengmethode :

5.2.2.1 Ondergrondse inzamelsystemen :

Omschrijving :

Een nieuwe trend in de afvalinzameling vormen de ondergrondse inzamelsystemen (*). Zij bieden een mogelijke oplossing voor knelpunten waarmee zowel de burger als de ophaaldiensten worden geconfronteerd. Voornamelijk in de steden, drukbevolkte en toeristische zones (vb. kust) waar de toename van het aantal bovengrondse inzamelcontainers het straatbeeld visueel dreigt te vervuilen, is deze ontwikkeling interessant. Door benutting van de ondergrondse ruimte zou deze belasting op de stedelijke infrastructuur kunnen verminderen. Eveneens is het opportuun om bij het ontwerp van nieuwe verkavelingen rekening te houden met vooropgestelde voorzieningen.

Een combinatie met diftar is eveneens mogelijk zoals vermeld onder deel 5.1.2.3. (diftar voor ondergrondse inzamelsystemen). Voor appartementsgebouwen of voor sociale woningbouw met uiterst beperkte tuinen en berguimten bieden de ondergrondse containers een oplossing wanneer ze enkel toegankelijk zijn voor de betrokken bewoners.

(*) Containers die gedeeltelijk in de grond worden ingebouwd, kunnen onder de vorm van een variëteit eveneens in aanmerking genomen worden.

Bijzondere bepalingen per item :

Maximale subsidieerbaar bedrag :

4.350 euro per eenheid (plaatsingskosten inbegrepen).

Vooropgestelde voorzieningen :

De ondergrondse inzamelsystemen worden meestal gekenmerkt door een klein bovengronds gedeelte (inwerpzuil) en een grotere ondergrondse opslagruimte. Onderling verschillen ze qua vormgeving, opslagcapaciteit en wijze van ledigen.

Binnen het huidige marktaanbod worden in hoofdzaak volgende systemen aangeboden :

— Uitneembare container : een uitneembare container bestaat uit een mantelput in beton, metaal of kunststof, die in een in de grond gegraven gat wordt geplaatst. Hierin bevindt zich een metalen of kunststof opslagcontainer met een gebruikelijke inhoud van 3, 4 of 5 m³. De container wordt geleidigd door hem in zijn geheel met een hydraulische kraan uit de mantelput te tillen.

— Door compartimentering kunnen verschillende fracties ingezameld worden. De diverse compartimenten worden via onafhankelijk van elkaar te openen bodems geleidigd.

— Bij een variant van dit systeem wordt het afval opgevangen in grote zakken i.p.v. een container. Bij de lediging tilt de kraanarm de draagzak omhoog.

— Container met pneumatische lediging.

Deze bestaat uit een ondergrondse verticale stortkoker met onderaan een zuiger en een toevoerleiding voor perslucht. Het afval wordt vanuit de buizen met behulp van de met perslucht omhoog gebrachte zuiger verwijderd en in de ophaalwagen geleidigd.

— Ondergronds + diftar :

Hierbij is de inwerpzuil van een toegangssysteem voorzien. Het principe bestaat hierin dat de toegang tot de inwerpzuilen eerst ontgrendeld dient te worden alvorens men het afval erin kan dumpen. Het openen van de inwerpzuilen gebeurt overwegend elektronisch, bijvoorbeeld met een chipkaart.

5.2.2.2 Selectieve verzamelcontainers :

Omschrijving :

Hiermee wordt bedoeld een verzameleenheid, die gemakkelijk toegankelijk is, waarin verschillende kleine containers voor selectieve inzameling kunnen worden geplaatst. Dergelijke opstellingen kunnen vlot worden aan- en afgevoerd naar plaatsen waar grote groepen mensen tezamen komen zoals dit het geval is op wekelijkse markten, openluchtmanifestaties, optredens, kermissen, schoolfeesten e.a.

Bijzondere bepalingen per item :

Maximale subsidieerbare bedragen :

4.350 euro per verzamelcontainer.

Minimumaantal per subsidieaanvraag :

2 verzamelcontainers.

Vooropgestelde voorzieningen :

Er dienen diverse kleinere containers te worden voorzien per verzameleenheid met een voldoende duidelijke aanduiding van de te selecteren afvalstoffen. De containers dienen gemakkelijk toegankelijk te zijn.

5.2.3 Composteerinstallaties :

Omschrijving :

Installaties voor de terugwinning of het hergebruik van selectief ingezamelde organische huishoudelijke afvalstoffen, zoals :

— Composteerinstallaties voor groenafval : installaties die geschikt zijn voor de aërobe compostering van groen- of tuinafval.

— Vergistingsinstallaties voor GFT-afval : installaties die geschikt zijn voor de anaërobe compostering van GFT-afval, eventueel aangevuld met organisch-biologisch bedrijfsafval.

De subsidieerbare materie omvat alle noodzakelijke infrastructuur- en uitrustingswerken die noodzakelijk zijn om een bedrijfsklare installatie te realiseren, de hierna vermelde opsomming van voorzieningen is dan ook niet limitatief.

Bijzondere bepalingen per item :

Subsidiepercentage :

35 % gedurende de periode van 1 januari 2002 tot en met 31 december 2004.

Vooropgestelde voorzieningen :

A. Composteerinstallaties voor groenafval :

1. Omheining met poort : Dit zijn de noodzakelijke werken en leveringen om een degelijke en effectieve omheining op het terrein te realiseren.

2. Receptie-infrastructuur : Dit zijn de noodzakelijke werken en leveringen om de receptie-infrastructuur met inbegrip van alle toegangs- en nutsvoorzieningen op een verantwoorde wijze en volgens de regels te plaatsen.

De receptie-infrastructuur kan ondermeer omvatten :

— slagbomen, badgessysteem,...

— een weegbrug;

— een lokaal met bureel en archief waarin de aanvoerregistratie is ondergebracht.

3. Voorbewerkingsvloer en alle noodzakelijke wegeninfrastructuur.

4. Composteevloer al dan niet belucht (eventueel overdekt), afvoer van percolaat en eventueel opvangbekken voor percolaatwater.

5. Opslag afgewerkte compost (al dan niet overdekt).

6. Alle noodzakelijke elektromechanische uitrusting en rollend materieel zoals o.a. verkleiningstoestellen, transportbanden, laadschop of -kraan, keertoestellen, zeeinstallatie,...

7. Atelier en garages voor rollend materieel.

8. Gebouw voor administratie en sociale voorzieningen al dan niet geïntegreerd met de receptie-infrastructuur.

B. Vergistingsinstallatie voor GFT-afval :

1. Omheining met poort : dit zijn de noodzakelijke werken en leveringen om een degelijke en effectieve omheining op het terrein te realiseren.

2. Receptie-infrastructuur : dit zijn de noodzakelijke werken en leveringen om de receptie-infrastructuur met inbegrip van alle toegangs- en nutsvoorzieningen op een verantwoorde wijze en volgens de regels te plaatsen.

De receptie-infrastructuur kan onder meer omvatten :

— slagbomen, badgessysteem,...

— een weegbrug;

— een lokaal met bureel en archief waarin de aanvoerregistratie is ondergebracht.

3. Ontvangstterrein en alle noodzakelijke wegeninfrastructuur.

4. Voorbewerkingshal.

5. Vergistingstanks en eventuele gasopslag.

6. Gasmotoren en elektriciteitskabinen.

7. Composteringshal eventueel met composteringsboxen of -tunnels.

8. Narijpingshal.

9. Opslaghal

10. Biofilterinstallatie.

11. Waterzuiveringsinstallatie.

12. Alle noodzakelijke elektromechanische uitrusting en rollend materieel zoals o.a. verkleiningstoestellen, transportbanden, laadschop of -kraan, keertoestellen of keersysteem, persen, pompen, zeefinstallatie,...

13. Atelier en garages voor rollend materieel.

14. Gebouw voor administratie en sociale voorzieningen al dan niet geïntegreerd met de receptie-infrastructuur.

Berekening van de subsidie :

Bij de berekening van de subsidie worden, overeenkomstig de bepalingen van deel 2 (de algemene berekeningswijze) de coëfficiënten C1 en C2 in rekening gebracht.

Wijze van uitbetaling :

Voor de hierboven vermelde installaties zal de uitbetaling van de subsidies op volgende wijze gebeuren :

— Tot 70 % van de toegezegde subsidie bij het indienen van de vorderingstaten en de eindafrekening.

— Tot 80 % van de toegezegde subsidie na voorlegging en goedkeuring van de gevraagde detailinformatie over de verwerkte afvalstromen van het eerste volledige jaar van werking.

— Tot 90 % van de toegezegde subsidie na voorlegging en goedkeuring van de gevraagde detailinformatie over de verwerkte afvalstromen van het tweede volledige jaar van werking.

— Tot 100 % van de toegezegde subsidie na voorlegging en goedkeuring van de gevraagde detailinformatie over de verwerkte afvalstromen van het derde volledige jaar van werking.

De gevraagde detailinformatie wordt nader bepaald in de goedkeuringsbrief van het ontwerp dossier. In de praktijk zal dit hoofdzakelijk het volgende betreffen :

— De verwerkte hoeveelheid afvalstoffen, enerzijds, afkomstig van huishoudelijke oorsprong en, anderzijds, van de privé-sector.

— De hoeveelheid gerecycleerde afvalstoffen.

— Een massa- en energiebalans in het geval een vergistingsinstallatie.

— De updating van de gegevens van de kosten-baten analyse.

6. Consequenties ingevolge een subsidiebelofte

Ten slotte dient het bestuur er rekening mee te houden dat aan het verkrijgen van een subsidie eveneens een aantal voorwaarden gekoppeld zijn. Deze voorwaarden zijn vermeld onder artikel 11 van het besluit van de Vlaamse regering. De voornaamste hiervan hebben betrekking op het volgende :

1. In het geval van installaties is de vaste belofte van toelage slechts voorwaardelijk in die zin dat er enkel effectief betalingen kunnen plaatsvinden nadat alle vereiste vergunningen zijn bekomen.

2. De subsidies kunnen teruggevorderd worden in bepaalde omstandigheden :

— Het bestuur weigert informatie te verstrekken omtrent de aanwending van de voorheen uitbetaalde subsidie.

— De middelen worden niet aangewend voor de doelstellingen waartoe ze werden verleend. Deze voorwaarde geldt gedurende de afschrijvingstermijn.

De toepasselijke afschrijvingstermijnen zijn :

— 20 jaar voor infrastructuur en bouwkundige werken;

— 15 jaar voor elektromechanische uitrusting;

— 5 jaar voor rollend materieel.

— In het geval het openbaar bestuur, als gevolg van vervreemding, geen eigenaar blijft gedurende de volledige periode afschrijvingstermijn.

Bij gedeeltelijke vervreemding (verkoop van een gedeelte van de aandelen) wordt een overeenkomstig deel teruggevorderd.

De modaliteiten waaronder de subsidies worden teruggevorderd zijn vermeld onder artikelen 25 t.e.m. 27 van het besluit van de Vlaamse regering houdende de procedure voor de terugvordering van de subsidies.

Brussel, 3 mei 2002.

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

Aankondigingen – Annonces

VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES

Vehent Transport-Terassement, naamloze vennootschap, Liebrechtlaan 86, 1090 Brussel

H.R. Brussel 355614 — BTW 406.880.554

Daar het wettelijk quorum niet bereikt is, zal een tweede jaarvergadering gehouden worden op de zetel, op 27 juli 2002, te 19 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Ontslag en benoeming bestuurder. Om aan de vergadering deel te nemen, zich schikken naar de statuten. (23179)

Topotop, burgerlijke vennootschap onder de vorm van een naamloze vennootschap, Keerbaan 24, 2160 Wommelgem

Register van de burgerlijke vennootschappen
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
Antwerpen, nr. 864
BTW 446.477.637

Aangezien er op de eerste buitengewone vergadering niet voldaan was aan het wettelijk aanwezigheidsquorum, worden de aandeelhouders uitgenodigd op de tweede vergadering op 29 juli 2002, te 10 uur, in de zetel van de vennootschap. — Agenda : benoeming en ontslag bestuurders. Neerlegging van de aandelen in de zetel van de vennootschap uiterlijk vijf dagen vóór de vergadering. (23180)

Paul Van den Eynde, naamloze vennootschap, Mannenbergh 257, 3272 Scherpenheuvel

H.R. Leuven 73736

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 27 juli 2002, te 16 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening per 30 april 2002.
3. Aanwending van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Varia. (23181)

Axima Refrigeration, naamloze vennootschap, Slachthuislaan 23, 2060 Antwerpen-6

H.R. Antwerpen 244345 — BTW 419.986.541

Overnamebod

Axima Contracting N.V. is in het bezit van 324 290 aandelen die 98,79 % vertegenwoordigen van het kapitaal van Axima Refrigeration N.V. en zal eerstdaags een openbaar overnamebod uitbrengen op alle aandelen van Axiam Refrigeration N.V., die zij nog niet in haar bezit heeft, namelijk 3 980 aandelen.

Beschrijving van het overnamebod :

- Het bod geldt voor 3 890 aandelen aan toonder.
- De prijs werd samengesteld voor een bedrag van € 21,12 per aandeel.
- Deze prijs geeft een positieve waardering van het vermogen van Axima N.V.

Inderdaad rekening houdend met eigen middelen op 31 december 2000 zouden Axima Contracting de prijsofferte van € 11,90 per aandeel aanbieden :

$$\frac{\text{Eigen middelen}}{\text{Aantal aandelen}} = \frac{€ 3.892.771}{€ 328.270} = € 11,90$$

Deze prijs (21,12 EUR) waarborgt de gelijke behandeling van het geheel van de minderheidsaandeelhouders van Axima Refrigeration N.V. aangezien deze prijs een bijkomende prelie van bijna € 10 per aandeel vertegenwoordigt in vergelijking met de waarde van de eigen middelen op 31 december 2000 en vertegenwoordigt de overeengekomen waarde van de zaak, zoals deze in de overeenkomst van 8 mei 2000 werd vastgelegd en waardoor Axima Contracting 96,9 % van de aandelen van Axima Refrigeration in bezit heeft genomen.

— Openingperiode voor de aanvaarding van het overnamebod is gepland op 2 september 2002, het einde is gepland voor 12 september 2002.

Dit voorstel stemt uit de wens van Axima Contracting om het volledig kapitaal van Axima Refrigeration N.V. te controleren en om de nodige middelen voor haar verdere ontwikkeling te verzekeren.

De operatie van het overnamebod past in het kader van artikel 513 van het Wetboek van vennootschappen en van artikelen 209 en volgende van het koninklijk besluit van 30 januari 2001.

Vervolgens de voorafgaande artikels heeft Axima Contracting een schriftelijk en omstandig verslag opgemaakt om de eigenaars van effecten de mogelijkheid te bieden om het overnamebod objectief te beoordelen.

Bovendien hebben de bedrijfsrevisoren zich uitgesproken over de relevantie, ten aanzien van de gebruikelijk gehanteerde waarderingscriteria, van de door Axima Contracting gehanteerde waarderingsmethode om de vennootschap te waarderen en de prijs te rechtvaardigen.

De bovengenoemde verslagen kunnen kosteloos en op eenvoudige aanvraag door de eigenaars van effecten verkregen worden op de maatschappelijke zetel van Axima Contracting N.V., Montenegrostraat 138-144, te 1190 Brussel.

Alle effecten van Axima Refrigeration N.V., waarvan de houders afstand wensen te doen tegen de voorwaarden en prijs die in het overnamebod zijn bepaald, kunnen gedeponneerd worden vanaf 2 september 2002 tot en met 12 september 2002 uitgezonderd op zaterdag en zondag 7 en 8 september 2002, op de zetel van Axima Contracting N.V., Montenegrostraat 138-144, te 1190 Brussel.

De eigenaars die weigeren afstand te doen van de effecten, worden verzocht om dit schriftelijk aan de vennootschap Axima Contracting N.V. per aangetekende brief te melden, vóór het einde van de aanvaardingsperiode van het overnamebod, hetzij 12 september 2002, waarbij de poststempel effectkracht heeft.

Moet vermeld worden :

- naam en voornaam of bedrijfsnaam;
- adres of maatschappelijke zetel;
- aantal aandelen in hun bezit.

De effecten waarvan de houders aan Axima Contracting N.V. hebben te kennen gegeven dat zij weigerden er afstand van te doen, worden overeenkomstig met artikel 513 van het Wetboek van vennootschappen van rechtswege omgezet in effecten op naam en worden bij monde van de raad van bestuur omgeschreven in het register van effecten op naam.

De effecten waarvan de eigenaars niet te kennen hebben laten weten, of wel/of niet dat ze er afstand van wensen zullen te doen zullen aan Axima Contracting overgedragen worden met consignatie van de prijs.

Alle heffingen en eventuele kosten zijn ten laste van Axima Contracting N.V. (23182)

**« Société immobilière belge »,
en abrégé : « Stimobel », société anonyme,
rue du Midi 162, 1000 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 356378

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le 26 juillet 2002, à 11 heures, à Bruxelles, avenue de Stalingrad 21.

Ordre du jour :

1. Projet de scission et rapports du réviseur et du conseil d'administration, conformément aux articles 745 et 746 du Code des sociétés. Chaque actionnaire peut obtenir, sans frais, une copie de ces documents sur demande au siège social.

2. Mention d'éventuelles modifications importantes du patrimoine intervenues depuis l'établissement du projet de scission.

3. Approbation des comptes annuels arrêtés au 30 avril 2002.

4. Décharge à donner aux administrateurs.

5. Dissolution anticipée sans liquidation de la société en vue de sa scission, par constitution de deux nouvelles sociétés et par voie de transfert à ces sociétés de l'intégralité du patrimoine de la société scindée, activement et passivement, conformément au projet de scission et en application de l'article 764 du Code des sociétés. Les opérations de la société scindée seront considérées du point de vue comptable comme accomplies pour le compte de chacune des sociétés bénéficiaires à dater du 1^{er} mai 2002.

Sur base du projet de scission, il serait attribué aux actionnaires de la société scindée des actions des nouvelles sociétés « Société immobilière wallonne et bruxelloise » ou « Immobiliëvennootschap voor Vlanderen en Brussel » dans un rapport d'une action de la société scindée pour une action de l'une ou de l'autre des nouvelles sociétés.

6. Décision de constituer les deux sociétés issues de la scission avec les caractéristiques suivantes, arrêter leurs statuts, nommer les premiers administrateurs de la société et arrêter les dispositions transitoires.

[1] Une société « Société immobilière wallonne et bruxelloise », ayant son siège social à la même adresse que la société scindée.

[2] Une société « Immobiliëvennootschap voor Vlanderen en Brussel », dont le siège sera établi à Bruxelles, avenue de Stalingrad 21.

Pour les deux sociétés, la durée est illimitée. Les modes de désignation des administrateurs, de gestion et de contrôle sont régis conformément à la loi. Les sociétés seront représentées par deux administrateurs ou par l'administrateur délégué, lequel sera désigné par l'assemblée générale.

Leur objet sera le suivant (la variante pour la société [2] figure entre crochets) :

La société a pour objet, tant pour son compte que pour compte de tiers ou en participation avec des tiers, par elle-même ou par l'intermédiaire de toute autre personne, physique ou morale, en Wallonie [en Flandre] et à Bruxelles, voire même ailleurs en Belgique ou à l'étranger :

a) toutes opérations et toutes études se rapportant à tous biens et/ou droits immobiliers par nature, par incorporation ou destination, ainsi qu'à tous biens et/ou droits mobiliers qui en découlent de même que toutes opérations de nature civile, commerciale, industrielle ou financière qui s'y rattachent directement ou indirectement comme par exemple l'achat, la mise en valeur, le lotissement, l'échange, l'amélioration, la location meublée ou non, la vente, la cession, l'administration, la transformation, la construction, la démolition de tous biens meubles ou immeubles.

Elle pourra prendre, acquérir, posséder et concéder tous brevets et licences, procéder et marques de fabrique susceptibles d'être employés totalement ou partiellement, directement ou indirectement dans ses travaux, études et entreprises.

b) toutes opérations de mandat, d'administration et de commission concernant tous biens immeubles, droits immobiliers, et en général toutes opérations découlant de l'objet principal, toutes opérations de commission et de du croire, la représentation à titre de commissionnaire, de mandataire ou d'agent de toutes personnes physiques ou morales, publiques ou privées, tous actes et opérations pour compte de tiers, tous engagements à titre de caution, d'aval ou de garant quelconque pour compte de tiers.

La société pourra réaliser cette activité pour son compte ou pour compte d'autrui, en tous lieux, de toutes manières, et selon les modalités qui lui paraîtront les mieux appropriées.

Elle peut accomplir en Wallonie [Flandre] et à Bruxelles, voire même ailleurs en Belgique ou à l'étranger toutes opérations généralement quelconques, commerciales, industrielles, financières, mobilières ou immobilières se rapportant directement ou indirectement à son objet.

Elle peut s'intéresser par toutes voies dans toutes entreprises ou sociétés ayant un objet analogue ou similaire au sien ou qui sont de nature à favoriser son développement ou constituent pour elle une source ou un débouché.

Le capital social des sociétés s'élèvera respectivement à [1] 435.335,73 EUR et [2] 308.344,84 EUR.

7. Pouvoirs à conférer pour l'exécution des résolutions qui précèdent.

Pour assister à l'assemblée, les actionnaires voudront bien se conformer à l'article 20 des statuts.

(23183)

Le conseil d'administration.

**Bonneterie de Bruxelles, société anonyme,
rue Marché aux Poulets 47, 1000 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 448471 — T.V.A. 423.451.421

Assemblée générale ordinaire le 27 juillet 2002, à 17 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 28 février 2002. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (23184)

**Robert Radermacher, Aktiengesellschaft,
Pützag 20, 4730 Raeren**

H.R. Eupen 55568

Die Aktionäre werden eingeladen, an der ordentlichen Generalversammlung, die am Sitz der Gesellschaft am Freitag, den 27. September 2002, um 18.00 Uhr stattfindet, teilzunehmen.

Tagesordnung :

Bericht des Verwaltungsrates.

Vorlage der Bilanz sowie der Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 2002.

Annahme derselben sowie Entscheid über Resultatsverteilung.

Entlastung der Verwaltungsrates.

Diverses.

(23185)

**Taxi jaune, en néerlandais : « Gele Taxi », société anonyme,
rue de l'Etang 113-119, 1040 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 86200 — T.V.A. 403.469.718

Assemblée générale extraordinaire le 26 juillet 2002, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Proposition de rachat d'actions propres. (23186)

**Immocaver, naamloze vennootschap,
Smalle Heerweg 215, Lochristi**

H.R. Gent 146213 — N.N. 429.760.676

Aangezien het wettelijk aanwezigheidsquorum niet bereikt werd op de buitengewone algemene vergadering d.d. 1 juli 2002, worden de aandeelhouders en bestuurders uitgenodigd tot de tweede buitengewone algemene vergadering, welke zal worden gehouden op het kantoor van notaris Xavier Van den Weghe, te Zulte, Staatsbaan 20, op op 6 augustus 2002, om 19 uur, met volgende agenda: 1. Bevestiging van de beslissing genomen bij de algemene vergadering d.d. 9 maart 2001. 2. Verbetering der postcode met betrekking tot de maatschappelijke zetel en overeenkomstige aanpassing van artikel 2 der statuten. 3. Wijziging van de statuten, om ze in overeenstemming te brengen met de wetten van 7 en 13 april 1995 en met de codificatie van het nieuwe Wetboek van vennootschappen (in werking getreden op 6 februari 2001). 4. Machten en coördinatie. 5. Volmacht handelsregister.

Om aan de vergadering deel te nemen worden de aandeelhouders verzocht zich te schikken naar artikel 24 van de statuten.

(23187)

De raad van bestuur.

**Tasico, naamloze vennootschap,
Reyerslaan 32, bus 32, 1030 Brussel**

H.R. Brussel 497581 — BTW 417.458.306

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergadering op de maatschappelijke zetel, op 1 augustus 2002 om 19 uur. — Agenda: 1. Verslag commissaris. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Kwijting verlenen aan de bestuurders en de bedrijfsrevisor. 4. Rondvraag. Om toegelaten te worden tot de vergadering zich schikken naar de statuten. (23188)

**Box Corp, société anonyme, en liquidation,
avenue des Cerisiers 15, 2^e étage, bte 3, 1030 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 554675 — NN 445.766.864

Assemblée générale ordinaire le 30.07.2002, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour: 1. Prise de connaissance du rapport du liquidateur. 2. Prise de connaissance des comptes annuels arrêtés au 31.12.2001. 3. Divers. (91335)

**Cofra, naamloze vennootschap,
Balendijk 252, 3920 Lommel**

H.R. Hasselt 67206 — BTW 430.303.084

Aangezien de buitengewone algemene vergadering die voor 8 juli 2002 werd samengeroepen niet de vereiste meerderheid had, wordt een nieuwe buitengewone algemene vergadering samengeroepen op maandag, 29.07.2002, om 11 uur, op het kantoor van notaris Louis Wouters, Vredelaan 5, te Balen, met volgende agenda: 1. kapitaalverhoging met 4473 BEF, om het te brengen van 2 900 000 BEF op 2 904 473 BEF door inlijving van het dienovereenkomstig bedrag uit de beschikbare reserves, zonder creatie en uitgifte van nieuwe aandelen; 2. omzetting van het kapitaal in 72.000,00 euro; 3. aanpassing van de statuten aan de genomen besluiten en aan de vernieuwde vennootschapswet, onder meer inzake samenstelling en besluitvorming binnen de raad van bestuur, alsook schrapping of aanpassing van alle overbodig of onjuist geworden bepalingen; 4. opdracht aan de raad van bestuur tot coördinatie van de statuten; 5. volmacht. Zich schikken naar de statuten. (91336)

**Lafosse, naamloze vennootschap,
Kortrijkstraat 372, 8560 Wevelgem**

—
Jaarvergadering op 03.08.2002, om 11 uur, ten maatschappelijke zetel. Gelieve zich te schikken naar de bepaling der statuten. AGENDA: 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.03.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Varia. (91337)

De afgevaardigd bestuurder, Lafosse, Paul.

**Monoxy, société anonyme,
boulevard Brand Whitlock 87, 1200 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 465063 — T.V.A. 426.399.825

—
Invitation à l'assemblée générale extraordinaire tenue au bureau du notaire Devos Thierry, Magdalenastraat 14, 8940 Wervik, le 30.07.2002, à 11 u. 30 m., avec l'ordre du jour suivant: 1. Transfert du siège social. 2. Traduction en néerlandais des statuts. 3. Transmission du capital en euro et augmentation du capital à 1.023.000,00 euro par incorporation des réserves sans émission des nouvelles actions. 4. Adaptation des statuts à la législation actuelle en vigueur et coordination des statuts. 5. Questions. Pour être autorisé à l'assemblée extraordinaire les actionnaires doivent se conformer aux statuts. (91338)

Le conseil d'administration.

**Theo & Joseph Van Der Aa, naamloze vennootschap,
Vanderstichelenstraat 23, 1080 Brussel**

H.R. Brussel 542549 — BTW 404.858.105

—
De jaarvergadering zal gehouden worden, ten zetel, op 01.08.2002, om 15 uur. — Dagorde: 1. Goedkeuring jaarrekening per 30.04.2002. 2. Aanwending resultaten. 3. Ontlasting bestuurders. 4. Herbenoemingen. 5. Varia. (91339)

De raad van bestuur.

**Thys Hout, naamloze vennootschap,
Kapelsestraat 127, 2950 Kapellen**

H.R. Antwerpen 339326 — BTW 471.906.285

—
De gewone algemene vergadering van aandeelhouders zal gehouden worden op 02.08.2002, te 17 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda: 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 28.02.2002. 3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 4. Ontslag bestuurders. 5. Benoeming bestuurders. 6. Goedkeuring van aanrekening van management vergoeding door de naamloze vennootschap LED. 7. Allerlei. Om aan de algemene vergadering te kunnen deelnemen dient u zich te houden aan de statuten. (91340)

**Vybo, naamloze vennootschap,
Grote Hulststraat 47, 8880 Tielt**

H.R. Brugge 58563 — BTW 424.729.940

—
Jaarvergadering op 01.08.2002 gehouden op de zetel, om 16 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda: 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Lezing van de jaarrekening afgesloten op 28.02.2002. 3. Goedkeuring van de jaarrekening. 4. Kwijting van hun bestuur aan de leden van de raad van bestuur. 5. ontslag/benoemingen. 6. Varia. Zich gedragen naar de statuten. (91341)

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs**Administrations publiques
et Enseignement technique**

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

IRIS Hogeschool Brussel

Vacatures academiejaar 2002-2003

Volgende tijdelijke functies zijn te begeven: de grootte van elke opdracht is nog afhankelijk van het studentenaantal, verschillende opdrachten kunnen gecombineerd worden.

1. Vereiste: diploma van de tweede cyclus van het academisch onderwijs of diploma van de tweede cyclus van het hoger onderwijs van academisch niveau, nuttige ervaring strekt tot aanbeveling.

Tijdelijke opdrachten in een vacant ambt, vanaf 15 september 2002 tot 14 september 2002.

Als gastprofessor/assistent of overgenomen van een andere hogeschool of universiteit (met behoud van het daar toegekende ambt en weddeschaal):

In de opleiding licentiaat in de arbeidsorganisatie en gezondheid:

Veiligheid 50 %

Attest preventieadviseur niveau 1 vereist of bereid om de opleiding te volgen.

Beroepspathologie 30 contacturen

Project management 30 contacturen

Als gastprofessor, lector of overgenomen van een andere hogeschool of universiteit (met behoud van het daar toegekende ambt en weddeschaal):

In de opleiding optiek en optometrie:

Pathologie, farmacologie 25 %

Toegepaste wiskunde en fysica 48 contacturen

Statistiek 24 contacturen

In de opleiding orthopedagogie:

Psycho-sociale vaardigheden 24 contacturen

Medico-sociale vakken 24 contacturen

In de opleiding Ergotherapie:

Pathologie 10 %

Orthesen 20 contacturen

Anatomie, kinesiologie 30 %

In de opleiding sociaal werk:

Filosofie 40 contacturen

Sociale filosofie 25 contacturen

Economie 45 contacturen

Sociale economie 40 contacturen

Psychologie 42 contacturen

Sociaal recht 42 contacturen

Arbeidsreglementering en sociale administratie (Personeelswerk) 28 contacturen

In de lerarenopleiding informatica:

Informatica minimum 30 %

2. Vereiste: minstens diploma hoger onderwijs en beschikken over relevante praktijkervaring.

Tijdelijke opdrachten in een vacant ambt, vanaf 15 september 2002 tot 14 september 2003.

Als gastprofessor, praktijklector of overgenomen van een andere hogeschool (met behoud van het daar toegekende ambt en weddeschaal):

In de opleiding sociaal werk:

Terreinverkenning maatschappelijk werk 25 contacturen

Schriftelijke sollicitaties worden vóór 16 augustus 2002 verwacht, gericht aan Mevr. Mia Sas, algemeen directeur, IRIS Hogeschool Brussel, Prinsenstraat 8-10, 1000 Brussel. (23189)

Katholieke Hogeschool Limburg

De Katholieke Hogeschool Limburg wenst aan te werven voor vacante ambten in tijdelijk dienstverband:

Voor haar departement Lerarenopleiding

Een voltijds lector pedagogie (m/v) Ref. 2002/OP.10

Functie: verzorgen van hoorcollege, stage- & leergroepbegeleiding en interactief groepsonderricht in pedagogische wetenschappen in de initiële lerarenopleiding lager onderwijs.

Profiel:

licentiaat pedagogische wetenschappen;

pedagogisch diploma vereist;

kennis van onderwijs niveau basisschool is aanbevolen;

ervaring met nieuwe onderwijsvormen, ICT en IKZ-werking zijn een pluspunt.

Een deeltijds praktijklector (25 %) muzikale opvoeding (m/v) Ref. 2002/OP.11

Functie: verzorgen van hoorcollege, practica, interactief groeps-onderricht en begeleid zelfstandig werken voor de vakken muzikale opvoeding, stemvorming, vocaal ensemble, geschreven harmonie en kunstgeschiedenis in de initiële lerarenopleiding secundair onderwijs - groep 1.

Profiel:

meester in de muziek of gelijkgestelde;

pedagogisch diploma vereist;

ervaring in werken met stemvorming in groepen en in secundair onderwijs is aanbevolen.

Een deeltijds lector (20 %) lichamelijke opvoeding (m/v) Ref. 2002/OP.12

Functie: verzorgen van practica, interactief groepsonderricht en begeleid zelfstandig werken voor de vakken lichamelijke opvoeding, gymnastiek, bewegingsrecreatie, contact- en verdedigingsvormen in de initiële lerarenopleiding secundair onderwijs - groep 1.

Profiel:

GHSO lichamelijke opvoeding;

pedagogische diploma vereist;

specialisatie gymnastiek of sportmanagement is een pluspunt;

ervaring in secundair en/of hoger onderwijs is aanbevolen.

Een deeltijds praktijklector (15 %) technologische opvoeding (m/v) Ref. 2002/OP.13

Functie: verzorgen van practica, interactief groepsonderricht en begeleid zelfstandig werk in het vakdomein technologische opvoeding in de initiële lerarenopleiding secundair onderwijs - groep 1.

Profiel:

GLSO, afdeling nijverheid of aanverwante;

pedagogisch diploma vereist

ervaring (praktijk- en ondervinding) in het vakgebied strekt tot aanbeveling;

goede relationele vaardigheden bezitten en bereid zijn in team te werken.

Twee voltijdse lectoren aardrijkskunde (m/v) Ref. 2002/OP.14 A/B

Functie : verzorgen van hoorcolleges, begeleiden van stages, interactief groepsunterricht en begeleid zelfstandig werken in de initiële lerarenopleiding lager onderwijs.

Profiel :

lic. geografie of lic. wetenschappen, groep aard- & delfstofkunde;

pedagogische diploma vereist;

kennis van/ervaring met nieuwe onderwijsvormen, ICT, IKZ en met onderwijsniveau basisschool aanbevolen.

Een voltijds (deelbaar) lector beeldopvoeding (m/v) Ref. 2002/OP.15

Functie : verzorgen van hoorcolleges, stagebegeleiding, interactief groepsunterricht en begeleid zelfstandig werk in de initiële lerarenopleiding lager onderwijs.

Profiel :

meester in de beeldende kunst;

pedagogisch diploma vereist;

kennis van onderwijsniveau basisschool aanbevolen;

kennis van/ervaring met nieuwe onderwijsvormen, ICT en KIZ aanbevolen.

Een voltijds lector wiskunde (m/v) Ref. 2002/OP.16

Functie : instaan voor hoorcolleges, stagebegeleiding, begeleiding van leergroepen, interactief groepsunterricht, begeleid zelfstandig werken en oefensessies in de initiële lerarenopleiding lager onderwijs.

Profiel :

lic. wiskunde;

pedagogisch diploma vereist;

kennis van onderwijsniveau basisschool aanbevolen;

ervaring met implementatie van vernieuwingen, ICT-integratie in onderwijsmiddelen en IKZ-werking is een pluspunt.

Een deeltijds (50 %) mediathecaris (m/v) als ATP-lid in graad A.11 Ref. 2002/ATP.04

Functie : verantwoordelijk voor de mediathec in de initiële lerarenopleiding kleuter- en lager onderwijs.

Informatie in velerlei vormen, relevant voor de doelstellingen van de hogeschool en in het bijzonder de leraar basisonderwijs, ontsluiten en ter beschikking stellen aan de studenten, personeelsleden en externe gebruikers om bij te dragen aan de vorming tot zelfstandig informatiegebruiker.

Profiel :

diploma 2e cyclus academisch onderwijs of van academisch niveau;

acte van bekwaamheid tot het houden van een openbare bibliotheek of gegradueerde in bibliotheekwezen en documentaire informatiekunde;

kennis van bibliotheekautomatisering is een pluspunt.

Voor haar departement Gezondheidszorg

Een voltijds lector pedagogie (eventueel deelbaar) ziekenhuisverpleegkunde (m/v) Ref. 2002/OP.17

Functie : doceren van verpleegkundige vaardigheden en begeleiden van studenten in scripties en stages.

Profiel :

gegradueerde ziekenhuisverpleegkunde, bij voorkeur met bijkomende licentie, b.v. ziekenhuiswetenschappen, med. soc. wetenschappen, gezondheidswetenschappen...;

pedagogisch diploma of bereid zijn tot bijscholing terzake;

enkele jaren klinische beroepservaring strekt tot aanbeveling;

goede communicatieve vaardigheden, gericht op teamwork en zelfontwikkeling.

Een voltijds lector (eventueel deelbaar) psychiatrische verpleegkunde (m/v) Ref. 2002/OP.18

Functie : doceren van verpleegkundige vaardigheden en begeleiden van studenten in scripties en stages.

Profiel :

gegradueerde psychiatrische verpleegkunde, bij voorkeur met bijkomende licentie, b.v. ziekenhuiswetenschappen, med. soc. wetenschappen, gezondheidswetenschappen;

pedagogisch diploma of bereid zijn tot bijscholing terzake;

enkele jaren klinische beroepservaring strekt tot aanbeveling;

goede communicatieve vaardigheden, gericht op teamwork en zelfontwikkeling.

Selectie van kandidaten zal gebeuren op basis van een onderzoek van het curriculum vitae, ev. aangevuld met een sollicitatiegesprek.

De aanstellingen zullen ten vroegste gebeuren op 1 september 2002.

Belangstellenden richten hun sollicitatiebrief met vermelding van het referentienummer uiterlijk tegen 5 augustus 2002 aan: Katholieke Hogeschool Limburg, t.a.v. de personeelsdirecteur, Universitaire Campus, gebouw B, bus 1, 3590 Diepenbeek. (23190)

Hogeschool voor Wetenschap en Kunst

Het departement Architectuur, vestiging Sint-Lucas, Paleizenstraat 65-67, te Brussel, biedt volgende vacante betrekkingen (m/v) aan, in tijdelijk verband, voor onmiddellijke indiensttreding :

1 voltijds administratief medewerker voor de Dienst Onderwijs en Onderzoek, ambtsniveau A, weddenschaal code A11.

Vereisten : diploma van academische onderwijs of hoger onderwijs van twee cycli.

Profiel : vlot in teamwork, relationele en communicatieve vaardigheden, dynamische en innoverende ingesteldheid, studentgericht en gemotiveerd om in een onderwijsomgeving te werken, interesse in architectuur, ervaring gewenst.

Taak : logistieke en organisatorische ondersteuning van onderzoeksprojecten en onderwijscoördinatie, rapportering aan het beleid.

1 voltijds administratief medewerker voor het algemeen secretariaat, studentenonthaal, ambtsniveau C, weddenschaal code C11.

Vereisten : diploma van secundair onderwijs, degelijke PC-kennis (Windows Office).

Profiel : vlotte, frisse en positieve ingesteldheid doch discreet, flexibel, meertalig, ervaring gewenst.

Taak : logistieke en organisatorische ondersteuning van het algemeen secretariaat, onthaaldiensten.

Kandidaturen met curriculum vitae te richten aan het departementshoofd A.J. Lode Janssens, uiterlijk tegen 15 augustus 2002, adres : Sint-Lucas, departement Architectuur, t.a.v. Nele De Meyere, Directiesecretariaat, Paleizenstraat 65-67, 1030 Brussel. (23191)

Universiteit Antwerpen Universitair Centrum Antwerpen (RUCA)

Zelfstandig academisch personeel (ZAP)

Met ingang van 1 oktober 2002 zijn binnen het departement Natuurkunde (Faculteit wetenschappen) twee voltijdse ZAP-vacatures vacant :

1. voltijds ZAP-mandaat "Experimentele vaste stof fysica" (ref. 1, te vermelden bij sollicitatie);

2. voltijds ZAP-mandaat "computationale fysica" (ref. 2, te vermelden bij sollicitatie).

Het betreft beiden voltijdse ZAP-mandaten, in principe in de graad van docent. Evenwel kan een hogere graad worden toegekend op basis van het dossier van de kandidaat. In de regel gebeurt de aanstelling voor een periode van drie jaar met uitzicht op vast benoeming mits gunstige beoordeling. Voor de bepaling van de financiële anciënniteit wordt rekening gehouden met de nuttige beroepservaring.

Met ingang van 1 oktober 2002 is binnen het departement Biologie, onderzoeksgroep Plantenfysiologie, (Faculteit wetenschappen), één externe vacature vacant voor een tijdelijke plaatsvervangende van een ZAP-mandaat gedurende het academiejaar 2002-2003, eventueel verlengbaar. Voor de bepaling van de financiële anciënniteit wordt rekening gehouden met de nuttige beroepservaring.

Een nauwkeurige en gedetailleerde profielbeschrijving en overzicht van aanwervingsvoorwaarden zijn enkel beschikbaar op de website <http://www.ruca.ua.ac.be/diensten/bezoekers/vacatures>

Kandidaturen, vergezeld van een uitgebreid curriculum vitae en de vereiste bekwaamheidsbewijzen, dienen toe te komen bij prof. dr. Alain Verschoren, rector van het RUC A, Groenenborgerlaan 171, 2020 Antwerpen, uiterlijk op 13 augustus 2002. (23192)

Assisterend academisch personeel (AAP)

Volgende betrekkingen zijn vacant met ingang van 1 oktober 2002 :

1 voltijds assistent bij het departement Biomedische Wetenschappen (BMW/1);

1 voltijds doctor-assistent bij het departement Biomedische Wetenschappen (BMW/2);

1 voltijds assistent bij het departement Diergeneeskunde (DGK);

1 voltijds assistent bij het departement Natuurkunde - biomed (NAT/01 - tweede oproep);

20 % of 2 x 10 % opdracht van praktijkassistent bij het departement Natuurkunde (NAT/05);

50 % opdracht van doctor-assistent bij het departement Natuurkunde (NAT/06).

Een nauwkeurige en gedetailleerde profielomschrijving en overzicht van de aanwervingsvoorwaarden zijn enkel beschikbaar op de website <http://www.ruca.ua.ac.be/diensten/bezoekers/vacatures>

Kandidatuurstellingen bij gewone brief met vermelding van referentie, vergezeld van curriculum vitae en afschrift van diploma, dienen toe te komen bij de personeelsdienst van het RUC A, Groenenborgerlaan 171, 2020 Antwerpen, uiterlijk op 19 augustus 2002 (tel. 03-218 05 96). (23193)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Zandhoven

Aanwerving van een halftijdse maatschappelijke assistent(e) (m/v) in vast dienstverband.

Algemene voorwaarden :

1. Belgische nationaliteit hebben of onderdaan zijn van een lidstaat van de Europese Unie;

2. in het bezit zijn van het diploma van maatschappelijke assistent(e) of dit in het schooljaar 2001-2002 verwerven (kopie diploma bijvoegen of schoolattest dat dit jaar de lessen nog worden gevolgd);

3. slagen in een vergelijkend examen.

Een werfreserve van 2 jaar wordt voorzien.

Alle bijkomende inlichtingen kunnen bekomen worden op het secretariaat, tel. 03-466 01 01.

De kandidaturen dienen per aangetekende brief (per post of per drager), vergezeld van een curriculum vitae, gericht aan de raad voor maatschappelijk welzijn van het O.C.M.W.-Zandhoven, Schriekweg 3, te 2240 Zandhoven, vóór 7 augustus 2002, om 12 uur. (23194)

Intercommunale d'Enseignement supérieur d'Architecture, rue des Mimimes 87-89, 1000 Bruxelles

L'Intercommunale procède à un appel aux candidats pour l'année académique 2002/2003, pour les charges d'enseignement reprises ci-après :

Pour son site de Bruxelles (1)

1° Chargé de cours en stabilité des constructions, résistance des matériaux : 0.2 unité.

2° Chargé de cours en technologie de la construction : 0.2 unité.

Pour son site de Liège (2)

1° Assistant pour le cours de projet d'architecture et/ou pour le cours de moyens d'expression : 0.5 unité.

2° Assistant pour le cours de conservation et restauration du patrimoine architectural : 0.25 unité.

3° Assistant en projet pour le cours d'urbanisme : 0.25 unité.

4° Chargé de cours pour les matières de science du milieu : 0.10 unité.

5° Assistant en projet d'architecture : 1 unité.

Pour son site de Mons (3)

1° Assistant pour le cours de techniques spéciales : 0.25 unité.

Titres requis :

(2) Architecte ayant une expérience utile de 5 ans au moins dans le domaine de la conservation et de restauration du patrimoine immobilier.

(2) Architecte ayant une expérience professionnelle dans les arts graphiques.

(2) Architecte avec diplôme complémentaire de troisième cycle en urbanisme et aménagement du territoire, et une expérience professionnelle dans le domaine du projet urbain.

(1) Ingénieur civil. Des constructions pouvant justifier d'une expérience probante en bureau d'études.

(2) Licencié en géographie, orientation géographie physique ou écologie porteur du titre de docteur en sciences.

(3) Ingénieur civil ou ingénieur industriel.

(2) Architecte ayant une expérience professionnelle de 15 années.

Conditions requises :

être belge ou ressortissant d'un autre Etat membre des Communautés de l'Union européenne (justifier d'une bonne connaissance du français);

justifier d'une expérience professionnelle notoire ainsi que d'une expérience pédagogique;

être de conduite irréprochable;

jouir des droits civils et politiques;

avoir satisfait aux lois sur la milice;

ne pas avoir atteint l'âge de 49 ans.

D'une manière générale, les candidats doivent être porteurs d'un titre de capacité avec la fonction à conférer (Art. 10 de la loi du 7 juillet 1970).

Les candidatures devront être introduites par lettre recommandée pour le 30 août 2002 au plus tard à l'adresse suivante :

Monsieur Yvon Clossen, directeur de l'ISAI, Institut supérieur d'Architecture intercommunal, rue Saint-Gilles 33, 4000 Liège.

Les candidats en fonction accessoire exerçant déjà, au sein de l'ISAI, une fonction d'un des emplois soumis au présent appel, sont également tenus d'introduire leur demande par lettre recommandée.

Ces emplois sont à conférer en priorité en charge principale (Arrêté royal n° 63 du 20 juillet 1982)

Le dossier doit contenir des documents suivants :

un certificat récent de bonne conduite, vie et mœurs, avec la mention de la nationalité;

un curriculum vitae qui sera exploité lors d'une interview;

une copie du ou des diplômes certifiée conforme;

un bref justificatif sur les motivations. (23195)

Institut supérieur de Musique et de Pédagogie

L'IMEP, Institut supérieur de Musique et de Pédagogie de Namur, recrute pour la rentrée académique 2002-2003 :

un conférencier, 15 heures, informatique

un conférencier, 120 heures, marketing

un conférencier, 15 heures, acoustique

un conférencier, 15 heures, encyclopédie de la musique

un conférencier, 15 heures, théorie de la musique ancienne

un conférencier, 30 heures, organologie

un conférencier, 15 heures, aspects légaux et juridiques

un conférencier, 15 heures, auditions commentées

un conférencier, 30 heures, orchestration

un conférencier, 30 heures, informatique, spécialisé M.A.O.

un conférencier, 30 heures, sociologie

un conférencier, 15 heures, anatomie et physiologie du système phonatoire

un conférencier, 15 heures, anatomie et sciences du mouvement

un conférencier, 30 heures, approche de l'ethnomusicologie

un conférencier, 30 heures, improvisation

un conférencier, 15 heures, formation corporelle

un conférencier, 30 heures, informatique musicale

un conférencier, 15 heures, mouvement scénique

un conférencier, 30 heures, pratique de l'art lyrique.

Des professeurs toutes disciplines instrumentales. Horaire à déterminer à la rentrée.

Les candidatures sont à adresser avant le 5 août 2002 à Monsieur le directeur de l'IMEP, rue Juppain 28, 5000 Namur. (23196)

Gerechtelijke akten en uittreksels uit vonnissen

Actes judiciaires et extraits de jugements

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er} du Code civil

Aanstelling voorlopig bewindvoerder
Désignation d'administrateur provisoire

Vrederecht van het eerste kanton Antwerpen

Bij beschikking van de plaatsvervangend vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, verleend op 5 juli 2002, werd, De Wolf, Maria, geboren te Antwerpen op 2 februari 1913, wonende te 2100 Deurne (Antwerpen), Bisschoppenhoflaan 185, opgenomen in de instelling Algemeen Centrumziekenhuis, Campus Stuivenberg, Lange Beeldkensstraat 267, te 2060 Antwerpen, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: De Schryver, Yves, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen-1, Peter Benoitstraat 32.

Antwerpen, 10 juli 2002.

De griffier, (get.) Braeken, Godelieve. (65903)

Vrederecht van het kanton Bilzen

Beschikking d.d. 5 juli 2002 verklaart Moors, Christina, van Belgische nationaliteit, geboren te Mopertingen op 12 januari 1926, weduwe, wonende te 3730 Hoeselt, Populierenstraat 12, opgenomen in de instelling Medisch Centrum St.-Jozef, Abdijstraat 2, te 3740 Bilzen, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder, Snellings, Maria, van Belgische nationaliteit, werkloze, wonende te 3730 Hoeselt, Hooilingenstraat 37.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift werd neergelegd op 11 juni 2002.

Bilzen, 10 juli 2002.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Merken, Ria. (65904)

Vrederecht van het tweede kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton te Gent, verleend op 2 juli 2002, werd Troch, Freddy, geboren op 15 juli 1952, huidige verblijfplaats Algemeen Ziekenhuis « Maria Middelaers-Sint-Jozef », aan de Kortrijksesteenweg 1026, te 9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem), gedomicilieerd Alfred Vanderstegenlaan 55, te 9000 Gent, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: Joseph Ronny, advocaat met kantoor te 9000 Gent, Onderbergen 57.

Gent, 9 juli 2002.

Voor eensluidend uittreksel: de e.a. adjunct-griffier, (get.) M. Van hecke. (65905)

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton te Gent, verleend op 2 juli 2002, werd Van Laecke, Nico, geboren te Gent op 1 december 1971, gedomicilieerd te 9000 Gent, Notelaarstraat 92, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Joseph, Ronny, advocaat met kantoor te 9000 Gent, Onderbergen 57.

Gent, 9 juli 2002.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) M. Van hecke. (65906)

Vrederechter van het derde kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het derde kanton, verleend op 3 juli 2002, werd Dewitte, Denise, geboren te Harelbeke op 26 december 1918, gepensioneerde, wonende te 9032 Wondelgem, Vroonstalledries 29, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Beele, Thierry, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Gebroeders De Cockstraat 2.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 19 juni 2002.

Gent, 10 juli 2002.

De adjunct-griffier, (get.) Desal Caroline. (65907)

Vrederechter van het kanton Jette

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Jette, op 24 juni 2002, volgend op het verzoekschrift van 14 juni 2002, werd heer Van Acker, Edgard, geboren te Vorst op 22 september 1911, wonende te 1000 Brussel, Bonenkruidlaan 37, doch verblijvende te Jette, Laarbeeklaan 101, AZ VUB, onbekwaam verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder de heer Paul Ernalsteen, verblijvende te 9240 Zele, Avermaat 186.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Clara Stas. (65908)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Jette, op 24 juni 2002, volgend op het verzoekschrift van 17 juni 2002, werd Mevr. Gerarda Cornille, geboren op 25 april 1922, verblijvende te Jette, Leopold I-straat 314, Magnolia, onbekwaam verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder Mevr. Ann De Kerpel, advocaat, kantoorhoudende te 1960 Meise, Wijnberg 22.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Clara Stas. (65909)

Vrederechter van het kanton Leuven-1

Beschikking d.d. 9 juli 2002 verklaart Dockx, Yvonne, geboren te Anderlecht op 26 november 1915, gepensioneerde, rust- en verzorgingstehuis Betlehem, 3020 Herent, Wilselsesteenweg 70, niet in staat zelf de goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Herten, Luc, algemeen directeur, wonende te 3210 Linden, Eekhoornlaan 26.

Leuven, 9 juli 2002.

De e.a. adjunct-griffier, (get.) Temperville Karine. (65910)

Vrederechter van het kanton Schilde

Beschikking d.d. 9 juli 2002 verklaart De Ridder, Irma, wonende te 2160 Wommelgem, Kallement 1, verblijvende Home Sint-Jozef, Kallement 1, te 2160 Wommelgem, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : De Ridder, Liliane, geboren te Deurne op 9 juni 1960, wonende te 2160 Wommelgem, Fort-II-straat 126.

Schilder, 10 juli 2002.

De hoofdgriffier, (get.) Peeters, Hilde. (65911)

Beschikking d.d. 9 juli 2002 verklaart Gentens, Kathleen, geboren te Leuven op 10 maart 1980, wonende te 2150 Borsbeek (Antw.), Cantin-crodelaan 4, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : De Schryver, Yves, met kantoor te 2018 Antwerpen-1, Peter Benoitstraat 32.

Schilder, 10 juli 2002.

De hoofdgriffier, (get.) Peeters, Hilde. (95912)

Vrederechter van het eerste kanton Sint-Niklaas

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Sint-Niklaas, verleend op 8 juli 2002, werd Borms, Laura Maria Fernanda, geboren te Sint-Niklaas op 18 september 1922, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Regentiestraat 36, verblijvende Zorgcentrum De Ark, Kalkstraat 48, te 9100 Sint-Niklaas, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Roels, Laurent Cornelis Maria, gepensioneerde, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Rode Kruisstraat 30.

Sint-Niklaas, 9 juli 2002.

Voor eensluidend uittreksel : de adj.-griffier, (get.) Coppieters, Isabel. (65913)

Vrederechter van het kanton Torhout

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Torhout, verleend op 9 juli 2002, werd Keirsebilck, Mieke, geboren op 14 november 1975, wonende te 8210 Veldegem, Kloosterstraat 31, niet in staat verklaard de eigen goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder Logghe, Gabriel, geboren te Torhout op 2 april 1950, wonende te 8210 Veldegem, Koning Albertstraat 39.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Christiaan Feyen, hoofdgriffier. (65914)

Vrederechter van het kanton Zomergem

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zomergem, verleend op 9 juli 2002, werd Steyaert, Antoon, geboren te Evergem op 2 juni 1925, ongehuwd, wonende te 9940 Evergem, Droogte 206, doch verblijvende in « Veilige Have », Lostraat 20, te 9880 Aalter, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder met de algemene bevoegdheid zoals voorzien in artikel 488bis f, § 1, § 3 en § 5 van het Burgerlijk Wetboek : Peeraer, Marleen, advocaat te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 977.

Zomergem, 10 juli 2002.

De adjunct-griffier, (get.) Martens, Linda. (65915)

Justice de paix du canton d'Arlon-Messancy, siège de Messancy

Suite à la requête déposée le 2 juillet 2002, par ordonnance du juge de paix du canton d'Arlon-Messancy, siège de Messancy, rendue le 10 juillet 2002, M. Roth, Roger, né le 16 avril 1944 à Guerlange, domicilié rue Mertz 2, 6790 Aubange, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Roth, Philippe, domicilié rue du Fossé 7, 6792 Aubange, Halanzy.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Renson, Bénédicte. (65916)

Justice de paix du cinquième canton de Bruxelles

Par ordonnance du juge de paix du nouveau cinquième canton de Bruxelles, rendue en date du 28 juin 2002, la nommée Mme Compere, Janique, née à Ougrée le 24 avril 1967, résidant actuellement à 1020 Bruxelles, CHU-Brugmann, place Van Gehuchten 4, domiciliée à 1348 Ottignies-Louvain-La-Neuve, rue de la Citronelle 21/D, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me De Visscher, Noëlle, avocate, rue de Stassart 99, 1050 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marcel Pauwels. (65917)

Justice de paix du canton de Ciney-Rochefort

Par ordonnance du 2 juillet 2002, prononcée par M. le juge de paix du canton de Ciney-Rochefort, siégeant en chambre du conseil, M. Olivier Valange, avocat à 5590 Ciney, rue Saint-Pierre 11, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Flore Delvaux, née le 1^{er} septembre 1909, domiciliée à 5590 Ciney, avenue Schlögel 124.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) M.A. Haquenne. (65918)

Justice de paix du canton d'Ixelles

Suite à la requête déposée le 26 juin 2002, par ordonnance du juge de paix du canton d'Ixelles, rendue le 26 juin 2002, Spaens, Raghenilde, domiciliée à 1050 Ixelles, rue Mercelis 33c, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Dauvrin, Anne, avocat, domiciliée à 1040 Etterbeek, rue Jonniaux 14.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Cerulus, Madeleine. (65919)

Suite à la requête déposée le 4 juillet 2002, par ordonnance du juge de paix du canton d'Ixelles, rendue le 4 juillet 2002, Collard, Renée Marie, résidant à la MRS Malibrans Senior, rue Malibrans 39, à 1050 Bruxelles, domiciliée à 1050 Ixelles, chaussée d'Ixelles 231, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Dutrieu, Philippe, domicilié à 1060 Saint-Gilles, rue Saint-Bernard 122.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Decoster, Jocelyne. (65920)

Justice de paix du canton de Jette

Par ordonnance du juge de paix du canton de Jette, en date du 17 juin 2002, suite à la requête du 10 juin 2002, le nommé Goldine, Afchie, né le 10 mars 1912 à Anderlecht, domicilié à Jette, avenue de l'Arbre Ballon 50, à la Green Résidence, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Mme Rachel Holcman, domiciliée Grotesteeweg 55, à 2600 Berchem (Antwerpen).

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Clara Stas. (65921)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Jette, en date du 14 juin 2002, suite à la requête du 3 juin 2002, le nommé M. Culot, Paul, né à Ixelles le 29 août 1958, domicilié à Ganshoren, rue Fr. Vervaeck 129, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Mme Marie Focant, domiciliée à Ganshoren, rue Fr. Vervaeck 129.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Clara Stas. (65922)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Jette, en date du 8 juillet 2002, suite à la requête du 20 juin 2002, la nommée Mme Marie-Paule Demol, domiciliée à 1090 Jette, avenue Charles Woeste 274-278, Maison de Repos Hutse, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : M. Yvan Del Bruyere, domicilié à 1300 Wavre, avenue Molière 4/3.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Clara Stas. (65923)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 28 juin 2002, en suite à la requête déposée le 12 juin 2002, Mme Lindenkens, Julienne, épouse Delvaux, née à Ixelles le 18 novembre 1921, domiciliée à 1180 Uccle, à la M.R.S. Nazareth, chaussée de Waterloo 961, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Gaillard, Martine, avocate, dont le cabinet est sis 1050 Ixelles, avenue Louise 391/7.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal. (65925)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 28 juin 2002, en suite à la requête déposée le 12 juin 2002, M. Delvaux, Marcel, né à Ixelles le 4 septembre 1919, domicilié à 1180 Uccle, à la M.R.S. Nazareth, chaussée de Waterloo 961, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Me Gaillard, Martine, avocate, dont le cabinet est sis 1050 Ixelles, avenue Louise 391/7.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal. (65926)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 5 juillet 2002, en suite à la requête déposée le 21 juin 2002, Mme Verdecken, Yvonne Jacqueline, née à Bruxelles le 21 juin 1913, domiciliée à la Résidence Les Ecuireuls, 1180 Uccle, avenue Fond'Roy 43, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Gillet, Muriel, avocate, ayant son cabinet à 1180 Uccle, avenue Hamoir 11.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal. (65927)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 9 juillet 2002, en suite à la requête déposée le 21 juin 2002, M. Dubusy, Claude, né à Carnières le 17 juillet 1941, domicilié à 1180 Uccle, rue Beeckman 26, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Mme Dubusy, Claudette, ingénieure, domiciliée à 1180 Uccle, rue Victor Gambier 25.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal. (65928)

Justice de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre

Suite à la requête déposée le 28 juin 2002, par ordonnance du juge de paix du canton de la justice de paix de Woluwe-Saint-Pierre, rendue le 9 juillet 2002, Debelder, Jean, né le 4 mars 1923, domicilié à 1200 Bruxelles, rue Théodore de Cuyper 165, bte 17, résidant à l'établissement Centre de Médecine Gériatrique, rue de la Charrette 27, à 1200 Bruxelles, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Luc Cooremans, domicilié à 1050 Bruxelles, rue des Chevaliers 6/5.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Kinon, Josiane. (65929)

*Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind*

Vrederegerecht van het kanton Asse

Beschikking d.d. 3 juli 2002, verklaart de heer Jan De Brabanter, advocaat te 1730 Asse, Stationsstraat 69, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Asse, op 6 februari 1997 (rolnummer 4824 - Rep.R. 233/1997) tot voorlopig bewindvoerder over de heer Denie, Joannes, ontslagen van zijn opdracht, gezien het overlijden van voormelde beschermde persoon.

Asse, 10 juli 2002.

De hoofdgriffier, (get.) De Brouwer, Anja. (65930)

Vrederegerecht van het kanton Brasschaat

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat, verleend op 10 juli 2002, werd een einde gesteld aan het voorlopig bewind van Mr. Fernand Joris, advocaat, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, over de goederen van Leemans, Julia Ludovica, geboren te Ekeren op 7 mei 1921, verblijvende in het Psychiatrisch Centrum Bethanie, Andreas Vesaliuslaan 39, te 2980 Sint-Antonius-Zoersel, overleden op 10 februari 2001.

Brasschaat, 10 juli 2002.

De hoofdgriffier, (get.) Ooms-Schrijvers, Maria. (65931)

Vrederegerecht van het kanton Eeklo

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Eeklo, verleend op 9 juli 2002, werd een einde gesteld aan de opdracht van de heer Taeldeman, Carlos, wonende te 9990 Maldegem, Kleitkalseide 119, als voorlopige bewindvoerder over Mevr. De Vlieger, Germana Anna, geboren te Knesselare op 8 januari 1920, wonende te 9990 Maldegem, Prinsenvelddreef 8c, opgenomen in de instelling R.V.T. « Sint-Jozef », Leegstraat 17, te 9960 Assenede, en die overleden is te Assenede op 20 juni 2002.

Eeklo, 10 juli 2002.

De afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Van Cauwenberghe, Guy. (65932)

Vrederegerecht van het eerste kanton Gent

Gelet op het verzoekschrift d.d. 3 juli 2002, ter griffie neergelegd werd bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 9 juli 2002, Peeraer, Marleen, advocaat te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 977, ontlast van haar ambt van voorlopige bewindvoerder over De Caluwe, Margareta, geboren te Boekhoute op 8 juli 1914, verblijvende in R.V.T. ROB Sint-Jozef, te 9960 Assenede, Leegstraat 17, ingevolge haar overlijden op 22 mei 2002.

Gent, 9 juli 2002.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine. (65933)

Gelet op het verzoekschrift d.d. 9 juli 2002, ter griffie neergelegd werd bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 9 juli 2002, Cours, Gustaaf, pensionneer, wonende te 9031 Gent, Goubaulaan 8, ontlast van zijn ambt van voorlopige bewindvoerder over Vandegehuchte, Lucien, geboren te Hoboken op 22 oktober 1912, wonende te 9000 Gent, Loofblommestraat 4, ingevolge zijn overlijden op 29 juni 2002.

Gent, 9 juli 2002.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine. (65934)

Vrederegerecht van het tweede kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Gent, verleend op 9 juli 2002, werd een einde gesteld aan de opdracht van Van Vlaenderen, Frank, advocaat, Krijgslaan 47, 9000 Gent, als voorlopig bewindvoerder over Delsart, Palmyre, geboren te Gent op 2 januari 1911, gedomicilieerd en verblijvende te 9000 Gent, in het Rust- en verzorgingstehuis « Jan Palfijn », Henri Dunantlaan 5, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op 1 april 2002 te Gent.

Gent, 9 juli 2002.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) M. Van hecke. (65935)

Vrederegerecht van het kanton Haacht

Verklaart Crabbe, Sonja, geboren te Meldert op 20 juni 1948, wonende te 1790 Affligem, Langestraat 292, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Haacht, op 27 november 1995 (rolnummer 83/95 - Rep.R. 1115), tot voorlopig bewindvoerder over Van Ransbeek, William Jean Theofiel, geboren te Asse op 22 december 1947, wonende te 1790 Affligem, Langestraat 292, verblijvende Pater Damiaaninstituut, Pater Damiaanstraat 39, te 3120 Tremelo, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*), met ingang van heden ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is op 26 februari 2002.

Haacht, 10 juli 2002.

De griffier, (get.) Peeters, Annika. (65936)

Verklaart Simons, Hilde, wonende te 3120 Tremelo, Barbarastraat 86, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Haacht, op 8 maart 2002 (rolnummer 02B46 - Rep.R. 407/2002), tot voorlopig bewindvoerder over Simons, Louis, geboren te Herent op 8 maart 1927, wonende te 3120 Tremelo, Barbarastraat 86, opgenomen in de instelling Pater Damiaaninstituut, Pater Damiaanstraat 39, te 3120 Tremelo, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 16 maart 2002, blz. 11286, en onder nr. 62156), met ingang van heden ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is op 26 mei 2002.

Haacht, 10 juli 2002.

De griffier, (get.) Peeters, Annika. (65937)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Haacht, verleend op 10 juli 2002, werd Verbelen, Ferdinand, wonende te 2820 Rijmenam, Peerlaarstraat 40, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Haacht, op 14 december 1998 (rolnummer 98B83), tot voorlopig bewindvoerder over Rijmenams, Renatus, geboren op 25 januari 1912, wonende Pater Damiaanstraat 39, te 3120 Tremelo, met ingang van heden ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is op 15 mei 2002.

Haacht, 10 juli 2002.

De eerstaanwezende adjunct-griffier, (get.) De Keersmaecker, Marc. (65938)

Vrederechter van het kanton Mechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 9 juli 2002, werd Denekens, Nicole Leona, geboren te Sint-Katelijne-Waver op 9 maart 1946, wonende te 2820 Bonheiden, Groot-hoeveweg 3, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Mechelen, op 22 december 2000 (rolnr. 00B248 - Rep.V. 4138/2000), tot voorlopige bewindvoerder over Van Elsen, Stefania Juliana, geboren te Sint-Katelijne-Waver op 20 november 1922, laatst wonende te 2800 Mechelen, Putsesteenweg 17/101, verblijvende in het Hof Van Egmont, te 2800 Mechelen, Hendrik Speecqvest 5, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 5 januari 2001, blz. 297, onder nr. 60138, met ingang van 27 juni 2002 ontslagen van haar opdracht, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Mechelen op 27 juni 2002.

Mechelen, 10 juli 2002.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Mia Discart. (65939)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 9 juli 2002, werd Meysman, Roger, wonende te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Deudondreef 3, bus 1, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Mechelen, op 20 maart 1996 (rolnr. 96B5986 - Rep.V. 901/1996), tot voorlopige bewindvoerder over Coudre, Gabriella, geboren te Saskatchewan (Canada) op 24 juni 1917, laatst verblijvende in « De Polder », te 2800 Mechelen, Frans Broersstraat 1, met ingang van 2 juli 2002 ontslagen van zijn opdracht, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Mechelen op 2 juli 2002.

Mechelen, 10 juli 2002.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Mia Discart. (65940)

Vrederechter van het kanton Mol

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mol, verleend op 10 juli 2002, werd Adriaensen, Alois Elisabeth Jan, geboren te Mol op 9 januari 1951, wonende te 2490 Balen, Molvebaan 53, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Mol, op 12 oktober 2000 (rolnr. 00B204 - Rep.V. 1876), tot voorlopig bewindvoerder over Adriaensen, Frans, geboren te Retie op 6 mei 1918, gepensioneerd, wonende en verblijvende in het Rusthuis De Witte Meren, Collegestraat 69, te 2400 Mol, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 25 oktober 2000, blz. 36026, en onder nr. 67078), met ingang van 1 juli 2002 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Mol, 10 juli 2002.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Willy Huysmans. (65941)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 9 juillet 2002, il a été constaté que Mme Baudouin, Anne-Françoise, née à Dinant le 23 janvier 1949, domiciliée à 1050 Bruxelles, rue Paul Emile Janson 24, était à nouveau capable de gérer ses biens; qu'il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de Me Carine Van Damme-Valvekens, avocate, dont le cabinet est situé à 1050 Bruxelles, rue de Livourne 45.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Pascal Goies. (65942)

Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder

Vrederechter van het achtste kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het achtste kanton Antwerpen, verleend op 10 juli 2002, werd Floren, Rita, verpleegkundige, wonende te 2100 Deurne-Antwerpen, Dascottelei 126, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het tweede kanton Antwerpen op 25 augustus 2000 (rolnummer 00B29-Rep. R. 1050) tot voorlopig bewindvoerder over Claessens, Eduardus, geboren te Wilrijk op 3 april 1925, verblijvende in het R.V.T. Sint-Maria, Vredestraat 93, te 2600 Berchem-Antwerpen, met ingang van 10 juli 2002 ontslagen van haar opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan voornoemde beschermde persoon, zijn dochter, Claessens, Ingrid, wonende te 2970 's Gravenwezel (Schilde), Wijnegemsesteenweg 204.

Berchem (Antwerpen), 10 juli 2002.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Arthur Jespers. (65943)

Vrederechter van het derde kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het derde kanton, verleend op 3 juli 2002 werd Beele, Thierry, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Gebr. De Cockstraat 2, aangesteld als voorlopig bewindvoerder over:

De Busscher, Norbert, geboren op 23 mei 1933, wonende te 9000 Gent, Nieuwevaart 128, doch thans verblijvende in het PC Dr. Guislain, Fr. Ferrerlaan 88A te 9000 Gent, in vervanging van Claeys, Ludwig, advocaat, met kantoor te 9032 Wondelgem, Sint-Markoestraat 18, aangesteld door de vrederechter van het derde kanton Gent op 20 juni 2002 (RV 02B 332-Rep. 1604).

Gent, 10 juli 2002.

De adjunct-griffier, (get.) Desal Caroline. (65944)

Vrederechter van het kanton Oudenaarde-Kruishoutem,
zetel Kruishoutem

Beschikking d.d. 8 juli 2002, verklaart Agnes Gilles, wonende te 8930 Menen, August Debunnestraat 7, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Kruishoutem op 13 oktober 1999 (rolnummer 99B662-Rep.R. 471/1999) tot voorlopig bewindvoerder over Claudien Grouwet, geboren te Menen op 17 juni 1945, thans wonende en verblijvende in de instelling Campus Kruiskouter, Passionistenstraat 15, te 9770 Kruishoutem, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 21 oktober 1999, blz. 39796 onder nr. 66539), met ingang van 8 juli 2002 ontslagen van haar opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Claudien Grouwet: Jean-Claude Grouwet, wonende te 8930 Menen, Wilde Rozenlaan 3.

Kruishoutem, 9 juli 2002.

De griffier, (get.) Yves De Buyscher. (65945)

Justice de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot,
siège de Stavelot

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Stavelot, en date du 4 juillet 2002, Mme Maka, Marie, née le 3 juillet 1927, actuellement domiciliée Village de Nabonruy, Hasoumont 71, à 4987 La Gleize-Stoumont, a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire en la personne de Me Léon Ligot, avocat, avenue du Luxembourg 15, à 4020 Liège, en remplacement de Me Philippe Versyp, avocat, Koninklijke Baan 30, à 8660 De Panne, désigné par ordonnance du juge de paix de Veurne-Nieuwpoort, siège de Veurne en date du 21 septembre 2000.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint principal, (signé) Grogna, Christiane. (65946)

Justice de paix du canton de Jette

Par ordonnance du juge de paix du canton de Jette, en date du 24 juin 2002, suite à la requête du 17 juin 2002, la nommée Mme Christiane Richez, résidant à 1030 Bruxelles, a été déclarée incapable de gérer ses biens et pourvue d'un administrateur provisoire étant Mme Ann De Kerpel, avocat, ayant son cabinet à 1860 Meise, Wijnberg 22, en remplacement de Me Nedergedaelt, Patrick, avocat.

Pour extrait certifié conforme, le greffier en chef, (signé) Clara Stas. (65924)

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication prescrite par l'article 793
du Code civil**

*Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Acceptation sous bénéfice d'inventaire*

Bij verklaring afgelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 10 juli 2002, heeft de heer Deren, François Jean Inès Maria, in naam van zijn minderjarige dochter, Deren, Deborah Michèle Kevin, geboren te Gent op 17 juni 1986, wonende te Gent (Sint-Denijs-Westrem), Jeroom Duquesnoyalaan 24, de nalatenschap van Mevr. Pattyn, Monique Marie José Juliette, overleden te Gent op 3 mei 2002, laatste woonplaats te Gent, Coupure 404, aanvaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, na machtiging door de bevoegde vrederechter.

(Get.) J.-F. Claerhaut, notaris. (23197)

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Volgens akte (akte nr. 02-1228) verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, op twaalf juli tweeduizend en twee, door de heer Jan Dons, notaris met standplaats te 1880 Kapelle-op-den-Bos, Overzetstraat 35, in hoedanigheid van volmachtdrager krachtens twee hierbijgevoegde onderhandse volmachten gegeven door:

1. de eerste gedateerd van 31 mei 2002 en gegeven door de heer De Ruyscher, Jozef Jaak Mathilde, geboren te Willebroek op 25 juni 1956, wonende te 1880 Kapelle-op-den-Bos, Zetselstraat 9, handelend in zijn eigen naam en als vader en wettige voogd over zijn minderjarige kinderen:

De Ruyscher, Katleen, geboren te Mechelen op 29 oktober 1986;

De Ruyscher, Daphne, geboren te Mechelen op 19 april 1994;

2. de tweede gedateerd van 9 mei 2002 en gegeven door:

Mej. De Ruyscher, Vanessa Florent Jeanne, geboren te Mechelen op 26 september 1980, wonende te Kapelle-op-den-Bos, Zetselstraat 9;

de heer Joris Fons Judith De Ruyscher, geboren te Mechelen op 26 april 1884, wonende te Kapelle-op-den-Bos, Zetselstraat 9.

Toelating: beschikking van de heer vrederechter van het kanton Grimbergen d.d. 3 juli 2002,

heeft verklaard de nalatenschap te aanvaarden, onder voorrecht van boedelbeschrijving, van Mertens, Gilberte Augustine, geboren te Vilvoorde op 12 februari 1960, in leven wonende te Kapelle-op-den-Bos, Schoolstraat 2, en overleden op 20 januari 2002 te Duffel.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, bij aangetekend bericht, hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van onderhavige opnemings, gericht aan de heer Jan Dons, notaris te 1880 Kapelle-op-den-Bos, Zetselstraat 9.

Brussel, 12 juli 2002.

De griffier, (get.) Philippe Mignon. (23198)

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge op elf juli tweeduizend en twee, heeft Philippe Cindy, geboren te Veurne op 24 april 1974, wonende te 8630 Veurne, Meidoornpad 7, handelend in eigen naam en namens het bij haar wonend minderjarig kind, Sabbe, Dylan John, geboren te Veurne op 30 maart 1995, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Sabbe, Franky Herman, geboren te Izegem op 11 mei 1969, in leven laatst wonende te 8460 Oudenburg, Zandvoordestraat 25, en overleden te Nevele op 17 april 2002.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr Frank Heyvaert, notaris te 8630 Veurne, Lindendreef 6.

Brugge, 11 juli 2002.

De hoofdgriffier, (get.) G. De Zutter. (23199)

Tribunal de première instance de Bruxelles

Suivant acte n° 02-1232 passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles le 12 juillet 2002:

Mme Godefroid, Annette Jeanne Marguerite, née à Haine-Saint-Paul le 30 novembre 1949, domiciliée à 1170 Bruxelles, avenue Delleur 11;

a déclaré accepter la succession sous bénéfice d'inventaire de Patron, Paul-Michel Joseph, né à Léopoldville (Congo Belge) le 5 juillet 1950, de son vivant domicilié à Ixelles, avenue Adolphe Buyl 155, et décédé le 21 février 2002 à Ixelles.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à M. Gyselinck, Didier, notaire à 1050 Bruxelles, avenue Louise 422.

Bruxelles, le 12 juillet 2002.

Le greffier, (signé) Philippe Mignon. (23200)

Suivant acte n° 02-1231 passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles le 12 juillet 2002 :

M. Jaumain, Alain Roger, domicilié à 1020 Bruxelles, drève Sainte-Anne 48, en qualité de mandataire en vertu d'une procuration sous seing privé ci-annexée datée du 4 juillet 2002 et donnée par Mme Régine Augustine Antoni, née à Bruxelles le 16 octobre 1908, domiciliée à Saint-Gilles, rue Arthur Diderich 32;

a déclaré accepter la succession sous bénéfice d'inventaire de Schmidt, Alfred Fernand Victor, né à Bruxelles le 28 mars 1914, de son vivant domicilié à Bruxelles, rue Jacobs Fontaine 53, et décédé le 27 avril 2001 à Bruxelles.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à M. Jean-Luc Indekeu, notaire à 1000 Bruxelles, rue du Congrès 11.

Bruxelles, le 12 juillet 2002.

Le greffier, (signé) Philippe Mignon. (23201)

Suivant acte n° 02-1226 passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles le 12 juillet 2002 :

M. Houtekie, André Fernand Jacques V., né à Kinshasa le 20 octobre 1954, domicilié à 1120 Bruxelles, rue du Pâturage 22/b3;

a déclaré accepter la succession sous bénéfice d'inventaire de Houtekie, Victor Joseph, né à Amersfoort (Pays-Bas) le 19 octobre 1918, de son vivant domicilié à Jette, boulevard de Smet de Naeyer 134, et décédé le 5 juillet 2002 à Bruxelles.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à M. Van Haverbeke, Patrick, notaire à 1090 Jette, rue Léon Théodor 49.

Bruxelles, le 12 juillet 2002.

Le greffier, (signé) Philippe Mignon. (23202)

Tribunal de première instance de Liège

L'an 2002, le 12 juillet, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

Léonard, Paulette, née à Hermalle-sous-Argenteau le 29 septembre 1957, domiciliée à 4630 Soumagne, rue Barthélemy Laruth 5, porteuse d'une procuration sous seing privé qui restera annexée au présent acte pour et au nom de :

Renard, Dominique, née à Rocourt le 11 novembre 1960, domiciliée à 4870 Trooz, rue de Verviers 40, agissant en qualité de titulaire de l'autorité parentale sur ses enfants mineurs d'âge :

Rulen, Vanessa, née à Liège le 22 février 1985;

Rulen, Adeline, née à Liège le 30 mai 1988;

Rulen, Mélanie, née à Liège le 16 juillet 1990;

Rulen, Jason, né à Liège le 11 septembre 1993;

tous quatre domiciliés à 4870 Trooz, rue de Verviers 40,

et à ce autorisée par ordonnance du juge de paix du canton de Sprimont en date du 27 mai 2002, ordonnance produite en photocopie et qui restera annexée au présent acte.

Laquelle comparante a déclaré, ès qualités accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Rulen, Jean Toussaint Adelin Emile, né à Forêt le 29 octobre 1961, de son vivant domicilié à Trooz, rue de Verviers 40, et décédé le 17 janvier 2002 à Trooz.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Meunier, José, notaire à 4877 Olne, Falaise 1.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, chef de service, (signé) J. Diederens. (23203)

L'an 2002, le 12 juillet, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

Léonard, Paulette, née à Hermalle-sous-Argenteau le 29 septembre 1957, domiciliée à Soumagne, rue Barthélemy Laruth 5, porteuse d'une procuration sous seing privé qui restera annexée au présent acte pour et au nom de :

Lecler, Renée, née à Lierneux le 1^{er} novembre 1952, domiciliée à Grivegnée, rue Eugène Van Den Hoff 34, agissant en sa qualité de mère et tutrice légale de son enfant mineur d'âge :

Forster, Cédric, né à Liège le 31 décembre 1985, domicilié avec sa mère,

et à ce autorisée par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Liège IV du 29 mai 2002, ordonnance qui est produite en photocopie et qui restera annexée au présent acte.

Laquelle comparante a déclaré, ès qualités accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Forster, Jacques, né à Kigali (Rwanda) le 10 mai 1954, de son vivant domicilié à Grivegnée (Liège), rue Eugène Van Den Hoff 34, et décédé le 19 novembre 2001 à Liège.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, chef de service, (signé) J. Diederens. (23204)

L'an 2002, le 12 juillet, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

Yongbloet, Chantal, née le 20 août 1959, domiciliée rue du Rhéna 35, à 4460 Grâce-Hollogne, agissant en sa qualité de représentante légale de ses enfants mineurs :

Léonard, Bruno, né à Seraing le 27 septembre 1984;

Léonard, Jennifer, née à Seraing le 8 décembre 1987;

Léonard, Kevin, né à Seraing le 30 septembre 1993,

autorisée par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Grâce-Hollogne en date du 6 juin 2002, ordonnance produite en copie et qui restera annexée au présent acte.

Laquelle comparante a déclaré, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Léonard, Marcel, né à Ougrée le 26 août 1956, de son vivant domicilié à Grâce-Hollogne, rue du Rhéna 35, et décédé le 10 septembre 2001 à Cuvillers (France).

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Roger Mottard, notaire, rue Adrien Materne 99, à 4460 Grâce-Hollogne.

Le greffier, chef de service, (signé) J. Diederens. (23205)

Tribunal de première instance de Marche-en-Famenne

L'an 2002, le 12 juillet, au greffe du tribunal de première instance de Marche-en-Famenne, ont comparu :

Mme Jocelyne Croes, employée au greffe du tribunal de première instance de Marche-en-Famenne, domiciliée à 6960 Fays (Manhay), rue de la Twède 18, laquelle agissant en vertu d'une procuration sous seing privé datée d'Houffalize le 5 juillet 2002, qui restera annexée au présent comme mandataire;

M. Adam, Raymond Cyrille René Ghislain, né à Loncin le 30 juillet 1960, célibataire, domicilié à Chabrehez (Houffalize), lequel agissant en sa qualité de parent survivant, exerçant l'autorité parentale sur son enfant Adam, Frédéric Georges Marc Ghislain, né à Marche-en-Famenne le 25 novembre 1984, domicilié avec son père, et ce, en vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Vielsalm, La Roche-en-Ardenne et Houffalize, siège d'Houffalize, rendue en date du 19 juin 2002, dont une copie restera annexée au présent.

Lesquels comparants ont déclaré, au nom de leur mandant accepter mais sous bénéfice d'inventaire la succession de Massin, Patricia Paulette Ghislaine, née à Malmedy le 29 novembre 2001, de son vivant domiciliée à Vielsalm, avenue de la Résistance 28/205, et décédée le 15 novembre 1959 à Nadrin.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, les comparants déclarent faire élection de domicile en l'étude de Mme Michèle Hebette, notaire de résidence à 6660 Houffalize, rue de Liège 28.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion.

(Signé) Charlier-Croes.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) L. Charlier. (23206)

Tribunal de première instance de Mons

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le 12 juillet 2002 :

Mme Hanne-ton, Albine Léonce Jeanne, née à Rocourt le 16 juillet 1961, domiciliée à 7080 Frameries, rue Franklin Roosevelt 47; M. Hanne-ton, Sébastien Henri, né à Rocourt le 5 juin 1966, domicilié à 7321 Bernissart, rue de Stambrugés 60,

ont déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession d'Hanne-ton, Guy Adhémar, né à Forest le 23 décembre 1937, en son vivant domicilié à Mons, rue de la Trouille 2/A6, et décédé le 8 juillet 2002 à Mons.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître par avis recommandé leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Wuilquot, P., notaire de résidence à 7370 Elouges, rue d'Elouges 160.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Armelle Delmotte. (23207)

Gerechtelijk akkoord – Concordat judiciaire

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 9 juillet 2002, la chambre des vacations du tribunal de commerce de Charleroi autorise le sursis définitif sollicité par la S.P.R.L. Della Corte, pour être exécuté conformément au plan déposé, sous la surveillance et le contrôle du commissaire au sursis, Me Bronkaert.

Invite le commissaire au sursis à faire rapport tous les trois mois et à faire application de l'article 37, alinéa 1^{er}, le cas échéant.

Dit pour droit que le sursis définitif prendra fin le 30 juin 2004.

Le greffier, (signé) F. Vanbergen. (23208)

Faillissement – Faillite

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij arrest van de achtste kamer van het hof van beroep te Brussel d.d. 22 januari 2002, werd het vonnis van de rechtbank van koophandel te Brussel d.d. 7 december 2000, waarbij het faillissement van Mevr. De Nijs, Carine, handeldrijvend onder de benaming « La Pomme du Pain », te 1180 Brussel, Xavier de Buestraat, 23, wonende te 1180 Brussel, Landhuisjesstraat 46, en voorheen te 1650 Beersel, Erf de Keizer 39, B.T.W. 568.305.776, voor gesloten werd verklaard en Mevr. De Nijs, Carine, niet-verschoonbaar verklaard, teniet gedaan in zover de verschoonbaarheid werd afgewezen, en werd, opnieuw wijzend, Mevr. De Nijs, Carine, verschoonbaar verklaard.

Brussel, 11 juli 2002.

De curator, (get.) Stijn Vanschoubroek. (23209)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 5 juin 2002, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré closes les opérations de la faillite de M. Konsdorff, Marc Luc Jean, rue Maes 7 RC, 1050 Ixelles.

En outre, le tribunal déclare la partie faillie excusable.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Jean-Pierre Vander Borgh. (Pro deo) (23210)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 5 juni 2002 werden de verrichtingen van het faillissement van M. Konsdorff, Marc Luc Jean, Maesstraat 7 RC, 1050 Elsene, afgesloten.

De rechtbank heeft beslist dat de gefailleerde verschoonbaar is.

Voor eensluidend uittreksel : de curator (get.) Jean-Pierre Vander Borgh. (Pro deo) (23210)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Sursis provisoire - Avis rectificatif

Par jugement du 3 juillet 2002 le tribunal de commerce, accordé le sursis provisoire aux sociétés suivantes :

SA Alufond (RCB 518314 - SA Alufi (RCB 568964) - SA European Heating Plumbing and Air Conditioning (RCB 592049) - SA International Business Object (RCB 438249) - SA Mercura (RCB 205900) - SA Brussels World Export (RCB 545924), ayant toutes leur siège social à 1080 Berchem-Sainte-Agathe, rue Bois des Iles 15.

Ce jugement a également désigné en qualité de commissaire au sursis : Me A. Baum, avocat dont le cabinet est établi à 1050 Bruxelles, bte 143, avenue F.D. Roosevelt 8.

Pour extrait conforme : pour le greffier en chef, le greffier-chef de service, (signé) R. Berns. (Pro deo) (23211)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Voorlopige opschorting - Verbeterend bericht

Bij vonnis d.d. 3 juli 2002 heeft de rechtbank een voorlopige opschorting toegekend aan de volgende vennootschappen :

NV Alufond (HRB 518314) - NV Allufi (HRB 568964) - NVA European Heating Plumbing and Air Conditioning (HRB 592049) - NV International Business Object (HRB 438249) - NV Mercura (HRB 205900) - NV Brussels World Export (HRB 545924), hebbende hun maatschappelijke zetel te 1080 Sint-Agatha-Berchem, Eilandenhoutstraat 15.

Werd ook in dit vonnis als commissaris inzake opschorting benoemd : Mr. A. Baum, advocaat te 1050 Brussel, bus 143, F.D. Rooseveltlaan 8.

Voor eensluidend uittreksel : voor de hoofdgriffier, de griffier-hoofd van dienst, (get.) R. Berns. (Pro deo) (23211)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

De rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, afdeling Brugge, Kazernevest 3, vakantiekamer, heeft bij vonnis van 10 juli 2002, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard : N.V. Iemco, waarvan de zetel gevestigd is te Zeebrugge, Baron de Maerelaan 2, bus 19, H.R. Brugge 90550, enkel voor haar maatschappelijke zetel, en met uitbating te 9810 Nazareth, Begoniastraat 42A, H.R. Gent 181440, voor onderneming voor specialie installatie, inrichten van fabrieken of werkplaatsen, pompstations, koelinstallaties e.d., BTW 458.030.337.

Rechter-commissaris : Mevr. Kathleen Breusegem.

Curator : de heer Hendrik Geerts, advocaat te 8300 Knokke-Heist, Nestor De Tièrestraat 28.

Tijdstip ophouden van betaling : voorlopig 10 juli 2002.

Indienen der schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Kazernevest 3, te 8000 Brugge, vóór 10 augustus 2002.

Sluiting proces-verbaal nazicht der schuldvorderingen : op 2 september 2002, om 11 uur, Kazernevest 3, gerechtsgebouw Brugge, zaal N, eerste verdieping.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) H. Geerts. (23212)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brugge, d.d. 10 juli 2002, werd, op bekentenis, de B.V.B.A. ERHA, met zetel te 8370 Blankenberge, Zeedijk 141, H.R. Brugge 90130, voor kleinhandel in reukwerk en cosmetica, toiletartikelen, in artikelen andere dan voedingsmiddelen, in audio- en videoapparatuur voor huishoudelijk gebruik, zoals radio- en televisietoestellen, videoweergavetoestellen, videocamera's, hifimateriaal, in bovenkleding (inclusief werkkledij, sportkleding en ceremoniekleding) van ongeacht welk materiaal voor heren, dames en kinderen, in onderkleding, lingerie, strand- en badkleding, in hoeden, handschoenen, dassen, ceinturen, paraplu's, in schoeisel, in lederwaren en reisartikelen van leer of van leervervangers, in muziek instrumenten- en -partituren, in papierwaren en kantoorbehoeften, in huishoudelijke artikelen, n.e.g., in imitatiesieraden, gadgets, enz., BTW 465.609.403, failliet verklaard.

De datum van staking van betaling werd voorlopig bepaald op 10 juli 2002.

Curators : Mr. Ignace Claessens en Mr. Ignace Lauwagie, advocaten te 8370 Blankenberge, Elisabethstraat 8/1.

De aangiften van schuldvorderingen moeten ingediend worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brugge, Kazernevest 3, 8000 Brugge, vóór 9 augustus 2002.

Het proces-verbaal van nazicht van schuldvorderingen zal gesloten worden op maandag 19 augustus 2002, om 9 uur, in de hoorzaal van de rechtbank van koophandel Brugge, Kazernevest 3, Brugge (zaal N, eerste verdieping).

Voor eensluidend afschrift, (get.) Mr. Ignace Claessens, curator. (Pro deo) (23213)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Aalst

De rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Aalst, tweede kamer, heeft bij vonnis van 10 juli 2002, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard : Mot, Noel, waarvan de zetel gevestigd is te Aalst, Gentssesteenweg 311, bus 4, H.R. Aalst 68541, autohandel-carrosserie, BTW 747.230.788.

Rechter-commissaris : Arnold Van Baeveghem.

Tijdstip ophouden van betaling : 1 juli 2002.

Curator : Coppens, Albert, advocaat te 9300 Aalst, Capucienenvoerlaan 63.

Indienen der schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Graanmarkt 3, te 9300 Aalst, vóór 15 augustus 2002.

Sluiting proces-verbaal nazicht der schuldvorderingen : 5 september 2002, om 9 uur, in de gewone hoorzaal, Graanmarkt 3, 9300 Aalst.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Coppens, Albert. (Pro deo) (23214)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis d.d. 11 juli 2002, op bekentenis, buitengewone zitting vakantiekamer, werd het faillissement vastgesteld inzake : Verhe, Luc, geboren te Eeklo op 16 oktober 1963, ontwerp bureau, publiciteits-onderneming, onderneming voor het goederenvervoer langs de weg, en wonende te 9968 Assende, Stroomstraat 34, H.R. Gent 164017, BTW 711.453.626.

Rechter-commissaris : de heer Guy Van Hoye.

Datum staking der betalingen : 4 juni 2002.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 8 augustus 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 19 september 2002, te 9 uur, in de rechtbank, hoorzaal A, tweede verdieping.

De curator : Mr. Mieke Van Cuyck, advocaat, kantoorhoudende te 9890 Gavere, Sint-Christianastraat 48.

Voor eensluidend uittreksel : namens de hoofdgriffier, (get.) Y. Bils, griffier-hoofd van dienst. (23215)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van koophandel te 3500 Hasselt, Havermarkt 8, vakantiekamer, heeft bij vonnis van 10 juli 2002, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard : G.S.M. B.V.B.A., handeldrijvende onder de benaming Tiffany's, waarvan de zetel gevestigd is te Hechtel, Lommelsebaan 96, H.R. Hasselt 78722, horeca, BTW 444.520.514.

Rechter-commissaris : Vermeire, J.

Curator : Bert Vandenreyt, advocaat te 3580 Beringen, Brouwersstraat 2.

Tijdstip ophouden van betaling : 10 juli 2002.

Indienen der schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Havermarkt 8, te 3500 Hasselt, vóór 7 augustus 2002.

Sluiting proces-verbaal nazicht der schuldvorderingen : 19 september 2002, om 14 uur, in Havermarkt 8, Hasselt.

Pro deo nr. 4491.

Dossier nr. : 4650.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Mr. Bert Vandenreyt, curator. (Pro deo) (23216)

Bij beschikking d.d. 5 juli 2002 van de rechter-commissaris van het faillissement van Intergado B.V.B.A., Grote Baan 145, te 3530 Houthalen, in staat van faillissement verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Hasselt, d.d. 14 juli 1999 (nr. 3874 - AR. A/99/01966), curator : Mr. Sampermans, Luc, wordt de vergadering van de schuldeisers waarop de curatele nopens de vereffening verslag zal uitbrengen, vastgesteld op maandag 2 september 2002, te 11 uur, in raadkamer 2 van de rechtbank van koophandel, Havermarkt 8, gelijkvloers, te 3500 Hasselt.

De griffier, (get.) S. Gentens. (Pro deo) (23217)

De rechtbank van koophandel te 3500 Hasselt, Havermarkt 8, vakantiekamer, heeft bij vonnis van 10 juli 2002, op bekenenis, in staat van faillissement verklaard : Unlimited Lommel B.V.B.A., waarvan de zetel gevestigd is te Lommel, Dorp 2, H.R. Hasselt 107880, drankgelegenheid, BTW 476.832.204.

Rechter-commissaris : Vermeire, J.

Curator : Bert Vandenreyt, advocaat te 3580 Beringen, Brouwersstraat 2.

Tijdstip ophouden van betaling : 10 juli 2002.

Indienen der schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Havermarkt 8, te 3500 Hasselt, vóór 7 augustus 2002.

Sluiting proces-verbaal nazicht der schuldvorderingen : 19 september 2002, om 14 uur, in Havermarkt 8, Hasselt.

Pro deo nr. 4493.

Dossiernr. : 4652.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Mr. Bert Vandenreyt, curator.
(Pro deo) (23218)

Bij beschikking d.d. 5 juillet 2002 van de rechter-commissaris van het faillissement van Vandersmissen, Henri, Ovelingenstraat 15, te 3800 Sint-Truiden, in staat van faillissement verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Hasselt, d.d. 10 juni 1999 (nr. 3855 - AR. A/99/01044), curator : Mr. Engelen, Victor, wordt de vergadering van de schuldeisers waarop de curatele nopens de vereffening verslag zal uitbrengen, vastgesteld op maandag 2 september 2002, te 11 uur, in raadkamer 2, van de rechtbank van koophandel, Havermarkt 8, gelijkvloers, te 3500 Hasselt.

De griffier, (get.) S. Gentens. (Pro deo) (23219)

De rechtbank van koophandel te 3500 Hasselt, Havermarkt 8, vakantiekamer, heeft bij vonnis van 10 juli 2002, op bekenenis, in staat van faillissement verklaard : Moons Interieur B.V.B.A., waarvan de zetel gevestigd is te Heusden-Zolder, Holleweg 19, H.R. Hasselt 89594, interieur, BTW 454.759.655.

Rechter-commissaris : Vermeire, J.

Curator : Bert Vandenreyt, advocaat te 3580 Beringen, Brouwersstraat 2.

Tijdstip ophouden van betaling : 10 juli 2002.

Indienen der schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Havermarkt 8, te 3500 Hasselt, vóór 7 augustus 2002.

Sluiting proces-verbaal nazicht der schuldvorderingen : 19 september 2002, om 14 uur, in Havermarkt 8, Hasselt.

Pro deo nr. 4492.

Dossiernr. : 4651.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Mr. Bert Vandenreyt, curator.
(Pro deo) (23220)

De rechtbank van koophandel te 3500 Hasselt, Havermarkt 8, vakantiekamer, heeft bij vonnis van 10 juli 2002, op bekenenis, in staat van faillissement verklaard : Werner Timmer- en Dakwerken B.V.B.A., waarvan de zetel gevestigd is te Koersel, Pannehoefstraat 61, H.R. Hasselt 78109, dak- en timmerwerken, BTW 443.509.338.

Rechter-commissaris : Vermeire, J.

Curator : Bert Vandenreyt, advocaat te 3580 Beringen, Brouwersstraat 2.

Tijdstip ophouden van betaling : 10 juli 2002.

Indienen der schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Havermarkt 8, te 3500 Hasselt, vóór 7 augustus 2002.

Sluiting proces-verbaal nazicht der schuldvorderingen : 19 september 2002, om 14 uur, in Havermarkt 8, Hasselt.

Dossiernr. : 4649.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Mr. Bert Vandenreyt, curator.
(Pro deo) (23221)

Bij vonnis van 3 juli 2002 heeft de rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, het faillissement afgesloten verklaard, bij vereffening, van B.V.B.A. Niva, te 3545 Halen, Singellaan 20, H.R. Hasselt 92449, failliet verklaard bij vonnis van 30 september 1999.

De rechtbank heeft gefailleerde niet verschoonbaar verklaard.

Hetzelfde vonnis stelt een einde aan de taak van curatoren en verleent de decharge van de vereffening.

Voor eensluidend uittreksel : voor de curatele, (get.) Mr. Daniel Libens. (23222)

Bij vonnis van 3 juli 2002 heeft de rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, het faillissement afgesloten verklaard, bij vereffening, van N.V. O & C, te 3500 Hasselt, Luikersteenweg 36, failliet verklaard bij vonnis van 23 september 1999.

De rechtbank heeft gefailleerde niet verschoonbaar verklaard.

Hetzelfde vonnis stelt een einde aan de taak van curatoren en verleent de decharge van de vereffening.

Voor eensluidend uittreksel : voor de curatele, (get.) Mr. Daniel Libens. (23223)

Bij vonnis van 3 juli 2002 heeft de rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, het faillissement afgesloten verklaard, bij gebreke aan actief, van B.V.B.A. Kelrod, te 3550 Heusden-Zolder, Everselkiesel 98, failliet verklaard bij vonnis van 29 augustus 2001.

De rechtbank heeft gefailleerde niet verschoonbaar verklaard.

Hetzelfde vonnis stelt een einde aan de taak van curatoren en verleent de decharge van de vereffening.

Voor eensluidend uittreksel : voor de curatele, (get.) Mr. Daniel Libens. (23224)

Bij vonnis van 3 juli 2002 heeft de rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, het faillissement afgesloten verklaard, bij gebreke aan actief, van Fierro Invest N.V., Eendrachtlaan 4, te 3500 Hasselt, failliet verklaard bij vonnis van 29 augustus 2001.

De rechtbank heeft gefailleerde niet verschoonbaar verklaard.

Hetzelfde vonnis stelt een einde aan de taak van curatoren en verleent de decharge van de vereffening.

Voor eensluidend uittreksel : voor de curatele, (get.) Mr. Daniel Libens. (23225)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van 11 juli 2002 van de vijfde kamer van de rechtbank van koophandel te Kortrijk werd in staat van faillissement verklaard : de N.V. Deboschere Gebroeders, met maatschappelijke zetel aan de Bavikhooftestraat 95, te 8710 Wielsbeke, H.R. Kortrijk 95326, BTW 418.794.332, groot- en kleinhandel in producten van de bosontginning, gezaagd hout, half-afgewerkte producten van hout of van verbeterd hout; onderneming voor het goederenvervoer langs de weg voor eigen rekening en voor derden.

Rechter-commissaris : de heer Jozef Decorte, rechter in handelszaken.

Curatoren : Mr. Johan Vynckier, advocaat te 8500 Kortrijk, Louis Robbeplein 2; en Mr. Wim Arslijder, advocaat te 8710 Wielsbeke, Rijksweg 182.

De staking van betaling werd vastgesteld op 8 juli 2002.

Schuldvorderingen in te dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vóór 5 augustus 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van onderzoek naar de echtheid der schuldvorderingen op vrijdag 13 september 2002, om 14 u. 15 m., ter rechtbank van koophandel te 8500 Kortrijk, gerechtsgebouw II, Beheersstraat 41.

Een curator, (get.) Johan Vynckier. (23226)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, derde kamer, d.d. 28 juni 2002, werd het faillissement van Luc Pauwels, wonende te 8500 Kortrijk, Voorstraat 1, gesloten verklaard bij gebrek aan enig actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De curator, (get.) Virginie Bailleul. (23227)

Bij vonnis van de vijfde kamer van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, d.d. 11 juli 2002, werd, op aangifte, in staat van faillissement verklaard, de B.V.B.A. La Bella Donna, met maatschappelijke zetel gevestigd te 8800 Roeselare, Noordlaan 17, H.R. Kortrijk 146753, BTW 466.306.753, met als hoofdactiviteit afslankingstherapie.

Ophouding van betaling : 11 juli 2002.

Rechter-commissaris : de heer Jozef Decorte, rechter in handelszaken.

Curator : Mr. Frank Lesage, advocaat te 8800 Roeselare, Sint-Hubrechtsstraat 11.

Neerlegging van verklaring van schuldvorderingen : vóór 5 augustus 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op 13 september 2002, om 14 uur.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Frank Lesage. (23228)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen, d.d. 19 juli 2002, werd, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van de B.V.B.A. Pronet, met maatschappelijke zetel te Nijlen, aan de Grote Steenweg 111, H.R. Mechelen 87582, BTW 456.271.073.

De rechtbank bepaald het tijdstip van staking van betaling voorlopig op 10 juli 2002.

Rechter-commissaris is de heer Verbruggen, H.

Curator is Mr. Lambrechts, M.F., advocaat te Mechelen, kantoorhoudende te 2590 Berlaar, aan de Markt 9.

De schuldvorderingen dienen ingediend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Mechelen, Voochtstraat 7, ten laatste op 10 augustus 2002.

Het nazicht van de schuldvorderingen zal doorgaan ter zitting van voormelde rechtbank op 21 augustus 2002, te 9 uur.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Lambrechts, M.F. (23229)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen, d.d. 10 juli 2002, werd, op bekentenis, het faillissement uitgesproken van de B.V.B.A. M.A.C.E., met maatschappelijke zetel te Lier, aan de Zuid-Australiëlaan 60, H.R. Mechelen 83788, BTW 463.515.290.

De rechtbank bepaald het tijdstip van staking van betaling voorlopig op 10 juli 2002.

Rechter-commissaris is de heer Verbruggen, H.

Curator is Mr. Lambrechts, M.F., advocaat te Mechelen, kantoorhoudende te 2590 Berlaar, aan de Markt 9.

De schuldvorderingen dienen ingediend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Mechelen, Voochtstraat 7, ten laatste op 10 augustus 2002.

Het nazicht van de schuldvorderingen zal doorgaan ter zitting van voormelde rechtbank op 21 augustus 2002, te 9 uur.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Lambrechts, M.F. (23230)

Bij vonnis d.d. 10 juli 2002 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard : de B.V.B.A. Put Shop, met zetel Dijk 27, te 2861 Sint-Katelijne-Waver, voorheen Leuvensebaan 2, te 2580 Putte, H.R. Mechelen 41128, BTW 403.635.806.

Tot rechter-commissaris werd benoemd : de heer G. Volckaerts, rechter in handelszaken.

Tot curator werd benoemd : de heer Yves Mertens, advocaat te 2860 Sint-Katelijne-Waver, er kantoorhoudende aan de Clemenceaustraat 143.

In hetzelfde vonnis werd de datum van staking van betaling vastgesteld op 10 juli 2002.

Het indienen der schuldvorderingen dient te gebeuren vóór 10 augustus 2002, ter griffie rechtbank van koophandel te Mechelen, Voochtstraat 7.

Het proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen wordt afgesloten op 21 augustus 2002, om 9 uur.

Voor eensluidend afschrift : de curator, (get.) Yves Mertens. (Pro deo) (23231)

Bij vonnis d.d. 10 juli 2002 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd, op aangifte, in staat van faillissement verklaard : de B.V.B.A. Huis Vermeulen, met zetel Frederik de Merodestraat 64, te 2800 Mechelen, H.R. Mechelen 59722, BTW 427.142.765.

Tot rechter-commissaris werd benoemd : de heer G. Volckaerts, rechter in handelszaken.

Tot curator werd benoemd : de heer Yves Mertens, advocaat te 2860 Sint-Katelijne-Waver, er kantoorhoudende aan de Clemenceaustraat 143.

In hetzelfde vonnis werd de datum van staking van betaling vastgesteld op 10 juli 2002.

Het indienen der schuldvorderingen dient te gebeuren vóór 10 augustus 2002, ter griffie rechtbank van koophandel te Mechelen, Voochtstraat 7.

Het proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen wordt afgesloten op 21 augustus 2002, om 9 uur.

Voor eensluidend afschrift : de curator, (get.) Yves Mertens. (Pro deo) (23232)

Bij vonnis d.d. 10 juli 2002 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard : de B.V.B.A. Spaar Select Mechelen, met zetel Leopoldstraat 113, te 2800 Mechelen, H.R. Mechelen 83704, BTW 463.010.593.

Tot rechter-commissaris werd benoemd : de heer G. Volckaerts, rechter in handelszaken.

Tot curator werd benoemd : de heer Yves Mertens, advocaat te 2860 Sint-Katelijne-Waver, er kantoorhoudende aan de Clemenceaustraat 143.

In hetzelfde vonnis werd de datum van staking van betaling vastgesteld op 10 juli 2002.

Het indienen der schuldvorderingen dient te gebeuren vóór 10 augustus 2002, ter griffie rechtbank van koophandel te Mechelen, Voochtstraat 7.

Het proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen wordt afgesloten op 21 augustus 2002, om 9 uur.

Voor eensluidend afschrift : de curator, (get.) Yves Mertens. (Pro deo) (23233)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 18 juin 2002, le tribunal de commerce de Charleroi, première chambre, a déclaré closes, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de la S.P.R.L. Foyer des Héliènes, déclarée par jugement du même tribunal en date du 22 juin 1996.

Le tribunal dit n'y avoir lieu à prononcer l'excusabilité de la société faillie.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) X. Dehombreux. (23234)

Par jugement du 18 juin 2002, le tribunal de commerce de Charleroi, première chambre, a déclaré closes, par liquidation, les opérations de la faillite de la S.A. Regnier, déclarée par jugement du même tribunal en date du 4 juin 1997.

Le tribunal dit n'y avoir lieu à prononcer l'excusabilité de la société faillie.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) X. Dehombreux. (23235)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 11 juillet 2002, le tribunal de commerce de Liège a prononcé la faillite de la S.P.R.L. Charles Bosman & Cie, rue du Prince 5, à Chênée, R.C. Liège 112.148, T.V.A. 407.086.234, pour l'exploitation d'une entreprise de transport routier de marchandises.

Le même jugement ordonne aux créanciers de faire au greffe du tribunal de commerce, Ilot Saint-Michel, rue Joffre 12, à 4000 Liège, la déclaration de leurs créances dans les trente jours à compter du présent jugement.

Juge-commissaire : M. Alexandre Martens.

Procès-verbal de vérification des créances : mardi 3 septembre 2002, à 9 h 30 m.

Les curateurs, (signé) Me Jean-Luc Paquot; Olivier Evrard. (23236)

Par jugement du 11 juillet 2002, le tribunal de commerce de Liège a prononcé sur aveu, la faillite de la société privée à responsabilité limitée « P & L » établie et ayant son siège social à 4100 seraing (Boncelles), route du Condroz 5/B, non immatriculée au registre de commerce de Liège, dont la date du début des opérations commerciales est ignorée, pour les activités suivantes : toutes opérations de management, T.V.A. 472.004.572.

Le même jugement fixe au 11 juillet 2002, la date de la cessation des paiements et ordonne aux créanciers de faire au greffe la déclaration de leur créance dans les trente jours à compter du jugement déclaratif de faillite.

Juge-commissaire : M. André Close.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 3 septembre 2002, de 9 h 30 m à 11 heures, en la salle des faillites (cabinet du greffier en chef, Ilot Saint-Michel, rue Joffre 12, à 4000 Liège, 3^e étage).

Les curateurs, (signé) Eric Biar & Léon Leduc. (Pro deo) (23237)

Par jugement du 11 juillet 2002, le tribunal de commerce de Liège a prononcé sur aveu, la faillite de la société anonyme Garter établie et ayant son siège social à 4100 seraing, rue de Cockerill 30, R.C. Liège 196127, T.V.A. 459.421.692, avec date du début des opérations commerciales le 4 décembre 1996, pour les activités suivantes : traiteur-snack, sous la dénomination « Quick »

Le même jugement fixe au 11 juillet 2002, la date de la cessation des paiements et ordonne aux créanciers de faire au greffe la déclaration de leur créance dans les trente jours à compter du jugement déclaratif de faillite.

Juge-commissaire : M. André Close.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 3 septembre 2002, de 9 h 30 m à 11 heures, en la salle des faillites (cabinet du greffier en chef, Ilot Saint-Michel, rue Joffre 12, à 4000 Liège, 3^e étage).

Les curateurs, (signé) Eric Biar & Léon Leduc. (Pro deo) (23238)

Par jugement du 11 juillet 2002, le tribunal de commerce de Liège a prononcé sur aveu, la faillite de la société coopérative à responsabilité limitée Armuriers Liégeois-Artisans Réunis, en abrégé : « Alar » ayant son siège social à 4367 Crisnée, rue de Villers 8, R.C. Liège 124947, T.V.A. 415.885.718, avec date du début des opérations commerciales le 22 avril 1976, pour les activités suivantes : fabrication d'armes de chasse et de pièces détachées pour armes, commerce de gros et de détail avec importation et exportation en armes, munitions et articles de chasse, avec siège d'exploitation à 4367 Crisnée, Grand'Route 63 B.

Le même jugement fixe au 11 juillet 2002, la date de la cessation des paiements et ordonne aux créanciers de faire au greffe la déclaration de leur créance dans les trente jours à compter du jugement déclaratif de faillite.

Juge-commissaire : M. René Lejeune.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 3 septembre 2002, de 9 h 30 m à 11 heures, en la salle des faillites (cabinet du greffier en chef, Ilot Saint-Michel, rue Joffre 12, à 4000 Liège, 3^e étage).

Les curateurs, (signé) Eric Biar & Léon Leduc. (Pro deo) (23239)

Par jugement du 11 juillet 2002, le tribunal de commerce de Liège a prononcé sur aveu, la faillite de la société coopérative à responsabilité limitée Gravure et Tradition, ayant son siège social à 4367 Crisnée, rue de Villers 8, R.C. Liège 181504, T.V.A. 448.196.913, avec date du début des opérations commerciales le 1^{er} juillet 1992, pour l'exploitation d'une entreprise de gravure sur armes, avec siège d'exploitation à 4367 Crisnée, Grand'Route 63 B.

Le même jugement fixe au 11 juillet 2002, la date de la cessation des paiements et ordonne aux créanciers de faire au greffe la déclaration de leur créance dans les trente jours à compter du jugement déclaratif de faillite.

Juge-commissaire : M. René Lejeune.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 3 septembre 2002, de 9 h 30 m à 11 heures, en la salle des faillites (cabinet du greffier en chef, Ilot Saint-Michel, rue Joffre 12, à 4000 Liège, 3^e étage).

Les curateurs, (signé) Eric Biar & Léon Leduc. (Pro deo) (23240)

Par un jugement du 11 juillet 2002, le tribunal de commerce de Liège a prononcé la faillite de la S.A. Digital Dynamis, établie et ayant son siège social à 4020 Liège, rue des Fories 2/10, R.C. Liège 205666, T.V.A. 471.132.661, avec date du début des opérations commerciales le 1^{er} janvier 2000 (par cession) pour les activités suivantes : « conception et réalisation de sites Internet, Cd Roms ..., formation et consultance en informatique et en management, travaux d'informatique et de bureautique ... ».

Juge-commissaire : M. Jacques Debande.

Procès-verbal de vérification des créances : mardi 3 septembre 2002, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef), Ilot Saint-Michel, rue Joffre 12, à 4000 Liège (3^e étage).

Le même jugement ordonne aux créanciers de faire au greffe la déclaration de créances dans les trente jours à compter du présent jugement.

Curateurs : Mes Sophie Bertrand, et André Tihon, en Féronstrée 23/13, à 4000 Liège.

Le curateur, (signé) Sophie Bertrand et André Tihon. (23241)

Tribunal de commerce de Mons

Par jugement de ce 20 juin 2002, le tribunal de commerce de Mons a clôturé pour insuffisance d'actif, la faillite de la S.A. Ropaix, dont le siège social est sis rue du Ropaix 169, à 7370 Dour, prononcée le 1^{er} septembre 1997, T.V.A. 457.220.584, a été clôturée pour insuffisance d'actif.

Le tribunal a dit qu'il n'y avait pas lieu de déclarer la société faillie excusable.

Le curateur, (signé) Etienne Descamps. (Pro deo) (23242)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du tribunal de commerce de Nivelles rendu en date du 26 juin 2002, le tribunal a clôturé la faillite de M. Pascal Mesmaeker, domicilié à 1310 La Hulpe, rue Général de Gaulle 52, R.C. Nivelles 88959, T.V.A. 775.209.251, et l'a déclaré excusable.

Le curateur, (signé) Christine Jeegers. (23243)

Par jugement du tribunal de commerce de Nivelles rendu en date du 26 juin 2002, le tribunal a prononcé la clôture de la faillite de M. Serge Mariani, domicilié avenue Albert Elisabeth 5/B3, à 1400 Nivelles, R.C. Nivelles 83053, T.V.A. 785.151.949, et l'a déclaré excusable.

Le curateur, (signé) Christine Jeegers. (23244)

Par jugement du tribunal de commerce de Nivelles rendu en date du 26 juin 2002, le tribunal a prononcé la clôture de la faillite de M. Alain Buisset, domicilié rue du Ri-des-Corbeaux 10, à 1400 Nivelles, R.C. Nivelles 39399, T.V.A. 611.513.239, et l'a déclaré excusable.

Le curateur, (signé) Christine Jeegers. (23245)

Par jugement du 26 juin 2002, le tribunal de commerce de Nivelles a déclaré close la faillite de Mme Muriel Deblaton, ayant exercé le commerce sous la dénomination « Boutique Coralyne », domiciliée à Braine-l'Alleud, avenue d'Epinoy 12, R.C. Nivelles 79913, T.V.A. 655.505.214, faillite déclarée ouverte, sur aveu, le 29 mars 1999 par le même tribunal.

Ce même jugement déclare la faillie excusable.

Le curateur, (signé) D. Jossart. (23246)

Par jugement du 26 juin 2002, le tribunal de commerce de Nivelles a déclaré close la faillite de Mme Thérèse Kesch, ayant exercé le commerce sous la dénomination « La Pergola », domiciliée à Chaumont-Gistoux, chaussée de Huy 228, R.C. Nivelles 73844, T.V.A. 746.129.938, faillite déclarée ouverte, sur aveu, le 14 juin 1999 par le même tribunal.

Ce même jugement déclare la faillie excusable.

Le curateur, (signé) D. Jossart. (23247)

Tribunal de commerce de Verviers

Faillite sur citation

Par jugement du jeudi 11 juillet 2002, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la faillite de la société anonyme Sogethema, dont le siège social est établi à 4800 Verviers, Crapaurue 2-4, R.C. Verviers 66996, T.V.A. 454.373.239, pour l'exploitation de deux débits de boissons, l'un au siège social sous l'appellation « La Mairie » et le second à 4820 Dison, place du Marché 2.

Curateur : Me Pierre Andri, avocat à 4800 Verviers, place Albert I^{er} 8.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 12 septembre 2002, à 9 h 30 m, au palais de justice de Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx. (23248)

Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

Bij verzoekschrift van 5 juni 2002, neergelegd op de rechtbank van eerste aanleg te Gent op 4 juli 2002, hebben de heer Verzee, Kurt Maurits Irene, arbeider, en zijn echtgenote, Mevr. Blomme, Ann Zulma Walter, bediende, beiden wonende te 9940 Evergem, Tervenen 65, de homologatie gevraagd van de akte houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Jan Verstraeten, te Assende, op 5 juni 2002.

Namens de echtgenoten Verzee-Blomme, (get.) Jan Verstraeten, notaris. (23249)

Bij verzoekschrift van 5 juni 2002, neergelegd op de rechtbank van eerste aanleg te Gent op 4 juli 2002, hebben de heer Verzee, Cyrillus Livinus Valerius, handelaar, en zijn echtgenote, Mevr. Van Audenaerde, Hilda Rachella, huisvrouw, beiden wonende te 9940 Evergem, Tervenen 1, de homologatie gevraagd van de akte houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Jan Verstraeten, te Assenede, op 5 juni 2002.

Namens de echtgenoten Verzee-Van Audenaerde, (get.) Jan Verstraeten, notaris. (23250)

Bij verzoekschrift van 20 juni 2002, neergelegd op de rechtbank van eerste aanleg te Gent op 10 juli 2002, hebben de heer Bracke, Noël Kamiel Paula, zaakvoerder, en zijn echtgenote, Mevr. Schepens, Christine Leontine Maria, bediende, beiden wonende te 9940 Evergem (Ertvelde), Holstraat 57, de homologatie gevraagd van de akte houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Jan Verstraeten, te Assende, op 20 juni 2002.

Namens de echtgenoten Bracke-Schepens, (get.) Jan Verstraeten, notaris. (23251)

Bij verzoekschrift van 26 juni 2002, neergelegd op de rechtbank van eerste aanleg te Gent op 10 juli 2002, hebben de heer De Sy, Frank Raymond Margriet, zelfstandige, en zijn echtgenote, Mevr. Roegiers, Pascale Parcella Raymonde, zelfstandige, beiden wonende te 9940 Evergem, Hultjen 24, de homologatie gevraagd van de akte houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Jan Verstraeten, te Assenede, op 26 juni 2002.

Namens de echtgenoten De Sy-Roegiers, (get.) Jan Verstraeten, notaris. (23252)

Bij verzoekschrift van 4 juli 2002 hebben de heer Godts, Augustus Denis Leo, gepensioneerd, geboren te Hallaar op 10 april 1942, en zijn echtgenote, Mevr. Dierinck, Hilda Arthur Maria, kleuterleidster, geboren te Eksaarde op 6 juli 1949, wonend te 9112 Sinaai (Sint-Niklaas), Neerstraat 96, gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Jean Jansen, te Heist-op-den-Berg, op 17 november 1975, aan de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde de homologatie gevraagd van de akte wijziging van hun stelsel, verleden voor notaris Johan Verstraete, te Sinaai, op 4 juli 2002.

Blijkens de te homologeren akte wordt het bestaand stelsel behouden.

Voor de verzoekers, (get.) Johan Verstraete, notaris te Sint-Niklaas (Sinaai). (23253)

Bij verzoekschrift van 12 juli 2002 hebben de heer Werner Jozef Delaere, en zijn echtgenote, Mevr. Anne Varrewaere, beiden wonende te 8800 Roeselare (Rumeke-Beitem), Meensesteenweg 677, voor de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk een aanvraag ingediend tot homologatie van een akte verleden voor notaris Jean Pierre Lesage, te Hoogdele, op 24 juni 2002, waarin ze hun huwelijksstelsel in die zin hebben gewijzigd dat de heer Werner Delaere een onroerend goed heeft ingebracht in de huwgemeenschap en dat de voormelde echtgenoten een verblijvingsbeding hebben toegevoegd aan hun huwelijksstelsel.

Voor de verzoekers, (get.) J.P. Lesage, notaris. (23254)

Blijkens vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout op 26 juni 2002, werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Pia Van Gansewinkel, te Arendonk, op 26 februari 2002, waarbij de echtgenoten Van Gorp, Erik Theo Josee, en De Bruyn, Machteld Elza Philip Maria, samenwonende te Arendonk, Grens 49, hun huwelijksstelsel wijzigden, met behoud van het wettelijk stelsel, door inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de echtgenoten Van Gorp-De Bruyn, (get.) Pia Van Gansewinkel, notaris. (23255)

Uit een verzoekschrift, neergelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg van het arrondissement Tongeren in datum van 10 juli 2002, blijkt dat de heer Neven, Kristof Frans Jozef, bediende, geboren te Sint-Truiden op 20 augustus 1974, en zijn echtgenote, Mevr. Appeltans, Nathalie Marina Françoise, bediende, geboren te Sint-Truiden op 6 september 1973, wonende te 3840 Borgloon (Hoepertingen), Bilterweg 6, de homologatie gevraagd hebben van de akte verleden voor notaris Joseph Hougaers, te Tongeren, op 4 juni 2002, waarbij hun huwelijksvermogensstelsel werd gewijzigd in die zin dat de heer Neven, Kristof, een onroerend goed uit zijn eigen vermogen inbrengt in de huwelijksgemeenschap.

Tongeren, 12 juli 2002.

Voor de verzoekers, (get.) Joseph Hougaerts, notaris. (23256)

Bij verzoekschrift d.d. 3 juli 2002 hebben de heer Van Vugt, Jos Karel Maria, geboren te Herentals op 30 oktober 1956, en Mevr. Van den Akkerveken, Christiana Joanna Maria, geboren te Turnhout op 2 december 1958, samenwonende te Kasterlee, Krokuslaan 31, de homologatie van de akte van wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Tom Verbist, te Geel, op 3 juli 2002, gevraagd.

Ingevolge deze akte hebben de echtgenoten Van Vugt-Van den Akkerveken verzocht het stelsel van de wettelijke gemeenschap van goederen te behouden maar met inbreng door de heer Van Vugt van een onroerend goed en met toevoeging van een verdelingsbeding.

Voor de echtgenoten Van Vugt-Van den Akkerveken, (get.) Tom Verbist, notaris te Geel. (23257)

Bij vonnis van 26 juni 2002 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel van de heer Ferket, Daniël Theo Angela, geboren te Turnhout op 4 oktober 1946, en zijn echtgenote, Mevr. Aerts, Rachel Regina Francina Dimpna, geboren te Geel op 26 mei 1950, samenwonende te Kasterlee, Netestraat 2, verleden voor notaris Jozef Coppens, te Vosselaar, op 1 mei 2002, gehomologeerd.

De akte leidt tot een herformulering van het huwelijkscontract met behoud van het stelsel van de zuivere scheiding van goederen; de wijziging heeft geen vereffening van het huwelijksvermogensstelsel voor gevolg, maar slechts een dadelijke verandering in de samenstelling van de vermogens.

Vosselaar, 12 juli 2002.

Voor de echtgenoten Ferket-Aerts, (get.) J. Coppens, notaris. (23258)

Bij verzoekschrift d.d. 8 juli 2002 hebben de heer Anthierens, Dirk Johan Philippe Maurice, en zijn echtgenote, Mevr. Lutters, Marie Irène Martha Gabrielle, bejaardenhelpster, samenwonende te 8310 Brugge (Sint-Kruis), Oude Hoogweg 32, de rechtbank van eerste aanleg te Brugge verzocht de akte houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Jo Debyser, te Ardoorie, op 8 juli 2002, te homologeren.

Voor ontledend uittreksel : (get.) D. Anthierens; M. Lutters. (23259)

Par jugement rendu le 22 mai 2002, la quatrième chambre du tribunal de première instance de Tournai a homologué l'acte modificatif du régime matrimonial de M. Henri Ernest Dhont, retraité, né à Tourcoing le 16 janvier 1939, et son épouse, Mme Jozianne Anna Rachel Beele, retraitée, née à Ypres le 3 juin 1939, domiciliés à 7780 Comines, avenue des Châteaux 50, lequel acte a été reçu par le notaire Thierry Devos à Wervik le 13 février 2002.

L'acte, modifiant des conventions matrimoniales, prévoit l'apport d'un bien immeuble appartenant en nue-propiété au patrimoine propre de Mme Jozianne Beele, au patrimoine commun Dhont-Beele.

Pour extrait analytique : pour les requérants, (signé) Thierry Devos, notaire. (23260)

Par requête du 27 juin 2002, M. Fretz, Jules Joseph Constant, pensionné, né à Longvilly le 12 juin 1922, de nationalité belge, et son épouse, Mme Doucet, Denise Gérardine Marie Philomène, pensionnée, née à Tillet le 26 octobre 1919, de nationalité belge, domiciliés et demeurant à 6680 Sainte-Ode, Copon 3, ont introduit devant le tribunal civil de première instance de Neufchâteau, une demande en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial, dressé par acte reçu par le notaire Pierre Erneux, à Strainchamps-Hollange (Fauvillers) le 27 juin 2002 et contenant confirmation du régime légal avec apport par l'épouse d'un immeuble propre au patrimoine commun.

(Signé) Pierre Erneux, notaire à Strainchamps-Hollange (Fauvillers). (23261)

Par jugement du tribunal de première instance de Mons, deuxième chambre, en date du 13 mai 2002, le contrat de mariage modificatif du régime matrimonial, dressé par acte du notaire Dominique Tasset, à Braine-le-Comte, le 19 novembre 2001, entre M. Visse, Jean Georges Lucien, enseignant, né à Haine-Saint-Paul le 1^{er} décembre 1949 et son épouse, Mme Minne, Audrey Dominique Marie Ghislaine, dessinatrice, née à Etterbeek le 27 mai 1956, domiciliés à 7190 Ecaussinnes, rue de la Redoute 28, a été homologué.

Pour les requérants, (signé) Dominique Tasset, notaire à Braine-le-Comte. (23262)

Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante

Par ordonnance délivrée en chambre du conseil par la troisième chambre du tribunal de première instance de Liège, le 25 juin 2002, Me Luc Noirhomme, avocat, juge suppléant au tribunal, dont les bureaux sont établis rue Vinave 32, à 4030 Liège, a été désigné en qualité de curateur à la succession vacante de M. Eloy, Robert Arthur Jean Ghislain, né à Bois-et-Borsu le 24 janvier 1926, célibataire, en son vivant domicilié à Grâce-Hollogne, cité des Mineurs 8/0002, décédé à Grâce-Hollogne le 18 juin 2001.

Toute personne intéressée par cette succession est priée de prendre contact d'urgence avec le curateur.

(Signé) L. Noirhomme, avocat. (23263)

Par ordonnance délivrée, vu l'urgence sur pied de l'article 584 du Code judiciaire, par le tribunal de première instance de Liège, prononcée en date du 13 juin 2002 :

Me Dominique Jabon, avocat, juge suppléant, dont l'étude est établie à 4041 Vottem, rue de Liège 53, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire de la succession de Flaba, Raymond Hubert, né à Charleroi le 14 avril 1932, divorcé de Doyen, Huguette, divorcé en secondes noces de Rousseaux, Andrée, veuf de Delrée, Jacqueline, en son vivant domicilié à Seraing, rue des Bouvreuils 3/61, décédé à Seraing le 8 mai 2002.

Les créanciers de la succession sont invités à prendre contact avec l'administrateur provisoire, dans les meilleurs délais.

(Signé) D. Jabon, avocat. (23264)

Par ordonnance prononcée en chambre du conseil par la troisième chambre du tribunal de première instance de Liège, le 24 juin 2002, Me Dominique Jabon, avocat, juge suppléant, dont l'étude est sise à 4041 Vottem, rue de Liège 53, a été désignée en qualité de curateur à la succession réputée vacante de Paque, Robert Louis Isidore, né à Saint-Nicolas le 16 novembre 1945, célibataire, en son vivant, domicilié à 4020 Liège, rue des Champs 86, décédé à Liège le 17 octobre 2002.

Les créanciers de la succession sont priés de prendre contact dans les meilleurs délais avec le curateur.

(Signé) D. Jabon, avocat. (23265)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 21 juni 2002 verleende de eerste B kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een vonnis waarbij Mr. Bresseleers, Isabelle, advocaat en plaatsvervangend rechter te Antwerpen, kantoor houdende te 2018 Antwerpen, Van Eycklei 10A, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Van den Branden, Tom, geboren te Antwerpen, eerste district, op 25 juni 1971, ongehuwd, laatst wonende te Antwerpen, district Deurne, Leeuwlantstraat 14, en overleden te Antwerpen, district Deurne, op 19 augustus 2001.

Antwerpen, 11 juli 2002.

De griffier, (get.) L. Roekens. (23266)

Op 19 oktober 2001 verleende de eerste B kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een vonnis waarbij Mr. Rudi Lecoutre, advocaat en plaatsvervangend rechter te Antwerpen, kantoor houdende te 2018 Antwerpen, De Damhouderestraat 13, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Florent Louis Coenen, geboren te Hasselt op 14 januari 1945, gescheiden echtgenoot van Claire Maria Alberte Gigase, laatst wonende te Antwerpen, Kasteelstraat 24, en overleden gevonden te Hasselt op 11 november 1981.

Antwerpen, 11 juli 2002.

De griffier, (get.) L. Roekens. (23267)